



**AZERBAYCAN EDEBİYATINDA İLK MİZAH
DERGİSİ *MOLLA NASREDDİN* ÜZERİNE
BİR İNCELEME**

Elif KOLİKPINAR

**Yüksek Lisans Tezi
Çağdaş Türk Lehçeleri Anabilim Dalı
Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL
2016
Her Hakkı Saklıdır**

T.C.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
ÇAĞDAŞ TÜRK LEHÇELERİ ANABİLİM DALI

Elif KOLİKPINAR

AZERBAIJAN EDEBİYATINDA İLK MİZAH DERGİSİ
MOLLA NASREDDİN ÜZERİNE BİR İNCELEME

YÜKSEK LİSANS TEZİ

TEZ YÖNETİCİSİ
Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL

ERZURUM-2016



T.C.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TEZ BEYAN FORMU



02/01/2017

SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

BİLDİRİM

Atatürk Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliğine göre hazırlamış olduğum "AZERBAIJAN EDEBİYATINDA İLK MİZAH DERGİSİ MOLLA NASREDDİN ÜZERİNE BİR İNCELEME " adlı tezin/raporun tamamen kendi çalışmam olduğunu ve her alıntıya kaynak gösterdiğimi taahhüt eder, tezimin/raporumun kağıt ve elektronik kopyalarının Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım:

Lisansüstü Eğitim-Öğretim yönetmeliğinin ilgili maddeleri uyarınca gereğinin yapılmasını arz ederim.

☐ Tezimin/Raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.

☐ Tezim/Raporum sadece Atatürk Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.

☒ Tezimin/Raporumun 1 yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin/raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.

[02.01.2017]

Elif KOLİKPINAR



**T.C.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**



TEZ KABUL TUTANAĞI

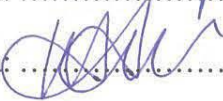
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL danışmanlığında, Elif KOLİKPINAR tarafından hazırlanan bu çalışma 02/01/2017 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından. Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Anabilim Dalı'nda Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

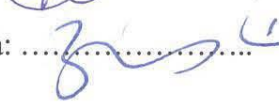
Başkan: Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL

İmza:


Jüri Üyesi: Doç. Dr. Hüseyin BAYDEMİR

İmza:


Jüri Üyesi: Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ

İmza:


Yukarıdaki imzalar adı geçen öğretim üyelerine aittir. 02/01/2017

Prof. Dr. Mehmet TÖRENEK
Enstitü Müdürü

İÇİNDEKİLER

ÖZET.....	IV
ABSTRACT	V
KISALTMALAR	VI
ÖN SÖZ.....	VII
GİRİŞ	1

BİRİNCİ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİ VE YAZAR KADROSU

1.1. MOLLA NASREDDİN DERGİSİ TARİHÇESİ	5
1.1.1. <i>Molla Nasreddin</i> Dergisinin Yayın Hayatına Girmesi.....	5
1.1.2. <i>Molla Nasreddin</i> Dergisi 1906-1912 Yılları	12
1.1.3. <i>Molla Nasreddin</i> Dergisi 1913-1917 Yılları	18
1.1.4. Tebriz’de <i>Molla Nasreddin</i> Dergisi	22
1.1.5. <i>Molla Nasreddin</i> Dergisi Sovyet Dönemi	25
1.2. MOLLA NASREDDİN DERGİSİ YAZAR KADROSU	28
1.2.1. Celil Memmedguluzade (1866-1932)	28
1.2.2. Ömer Faik Nemanzade (1872-1937).....	29
1.2.3. Mirza Elekber Sabir (1862-1911)	29
1.2.4. Eligulu Gemgüsar (1880-1919).....	29
1.2.5. Cafer Cabbarlı (1899-1934)	30
1.2.6. Eli Nezmi (1878-1946).....	30
1.2.7. Mirza Eli Möcüz (1873-1934).....	30
1.2.8. Memmedsaid Ordubadi (1872-1950)	30
1.2.9. Mirza Cabbar Askerzade (1885-1966).....	31
1.2.10. Eli Razi Şemçizade (1888-1938).....	31
1.2.11. Mirza Memmed Hatif Ahundov (1975-1923).....	31
1.2.12. Eli Mahzun Rahimov (1886-1934)	31
1.2.13. Salman Mümtaz Askerov (1884-1938)	32
1.2.14. Meşedi Habib Zeynalov (1884-1919)	32
1.2.15. Bayrameli Abbaszade (1859-1926).....	32
1.2.16. Memmedeli Manafzade Sabit (1888-1940).....	32

1.2.17. Samed Mansur (1879-1927).....	32
1.2.18. Elabbas Müznib (1882-1938).....	33
1.2.19. Ezim Ezimzade (1880-1943).....	33
1.2.20. Gazenfer Halıkov (1898-1981)	33
1.2.21. Oskar Shmerling (1863-1938).....	33

İKİNCİ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN TAHLİLİ

2.1. <i>MOLLA NASREDDİN DERGİSİ</i>	34
2.2. <i>MOLLA NASREDDİN'İN ŞEKİL ÖZELLİKLERİ</i>	34
2.3. <i>MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN İÇERİK ÖZELLİKLERİ</i>	35
2.3.1. <i>Molla Nasreddin Dergisinde Nesir Yazılarının İçeriği</i>	35
2.3.2. <i>Molla Nasreddin Dergisinde Şiirlerin İçeriği</i>	38
2.3.3. <i>Molla Nasreddin Dergisinde Karikatürlerin İçeriği</i>	42

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN AZERBAYCAN EDEBİYATINDAKİ YERİ VE ÖNEMİ

3.1. <i>MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN AZERBAYCAN EDEBİYATINDAKİ YERİ VE ÖNEMİ</i>	31
---	-----------

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN SİSTEMATİK DİZİNİ

4.1. EDEBÎ TÜRLERİNE GÖRE DİZİN	54
4.1.1. Makaleler.....	54
4.1.2. Eleştiriler	54
4.1.3. Fıkralar	73
4.1.4. Şiirler.....	73
4.1.5. Hikâyeler	121
4.1.6. Satirik Hikâyeler	150
4.1.7. Latifeler (Şakalar)	151
4.1.8. Atasözleri	151

4.1.9. Mektuplar	152
4.1.10. Telgraf ve Posta Kutusu	190
4.1.11. Haberler	201
4.1.12. Hatırat	220
4.1.13. Denemeler	220
4.1.14. Bilmeceleer	221
4.1.15. Biyografiler	223
4.1.16. Sözlükler.....	223
4.1.17. Söyleşiler	224
4.1.18. Seyahatnameler	225
4.1.19. Nasihatnameler	227
4.1.20. Masallar	228
SONUÇ.....	230
KAYNAKÇA	233
ÖZ GEÇMİŞ.....	260

ÖZET

YÜKSEK LİSANS TEZİ

AZERBAIJAN EDEBİYATINDA İLK MİZAH DERGİSİ *MOLLA NASREDDİN*
ÜZERİNE BİR İNCELEME

Elif KOLİKPİNAR

Tez Danışmanı: Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL

2016, 260 sayfa

Jüri: Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL

Doç. Dr. Hüseyin BAYDEMİR

Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ

Molla Nasreddin dergisi Azerbaycan edebiyatının ilk resimli mizah dergisidir. 1906-1931 yılları arasında neşredilmiştir. 1906-1917 yılları arasında Tiflis'te, 1921'de Tebriz ve 1922-1931 yılları arasında da Bakü'de yayımlanmıştır. Azerbaycan Türkçesiyle neşredilen dergi toplam yedi yüz kırk sekiz sayıdır. Yayınladığı satirik yazılar, karikatürler ve yazar kadrosuyla dikkat çeken *Molla Nasreddin*, zaman zaman Çar yönetimi tarafından kapatılmış olmasına rağmen yirmi beş yıl yayın hayatında kalmayı başarmıştır.

Molla Nasreddin dergisi Azerbaycan edebiyatı ve basınında bir döneme damga vurmuştur. Başyazarı Celil Memmedguluzade ve Mirza Elekber Sabir, Ömer Faig Nemanzade, Mirza Said Ordubadi gibi yazar, şairler ile Ezim Ezimzade gibi karikatüristler *Molla Nasreddin* dergisinin etrafında toplanarak 'Molla Nasreddincilik' denilen yeni bir edebi akım meydana getirmişlerdir. Molla Nasreddinciler olarak adlandırılan bu aydınların, Azerbaycan Türklerinin bilinçlenmesi adına siyaset, kültür, ekonomi, sanat gibi birçok alanda yazıları yayımlanmıştır. Bu yazıların birçoğu satirik olduğu için *Molla Nasreddin* dergisinin üslubu çağdaşlarından ayrılmıştır. Bu durum ise derginin en belirgin özelliklerinden biridir. Dergide yayımlanan tüm türlerde mizahi bir tavır yakalamak zor değildir. Çünkü derginin amacı kara mizah ile topluma doğru olanı gösterebilmektir. Bu açıdan *Molla Nasreddin* dergisi çoğunlukla dil, din, kadının toplumdaki yeri ve eğitimdeki aksaklıklara değinmiştir. Ayrıca toplumu gericiliğe iten gelenekler, din adamlarının çıkarları uğruna dini sömürmeleri, idarecilerin Azerbaycan Türkleri üzerinde hâkimiyet kurma çabaları da Molla Nasreddincilerin mizah çemberinden geçmiştir.

İlk sayısından itibaren Azerbaycan Türklerinin problemlerine değinmeyi amaçlayan dergi yazarları, aynı zamanda doğu ülkeleriyle de ilgilenmiştir. Bu durum derginin daha geniş kitleler tarafından okunmasını sağlamıştır. Sesini duyurabildiği tüm toplumlar tarafından oldukça beğenilen *Molla Nasreddin* dergisi işlediği konular ve yayınladığı türler bakımından hem toplumsal hem de edebi yönü kuvvetli bir dergi olma özelliğine sahiptir.

Anahtar Kelimeler: *Molla Nasreddin*, Mizah, Azerbaycan edebiyatı, Azerbaycan basını, Celil Memmedguluzade

ABSTRACT**MASTER'S THESIS****AN ANALYSIS ON FIRST HUMOUR MAGAZINE *MOLLAH NASREDDIN* IN
AZERBAIJANI LITERATURE****Elif KOLİKPINAR****Advisor: Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL****2016, 260 pages****Jury: Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL****Assoc. Prof. Dr. Hüseyin BAYDEMİR****Assoc. Prof. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ**

Mollah Nasreddin is the first humorous pictorial in Azerbaijani literature. It was published between 1906-1931. It was published in Tbilisi between 1906-1917, in Tabriz in 1921, and in Baku between 1922-1931. Published in Azerbaijan Turkish, the magazine has a total of 748 issues. Although it was closed down by tzardom from time to time, Mollah Nasreddin with its remarkable satirical text, caricatures and staff succeeded to survive for twenty five years.

Mollah Nasreddin magazine had a very important place in Azerbaijani literature and media for a period. Lead writer Celil Memmedguluzade and writers such as Mirza Elekber Sabir, Ömer Faig Nemanzade, Mirza Said Ordubadi, caricaturists such as Ezim Ezimzade gathered around Mollah Nasreddin magazine and pioneered a literary movement called 'Mollah Nasreddinism'. Known as Mollah Nasreddinists, many texts of these intellectuals in the fields of politics, culture, economics, and art were published in order to awake Azerbaijan Turks. As many of those writers were satirical, Mollah Nassreddin's style was different from its contemporaries. This is one of the most remarkable features of the magazine. In any genres of the magazine it is not hard to find a humorous style. Because, the aim of the magazine was to show the truth to the society through black humour. Hence, Mollah Nasreddin mentioned language, religion, place of woman in society and problems in education. Besides, traditions that gave way to bigotry, men of gods using religion for their interests and attempts of governors for establishing dominance over Azerbaijan Turks became Mollah Nasreddin's concerns.

From its first issue, writers concerned with East countries as well as problems of Azerbaijan Turks. This enabled magazine to be read by larger masses. Mollah Nasreddin, which was liked by those who read it, was a very strong literary and social magazine in terms of subjects it dealt and genres published.

Keywords: Mollah Nasreddin, Humour, Azerbaijani literature, Azerbaijani media, Celil Memmedguluzade

KISALTMALAR

- s. : Sayfa
vd. : Ve devamı, ve diğerleri
vs. : Vesaire



ÖN SÖZ

“Azerbaycan Edebiyatında İlk Mizah Dergisi Molla Nasreddin Üzerine Bir İnceleme” adlı çalışmamızda, isminden de anlaşılacağı üzere bir mizah dergisi olan *Molla Nasreddin* dergisini inceledik. 1906’da neşredilmeye başlanan dergi, yayın hayatına girdiği tarihten itibaren Azerbaycan edebiyatı ve basınında çok önemli bir yer edinmiştir. Bu nedenle biz de çalışmamızda derginin özellikle Azerbaycan edebiyatındaki tesiri hakkında bilgi vermeye çalıştık. Çalışmamız giriş, inceleme, derginin Azerbaycan edebiyatındaki yeri ve sistematik dizin olmak üzere dört bölümden meydana gelmektedir.

Araştırmamızın genel hatlarının daha iyi anlaşılması için giriş kısmında; amaç, konu, yöntem ve çalışmamızın önemi hakkında bilgi verdik.

Tezimizin inceleme kısmına gelindiğinde ise ilk bölümde *Molla Nasreddin* dergisinin Tiflis, Tebriz ve Bakü şehirlerinde geçen basın hayatından bahsettik. Ayrıca bu bölümde *Molla Nasreddin* dergisinin kurucusu Celil Memmedguluzade başta olmak üzere, dergide yazıları çıkan Ömer Faik Nemanzade, Mirza Elekber Sabir, Eli Nazmi, Gurbaneli Şerifov, Salman Mümtaz, Eli Razi Şemçizade, Memmed Seid Ordubadi, Bayrameli Abbaszade, Mirze Eli Möciz Şebüsteri, Cefer Cabbarlı, Eli Möhzun İrevani gibi yazar, şair ve Ezim Ezimzade gibi karikatüristlerin hayatlarına da değindik.

İkinci bölümünde ise *Molla Nasreddin* dergisini, şekil ve muhteva özellikleri bakımından inceledik. Elimizdeki tıpkıbasım nüshalardan yola çıkarak derginin şekil özelliklerini detaylı bir şekilde aktardık. Muhteva özelliklerini yine kendi içerisinde başlıklara ayırarak, nesir yazılarının içeriği, şiirlerin içeriği ve karikatürlerin içeriği olarak üç başlıkta inceledik.

Üçüncü bölümde ise *Molla Nasreddin* dergisinin Azerbaycan edebiyatına olan etkisini incelemeye çalıştık. Molla Nasreddinciler olarak bilinen bir ekolün oluşmasına yardımcı olan *Molla Nasreddin* dergisinin bu yönünü de araştırarak tezimizde vurguladık.

Çalışmamızın dördüncü ve son bölümde ise edindiğimiz sekiz ciltlik tıpkıbasım nüshalarda yer alan makale, eleştiri, şiir, hikâye, masal, seyahâtname, hatırat, mektup vd. tüm edebi türlerin sistematik dizinlerini hazırladık.

Bu çalışmada yardımlarını esirgemeyen herkese ve özellikle çalışmamda büyük emeği olan danışman hocam Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL'e teşekkürü borç bilirim.

Erzurum-2016

Elif KOLİKPINAR



GİRİŞ

20. yüzyıl Azerbaycan edebiyatı tarihinde *Molla Nasreddin* dergisinin önemli bir yeri vardır. Celil Memmedguluzade, Ömer Faik Nemanzade, Mirza Elekber Sabir, Eli Nazmi, Ebdürrehim Bey Hakverdiyev, Gurbaneli Şerifov, Salman Mümtaz, Eli Razi Şemçizade, Memmed Seid Ordubadi, Bayrameli Abbaszade, Mirze Eli Möciz Şebüsteri, Cafer Cabbarlı, Eli Möhzun İrevani, Müceyri, Süleyman Melikov, Mehemmed Eli Sidgi, Eligulu Necefzade Gemküsar gibi Azerbaycan edebiyatının önde gelen yazarları, yazılarını *Molla Nasreddin* dergisi etrafında toplamışlardır. *Molla Nasreddin* dergisi, Azerbaycan, İran ve Türkiye gibi ülkelerde geniş kitlelere ulaşmış ve büyük bir etki bırakarak şöhreti bütün yakın ve orta doğuda yayılmaya başlamıştır. *Molla Nasreddin* dergisi, Molla Nasreddinciler olarak bilinen 19. asırda yaşamış Azerbaycan aydınlarının fikirlerini, kültürlerini ve anelerini yansıtmıştır.

Neşir tarihi yaklaşık yirmi beş yıl olan (1906-1931) *Molla Nasreddin* dergisi, 19. asırda Azerbaycan'da neşredilen ilk Türkçe gazete olan *Ekinçi* gazetesinin ondan sonra neşredilen *Ziya*, *Ziya-yı Kafkasya*, *Keşkül*, 20. asırda *Şark-i Rus*, *Heyat*, *Hümmet*, *Tekâmül* ve *Yoldaş* gibi çok çeşitli yayın organlarının en önemli ideallerini kendinde birleştirmiş, halkın menfaatleri doğrultusunda yayınlar yapmıştır. Dergi, yayın hayatı boyunca milliyetçiliğe ve ırkçılığa, din istismarına, halkı cahil bırakan adet ve ananelere karşı amansız bir mücadele vermiş ve Azerbaycan Türklerini bilinçlendirmek için çalışmıştır. Bu açıdan Azerbaycan Türklerinin tüm özelliklerini bulduğu bu dergi, yayıldığı tüm coğrafyalardaki halk tarafından benimsenmiş ve çok sevilmiştir.

Derginin neşri için başta Celil Memmedguluzade ve Ömer Faig Nemanzade olmak üzere bütün yazarlar Çar Rusya'sı ile büyük bir mücadele içerisine girmiş ve uzun uğraşlar neticesinde derginin yayımlanılması için izin almayı başarmışlardır.

Modern Azerbaycan edebiyatının kurucusu olarak kabul edilen Mirza Fethali Ahundov fikirleriyle dergiye ilham kaynağı olmuştur. Ahundov'un özellikle komedilerinde ele aldığı konular ve bu konuları ele alış şekli olan kara mizah ile kişileri eleştirme *Molla Nasreddin* dergisinin en belirgin özelliğidir. Derginin yazarları, milli ve içtimai konuları ince ince hiciv etmiş ve temelde her zaman halkı düşünmüştür.

“Molla Nasreddin dergisi, milli içtimai zeminin tarihi ananeleri ile ne kadar derinden ilgilense de o birinci Rus inkılabı devrinin (1905) en idealist organı idi. Gelenek ve âdetlerin kaybolmaması için mücadele veren dergi, Azerbaycan’da meydana gelen yeni yaşam tarzını da ele alarak konularını zenginleştirmiştir. Celil Memmed Guluzade’nin dediği gibi, Molla Nasreddin’i zamanın kendisi meydana getirmiştir” (Ağayev, 2006, s. 4).

Çalışmanın Konusu

Birinci Rus İnkılabı, birçok yayın organının meydana çıkmasına sebep olmuştur. Bu devrin siyasi ve sosyal hayatının çeşitli menfaatlerini ifade eden çok sayıda neşredilmiş dergiden biri de *Molla Nasreddin* dergisidir. İnkılap dönemi içerisinde her ne kadar çeşitli dergi ve gazete neşredilmiş olsa da *Molla Nasreddin*, halk tarafından daha fazla benimsenmiş ve önemsenmiştir. Bu açıdan *Molla Nasreddin* dergisi, Azerbaycan’da milli bağımsızlığa yardımcı olan en etkili yayın organı olmuştur. Yayımlanan yazılarla daima halkı bilinçlendirmeye çalışan dergi, çok geçmeden amacına ulaşmış ve geniş bir coğrafyada tanınmıştır. Elbette derginin bu denli tanınması ve benimsenmesinde mevcut yazarların katkısı yadsınamaz. Her bir yazar dergide kendi eleştiri şeklini yansıtmış, Azerbaycan Türklerinin yaşadıkları problemleri temel alarak yazmayı ilke edinmişlerdir. Kara mizahın etkin olması, söyleyeceklerini doğrudan değil, iğneleyerek söylemeleri Molla Nasreddinciler’in ve özellikle de derginin başyazarı Celil Memmedguluzade’nin gelenekleşmiş ifade biçimleridir.

Ezim Ezimzade başta olmak üzere birçok karikatüristin çizdiği karikatürler ise yazarların asıl söylemek istediklerini, insanların görsel hafızalarına sunarak, bilinçlenme yolunda daha etkili bir yöntem oluşturmuştur. Nitekim hem edebi hem siyasi yönü baskın olan bu dergide karikatürler yazarların söylediklerini destekleyen eğlence figürleri olmuşlardır. Gerek yazar kadrosu gerekse karikatüristleriyle yirmi beş yıl yayın hayatında kalan *Molla Nasreddin* dergisinin en temel hedefi, insanlara iyi olanı göstermektir. Haksızın yanında olmanın ve hakkını aramanın en önemli temsilcisi olan derginin aydınları daima ideolojilerini halka aktararak milli şuuru uyandırmaya çalışmış ve milli bağımsızlığın kazanılmasında etkin bir şekilde rol oynamışlardır.

Biz de bu çalışmamızda şimdiye kadar yapılan çalışmalardan yararlanmakla beraber, *Molla Nasreddin* dergisinin her bir nüshasına ulaşarak ve doğrudan kaynağına yönelerek derginin Azerbaycan edebiyatı üzerindeki tesirlerini ele aldık.

Çalışmanın Amacı

Bu bilgiler ışığında çalışmamızda, *Molla Nasreddin* dergisinin edebi tahlili ve edebi türlere göre dizinini sunmakla beraber, derginin Azerbaycan edebiyatı üzerinde oluşturduğu sosyal, kültürel ve siyasi etkilerini inceledik.

Türkiye’de ve Azerbaycan’da dergi üzerine yazılmış birçok makale ve çalışma bulunmaktadır. Biz bu çalışmamızda derginin içerik özellikleri, tahlili ve dizininin yanı sıra derginin Azerbaycan edebiyatına etkisini ele almaya çalıştık. Bu bakımdan çalışmamızın amacı, ilk olarak *Molla Nasreddin* dergisinin tüm sayılarını inceleyerek şekil ve içerik özelliklerini tanıtmak ve edebi tahlilini yapmaktır. Zira dergi içerisinde incelenmeye değer çok sayıda satirik, didaktik, felsefik ve eğlenceli edebi türler bulunmaktadır.

Ayrıca derginin aralıklarla yayımlanmasına rağmen yirmi beş yıllık bir döneme damga vurmuş olması, kuşkusuz edebiyat üzerinde nasıl ve ne derece tesir bıraktığını düşündürmektedir. Bu bağlamda derginin yayınlanığı döneme olan etkisini inceledik.

Bunların yanı sıra derginin yazar kadrosuna değinilerek, dönemin şartlarının daha iyi anlaşılmasını sağlamak da çalışmamızın amaçları arasında yer almaktadır.

Çalışmanın Önemi

Bilimsel çalışmalarda özgün konulara yönelmek ve özgün eserler ortaya çıkarmak en temel hedeflerden biridir. Bu açıdan çalışmamızın, daha önce *Molla Nasreddin* dergisinin tüm sayılarının incelenmemesi açısından önem taşıdığı kanaatindeyiz.

Belirtildiği gibi dergi, birkaç makale dışında bütün olarak ele alınmamış, şekil ve içerik bakımından tahlil edilmemiştir. Bir döneme damga vuran *Molla Nasreddin* dergisi gerek yayımlandığı dönemler gerek ideolojisi gerekse de edebi türleri bakımından daha kapsamlı olarak incelenmesi gereken bir dergidir. Bizim çalışmamızda dergi, sadece şekil olarak incelenmemiş aynı zamanda yayımlandığı dönemde Azerbaycan edebiyatına olan tesirlerine de dikkat edilmiştir.

Ayrıca dergi ışığında Molla Nasreddincilerin sosyal, siyasi, kültürel vb. konulardaki fikirlerinin anlaşıldığı çalışmamızda, bu aydınlara yapılan eleştirilerin de aktarılması için geniş bir alan taraması yapılmıştır. Nitekim Molla Nasreddinciler, her ne kadar halk tarafından benimsenmiş olsalar da onlara karşı diyebileceğimiz kesimlerden ağır eleştiriler almışlardır.

Çalışmanın Yöntemi

“Azerbaycan Edebiyatında İlk Mizah Dergisi Molla Nasreddin Üzerine Bir İnceleme” adlı çalışmamızdan hareketle, derginin nüshalarını edinmek için ilk olarak Bilimsel Araştırmalar Projesinden destek alınmış ve Azerbaycan’a gidilmiştir. Burada geniş bir alan taraması yapılmış ve derginin tıpkıbasım şeklindeki tüm nüshalarına ulaşılmıştır. Derginin tüm nüshalarını edindikten sonra tez üzerinde çalışılmaya başlanmıştır.

Molla Nasreddin dergisi, Azerbaycan Türkçesiyle neşredilmiş olması nedeniyle çalışmamızda yer yer çeviri yapılmıştır. Derginin yirmi beş yılda neşredilen tüm sayılarındaki (yedi yüz kırk sekiz sayı) edebi türlerin dizini yapılmıştır. Bunun dışında *Molla Nasreddin* dergisinin hem şekil hem de içerik özellikleri tahlil edilmiştir. Ek olarak dergide yer alan karikatürler de incelenmiştir. Ayrıca *Molla Nasreddin* dergisinin matbuat tarihi ile birlikte Azerbaycan edebiyatı üzerindeki etkilerinden de bahsedilmeye çalışılmıştır. Bu noktada daha önce *Molla Nasreddin* ile ilgili hem Azerbaycan’da hem de Türkiye’de yazılmış çalışmalara atıf yapılmıştır. Böylece *Molla Nasreddin* dergisi, içerik, yayın tarihi ve dönemleri, Azerbaycan edebiyatı üzerindeki tesirleri bakımından genel bir değerlendirmeye alınmıştır.

BİRİNCİ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİ VE YAZAR KADROSU

1.1. *MOLLA NASREDDİN DERGİSİ TARİHÇESİ*

1.1.1. *Molla Nasreddin Dergisinin Yayın Hayatına Girmesi*

Molla Nasreddin dergisi yayın hayatına, XX. yüzyılda başlamış olsa da derginin neşri XIX. yüzyıla dayanmaktadır. 1813'te Gülistan Antlaşmasıyla Azerbaycan'ın Rusya'nın hâkimiyetine girmesi üzerine siyasi ve ekonomik hayatta meydana gelen değişikliklerle beraber edebiyatta da ciddi yenilikler göze çarpmaktadır. Bu yenilikler sırasında Azerbaycan'da realist edebiyatın, yeni usul mekteplerin ve çağdaş tiyatronun şekillenmesi vs. edebiyatta meydana gelen müspet gelişmelerdir. Öte yandan Çar Rusya'sının özellikle dil ve edebiyat üzerinde uyguladığı ağır politikalar yazar ve aydınların özgür bir ortamda eser vermelerine engel olmuştur. “*Çarizmin arzu ve isteklerine aykırı olarak öncü Rus içtimai düşüncesi, Azerbaycan'da yeni demokratik fikirler meydana getirdi*” (Ahundov, 1959, s. 7).

Edebiyat ve toplum hayatında bu tür yenilikler meydana gelirken, Abbasgulu Ağa Bakıhanov, İsmail Bey Gutgaşanlı, Mirza Şefi Vazeh, Mirza Fethali Ahundov, Hasan Bey Zerdabi, Seyid Ezim Şirvani vd. aydınlar, kalemleriyle halka ulaşmaya çalışarak, toplumun, edebi ve iktisadi eğilimlerindeki yanlışlıklarının farkına varmalarını istemişlerdir. Bu amaçla yazarlar, o dönem için halka ulaşmanın en kısa ve etkili yolunun gazete, dergi gibi yayın organları olduğuna kanaat getirerek Tiflis'te Rusça ve Gürcüce neşredilen gazete ve dergilere benzer yayınlar yapmaya başlamışlardır. Nitekim, 1828'de Tiflis'te Rusça olarak çap edilen *Tiflis Ehbarı* adlı gazete, 1832'de Azerbaycan Türkçesi ile yayımlanmıştır. Fakat bu derginin Azerbaycan Türkçesi ile yazılan sayıları günümüze kadar ulaşamamıştır.

1838'de Kafkasya'da Azerbaycan Türkçesi ile neşredilen ikinci gazete *Zakavkazkiy Vestnik*'dir. Gazetenin, Azerbaycan Türkçesi ile neşredilen sayıları bir yıl kadar yayın hayatına devam ederken, Rusça olarak neşredilen sayıları 1864'e kadar sürmüştür. Bununla beraber XIX. Yüzyılın sonuna doğru Azerbaycan Türkçesi ile daha

fazla gazete ve dergi yayımlanması için teşebbüslerde bulunulsa da Çar Rusya'sı aydın ve sanatçıların bu girişimlerine her defasında mani olmuştur. Fakat Hasan Bey Zerdabi, uzun uğraşlar sonunda Çar Rusya'sından izin almayı başarmış ve 22 Temmuz 1875'te *Ekinçi* gazetesini neşretmiştir. Tarım ve ziraat üzerine yazıların neşredildiği gazetenin kurucusu Hasan Bey Zerdabi, *Ekinçi* gazetesinin amaç ve içeriğini şöyle açıklamaktadır: “Ekin ve ziraat haberleri, yani bizim ya da diğer vilayetlerde olan ekinlerden, onları ekip biçmekten, onları ekip biçerken zamanında işlenen esbablardan¹, tarlayı sürmekten, tarlayı verimlileştirmekten ötürü o yere başka şeyler karıştırmaktan, hulasa, ekinden ve ekini biçip, kurutup, dövüp saklamaktan konuşulacaktır” (Ahundov, 1959, s. 9-10). Tamamen tarım, ziraat ve eğitim haberlerinin verildiği *Ekinçi* gazetesi, iki yıl süren yayın hayatı sonunda, Osmanlı- Rus Muharebesi toplum üzerindeki etkilerinden dolayı gazetenin varlığını kendisine tehdit olarak gören Çar Rusya'sı tarafından kapatılmıştır. *Ekinçi* gazetesinin kapatılmasının ardından 16 Ocak 1879'da Tiflis'te Azerbaycan Türkçesi ile *Ziya* gazetesi yayımlanmıştır. Bu gazete daha sonra 1883 yılına kadar *Ziya-yı Kafkasya* adıyla yüz dört sayı olarak neşredilmiştir. *Ziya-yı Kafkasya* gazetesi, yazılarında sürekli olarak Rus Çarını Rus Çarını övdüğü için diğer gazetelere nazaran daha az baskı altında kalmıştır. Buna karşı 1883'te Tiflis'te neşredilen *Keşkül* adlı gazete ise işlediği konu ve olayları ele alış şekli bakımından *Ekinçi* gazetesinin çizgisini takip ettiği için Çar hükümetinin ağır takibi altında kalmış ve gazete ancak sitemin izin verdiği konularda yazılar neşredebilme şansı bulmuştur. *Keşkül* edebiyat meselelerine derinlemesine yer vermesinin yanında ekseriyetle Farsça ve Rusça makaleler neşretmiştir. Bununla beraber Lermontov, Hugo, Nekrasov gibi yazarların eserlerinden tercümeler yayımlayarak, okuyucuların dünya edebiyatı numuneleriyle tanışmasını sağlamıştır. Fakat, buna rağmen gazete, çok sayıda okuyucu kitlesine ulaşamamıştır. *Keşkül*, *Ziya* ve *Ziya-yı Kafkasya* gazetelerinin aksine sisteme karşı yazılar yayımladığı için gazetenin neşri, 1891'de durdurulmuştur. 1891'den 1903'e kadar geçen on iki yıllık süreçte ise Azerbaycan Türkçesi ile gazete ve dergi gibi yayın organları neşredilmemiştir. 1903'te Çar hükümetinin izni ile Mehmed Şahtahtinski tarafından Transkafkasya Müslümanlarının ilk günlük gazetesi olan *Şarki Rus* gazetesi çıkarılmıştır. Mehmed Şahtahtinski, gazetenin henüz ilk sayısında “*Biz Edebi Bir Dilden Yoksunuz*” (Swietochowski, 1991, s. 179) diyerek halk tarafından konuşulan dile

¹ Sebep, sebep olanlar.

verdiği önemi göstermeye çalışsa da ana dil ve edebi dil uğrunda vermiş olduğu mücadele anlaşılmamıştır. O dönemki yayın organlarının ortak kaderi olan kısa süreli yayın hayatı *Şark-i Rus* gazetesi içinde geçerli olmuş, 1905 Rus ihtilalinin sebep olduğu karışık bir ortamda, dil üzerine savunduğu politikaların siyasi olarak algılanması üzerine gazete kapatılmıştır. “*Şark-i Rus kendisini, Rusların Müslüman halkı etnik çizgilere bölme amaçlarına hizmet etme ve böylece Pan-türkizm çabalarını tehlikeye sokma suçlamalarının içinde bulmuştur*” (Swietochowski, 1991, s. 179). Bu amaçla gazete aleyhtarları, iftira niteliğinde makaleler yazarak gazetenin kapatılması için büyük bir mücadele içerisine girmişlerdir. Bu iftiralar ve eleştiriler karşısında 1904’te Şahtatinski, gazetenin yayın hayatına Bakü’de devam edebilmesi için hükümetten izin istemiştir. Bu isteği kabul edilmiş olsa da, aynı tarihlerde Bakü’de H. Z. Tağıyev tarafından *Heyat* gazetesinin neşredilmeye başlaması ve Şahtatinski’nin bu gazete de çalışması üzerine, *Şark-i Rus* gazetesi burada yayın hayatına devam edememiştir. Daha evvel *Şark-i Rus*’ta çalışmış olan Celil Memmedguluzade ise, bu gazetenin kapatılmasının ardından bağımsız bir neşriyat kurmak istemiştir. Fakat bunun için maddi destek gerekiyor olması, bir müddet yazarın bu fikrini hayata geçirememesine neden olmuştur. Nihayet, 1905’te Tiflis’te yaşayan Nahcivanlı tacir Meşedi Elekber Bağirov ve Ömer Faik Nemanzade’nin yardımları ile Celil Memmed, *Gayret* matbaasını satın almıştır. Bu matbaa ile hem şahsi hem de edebi hayatının ikinci dönemi başlayan Celil Memmed, inkılapçı demokrat kimliğiyle Azerbaycan edebiyatının bir dönemine damga vuran *Molla Nasreddin* dergisinin kurucusu olarak adından çok fazla söz ettirecektir. Nitekim Celil Memmedguluzade sadece *Molla Nasreddin* dergisini değil, 1906 yılında *Molla Nasreddin* dergisinin neşrine kadar öncesi ve sonrasında da bu matbaada binlerce kitap neşretmiştir.

1905-1907 inkılabı zamanında Çar Rusya’sının bir tür siyasi tedbir olarak Azerbaycan ve Ermenistan halkları arasında milli bir düşmanlık meydana getirmek için çıkardığı *Koç Davet* gazetesinin faaliyetleri nedeniyle, o dönem *Gayret* matbaasının önemi ve değeri daha da artmaya başlamıştır. Halkın gerçekleri görmeye başlamasına yardımcı olan bu ve bunun gibi matbaalar ile Çar hükümeti 1905 yılında 17 Ekim manifestosunu yayınlamak zorunda kalmıştır. Celil Memmedguluzade’nin 17 Ekim manifestosu hakkındaki düşünceleri şöyledir: “*İşçilerin ve idarelerin genel grevleri ve hükümet memurlarına karşı başlatılan suikastler bitmek bilmiyordu. Bu durum gittikçe*

o kadar şiddetleniyordu ki, Petersburg hükümeti meşhur ‘17 Ekim Manifestosunu’ ilan etmeye mecbur kaldı. Gerçi bu manifesto ile Rusya hâkimiyetindeki halklara çeşit çeşit bağımsızlık verilecekti, ancak halk artık bu boş vaatlere itimat etmiyordu; öyle ki, arasından bir zaman geçtikten sonra, manifestonun etkisi geçti. Ve Çar baskısı yine önceki gibi devran sürmeye devam etti” (Ahundov, 1959, s. 24). Çar hükümeti, halkı, memurlarına karşı direnmeye teşvik etmeye devam etmelerinden dolayı matbuat sahasında yürüttüğü politikaları değiştirmeye mecbur olmuştur. 18 Mart 1906’da yayınlanan *Yüksek Ferman* ile meydana gelen bu rahatlama döneminde aydınlar ve yazarlar öncesinde gizli olarak çıkardıkları gazete ve dergileri (*Kafkaski Raboçi, Bakinski Raboçi, Tekâmül, Güdok, Yoldaş*) yasal yollarla neşretmeye başlamış, böylece edebiyat ve basın alanında hükümetin söz hakkı giderek azalmıştır. Ancak bu durum çok uzun sürmemiş ve 17 Ekim manifestosunun etkilerinin sona ermeye başlaması ile Çar hükümetinin halk ve aydınlar üzerindeki baskıları aynı şiddetiyle devam etmiştir. Bu durumun farkında olan Celil Memmedguluzade ise *Gayret* matbaasında var gücüyle inkılap bilincini yansıtan kitaplar neşretmeye başlayarak, halkı milli uyanışa hazırlamaya çalışmıştır. Bu amaçla çıkardığı ilk inkılap kitabı *Davet*’tir. Ardından Rusça’dan Azerbaycan Türkçesine tercüme edilen *Bağımsızlık Konuşmak ve Bir Yere Toplanmak Niçin Lazımdır?* adlı kitap da yine Ömer Faik Nemanzade’nin yardımlarıyla *Gayret* matbaasında neşredilmiştir.

Gayret matbaasında ekseriyetle matbuat ve demokratik problemler üzerine kaleme alınmış makaleler, kitaplar neşredilmiştir. Bu meseleleri daha sonra Celil Memmedguluzade başta olmak üzere bütün Molla Nasreddinciler ilke edinmiş, edebi ve siyasi tüm faaliyetlerinde bu konularla ilgilenmişlerdir. Öyle ki Celil Memmedguluzade *Molla Nasreddin* dergisinin ilk sayısında bu meselelere geniş yer vermiş, kendi perspektifinden durum analizi yapmaya çalışmıştır. Aynı zamanda bu sayıda Memmedguluzade, burjuva sınıfının *Heyat* gazetesi vasıtasıyla ‘*Konuşmak mı veya Konuşmamak mı Lazımdır?*’ konusu etrafında yaptıkları bir tartışma sonucunda ‘*konuşmamayı*’ yüceltenlere karşı tepki olarak *Lisan Belası* adlı satirik şiirini yazarak, halkı susmaya ve zulme karşı itaat etmeye davet eden burjuva sınıfının adeta maskesini düşürmüştür. Ancak, Celil Memmedguluzade ve diğer yazarların çıkarmış olduğu makaleler, şiirler ve hikâyelerin tamamı Çar hükümetinin dikkatini çekmeye başladığı için 12 Aralık 1906’da *Gayret* matbaası Çar askerleri tarafından aranmıştır. Bu arama

neticesinde Celil Memmedguluzade'nin birçok eserine el konulmuş ve *Gayret* matbaası Çar hükümetinin takibi altına alınmıştır. Buna karşın Memmedguluzade, *Molla Nasreddin* dergisi ile geri adım atmadan büyük bir cesaretle matbuat ve demokratik problemler üzerine öne sürdüğü düşüncelerini yaymaya devam etmiş ve özellikle Bakü'de meydana gelen siyasi karışıklıkları ifşa ederek dikkatleri daha fazla üzerine çekmiştir. Bunun yanı sıra öğretmenlik faaliyetlerine de devam etmek isteyen Celil Memmedguluzade, *Şark-i Rus* gazetesinin 1904 yılında neşredilen son sayısında Tiflis'te yatılı özel okul açacağı yönünde ilan vermiştir. Bu ilandan birkaç ay sonra Celil Memmed hükümetten izin alarak arzuladığı yatılı okulu açar ve bu mektebe 15-20 kadar öğrenci toplayarak, kendi idealleri doğrultusunda yetiştirmeye başlamıştır. Bu öğrenciler *Gayret* matbaasında neşredilen kitapları yayma işinde yakından ilgilenmişlerdir. 1905 yılında Ermeniler ve Azerbaycan Türkleri arasında çıkan şiddetli savaş nedeniyle Celil Memmedguluzade arkadaşları ve öğrencileri ile birlikte Tiflis'in başka bir bölgesine göçmeye mecbur kalmıştır.

Celil Memmedguluzade'nin *Gayret* matbaası için verdiği mücadele yalnızca *Molla Nasreddin* ile sınırlandırılmaz. Çünkü bu matbaada yazar sadece dergiyi değil, aynı zamanda klasik yazarların binlerce kitabını neşretmiştir. Dolayısıyla Celil Memmed, *Molla Nasreddin* dergisinin neşrine başlamadan evvel yayın hayatında aktif bir isim olmuştur. Zira yazar, 1905'te *Molla Nasreddin* dergisinin neşrinden önce, Azerbaycan Türkçesiyle gazete çıkarmak için teşebbüslerde bulunmuş, *Novruz* adlı bir gazete çıkarmak istese de izin alamamıştır. Fakat bu durum karşısında yılmadan amacı için mücadele etmeye devam eden Celil Memmedguluzade, *Molla Nasreddin* dergisinin neşrine kadar bilfiil gazete ve dergi neşriyatıyla meşgul olmuştur. 7 Nisan 1906'ya geldiğinde ise artık Azerbaycan basın ve edebiyat hayatına *Molla Nasreddin* olarak adlandırılacak olan ilk mizah dergisi girmiştir. Derginin yayın programı şu şekildedir:

1. Makaleler
2. Keskin Tenkitler
3. Felyetonlar (Fıkralar)
4. Mizahi Şiirler
5. Mizahi Telgraflar

6. Satirik Hikâyeler
7. Latifeler (Şakalar)
8. Posta Kutusu
9. Komik İlanlar
10. Özel İlanlar
11. Karikatürler ve İllüstrasyonlar

7 Nisan 1906'da neşredilmeye başlanan *Molla Nasreddin* dergisinin ilk sayısında derginin gelecek sayılarındaki programlar da oluşturulmuş ve dergide yer alan yazarlar sadece Azerbaycan'a ait problemlerle değil, sömürge altında olan doğu ülkeleriyle de ilgilenmişlerdir.

Derginin ilk sayısında ileri sürülen toplumsal problemleri aşağıdaki gibi sıralamak mümkündür.

“1. İnkılap harekâtının yansıması ve Çar hükümetinin antikomünizm siyasetini ortaya çıkarmak.

2. Yakın doğu ülkelerindeki mutlak hâkimiyetin ve emperyalist devletlerin bağımsızlık yolunda uyguladıkları siyaseti eleştirmek.

3. Eğitim ve kültür uğrunda, dine, cehalete karşı mücadele etmek.

4. Toplumların uluslararası birliğini anlatmak” (Ahundov, 1959, s. 39-40).

Derginin yazarları bu ideaları Azerbaycan Türkleriyle bütünleştirebilmek için şiir, fıkra, latife, bulmaca vs. tüm şekillerden yararlanmışlardır. Ayrıca ilk sayıda yine bu fikirleri pekiştirmek adına ressam Oskar Shmerling'in çizdiği bir resim kullanılmıştır. Burada Müslüman halk, derin uykuya geçmiş bir hâlde tasvir edilmektedir. Fakat bu tasvir içerisinde yer alan bir kısım kişilerin uyanmakta olduğu göze çarpmaktadır. Bu gibi bir girizgâh ile yazarlar, *Molla Nasreddin* dergisinin müslüman halkın her ne kadar uykuda olsa da uyandıracağını bildirilmektedir. Bu küçük karikatür dönemin yansıması olarak kabul edilmiştir. Çünkü *“Lenin'in dediği gibi 1905 yılı, doğu hareketsizliğinin sonunun başlangıcıydı” (Ahundov, 1959, s. 40).* Dergi, halkın beynini yıkayarak kanını emen din adamlarının Çar hükümetine karşı yaranma çabalarını büyük bir cesaretle

gözler önüne sermiştir. Bunu da Azerbaycan Türkçesinin gücüyle yapmaya çalışan *Molla Nasreddin* dergisi yazarları, her fırsatta tüm materyallerini yalın konuşma diliyle yazmış, Azerbaycan Türkçesini küçük görenleri de keskin bir dille eleştirmekten geri dumamışlardır. *“Birinci sayıda çıkan Nasihatlerin birinde şöyle söyleniyordu: Mektupları öyle bir dilde yazınız ki, bir tane Türkçe (Azerbaycan Türkçesi) kelime olmasın. Türkçe yazmak ayıptır ve şahsın ilminin azlığına delalet eder”*(Ahundov, 1959, s. 45). Bu Nasihat ile, dergi yabancı dilde yazılanların özentiden ibaret olduklarını söyleyerek onlara acı acı gülmüştür. Nitekim derginin geniş kitleler tarafından okunması ve benimsenmesindeki en önemli sebeplerden biri, yazılarda kullanılan yalın dildir. Ana dil ile olan münasebeti ve bu yeni üslupla neşre başlayan *Molla Nasreddin* dergisinin bıraktığı tesiri Celil Memmedguluzade şöyle açıklamaktadır:

“Bunu bilmek lazımdır ki, bütün İslam âleminde ekseriyetle ve Kafkas Müslümanları içinde özellikle Arap alfabesinin zorluğu sebebinden ve bunun gibi sebeplerden okuma işleri her zaman devam etmektedir. Ve eline kalem alıp mevzu yazmak isteyen, bir Allah’ın kulu bilmeyip yazısını hangi dilde ve hangi lehçeyle yazsın ve dilin imla kurallarına nasıl riayet etsin ve muhtelif sesleri hangi hurufat şekline soksun. Onun için de şimdiye dek bizlerde cüret edip öyle kalem tutanlar parmakla sayıldılar. Bu bir kısım ‘korkak’ okuryazarlarımıza ‘Molla Nasreddin’ mecmuası bir örnek ve belki de bir delil ve kılavuz oldu” (Ahundov, 1959, s. 45).

Derginin halk üzerinde tesirli olmasının bir başka sebebi de hiç kuşkusuz dönemindeki diğer yayın organlarından farklı bir bakış açısına sahip olarak söylenmeyi söyleme çabasında gizlidir. *Molla Nasreddin* dergisi, o dönemlerde çıkan gazete ve dergilerin ‘edebi dil’ kurallarını bozmaktan utanmamış, aksine hiçbirinin anlayamayacağı dilde yazmayı kendine borç ve şeref bilmiştir. Birinci sayısından itibaren başlayarak dergi yazarları, burjuva aydınlarının Arapça ve Farsça etkisinde kalarak eserler vermelerine tahammül edememiş ve onlara karşı ana dilde yazma mücadelesi vermişlerdir. Molla Nasreddincilerin her fırsatta ana dilde yazmanın önemine dikkat çekmeleri ve bütün tepkilere rağmen mücadelelerinden vazgeçmemelerinin en büyük sebebi ana dili tamamıyla milli bir mesele olarak kabul etmiş olmalarıdır. Kendi diliyle konuşmayan ve yazmayan bir grup burjuva aydınının Azerbaycan Türklerini adeta zehirlemesi karşısında asla sessiz durmayan Molla Nasreddinciler, dil ve nihayetinde insana yönelerek dönemin kadına, topluma, dile, dine, milli değerlere ve geleneklere getirmiş olduğu katı normları kırarak yeni bir

perspektif geliştirmişlerdir. Bu farklılık sayesinde *Molla Nasreddin* halk tarafından heyecanla karşılanmış ve bu beğeni ikinci sayısının iki bin adet basılmasını sağlamıştır. Hatta ilerleyen dönemlerde bu sayı beş bin âdete çıkarılmıştır. 1907 devrimine kadarki Azerbaycan basınında *Molla Nasreddin* dışında bu denli büyük tirajla neşredilen yayın organı olmamıştır.

1.1.2. *Molla Nasreddin* 1906-1912 Yılları

20. yüzyılın başlarında Azerbaycanlı vatanperverlerin bağımsızlık uğruna verdikleri mücadeleden ilham alan ve toplumu uyandırmayı kendine vazife bilen bir nesil yetişmiştir. Onların da sağladıkları katkı ile kısa sürede Azerbaycan Türkleri arasında büyük yankılar uyandıran yayınlar ve eserler neşredilmeye başlanmıştır. İnkılap yıllarında bu aydınların ekseriyetini etrafında toplayan *Molla Nasreddin* dergisi olmuş ve dergi adeta 20. yüzyıl Azerbaycan realist edebiyatının bayraktarlığını yapmıştır. Birinci sayısından itibaren matbaaya her gün, her taraftan binlerce mektup gönderilmiş ve bu mektup sahiplerinden bazıları şiir, fıkra ve yazılarıyla şöhret kazanmışlardır. Molla Nasreddinciler olarak bilinen yazar, şair ve ressamların tamamı dergide gerçek isimlerini değil, der *Lağlağı*, *Molla Nasreddin*, *Cırcırma*, *Mozalan*, *Deli*, *Herdemheyal*, *Hophop*, *Sijimgulu*, *Keyfsiz*, *Hortdan*, *Dabanıçatdag Hala*, *Cübellağı* gibi mahlasları kullanmışlardır. Bu mahlaslar ise, Celil Memmedguluzade, Mirza Elekber Sabir, Mirza Said Ordubadi, Eli Nazmi, Eligulu Gemküsar gibi yazarlara aittir.

Yazarlar çok nadir durumlar dışında açıkça isimlerini kullanmaktan kaçınmışlardır. Çünkü onların tek kaygısı toplumda giderek büyümekte olan dil, din, gelenek ve en önemlisi ahlaki açıdan meydana gelen bozulmaları düzeltmek ve halkı zihinsel olarak güçlendirmektir. Dolayısıyla Molla Nasreddinciler bilimsel makaleler dışında açık imza kullanmamış, bireyden topluma uzanan eksiklik ve aksaklıkları yansıtan ve yer yer eleştiren mahlaslar kullanmayı tercih etmişlerdir. Bununla birlikte yazarların birçoğu da yazılarının altında hiçbir şekilde ne isim ne de mahlasa yer vermemiş ya da sık sık mahlaslarını değiştirmişlerdir. Özellikle Celil Memmedguluzade ve Mirza Elekber Sabir gibi kalemleri güçlü yazarlar, hükümet tarafından takip edildikleri için sürekli aynı mahlasları kullanmaktan kaçınmışlardır. Okurlar ise onları ancak üsluplarından tanımaya çalışmıştır. Bunun yanında dergide önemli bir yere sahip

olan karikatürist Ezim Ezimzade gibi isimler derginin şekil ve içerik bakımından olgunlaşmasında ve halk nezdinde çok beğenilen bir yayın organı olmasında önemli role sahiptirler. Nitekim 1907'den sonra Ezim Ezimzade, güçlü ressamlığı ile *Molla Nasreddin* dergisinin baş ressamı olmuştur.

Nitelikli yazar kadrosuyla *Molla Nasreddin* dergisi, dönemin önemli meselelerine yer verirken dahi halkın menfaatlerini esas almıştır. 1906-1907'de gerçekleşen bütün hadiseler- siyasi baskılar, işsizlik, işçilerin ağır şartları, Azerbaycan ve Ermenistan savaşı- derginin mizahi üslubuna uygun olarak yer almıştır. Bakü, Kafkasya ve bütün Rusya'da siyasi, edebi, kültürel merkez olarak benimsendiği için, dergide özellikle Bakü işçilerinin ağır çalışma şartları, işsizlik vs. konular sık sık ele alınmıştır. Bu konuda dergide yer alan bir fıkra şu şekildedir:

“Bu gün Bakü’de pazarı dolaştım. Gördüm ki İran Camisinde sekiz yüze yakın başı sarılmış, kolu kırılmış, gözü yanmış hemşeriler elleri koltuğunda, başları yerde oturmuşlar. Dedim ki, dadaş, siz burada ne bekliyorsunuz ve size ne oldu?”

Birisi bir ah çekti, dedi: -Biz, ‘Fahri Millet’ hacının fabrikasında çalışıyorduk. Allah belasını versin pislik herifin, bizi baştan çıkardılar ki, siz de insansınız, ihtiyarınız var, hukukunuz var, biz ne bilelim... Cahil insandık, biz de bir dilekçe yazdırıp verdik hacıya, bir de ne görelim kurban olduğum, askerler üzerimize gelip, bizleri ezdiler, dövdüler... Biz nereden bilelim ki, fakirlerin, yoksulların hiçbir şeyde hakkı yoktur”(Molla Nasreddin, 23 Haziran, s. 90-91).

Bu örnekten de anlaşılacağı üzere, dergide 1905'te inkılabın başlama hareketi ile birlikte zor yaşam şartları, haklarını arayamamaları *Molla Nasreddin* dergisine has üsluplarıyla anlatmışlardır. Derginin önemli yazarlarından biri olan Sabir'in şiirlerinde bu durum açıkça göze çarpmaktadır.

“Fehle! Mene bir söyle neden hörmetin olsun?

Ahır ne sebeb söz demeye güdretin olsun?

El çek, bala, devletlilere hidmetin olsun.

Az çoh sene verdiklerine minnetin olsun

Bu çerhi felek tersine dövrän edir indi

İşçi de özün dahili-insan edir indi”(Molla Nasreddin, 7 Temmuz, 1906, s. 110).

Hiç şüphesiz ki şair, kinaye ile harmanlanmış bu satırlarda, işçinin bağımsızlık uğrunda vermiş olduğu mücadelesiyle feleğin çarkının tersine döndüğünü ima etmiştir. 1907 devriminden ilham alan Sabir gibi diğer Molla Nasreddinciler de, her fırsatta bu inkılabın başlama nedenleri ve doğurduğu sonuçları irdeleyerek işsizliğe, işçiler üzerinde uygulanan haksızlıklara ve iş yüküne değinmekten kendilerini alıkoyamamışlardır. Bu nedenle Molla Nasreddinciler hiçbir kurum ve kuruluştan yardım almadığı gibi, Çar hükümeti yanlısı yazarlar tarafından ağır eleştiriler almışlar ve ağır sansüre maruz kalmışlardır. Buna karşılık diğer yayın organları, Çar hükümetine yaranmak için işçilerin ağır durumlarını görmezden gelerek, dönemin en büyük sorunu olan sınıf ayrımcılığını körükleyici tavırlar takınmışlardır. Edebiyatta ise durum daha karmaşık bir hâl alarak romantizm ve realizm çatışması yaşanmış, Her iki edebi akıma mensup yazarlar arasında çıkan bu anlaşmazlık siyasi bir çatışmaya dönüşmüştür. Bu bakımdan realizm yanlısı olan *Molla Nasreddin* dergisi, romantizm savunucusu olan *Füyuzat* dergisi ile ters düşmüştür. Bu durum ise *Molla Nasreddin* dergisini halk nazarında daha önemli hâle getirmiştir. Gerçekleri mizahi bir tavırla göstermeye çalışarak, halkı düşünmeye sevk eden derginin bu tarzı onu âdeta milli bağımsızlığın temsilcisi yapmıştır. Çünkü dergi yazarları daima, adaletsizlikle beslenen Çarlık Rusyasına, burjuvaya, zengine ve din adamlarına karşı amansız bir mücadele içerisine girmiş, halkın menfaatlerini ön planda tutarak ve burjuva yazarlarının yürüttüğü ikiyüzlü siyaseti her fırsatta ifşa etmeye çalışmışlardır. Dergi, birçok kez karikatür ve fıkralarda burjuva sanatı ve edebiyatının sanat değerinin olmadığını sadece bunları neşredenlerin maddi güçleriyle meydana geldiğini gözler önüne sermiştir. Azerbaycan Türklerinin inkılap hareketlerine yapmış olduğu yardım ve burjuvaya karşı amansız mücadele ile özellikle Bakü merkez olmak üzere şark ülkelerinde giderek şöhretini artırmış, böylece etki alanı genişlemiştir. Hiç kuşkusuz bu şekilde geniş bir alanda söz sahibi olmaya başlaması dergi yazarlarının hükümete yönelik yaptıkları eleştirilerinde daha da cesaretli olmalarını sağlamıştır. Bunun için *Molla Nasreddin* dergisi sıklıkla sayfalarında Azerbaycan'da meydana gelen inkılap hareketleri ve idaresini ifade etmiştir. Buna göre dergide toprak sahipleri ile köylüler arasında yaşanan mücadelelere ve Çar askerlerinin toprak ağalarına yaptığı yardımlar özellikle karikatürlerle gözler

önüne serilmiştir. Sabir, köylüleri sömüren toprak ağalarının ağzından, Azerbaycan köylülerinin çektiği sıkıntıları anlatmaya çalışmıştır.

“Söz açma mene çoh çalışıp, az yemeyinden,

Canın becehennem ki, ölürsen demeyinden!

Men gözlemenem, buğda çıhar ver bebeyinden!

Çeltik de getir, arpa da, buğda da, ekinçi.

Yohsa soyaram lap derini ade, ekinçi”(Molla Nasreddin, 24 Temmuz 1906, s. 523).

Köylüleri sömüren toprak sahipleri, aldıkları hadsiz hesapsız vergilerle insanları dayanılmaz bir yoksulluğa sürüklemişlerdir. Molla Nasreddinciler ise diğer yayın organlarının aksine ülkenin kanayan bu yarasını dile getirmekten sakınmamışlardır. Nitekim *Molla Nasreddin* ülkenin en ücra köşelerine kadar yayılma imkânı bulmuş ve özellikle köy halkının uyanmasına katkı sağlamıştır.

Molla Nasreddin, 20. yüzyıl’da köylülerin ağalar tarafından ezilmesini ve hatta toprak ile beraber satılmalarını dehşet verici bir gerçek olarak kaleme almış ve bu uygulamaları açık bir şekilde protesto etmiştir. Dergi, bu durumdan tek kurtuluşu, toplumun uyanmasında görmüştür. Bu bakımdan yazarlar, inkılap yıllarında da aynı cephede yer alarak köylü ve işçilerin uyanmaya başlaması karşısında mutluluklarını gizlememişlerdir. Zira derginin birinci sayısında Rus inkılabının genel bir halk hareketi olarak ele alınması dikkat çekicidir. Dahası derginin her sayısında mutlaka işçi ve köylünün durumunu anlatan şiir, makale, fıkra vs. edebi türlere rastlamak mümkündür.

Dergi yazarları, Çar hükümetinin merkezi siyasi organlarının asıl maksadını anlayarak, “Duma” (Ahundov, 1959, s. 80) siyasetinin ülke çıkarları için faydalı olmadığını bildiklerinden, halka bu konuda geniş tebligatlar sunmuşlardır. Bu siyaset ışığında Çar hükümetine bağlı tüm teşkilatlar, hükümetin çizdiği program dâhilinde hareket etmekteydiler. Bu durum karşısında Molla Nasreddinciler *Duma* siyasetinin hiçbir faydasının olmadığını gösteren asıl sebepler konusunda halkı aydınlatmaya çalışmışlardır. Bu siyasetin halk esaslı olmadığını gösteren en önemli kanıtlardan biri

ise, yerli teşkilatlara seçilen hiçbir vekilin halktan olmamasıdır. Buralara yerleşen vekillerin tamamı burjuvadan olup, Molla Nasreddinciler tarafından eleştiri almış kişilerdir. Çünkü teşkilatlarda yer edinen tüm vekiller, burjuva matbaalarına verdikleri siparişler üzerine edebi eserler yayınlamışlardır. Bu durum Azerbaycan edebiyatında ciddi sıkıntılara sebep olmuştur. Bununla beraber Molla Nasreddinciler burjuvaların yerel teşkilat seçimlerinde yaptıkları hileleri anlatmaktan da geri durmamışlardır.

“Biraz geçti, yine kapı çaldı. Ama bu sefer gelen bir Hanım Ağa idi. Yine aynı mesele. Velhasıl kelam, uşağa, artık kapıyı açma dedim. Bugün dışarı çıktım. İnsana yol vermiyorlar geçmeye, kızlar, erkekler ellerinde deste deste kağıt, gelene dağıtıyorlar gidene dağıtıyorlar.

On beş yaşında bir kız yine elinde kağıt önümü kesti. Kağıdı aldım, koydum cebime fakat kıza dedim: Kızım, sen nere, bu işler nere? Sen şimdi evlenseydin, üç dört çocuğun vardı, bu ne sevdadır ki, sen yapıyorsun? Kız biraz güldü ama yine de rica etti ki, bana verdiği kağıdı atayım kutuya” (Molla Nasreddin, 12 Mayıs 1906, s. 43).

Dahası Molla Nasreddinciler sadece Çar’ın düzenlediği *Duma* seçimlerindeki hileleri değil, diğer bütün sahalardaki seçimlerde meydana gelen sahtecilikleri gün yüzüne çıkarmışlardır. Bunun içindir ki *Molla Nasreddin* dergisi, ilk sayısından itibaren Çarizmin milli siyasetini kötülemeyi ve ne olursa olsun onun karşısında olmayı tercih etmiştir. Nitekim Çar hükümetinin uyguladığı siyasetin Azerbaycan ve Ermenistan ilişkisine büyük darbe vurmuş olmasını ifade etmesinden, derginin asıl amacının ne olduğunu anlaşılmaktadır. Sınır komşusu bu iki ülke arasında kırıncıların yaşanmasının en büyük sebebi hiç kuşkusuz Çar hükümetinin uyguladığı politikalarıdır. *Molla Nasreddin* dergisinin bu noktaya önemle dikkat çekmesinin asıl sebebi ise Çar hükümetinin gerçek yüzünü ortaya çıkarmaktır. Celil Memmedguluzade’nin bu iki ülke arasında meydana gelen kırıncıların sebeplerini, asırlarca dostça yaşamış bu halkların suni yollarla birbirlerine düşman edilişlerinin hakiki sebebini şu cümlelerinden anlamak mümkündür. “*Ermeni –Müslüman düşmanlığı, bu iki komşunun tarihinde kara sayfalar ve kanlı bir yadigârdır ve geçmişte her ne olmuşsa, geçip gitmiştir, en samimi duygularıyla söylerim ki, artık o kara günler bizim memlekette aynı kederli yadigâr olur ve ancak yadigâr kalacaktır, ve o bedbahtlığı yaratan, ona ruh veren hükümet yok olduğu gibi bu iki komşunun ve iki kardeşin de deliliği de aynı şekilde yok olup gidecektir*” (Molla Nasreddin, 16 Haziran 1906, s. 85). Anlaşıldığı üzere başta Celil Memmedguluzade olmak bütün Molla Nasreddinciler, uluslararası meselelere

hümanist bir tavırla yaklaşmışlardır. Ülkeler arasında meydana gelen bu savaşlar ilk sayıdan itibaren ele alınmış ve iki ülkenin dostça yeniden birleşmeleri gerektiği yönünde mesajlar verilmiştir. Molla Nasreddinciler bu savaşın bitmesi için kendisiyle aynı görüşü paylaşan tüm yayın organlarına yardım etmekten çekinmemişlerdir. Hakikatleri dile getirmek her ne kadar zor olsa da, *Molla Nasreddin* yazarları bu zorluklar karşısında yılmamış ve dahası korkmamışlardır.

Molla Nasreddin dergisi İslam dininin hâkim olduğu tüm ülkelerin hayatı ile ilgilenmiş ve hepsini uyanmaya davet etmiştir.

1905-1907 yıllarında Molla Nasredinciler daha önce de bahsedildiği gibi din istismarıyla amansızca mücadele etmiştir. Din adamlarının hurafelerle Azerbaycan Türklerini etkilemeye çalıştıklarını göstermişlerdir. Bir başka şekilde ifade etmek gerekirse, Molla Nasreddinciler, cahil olan halkı, bağımsızlık şuuruna getirebilmek için onları dini hurafelerden arındırmak gerektiğini düşünmekteydiler. Bu açıdan derginin din adamları ile ciddi şekilde karşı karşıya gelmesinin esas sebebi, bağnazlık ve hurafelerle topluma tesir etmeye çalışmalarıdır. Nitekim, dini tebliğlerle insanları kandırmaya çalışanların sayısının, daha önce bu kadar fazla olmadığı 20. Yüzyıl'da halkın yanında yer alarak karşı cephe olmayı seçen *Molla Nasreddin* dergisi âdeta moda haline gelen cehalet ve dini fanatizm furcasını dağıtmaya çalışmışlardır. Bu açıdan Ebdürrehim Bey Hakverdiyev tarafından Hortdan mahlasıyla yazılan ve *Molla Nasreddin*'de neşredilen *Cehennem Mektupları* adlı yazılarda dini alet edenlerin, memleketine ihanet edenlerin cehenneme gidecekleri ima edilmektedir.

“Bunlara ilaveten cehennemde bir kuyu var: bu kuyuya “Veyl Kuyusu” denir derler. Derinliği yetmiş yıllık bir yoldur. Ben cehenneme girdiğimde o kuyunun dibinden bir “vay babam vay” sesi geldi, tüylerim diken diken oldu. Sordum bu ne sesidir? Odabaşı dedi: -Yetmiş yıl bundan evvel o kuyuya bir adam attılar, şimdi o adam kuyunun dibine düştü. Onun bağırtısıdır. Sordum: -Bu adam kim ki? Odabaşı dedi: -Vallahi, bilmiyorum hangisinin adını diyeyim. Bu kuyuya bir iki adam atmıyorlar ki, haddi var hesabı yok. Buraya kendi milletine, devletine ihanet eden adamlar gelir” (Molla Nasreddin, 17 Şubat 1906, s. 367).

Bu yazılarda olaylar cehennemde geçmektedir ve yazar, her fırsatta din adamlarını, yöneticileri eleştirmektedir. Özellikle Azerbaycan Türkleri üzerinde ağır

baskılara neden olan bu tarihi şahıslar cehenneme giren kişiler olarak tasvir edilmişlerdir.

“Eserdeki hadiseler ve olaylar güya cehennemde gerçekleşiyor. Yazar dini tasavvurları parodi yapmakla cehennemin tasvirini veriyor. Peki bu cehenneme girmiş insanlar kimlerdir? Azerbaycan halkının başına olmayacak eziyetler getirmiş malûm tarihi şahıslar! Vatanı Çar Generali Sisisyanova satmış Karabağ Hanı İbrahim Han, İran-Rusya savaşı zamanı bir rozete aldanıp Hazar denizini peşkeş çeken İran Şahı, Orta Asya'nın “Firuze” adlı güzel yazlığını bir rozete değişen İran Elçisi Mirza Rıza Han Daniş, bütün Müslüman âleminde meşhur olan ulema Fazıl Derbendi” (Ağayev, 2006, s. 29).

Din adı altında kendi çıkarları için insanları etkilemeye çalışanların en başında hiç kuşkusuz mollalar, din adamları gelmekte ve halkı gün geçtikçe zehirlemekteydiler. Bu durum karşısında *Molla Nasreddin* yazarları, toplumdaki karışıklıkların din cephesinde yer alan mollaları suçlamaktan korkmamış, gerçekleri üstü kapalı söylemek yerine olduğu gibi göstererek ülkenin gidişatının bozulmasına neden olanların, halk tarafından kabul ve saygı gören mollalar olduğunu bizzat ifade etmekten çekinmemişlerdir. Elbette Çar hükümeti ve yandaşları 1910 ve sonrasını takip eden yıllarda sadece dini istismar etmekle kalmamış, edebiyat, kültür, tarih, gelenek, görenek gibi milli değerleri de baltalamak adına ciddi çalışmalarda bulunmuşlardır. Siyasetin girmedığı, kirletmediği hiçbir alanın kalmadığı Çar hükümeti yıllarında büyük çabalarla halkı aydınlatmaya çalışan *Molla Nasreddin* dergisi, hükümetin dikkatini çekmeye başladığı için takip ve baskılara maruz kalmaya başlamıştır. 1910 yılında Celil Memmedguluzade'nin kardeşi Mirza Elekber, siyasi olaylarda etkin rol aldığı için hapsedilmiş ve aynı yıl haptisten çıkmıştır. Bu yıllarda *Molla Nasreddin* dergisinin yayın hayatı sekteye uğrasa da Celil Memmedguluzade, derginin yeniden yayın hayatına girmesi için girişimlerde bulunmuştur. 1911'de yayın için izin almaya çalışan Celil Memmedguluzade'nin bu çabası, 13 Ocak 1913'te gerçekleşmiş ve bu tarihten itibaren ülke hayatında meydana gelen olaylarla ilgilenerek, *Molla Nasreddin* tarihinde yeni bir devrin başlangıcı olmuştur.

1.1.3. Molla Nasreddin Dergisi 1913-1917 Yılları

1913-1917 yılları arasında *Molla Nasreddin* neşredilmeye devam ederken siyasi, kültürel, ekonomik vb. alanlarda önemli gelişmeler olmaya başlamıştır. Bu dönemde

Balkan Savaşları, Ekim Devrimi gibi önemli siyasi olaylar gerçekleşmiştir. *Molla Nasreddin* dergisi de halkın siyasi hayatında etkili olmayı sürdürmüştür. 1912’de *Molla Nasreddin* dergisinin neşrinin durdurulması Çar hükümetinin dergi üzerinde kurduğu ağır baskı ile izah edilebilmektedir. Ancak bu baskı, tekrar neşre başladığı 1913 yılında da son bulmamıştır. Çünkü, derginin, 1913’te yayımlanan on altı ve yirminci sayıları mahkemeye verilmiş ve bu davanın 1917’ye kadar neticelenmesi beklemiştir. Burada asıl amaç, dergi yazarlarını yıldırarak, geri adım atmalarına neden olmak ve nihayetinde derginin kapatılmasını sağlamaktır. Ancak, Molla Nasreddinciler asla Çar hükümetinin oyununa gelmemiş ve sağlam adımlarla ilerlemeye çalışmışlardır. Bir başka taraftan da Azerbaycan Türkleri, derginin yayına devam etmediği dönemde sayısız mektuplarla, yayının durmasının sebeplerini sorgulamış ve Molla Nasreddincilere destek olmak istemişlerdir. Bu durum karşısında yazarlar, *Molla Nasreddin* tekrar neşre başladığında açıklayıcı bir yazı yayımlamışlardır. “*Muhterem okuyucularımıza malumdur ki, geçmiş yılın mart ayında dergimiz birkaç sebepten dolayı durdurulmuştur.*

Bu birkaç ay nezdinde çoğu kişi tarafından, derginin kapatılması ile ilgili sayısız mektup gönderildi. Evvela, bu mektup ve telgraf sahiplerinden özür dilerim, çünkü bu dönemde bir cevabımız olmadığından mektup ve telgraflara zamanında cevap veremedik”(Molla Nasreddin, 13 Ocak 1913, s. 452).

1913’ten sonraki yıllarda yeniden yayın hayatına başlayan *Molla Nasreddin* dergisinin ikinci editörü olarak seçilen Eligulu Necefov Gemgüsar ve o yıllarda derginin yazar ve karikatürist kadrosunda ilk defa yer alan Halil Musayev’in derginin ideolojisini yayması açısından katkıları yadsınamaz. *Molla Nasreddin* dergisi, yazar ve karikatüristleriyle daha güçlü hale gelmiştir. Cehalet konularına sıklıkla değinmiş olmaları, yayın siyasetlerinden hiçbir şekilde ödün vermemeleri ve direkt olarak hükümeti hedef alan yazıların neşredilmesi gerekçesiyle yayına ara vermek zorunda bırakılmış, 1913-1917 yılları arasında da aralıksız bir yayın hayatı sürdürememiştir. Bunun neticesinde ise Celil Memmedguluzade yaşadığı şehri terk ederek, eşi Hamide Hanımın yaşadığı Kehrizli köyüne göç etmek zorunda kalmıştır.

Hükümet, 1915 yılından 1916’ya kadar dergiye yayın yasağı koymuştur. Fakat Celil Memmedguluzade ve Elikulu Necefov Gemgüsar, önemli siyasi meseleler

hakkında başka dergilerde yazılar kaleme almaya devam etmişlerdir. 1915-1916 yıllarında yayımlarına ara vermek zorunda kalan *Molla Nasreddin* dergisi editörleri, Memmedguluzade ve Gemgüsar, 1917’de derginin neşri için tekrar izin almayı başarmış ve derginin ne suretle kapatıldığını ifade edemedi kaldıkları yerden özellikle siyasi konular üzerine yoğunlaşarak, geçmişte olduğu gibi tolpumun cehalet ve dini fanatizmden kurtulması için mücadele vermişlerdir. Nitekim bu hususta, yazarlar, toplumun milli şuur bakımından ne kadar yoksun olduklarını dile getirmekten çekinmemişlerdir.

Molla Nasreddin, cehaleti her fırsatta kamçılamaya devam ederken, gaflet uykusuna dalanları uyandırmaya çalışmıştır. Bu bakımdan Ebdürrehim Bey Hakverdiyev, *Marallarım* başlığı altında yazdığı birçok hikâye ile Azerbaycan hayatındaki zulüm, cehalet, istismar ve işçi hakları hakkındaki gerçekleri yansıtmıştır.

“... Sıcak bir yaz günüydü. Meşedi Maral dükkânda oturmuş öğle yemeğini hazırlıyordu. Mendili önüne serip, üzerine bir tane ekmek, yarım dilim tulum peyniri koyup karpuzu kesmekle meşguldü. Karpuz kesmekte de Meşedi’nin yedi kuralı vardı:

Biliyorum, okuyanlar, kapruz kesmekte mi bir düzen ister? diyerek gülecekler. Ellbette ister, büyük düzen ister, inanmayan Meşedi Maral’ın dükkânına gelip izlesin. Allah sizi inandırсын, eğer Meşedi karpuz kesdiği gibi dikkatli ticaret yapsaydı şimdi parası bin değil, yüz elli bindi. Eğer bu dikkati namaza verseydi, herhalde cennet durağında yetmiş bin huri onun gelmesini beklerdi”(Molla Nasreddin, 20 Ağustos 1911, s. 240).

Dergi yazarları, daha evvel olduğu gibi, tekrar yayın hayatına başlamasından sonra da, işçilerin mücadelelerini ele almışlardır. Bununla beraber feodal sisteme karşı olan Molla Nasreddinciler, köy ve köylü yaşantısını da derinlemesine işlemiş, hikâyelerin merkezinde, işçi ya da köylülerin trajik komik hâlleri yansıtılarak halkta uyanış sağlamaya çalışmışlardır. Bununla yetinmeyip açık bir şekilde milleti birlik olmaya davet etmişlerdir. “Elele verin, kardeşler, himmet edin, Sabir’in bize bırakıp gittiği emaneti, düşmanların gözüne ok gibi fırlatalım! Eserlerini keskinleştirene yardım etmeyelim ve onun kabrini Nizami’nin, Firdevsi’nin kabirlerine çevirmeyelim, Namus yeridir, kardeşler”(Molla Nasreddin, 23 Temmuz 1913, s. 605).

1913 yılında *Molla Nasreddin* dergisinin asıl gündemi dışında yer alan en önemli tarihi konu ise Osmanlı Devleti’nin İtilaf Devletleriyle olan toprak mücadelesidir. Bu

dönemde Osmanlı'da yayılmaya başlayan Pantürkizm ideolojisini içi boş fikirler olarak değerlendirmişlerdir.

Molla Nasreddinciler, bu dönemdeki Türk siyasetini de şiir, fıkra vd. edebi türlerle tenkit etmişlerdir. Ayrıca sadece Osmanlı Devleti bünyesindeki Panislamizm ve Pantürkistleri değil, aynı zamanda Azerbaycan'daki taraftarları da ifşa etmekten geri durmayan Molla Nasreddinciler, bu uğurda hükümet yanlısı dergilerle ve özellikle *Şelale* ile amansız bir çatışma içerisine girmiş ve her fırsatta dergiyi ağır bir şekilde eleştirmişlerdir. Molla Nasreddincilerin *Şelale* dergisi yazarlarında en çok eleştirdikleri nokta ana dilden uzak bir dille yayın yapmaları olmuştur. Bu nedenle onlar, devamlı olarak *Molla Nasreddin*'in her sayısında *Şelale*cilerin bu yönünü eleştiren fıkralar, makaleler vs. yayımlamışlardır.

*“Farsın gapazı Türk'ün serinde
Erabi-zengin dil ellerinde
Gafgaziyanın islam elinde
Söyleyemez idi, söz Türk Dilinde
Osmanlılardan bir Türk zinde
Doğdu güneşteki zulmet içinde
Bir cadde açdı dil baresinde
Bir dil yaratdı çoh ince sade
Âlemi küllen gıldı izale
Millet gedirdi dilsiz zevale
Sohmuştı Türk'ü bir dar çuvale
Donmuş ehali benzirdi lale,
Türkçe alınmaz olmuştı gale
İmdada koşdu işbu mehale
Parlatdı bir nur adı 'Şelale'
Kim gelmez idi hergiz heyale
Hem elverişli Şerge, Şimale
Ehsen Şelale, ah sen Şelale”*(Molla Nasreddin, 30 Aralık 1913, s. 680).

Molla Nasreddincilerin bu eleştirileri yapmaktaki tek gayeleri ise daha anlaşılır, daha sade bir Türkçe ile halka ulaşmak, sadece burjuva ile sınırlı kalmamaktır. Çünkü

ancak bu yolla halktan her kesime ulaşabilir ve bu sayede okuyan ile yazan arasında köprü kurulabilir anlayışına bağlı kalmaya çalışmışlardır. Böylece millet olma yolunda gerekli olan birlik ve beraberliği, dil birlikteliği ve beraberliği hedeflediklerini söylemek mümkündür.

Molla Nasreddin, o dönemlerde hem yandaş dergilerle hem de bizzat hükümetin kendisiyle mücadele içerisinde olmasına rağmen, Ekim Devrimi zamanında da neşredilmeye devam etmiştir. Bu dönemlerde gerçekleşen olayları aydınlatmada esas rol alan şahıslar Celil Memmedguluzade ve Eligulu Necefzade Gemküsar'dır. Onlar Azerbaycan Türklerine, Çar'ın devrilmesi sonucunda büyük bir zafer elde edileceğini ve ne pahasına olursa olsun mücadele etmeleri gerektiğini anlatmaya çalışmışlardır.

“Büyük Ekim Devrimi, Celil Memmedguluzade'yi devletin kuruluşuyla ilgili yeniden düşünmeye sevk etmiş ve yazar o dönemde Cumhuriyet adlı eserini kaleme almıştır” (Ahundov, 1959, s. 85). Devrimle beraber Güney Azerbaycan'da cereyan eden olayları daha yakından takip eden Celil Memmed ve diğer Molla Nasredinciler, 1913-1917 yıllarında hüküm süren başıboşlukla ilgili ağır eleştirilere yer vermişlerdir.

Buna bağlı olarak mecmuada İran'ın hâkim olduğu topraklardaki halkı eleştirmekten çekinmeyen yazarlar, Güney Azerbaycan'ın bağımsızlığını talep etmişlerdir. Bununla da kalmayıp Tebriz'de *Molla Nasreddin* dergisinin yayılmasını sağlayan bir merkez açmışlardır. Bu teşkilatta Celil Memmed'in yanı sıra kardeşi Mirza Elekber Memmedguluzade de bir diğer önemli isim olarak karşımıza çıkmaktadır. Bu teşkilat sayesinde Güney Azerbaycan'da meydana gelen sorunlar sık sık dile getirilmiştir. Daha sonra Celil Memmedguluzade, kardeşi vasıtasıyla İran Demokrat Fırkasının başkanı Şeyh Memmed Hıyabani ile tanışmıştır. Bu ikili siyasi görüşleri bakımından yakın oldukları için ilişkileri daha da sağlamlaşmış ve Güney Azerbaycan'ın sıkıntılarını ifade etmede birlikte hareket etmişlerdir.

1.1.4. Tebriz'de *Molla Nasreddin* Dergisi

Molla Nasreddin'in 1918-1920 yıllarında yayınlarına devam etmesindeki ana sebep, Gürcistan'da Menşeviklerin, Azerbaycan'da ise Musavatçıların yönetime geçmeleri olmuştur. Dolayısıyla 1918-1920'li yıllarda ailesi ile beraber Kehrizli

köyünde yaşayan Celil Memmedguluzade, bu dönemde yazmış olduğu eserlerinde *Kamança*, *Anamın Kitabı* Musavat partisine karşı olduğunu göstermiştir.

“Güzel, sizden saklı olmasa gerek, sizin bir kısım kötü niyetlileriniz hükümet nazarında sizi şu şekilde ifade etmişlerdir ki, siz üç kardeş anlaşılmışsınız, evvela, Rusya Müslümanlarını Türkiyenin tarafına çekip, İttihadi Müslimin cemiyetine iştirak edebilirsiniz. Birincisi, son zamanlarda Azerbaycan’da ortaya çıkan Vatan Sevgisi ve Âdem-i Merkeziyet Partisinin emelleri doğrultusunda çalışmaktasınız ki, bir taraftan Kafkas Azerbaycanını, diğer taraftan İran Azerbaycanını-Tebriz, Tahran, Gilan, Osmanlı ve İran Kürdistanı, Urmiye ve diğerlerinden ibaret- birbirine bağlayıp, bağımsız Azerbaycan hükümetini kurabilirsiniz. Ve ikincisi, şu düşünceden de uzak değilsiniz, musavat ve hürriyet esaslarını köylü ve kasaba ehli içinde yayıyorsunuz ki, bin yıldır uykuda olan toplum hükümetin esaret zincirini kırıp, kendileri için bir kurtuluş yolu bulsunlar ve aynı niyetlerinizi meydana getirmek için lazım olan matbuatı toplayıp, kalem ile çalışmaktasınız”(Habibbeyli, 2009, s. 469).

Nitekim, Musavat partisinin ömrü uzun sürmemiş ve 1920’de Kızıl Ordu tarafından hakimiyetine son verilmiştir. Bu tarihten itibaren Azerbaycan ve tüm Türk Dünyasında Sovyet hâkimiyeti görülmeye başlanmıştır. Azerbaycan’da Sovyet hâkimiyetinin başlaması tarihi, Celil Memmedguluzade’nin Tebriz’e gitmesiyle aynı dönemlere denk gelmiş olması sebebiyle dergi, bu yıllarda neşre devam edememiştir. Diğer taraftan başta Celil Memmedguluzade, kardeşi ve tüm Molla Nasreddinciler Güney Azerbaycan’ın sorunlarıyla ilgilenmekte ve Şeyh Mehemed Hıyabani harekâtına destek vermekle meşgul idiler.

Hıyabani tarafından Tebriz’e getirilen Celil Memmedguluzade, Kuzey Azerbaycan’ın hayatından, siyasetinden kısmen uzak kalmıştır. Bu nedenle Tebriz’e geldikten sonra, bizzat İran’daki idarecilerin adaletsizliklerini görmüş ve daha sonra izlenimlerini *Molla Nasreddin* dergisinde dile getirmiştir.

“Şu günlerde şehrin ileri gelenlerinden Hacı ve Hacızade cenaplarının kendi özel faytonuna bir şapkalı kadın oturtup, kendisiyle beraber Aramyans tiyatrosuna gittiği ve orada onun şerefine yemek tertipleyip ve bu ziyafete ahalinin gözü önünde bir hayli kızıl liralara harcadığına dair haber geliyor.

Elbette, şunu da yineliyoruz, her bir şahıs kendi cebinden ve kesesinden sorumludur ve şahsın mahremi, evsaf ve ameli her türlü müdahaleden korunmuş olmalıdır. Ve lakin bir nokta var ki, bu konuda biz konuşmaya mecbur oluyoruz.

Biz, asrın vaziyetlerinin ve cemaatin halinin fena bir makama çıktığını görmekteyiz. Öyle ki, her bir kademde biz sayısız yevmiye aızıına muhtaç olanlara ve çeşit çeşit talihsizlere rast geliyoruz ki, bunlara hiçbir membadan ve hiçbir şahıstan yardım eli uzatılmıyor ve her bir suret sahibinden imdat temennisine düşenlere verilen cevap: “Para yoktur.”

“Para yoktur” diyenlere ve kendilerini görünüşte temkinli gösterenlere bir sözümüz yoktur, fakat şöyle bir şey var ki, tiyatro gibi bir yerde ekmek parasına muhtaç olanların gözü önünde meşrubata ve namahrem kadınlara kızıl paraları avuç avuç sarf edenler gaflet uykusundan uyanmalıdırlar.

Bir defalık habercilik gereği sözü edilen Hacının ismini adını zikretmekten sakındık, ancak bu gibi hacılara tavsiyemiz, bundan sonra daha dikkatli olup bir taraftan bizim şikâyetimizden ve diğer taraftan binlerce sayıdaki muhtaçlığının nefretinden korksunlar” (Molla Nasreddin, 9 Nisan 1921, s. 233).

Molla Nasreddin dergisi, İran’da yayın yaptığı süreç boyunca büyük bir nüfuz elde etmiştir. Celil Memmedguluza ve kardeşini halk tarafından çok sevilmiş ve saygı duyulmuştur. Fakat Memmedguluzade kardeşlerin halk tarafından bu denli benimsenmesi, mevcut hükümetin hoşuna gitmediği için, Mirza Elekber Memmedguluzade Merend şehrine sürgün edilmiş, Celil Memmedguluzade ise hapsedilmiştir. Yine de bütün engellemelere rağmen Celil Memmedguluzade 1921’de hapisten çıkmış ve derginin neşriyle meşgul olmuştur. İran hükümeti derginin yeniden neşredilmesi için, derginin dilinin Farsça olması şartını koymuştur. Başlangıçta Celil Memmed bu şartı kabul etmek istemez ancak, daha sonra sadece bazı makalelerin Farsça, diğer türlerin ana dilde neşredilmesine izin verilmesiyle 1921’de Tebriz’de yeniden yayın hayatına başlamıştır. Ancak Tebriz’de neşredilen sayılar önceki ve sonraki yıllarda neşredilen sayılardan farklıdır.

“Bu sayılardaki ruh Tiflis ve Bakü’de neşredilen ‘Molla Nasreddin’e benzemiyor. Bunlarda gülüşün büyük ustasının dudakları kuvvetle açılıyor. Fevkalade geniş bir yüreğe sahip olan Mirza Celil, Tebriz hayatını heyecansız anlatamıyor. Bu sayılardaki ciddi muhakeme, gazap, sabırsızlık ve kalp rahatsızlığı, komedi ve hicivden üstün geliyor. Çünkü onlar, Tebriz’e özel yazılmıştır” (Ahundov, 1959, s. 215).

Birinci sayısında İran’daki ahlaksızlık, alkol, gece hayatı gibi içtimai konular üzerinde yoğunlaşması sebebiyle, ilk olarak derginin sayıları toplatılmış ve akabinde 7 Şubat 1921’de derginin kapatılmasına karar verilmiştir. Ancak Celil Memmedguluzade,

okuyucuların, yeniden neşre başlanması yönündeki taleplerine kayıtsız kalmayarak 14 Şubat 1921'de Güney Azerbaycan idarecilerinden Hacı Ali Şebusteri ile Rıza Şah hâkimiyeti zamanında Gesr Gaçar'da öldürülen Muhsin Han Sertip ile Muhbirüsselte ile konuşarak 25 Şubat 1921'de tekrar neşre başlamış ve ikinci sayıyı çıkarmıştır. Bu dönemden itibaren dergide düzenli olarak Tebriz'deki posta, telgraf işlerindeki aksaklıklar, sosyal hayattaki bozukluklar, Güney Azerbaycan halkını soyan, istismar eden idareciler, daha keskin ve tesirli bir şekilde ele alınmışlardır. Kaldı ki Celil Memmedguluzade Tebriz'de yalnızca gazeteci değil, aynı zamanda içtimai bir koruyucu gibi çalışmıştır. Ancak, Memmedguluzade 8 Mayıs 1921'de Neriman Nerimanov 'un davetiyle telgraf ile Kuzey Azerbaycan'a dönme kararı alarak, 21 Mayıs 1921'de Tebriz'den Bakü'ye doğru yola çıkmıştır. Bakü'ye geldiği gibi, derginin neşri ile ilgilenmeye başlamıştır.

1.1.5. *Molla Nasreddin* Dergisi Sovyet Dönemi

Sovyet hükümetinin izni ile *Molla Nasreddin* dergisinin neşri 2 Kasım 1922'de Bakü'de yeniden başlamış, 1931'e kadar devam ettirilmiştir. Molla Nasreddinciler Çar hükümetinin yıkılması karşısında sevinçlerini gizlememişlerdir. Ancak 1920'de Sovyet hâkimiyeti ile beraber de yeni siyasi, kültürel, ekonomik baskılar, sıkıntıların vuku bulduğu bir Azerbaycan toplumu meydana gelecektir. Sovyet yönetimi ile halkların kardeşliği vurgulasa da sınıf ayrılığının bu denli göze çarptığı başka bir dönem meydana gelmemiştir.

Molla Nasreddinciler, 1920'lerde Sovyet hâkimiyeti yıllarında da cehalet ile mücadele etmiş, yazar kadrosuna Mirza Said Ordubadi ve Cafer Cabbarlı gibi isimler dâhil olmuştur. Bu yazarların da desteğiyle dergi, fikir ve düşünce açısından daha da güçlenmiştir. Yeni usul mekteplerin açılması, kadınların toplum hayatında yer alması ve eşit haklara sahip olması, ilim ve medeniyetin yayılması gibi konular merkezinde makaleler, hatıratlar kaleme almış ve dergide yayımlamışlardır. Özellikle bu dönemde âdeta kadın haklarının sözcülüğünü üstlenen *Molla Nasreddin* dergisi, Sovyet sisteminin kadın hakları üzere yaptığı tüm takdir etmiş ve bu uygulamaların halk arasında yayılmasını sağlamışlardır.

Bununla beraber, anadil konusunda hassasiyetini hiçbir şekilde saklamayan dergi, Arapça ve Farsça'yı gereğinden fazla kullanan yazar ve şairleri yine hedef almaya devam etmiştir. Zira Molla Nasreddinciler dili, yabancı dilin etkilerden korumak için sadece dergide değil, başka eserlerinde de sık sık bu konuya değinmişlerdir. Celil Memmedguluzade, *“Şe'r Bülbülleri adlı eserinde şiir dilinde lüzumsuz yere Arap, Fars, Osmanlı sözlerini dâhil eden şairlere karşı çıkıyordu. O, sözü manalı, yerinde işletmeyi, oyunbazlardan el çekmeyi talep ediyordu”*(Ahundov, 1959, s. 235). Molla Nasreddinciler, ana dil ve alfabe konusunda Ahundov ekolünden etkilendiği ve onun ilkelerini benimsediği için, yeni Latin alfabesine geçilmesini desteklemişlerdir. *“Bununla beraber aynı kurultayın çağırılması ve kurultay tarafından onaylanmış yeni Türk alfabesi meselesi Türklerin istikbali için o kadar önemli bir tarihtir ki, on beş gün içinde gazeteler milli bayramımızı içten bir şekilde alkışlamalıdır”*(Molla Nasreddin, 21 Nisan 1926, s. 688).

Alfabe değişikliği konusunda ısrarcı bir tavır takınan dergi yazarları aynı zamanda bu konunun devamlı olarak gündeme gelmesinin yanında dilin sadeliğini koruması gerektiği yönünde de hemfikir olmuşlardır. Ayrıca *Molla Nasreddin* yazarları, daha da ileriye giderek Müslüman ülkelerin yeni alfabe kullanmaları fikrine karşı çıkan emperyalistleri açığa vurma cesareti göstermişlerdir. Celil Memmed doğu toplumlarının gelişimine tarih boyunca karşı çıkan İngiltere'yi şu şekilde değerlendirmektedir:

“Ey dünyanın şeytenet üstadları!

Ve ey yerin göğün provokasiya fazilleri!

Dünyada fesatda vahid yaranmsınız

Ve vehdaniyyetinize şekk edene min lenet”(Molla Nasreddin, 13 Kasım 1926, s. 928).

Molla Nasreddin dergisi, ülkenin tüm aksak yönlerini göstermeyi kendine amaç edinmiş olmasının yanında iç ve dış güçlerle mücadele halinde olmuş ve daima Azerbaycan gençlerinin bilinçlenmesine büyük önem vermiştir. Sovyet döneminde de durum değişmeyerek, Azerbaycan gençlerinin geleceklerinden duydukları endişeleri

tüm sayılarında ele almıştır. Köylere yeterli sayıda öğretmen gönderilmesi konusunda gençleri yönlendirmiş ve eğitim seviyesinin artması için uğraş vermiştir.

Toplumsal ve siyasi konularla ilgilenen dergi, edebiyat ve sanatı da ihmal etmemiştir. Tiyatro ve şiirin insan hayatında daha geniş yer edinebilmesi için sık sık fıkralar yayımlanmıştır. Çünkü o dönem için tiyatro halkı eğitmedeki en etkili yollardan biri olarak kullanılmıştır. Ahundov ideolojisini benimseyen Molla Nasreddincilerin tiyatroyu eğitim aracı olarak görmeleri kaçınılmazdır. Özellikle çocukların ve gençlerin milli kimliklerini kazanmalarında yardımcı olan piyeslerle toplum yapısını iyileştirmeye çalışmışlardır.

Sovyet döneminde *Molla Nasreddin* dergisi, edebiyat, sanat, müzik, sinema gibi sanatın her alanıyla toplumda düzeltilmesi gereken yanlışları ortaya koymuş ve öneriler sunmuşlardır. Bu şekilde edebiyat ve sanatta ilerleme sağlanacağını düşünen yazarlar, dünya medeniyetinin öğrenilmesinin ilgiden öte, şart olduğunu vurgulayarak, edebiyat ve sanatta olduğu gibi toplum hayatında da refahın yükselmesini amaçlamışlardır. Bu bakımdan daima doğu toplumlarının sıkıntılarını ele almışlar, Sovyet döneminde de bu sıkıntıları irdelemekten geri durmamışlardır. Özellikle İngiltere ve Amerika'nın bu halklar üzerinde oynadığı oyunları ve ikili siyasetlerini gün yüzüne çıkarabilmek için fıkralar yazmışlardır.

“Biz zayıf bir milletiz. Amerika gibi güçlü bir devletten biz çok maddi ve manevi yardımlar bekleyebiliriz ve her birinin mukabilinde kendi samimiyetimizi gösterebiliriz. Ama..., binlerce kez teessüf olsun ki, kısım kısım ilim, fen, sanat madeni hesap edilen Amerika Devletinden profesörler ve üstadlara karşılık bize gönderilen hediyeler uzun etek ve uzun sakal misyonerlerden, fenni medreseler ve sanat merkezleri yerine keşişhanelerden ibaret olmaktadır”(Molla Nasreddin, 14 Mayıs 1921, s. 253-254).

İran'da Rıza Şah dönemindeki mürteci siyasetinin devam ettiğini göstermeye şiddetli terör ve ülkenin yönetiminde İngiltere, Amerika, Almanya emperyalistlerine söz hakkı verilmesinin sebeplerini ortaya çıkarmaya çalışmışlardır. Emperyalizm ve kapitalizm karşısında yer alan *Molla Nasreddin* yazarları, Sovyet hâkimiyeti ile birlikte sosyalizmin yayılması ve benimsenmesi için uğraşmışlardır. Zira aydınlar, sosyalizm döneminde halkın kısmen de olsa farkındalığının artması karşısında sevinçlerini gizlememişlerdir. Ancak Sovyet döneminin de sanıldığı kadar mükemmel olmadığını

gören yazarlar, sistem içerisinde yer alan şahısların rüşvet almalarını, Azerbaycan Türklerini sömürmelerini ifade etmekten de korkmamışlardır. Bütün bunlar, *Molla Nasreddin* dergisinin amaç ve mücadelesinin kaynağında, insanların zihinlerinde yer etmiş olan cehaletin izlerini silmek olduğu anlaşılmaktadır.

Genel olarak baktığımızda *Molla Nasreddin* dergisi yazarları, din, cehalet, doğu fanatizmi gibi konular çerçevesinde bir araya geldikleri ideoloji ile hangi dönem ve hangi idareci olursa olsun daima Azerbaycan Türklerinin yanında yer almışlardır. Oluşturdukları mizahi âlem ile aralıklarla yirmi beş yıl yayın hayatında kalmayı başaran dergi yazarları, toplum hayatında önemli tesirler bırakmışlardır.

1.2. MOLLA NASREDDİN DERGİSİ YAZAR KADROSU

Molla Nasreddin dergisi, yazar, şair ve karikatürist kadrosuyla genellikle dönemin siyasi olaylarını ele almış olsa da konuları mizahi yönden işlemleri ve özellikle mizahi şiirin güzel örneklerini vermişlerdir. Mizahi şiirin en önemli temsilcisi olan Mirza Elekber Sabir, yazmış olduğu şiirlerde *Hop-Hop* mahlasını kullanmıştır ve *Molla Nasreddin* dergisinin temel felsefesi olan olaylara mizahi bir yaklaşım sergileyen en güçlü şair olmuştur. Öte yandan ilk sayıdan itibaren *Lisan Belası*, *Size Deyip Gelmişem* gibi yazılarla da toplumun akşayan yönlerini direkt olarak hedef alan Celil Memmedguluzade'nin hem dergi karşıtı diğer yayın organlarıyla hem de Çar hükümetiyle ağır bir mücadele içerisine girmesi, Molla Nasreddinciler'in kendi canları pahasına bile olsa, daha aydınlık bir gelecek inşa etmeye çalıştıkları anlaşılmaktadır. Nitekim Ömer Faruk Nemenzade, Eligulu Gemküsar, Eli Nazmi gibi yazarlar da derginin yayımlanması ve ses getirmesinde emekleri inkâr edilemez şahıslardır. Bu yazarlara ek olarak çalışmamızın bu bölümünde yalnızca dergide öne çıkan yazarlar değil, derginin herhangi bir döneminde ve sayısında yazıları, şiirleri ve karikatürleriyle yer alan edebi kişiliklere de yer verilecektir.

1.2.1. Celil Memmedguluzade (1866-1932)

Celil Memmedguluzade, 1866'da Nahcivan'da dünyaya gelmiştir. *Molla Nasreddin* dergisinin kurucusudur. Derginin 14 Nisan 1906 tarihli sayısında *Lisan*

Belası adlı şiirini neşretmiş, daha sonraları da dergide zaman zaman şiirleri çıkmıştır. Bu şiirlerde ise *Molla Nasreddin* imzasını kullanmıştır. 1932’de Bakü’de vefat etmiştir.

Eserleri: *Danabaş Kendinin Ehvalatları, Anamın Kitabı, Ölüler, Hatıratım, Uyku, Poçt Kutusu, Kamança, Usta Zeynal, Sirke, Kışmış Oyunu, Fatma Hala, Molla Fezleli, Ucuzluk* vs (Habibbeyli, 2009, s. 605-606).

1.2.2. Ömer Faik Nemanzade (1872-1937)

1872’de Tiflis’te dünyaya gelmiştir. *Şark-i Rus* gazetesinde çalışan Nemanzade, Celil Memmedguluzade ile birlikte Gayret Matbaasında *Molla Nasreddin* dergisinin neşredilmesi için uğraş vermiştir. Yazılarında *Ümidvar, Lağlağı, Dedimend, Heyrani, Deli, Çoban* vs. mahlasları kullanmıştır. 1937’de kurşuna dizilerek öldürülmüştür.

Eserleri: *Deveti-Neşri-Asare, Üçüncü Yıl, Eserleri, Hatıralarım, Seçilmiş Eserleri.*

1.2.3. Mirza Elekber Sabir (1862-1911)

1862’de Şamahı’da doğan Mirza Elekber Sabir Tahirzade, bilindiği üzere *Hophopname* adlı şiirlerin yazarıdır. O, *Molla Nasreddin*’de yayımlanan şiirleri ile 20. Yüzyıl Azerbaycan şiirinin şekillenmesini sağlamıştır. 1911’de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 31).

Eserleri: *Hophopname.*

1.2.4. Eligulu Gemgüsar (1880-1919)

Eligulu Necefov Gemgüsar, 1880’de Nahcivan’da doğmuştur. *Molla Nasreddin* dergisinde devamlı olarak yer almış bir diğer yazardır. Öyle ki 1913-1914 yıllarında derginin ikinci editörü olarak görev almıştır. Dergide *Cüvellağı, Cüvellağı Bey* ve *Simurğ* gibi imzaları kullanmıştır. 1919’da Tiflis’te vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 151).

Eserleri: *Molla Nasreddinci Şairler, Seçilmiş Eserleri.*

1.2.5. Cafer Cabbarlı (1899-1934)

Cafer Cabbarlı, 1899'da Bakü'de doğmuştur. Edebi türlerin hemen hemen hepsiyle kaleme aldığı eserleriyle Azerbaycan edebiyatında önemli bir yere sahip bir edebiyatçıdır. Sabir şiir mektebinin tesiri ile satirik dramalar kaleme almıştır. Bu şiirler, 1915-1916 yıllarında Babayi Emir dergisinde, Geyyur Eyyar, Şebrenk Eyyar vs. imzalarıyla neşredilmiştir. 1934'te Bakü'de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 441).

1.2.6. Eli Nezmi (1878-1946)

Eli Nezmi Memmedzade, 1878'de Gence yakınlarındaki Sarov köyünde dünyaya gelmiştir. Molla Nasreddin dergisinin en aktif yazarlarından biridir. Dergide Keyifsiz, Sicimgulu, Meşedi Sicimgulu imzalarıyla yazmıştır. O, Celil Memmedguluzade için derginin ikinci Sabir'idir. 1946'da Bakü'de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 93).

Eserleri: *Sijimguluname, Belke Bu Yahşı Oldu, Satira Mermileri, Seçilmiş Eserleri, Üç Meşedi, Seçilmiş Şiirler, Şiirler.*

1.2.7. Mirza Eli Möcüz (1873-1934)

Mirza Eli Möcüz Şebüsteri, 1873'te Şebüsteri'de doğmuştur. *Molla Nasreddin*'in felsefesini benimseyen ve bu tesirle yetişen satirik şairdir. Yazdığı şiirlerden Sabir ekolünden etkilendiği anlaşılmaktadır. Bu bakımdan O'nun için Sabir geleneğini devam ettiren şairlerdendir denilebilir. 1934'te İran'da vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 193).

1.2.8. Memmedsaid Ordubadi (1872-1950)

1872'de Ordubad'da dünyaya gelen Memmedsaid Ordubadi de *Molla Nasreddin* dergisinin daimi yazarlarındandır. *Herdemheyal* mahlası ile yazdığı şiirlerle, halk üzerinde büyük tesirler bırakan yazar, derginin başlangıcından sonuna kadar Molla Nasreddinci olarak bilinmektedir. Ayrıca Emir, Tutu, Mezeli adlı satirik şiirleri, *Molla*

Nasreddin dışında diğer yayın organlarında da neşredilmiştir. 1950'de Bakü'de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 219).

Eserleri: *Kılıç ve Kalem*.

1.2.9. Mirza Cabbar Askerzade (1885-1966)

1885'te Erivan'da dünyaya geldi. Mirza Cabbar Eskerzade'nin şiirleri, *Leylek*, *Mahkeme Pişiyi* gibi mahlaslarla *Molla Nasreddin* ve başka yayın organlarında neşredilmiştir. 1914'te bir dönem *Lek Lek* dergisinin editörlüğünü yapmıştır. 1920'de Tahran'da Sağır, Dilsiz ve Âmâlar için mektep açmıştır. İran'da yaşadığı dönemde *Bahçıvan* imzasını kullanarak şiir yazmaya devam etmiştir. 1966'da Tahran'da vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 277).

1.2.10. Eli Razi Şemçizade (1888-1938)

1880'de Gence'de doğmuştur. *Molla Nasreddin* dergisinin daimi yazarlarından. Genellikle şiirlerini satirik dergilerde *Tabanı Çatlak Hala*, *Heyvere* mahlaslarıyla neşrettirmiştir. 1938'de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 295).

1.2.11. Mirza Memmed Hatif Ahundov (1875-1923)

1875'te dünyaya gelen Ahundov, şair kişiliğinin yanı sıra dramaturg olarak da bilinen Mirza Memmed Hatif Ahundov, *Molla Nasreddin*'in genç şairlerindendir. Satirik şiirleri, *Gence Şairi*, *Geybi*, *Hacı Kendli* vd. mahlaslarıyla neşredilmiştir. 1923'te vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 315).

1.2.12. Eli Mahzun Rahimov (1886-1934)

Gazeteci, öğretmen ve şair kimlikleriyle tanınan Eli Mahzun Rahimov, 1886'da doğmuştur. 1917'de *Burhani Hakikat* adlı derginin editörlüğünü yapmıştır. Ayrıca şair, başta *Molla Nasreddin* olmak üzere, diğer satirik dergilerde de *Yetim Cüce*, *Hemişeki* vs. mahlasları şiirler kaleme almıştır. 1934'te vefat etmiştir.

1.2.13. Salman Mümtaz Askerov (1884-1938)

Salman Mümtaz Eskerov, 1884'te Şeki'de dünyaya gelmiştir. Edebiyat tarihçisi ve folklorist olan Eskerov, şair olarak da tanınmaktadır. Şair, *Molla Nasreddin*'de ciddi meseleler üzerine yazmış olsa da, mizahi yazıları da bulunmaktadır. Satirik şiirleri dergide, *Hortdanbey* mahlasıyla neşredilmiştir. 1938'de Oryol'da kuşuna dizilerek öldürülmüştür (Abbas Zamanov, 1986, s. 339)

1.2.14. Meşedi Habib Zeynalov (1884-1919)

1884'te Şamahı'da doğmuş olan Zeynalov, Tiflis'te yaşamını sürdürmüştür. Molla Nasreddin'de, Gızdırmalı imzasını kullanmıştır. 9 Mart 1908 tarihli sayıda M.E. Sabir'e ithaf ettiği “*Vehta ki, eser Nesimi-Zulmet*” mısraları ile başlayan şiirine, Sabir, 30 Mart 1908 tarihli sayıda “*Madem ki, Hamiyani-Zulmet*” mısralarıyla başlayan şiiri ile cevap vermiştir.” 1919'da vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 2.65).

1.2.15. Bayrameli Abbaszade (1859-1926)

Bayrameli Abbaszade, 1859'da Güney Azerbaycan'ın Dünni köyünde dünyaya gelmiş, Şiirleri matbuatta *Hambal* imzasıyla yayımlanmıştır. 1926'da Bakü'de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 371).

1.2.16. Memmedeli Manafzade Sabit (1888-1940)

Memmedeli Manafzade Sabit, 1888'de Tebriz'de dünyaya gelmiştir. Settarhan harekâtında aktif rol alması sebebiyle takibe alındığı için ülkesini terk etmek zorunda kalmıştır. Satirik şiirlerinin yanı sıra ciddi konularda yazdığı şiirleri de neşredilmiştir. Satirik şiirleri, *Dastancı*, *Gozbel* mahlaslarıyla çıkmıştır. 1940'da vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 395).

1.2.17. Samed Mansur (1879-1927)

Samed Mansur, 1879'da Bakü'de doğmuştur. Genellikle lirik ve satirik olarak yazdığı şiirleriyle bilinmektedir. Lirik şiirleri *Samed Mansur*, satirik şiirleri *Pompuşalı*

isimleriyle neşredilmiştir. 1927’de Bakü’de vefat etmiştir (Abbas Zamanov, 1986, s. 461).

1.2.18. Elabbas Müznib (1882-1938)

Elabbas Müznib, 1882’de Bakü’de dünyaya gelmiştir. Azerbaycan matbuatının önemli isimlerinden biridir. Bir dizi gazete ve derginin naşiri ve yazarı olmuştur. Satirik şiirlerini, *Babayı Emir*, *Arığ*; diğer şiirlerini ise *Müznib* imzalarıyla neşretmiştir. 1938’de Bakü’de kurşuna dizilerek öldürülmüştür (Abbas Zamanov, 1986, s. 493).

Eseleri: *Yusuf ile Züleyha*, *Tikan Kolu*, *Emel Çiçeyi*, *İnsaf Güzgüsü*, *Eşrefi Macerası* vs.

1.2.19. Ezim Ezimzade (1880-1943)

Ezim Ezimzade, 1880’de Bakü’de dünyaya gelmiştir. *Molla Nasreddin* dergisinin karikatüristlerindendir. Karikatürlerini *Molla Nasreddin* dergisinde yayımlatmıştır. Sanatkâr bir müddet derginin baş karikatüristi olarak cehaleti, fanatizmi, Çar zulmünü ifşa eden karikatürler çizmiştir. Eserlerinde menfi tipleri bazen keskin mizah bazen daha hafif bir şekilde eleştirmiştir. 1943’te Bakü’de vefat etmiştir (http://www.azerbaijans.com/content_222_tr.html).

1.2.20. Gazenfer Halıkov (1898-1981)

Gazenfer Halıkov, 1898’de dünyaya gelmiştir. İlk profesyonel karikatürcülerden biridir. Azerbaycan Devlet Okulunda ressamlık üzerine eğitim almıştır. *Molla Nasreddin* dergisinde karikatürcü ressam olarak çalışmıştır. G. Halıkov ayrıca tiyatro ve sinema dekoratif sanatkârı olarak çalışmıştır. 1981’de vefat etmiştir (http://www.azerbaijans.com/content_222_tr.html).

1.2.21. Oskar Shmerling (1863-1938)

1863’te Tiflis’te doğmuştur. *Molla Nasreddin* dergisinin ilk karikatüristidir. Birçok sanatsal faaliyetlerde bulunan ressam, 1938’de Tiflis’te vefat etmiştir.

İKİNCİ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN TAHLİLİ

2.1. *MOLLA NASREDDİN* DERGİSİ

Molla Nasreddin, Çar döneminin baskıcı ve kalıplaşmış kuralları içerisinde yayın hayatına girmiş, fıkraları, makaleleri ve mizahi tutumuyla dikkat çekmiş, tartışmalara neden olmuş, yirmi beş yıllık yayın hayatında defalarca kapatılmış fakat asla pes etmeyerek 1931 yılına kadar edebiyat, sanat, basın alanlarında söz hakkına sahip olmuş, nihayetinde Sovyet döneminde yayın macerası bitirilmiş bir dergidir.

Molla Nasreddin dergisini dönemindeki diğer dergilerden ayıran tek unsur ideolojisi değildir. Dergiyi çağdaşlarından ayıran bir diğer önemli faktör, yazar kadrosudur. Başyazar Celil Memmedguluzade olmak üzere, derginin bünyesinde yer alan aydınlar, Çar Rusya'sını, İran hükümeti ve Osmanlı Devletini mizah çemberinden geçirmişlerdir. *Molla Nasreddin* dergisi Çar ve İran hükümetlerinin yanlışlarını bazen doğrudan bazen de mizahla ifade etmiştir.

Molla Nasreddin dergisi, 1906'dan 1931'e kadar daima kendi ideolojisi için savaşmış, halkın eğitimi için endişe duymuş ve yayınlandığı her dönemde bu mücadeleyi sürdürmüştür.

2.2. *MOLLA NASREDDİN'İN* ŞEKİL ÖZELLİKLERİ

İlk sayısından itibaren kapak dâhil sekiz sayfa olarak yayınlanan *Molla Nasreddin*, dönemin şartlarına uygun olarak on iki ve on beş gepik (kuruş) olarak satılmış, 1929'a kadar Arap alfabesi, daha sonra Kiril alfabesi ile neşredilmiş, resimli bir dergidir. Üzerinde çalıştığımız tıpkıbasım nüshalarda, derginin kapakları renkli karikatürlü olmasının yanında, bütün sayılar Latin alfabesine aktarılmış ve saman renkli sayfalar kullanılmıştır.

Hemen hemen her sayfada yer alan karikatürler dışında iç kısımlarda ara başlıklar büyük ve belirgin olarak ön plana çıkarılmıştır. Elimizdeki sekiz ciltlik tıpkıbasım nüshalarda sayfa numaraları, derginin sayıları arasında bölünerek gösterilmiş, ayrıca

her bir cilt de kendi arasında kapaklar hariç numaralandırılmıştır. Yedi yüz kırk sekiz sayı olan dergi, son sayfasına kadar kapaklar dâhil toplam beş bin beş yüz kırk yedi sayfadır. Her sayfanın üstünde sayfa numaralarıyla birlikte derginin adı ve sayı numarası yazılmıştır.

Molla Nasreddin'in her sayısında kapağın üstünde sayı numarası ile birlikte basım yılı, tarihi ve fiyatı gösterilmiştir. Dergi, bu şekilde 1906'dan 1931'e kadar aralıklarla yirmi beş yıl neşredilmiştir.

2.3. *MOLLA NASREDDİN* DERGİSİNİN İÇERİK ÖZELLİKLERİ

Molla Nasreddin dergisi, bilindiği gibi mizah adı altında siyasi göndermeler yapan bir dergi olma özelliğine sahiptir. Bu bağlamda nesir, manzum ve karikatür çerçevesinde, kendine doğruları ve siyasi, ekonomik, kültürel eksiklikleri yansız bir şekilde söylemeyi amaç edinmiş bir dergidir. Yazarların, düz yazı ve şiir ile söylediklerini, karikatüristler karikatürleriyle pekiştirerek okuyucuyu aydınlatmaya çalışmışlardır. Dergide adeta tüm yazarlar bütün edebi türlerde içerik bakımından bir birlik oluturmuştur.

2.3.1. *Molla Nasreddin* Dergisinde Nesir Yazılarının İçeriği

Molla Nasreddin dergisinde hikâye, satirik hikâye, mektup, telgraf, fıkra, seyahatname, atasözü vs. başlığı adı altında yazılar yayımlanmıştır. Bu yazılarda devamlı olarak Azerbaycan toplumunun aksayan yönlerinin eleştirildiği görülmektedir.

Molla Nasreddin dergisinde yayımlanan tüm yazılarda ortak bir amaç olarak Azerbaycan Türkçesiyle konuşulmasına verilen önem göze çarpmaktadır. Okurlarına, Azerbaycan Türkçesi ile yazılmamış hiçbir yazının yayımlanmayacağını duyuran Celil Memmedguluzade, daha derginin ilk sayısında kaleme aldığı yazısında ana dil hakkındaki hassasiyetini şöyle ifade etmektedir:

“Sözümü bitirdim, ancak küçük bir kusurum var; beni bağışlayınız, ey benim Türk kardeşlerim ki, ben sizinle Türk’ün sade dili ile konuşuyorum. Ben biliyorum ki, Türkçe konuşmak ayıptır ve şahsın ilminin zayıflığını gösterir, ancak arada bir geçmiş günleri yâd etmek gerekir: Hatırlayınız o günleri ki, anneniz sizi beşikte sallaya sallaya size Türkçe ninni söylerdi ve

siz kulak ağrısından sakinleşmezsiniz. Sonunda biçare anneniz size derdi: Yavrum, ağlama, hortlak gelir, seni götürür” ve siz de canınızın korkusundan sesinizi kesip sessiz olurdunuz.

Bazen ana dilini konuşmak ile geçmişte güzel günleri yâd etmenin ne günahı var” (Molla Nasreddin, 7 Nisan 1906, s.2).

Molla Nasreddin imzasıyla yayımlanan bu yazıda görüldüğü üzere Celil Memmedguluzade toplumu iğneleyerek Azerbaycan Türkçesiyle konuşmanın ayıp olmadığını, bu dille konuşan kişinin kendisini eksik bulmamasını söylemeye çalışmıştır. Celil Memmedguluzade ve diğer yazarlar elbette yabancı dil öğrenilmesine ve konuşulmasına karşı değildir fakat insanların özenerek bu dilleri konuşması ve akabinde kendi dillerine, kültürlerine yabancılaşmalarını ağır bir şekilde eleştirmişlerdir. Molla Nasreddincilerin derginin ilk sayının ilk yazısında bu konuya dikkat çekmelerinden Azerbaycan Türkçesine verdikleri önem açıkça anlaşılmaktadır. Bu konu daha önce de belirtildiği gibi sadece yazılarda değil, şiir ve karikatürlerde de sık sık dile getirilmiştir.

Dergide yer alan atasözleri incelendiğinde ise *Molla Nasreddin* dergisinin mizahi uslubu dikkat çekmektedir. Anne baba sözü dinlememe, okula gitmeme, tembellik, işsizlik, cahillik, idarecilerin yönetim şekli, çok eşlilik gibi birçok menfi durum kara mizah ile yansıtılmıştır.

“Baba malı olan yerde kendi kazandığın haramdır.

Babana ve karına kulak asma, her ikisini koy ahıra kapısını kapat.

Akşamın işini sabaha bırak, sabahın işini akşama.

Çocuğun şuurulusu dersten kaçır.

At at ile boğuşur, hükümetin işi rast gider.

Çalışmak adamı yok eder.

İşsizlik devletlilik anahtarıdır.

İki kadınlı ev bereketli olur.

Başladığın işi yarıda bırak.

Haram mal helâldir.

Borcunu veren ahmagdır.

Bala baldan tatlıdır, koyma okuyup gözlerinin ışığı söşün. İki koltukta bir karpuz taşınmaz.

Çok biliyorsan az konuş, az biliyorsan çok konuş.

Doğru söz konuşma, doğru söz acıtır.

Çok yaşayan çok bilmez, çok yatan çok bilir” (Molla Nasreddin, 7 Nisan 1906, s. 2-6).

Molla Nasreddin dergisinde ayrıca mektup, telgraf ve haberler başlıklı yazılar da yayımlanmıştır. Çoğunlukla okurlar tarafından gönderilen bu yazılarda, kişiler, yaşadıkları yerlerde meydana gelen ya da kendi başlarından geçen olayları, ruh hallerini anlatma eğilimdedirler. Dolayısıyla bu gibi yazılarda daha çok okur tarafından ilginç bulunan durumlar dile getirilmiştir. *Cuhudun Mektubu* adlı yazıda bir Yahudi yaşadığı bir olayı şöyle anlatmaktadır.

“Baküdan idaremize Yahudi dilinde böyle bir mektup geldi:

Molla Nasreddin Efendi! Dün ben gitmiştim Müslüman pazarına ev için bir iki kavun almaya. Gittim durdum bir yaşlı dükkâncının dükkânının önünde ve kavunun fiyatını sordum. Dükkâncı kavunları teraziye koyup tartmakta idi. Baktım bir Müslüman başka bir Müslümana dedi: “Ade, Hasan dadaş, Yahudi, ha!” İstiyordum kavunları alayım koltuğuma ve gideyim, o anda ani bir hareketle arkadan bir Müslüman yaklaşıp başımdan bir tokat attı, öyle güçlü attı ki şapkam girdi gözüme.

Lazım bildim bu durumu yazıp Molla Nasreddin idaresine haber veriyim” (Molla Nasreddin, 24 Eylül 1906, s. 594).

Bir başka mektupta ise okur, annesi için verdiği yas yemeği veren bir adamın evinde meydana gelen olayları yazmaktadır.

Hürmetli Molla Nasreddin Efendi!

Geçen gün Gence’nin Zerrabi sokağında bir adam annesinin ruhu için yas yemeği verecekti ve beni de davet etmişti. Ben de saat 12:00’da gittim hayır meclisine oturdum. Meclisin başında üç adam veresetül enbiya hocalarımızdan oturmuşlardı; üçüncüsü ise İran’dan geçen ay gelmiş ve kendisi seyyittir.

Neyse, hayrata davet edilenlerin hepsi geldi toplandı, malumdur hayır olan yerde Kur’an okunur. Bir hoca başladı bir surey-i Kur’an okudu ve okuyub bitirdikten sonra yüzünü İranlı seyit hoca çevirdi, ağa, dua et ve fatiha oku, seyit hoca duayı okuyup fatiha dediği gibi üçüncü hoca dimdik durup abanın eteklerini silkeleyip gazaplı meclisten çıkıp gitti ve biçare hayır sahibi ne kadar yalvarıp yakardıysa da aman hoca, otur yemek ye sonra gidersin, kabul etmeyip gitti! Ve o gittiğinde kalsın dedi. Molla, elbet bir keçinin de ayağı uzanır! Meğer ben daha dün İrandan gelen hocadan daha az biliyorum ki, dua ve fatiha okumayı ona verip beni burada hiç saymıyorsun! Vallahi o pilav bana derman da olsa yemeyip senin acını paylaşmayacağım, âlem bana sövse de burada oturmayacağım.

Molla efendi, çocuklarına kurban olayım, beni anla, bu Aras'ta ne kudret var ki, herkes az biraz adını yazmayı biliyor, azıcık Aras'ın diğer tarafına geçsin, o dakika hoca olup gelip oturuyor bizim meclislerin başına ve hiç ona soran da yokki kim seni hoca yaptı, nereden şahadetname ve tasdikname aldın ve kim seni tanıyor ve sen kimi tanıyorsun ve biz ne bilelim sen hangi kuşun yumurtasıdır.

Allahını seversen, Molla efendi, beni anla, yoksa bağrım çatlar” (Molla Nasreddin, 8 Ekim 1906, s. 615).

Telgraf haberleri başlıklı yazılarda ise çeşitli illerden gelen haberler duyurulmuştur.

“Telgraf Haberleri

Lenkerandan, Pirişip dairesi Pirvelni kooperatifi Hakkın rahmetine kavuşmuştur.

Gence, Rulet ve lotoda kaybedenlerin ev şeylerini satanların sayısı artmaktadır.

Zagatala, Burada köylerde olan medreselerde şariat ve Kur'an dersleri artan bir şekilde devam etmektedir.

Ordubad, Kerbeladan gelenler getirdikleri mühür ve tesbihleri ucuz fiyatlara satmaktadırlar.

Ağıtçı Molla Yahya'nın ikinci karısından bir oğlu olmuştur. Şehşirde sevinç hâkim, çünkü gelecekte bu da ağıtçı olacak.

Şuşa, Sokaklarımız, hamamların ve hastahanelerin altında biriken tozlar bu günlerde temizlenecektir”(Molla Nasreddin, 9 Nisan 1927, s. 120).

Yirmi beş yıllık yayın hayatı boyunca neşredilen tüm yazılarda *Molla Nasreddin* felsefesini yaymayı amaç edinmiş olan yazarlar, her fırsatta toplumunda meydana gelen olayları mizah süzgecinden geçirerek aktarmışlardır. Bu bakımdan *Molla Nasreddin* dergisindeki yazarların asıl amacı Azerbaycan Türklerini eleştirirken onları bilinçlendirmektir. Nesir yazılarının yanı sıra manzumlar ve karikatürlerde de aynı amaç görülmektedir.

2.3.2. Molla Nasreddin Dergisinde Şiirlerin İçeriği

Molla Nasreddin dergisinde nazım türlerin muhtevası, Molla Nasreddin dergisinin yayın felsefesi sebebiyle sebebi ile insan odaklıdır.

Hürriyet ve insan kavramının birbirlerinden bağımsız olmadığını gösteren şairler, insanın olduğu yerde özgürlük olması gerektiğini vurgulamışlardır. Bu bakımdan şiirlerde, insan ve hürriyet çerçevesinde her durumda okuyucuya nasihatler verilmesinin yanı sıra, toplumdaki yanlışlıklar, eksiksikler de dile getirilmeye çalışılmıştır. Molla Nasreddincilerin eleştirdikleri insan zümresinin en önemlisi, hiç kuşkusuz politik kişiliklerdir ve eleştirdikleri en önemli konu ise onların halk üzerinde uyguladıkları baskıdır.

Dergi yazarları ilk sayıdan son sayıya kadar milli bilinç uğruna mücadele etmişlerdir. Bu sayede kurtuluşa erileceğini düşünen yazarlar, halkın bilinçlenmesi uğrunda kalemlerini ve yüreklerini birleştirerek, geleceğin aydınlık olması için büyük bir çaba göstermişlerdir. Bu bakımdan Molla Nasreddinciler, satirik şiire geniş yer vermiş, özellikle satirik şiilerin neşredilmesi için uğraşmışlardır. Sabir'in yazar kadrosunda yer alması ve şiirlerinin sıklıkla yayınlanması buna en iyi örnektir. *Sabir'in 1906-1907 yıllarında Molla Nasreddin'de çıkan bir şiirinde Zengezür'de meydana gelen doğal afet sonucunda, o bölgede oluşmuş açlığa yardım eden 'Milli Kahramanlar' ağır bir şekilde tenkit edilmektedir* (Abbas Zamanov, 1986, s. 6).

“Çığırma yat, ay ac toyug!

Yuhuda çohca darı gör,

Sus ay yazıg! Fezadaki

Ugabi-Canşıkari gör.

Hininde daldalanma çoh,

Heyetde de dolanma çoh,

Yiyendeki bıçağa bah,

O tiği-abidarı gör.

Götürdüyün yumurtadan

Netice cüce gözlenme.”(Molla Nasreddin, 7 Nisan 1906, s. 2).

Sabir'in etkisinde kalan şairlerden biri olan Eli Nazmi ezilen halkın yanında yer alarak, şiirlerinde çoğunlukla derginin ilk hedefi olan hürriyet konusuna değinmiş ve Sabir'in şiirlerine naziler yazmıştır.

Sabir'in 1906'da kaleme aldığı hürriyet temalı *Nezm* adlı şiirine cevaben, Eli Nazmi de 1917'de yine aynı temalı *Olarmış* adlı bir şiir kaleme alır. Şiirler sırasıyla şöyledir:

“Men bilmez idim behtde bu nikbet olurmuş

İzzet dönüb ahır bele bir zillet olurmuş

Çerhin eceba seyri de min babet olurmuş

Millet ayılıb talibi-hürriyet olurmuş

Milletde de yahu böyle bir geyret olurmuş”

“Vah, vah, ade, “Urset’de de hürriyet olarmış?.

Hürriyyete bu ölkede de reğbet olarmış?.

Düşmezdi ya da uyguda da bu gılığ işler

Kim: deyşilir ahır -deyer idi- bu gedişler

Helge demiş idi bunu molla ne keşişler

Görsenmemiş alemde bele bid’et olarmış?.

Vah, vah, ade “Urset’de de hürriyet olarmış”(Molla Nasreddin, 7 Nisan 1906, s. 6).

Görüldüğü gibi gerek Sabir, gerekse de Eli Nazmi ve diğer şairlerin geneli bağımsızlık menşeinden yola çıkarak okuyucuyu müspet olarak etkilemeye çalışmışlardır. Bunun yanı sıra kendi çıkarları için birlik ve beraberlik fikrine balta vuran yüksek zümreden yöneticiler, din adı altında insanları fikri bakımdan zehirleyen mollalar, derginin daimi olarak hedef aldığı menfi duruşlu kitlelerdir. Bu insanlar toplumda aidiyet ve özgürlük duygusunun oluşmasına engel olmuşlardır. Dolayısıyla, dergide yer alan şiirlerin büyük kısmında hürriyet temel konudur. Bunun dışında yine özgürlük konuları içinde kadın özgürlüğüne de önem verilmiştir. Pek çok şiirde olduğu

gibi kadınının işlendiği şiirlerde de din adamlarına işaret edilmiştir. Bu konuda yazılmış nazımlarda şairler günde bir kadınla evlenen din adamlarına acı acı gülmüşlerdir.

*“Molla, sene eyleyirem meslehet
Söyle görüm evlenim, evlenmiyim?*

*Altmışı sinnim eleyibdir güzeşt,
Bir gız alıb evlenim, evlenmiyim?*

*Evde varımdır biri lap köhneden,
Sonra birin almış idim yengiden,*

*Boşlamışam tazenı herçend men,
İndi gene evlenim, evlenmiyim”(Molla Nasreddin, 6 Ocak 1908, s. 3).*

Kadın özgürlüğünün savunulduğunu ve din adamlarının dini kendi arzuları uğrunda kullandıklarını anladığımız mısraların yanısıra dergide kadınlar da hedef alınmıştır. Kadınların eş seçerken özensiz oluşları, kendileri için cahil, kadın değeri bilmeyen ve kadını köle olarak gören kişileri uygun görmeleri şairlerin gözünden kaçmamıştır.

*“Men goçanı neylerem,
Sözüm açıg söylerem.
Cahile meyl eylerem.*

*Beli iki gat olur,
Közleri süylen dolur,
Cahile getsem nolur”(Molla Nasreddin, 3 Şubat 1908, s. 41).*

Molla Nasreddin dergisinde komşu ülkelerdeki halklar da eleştiriden kurtulamamışlardır. Şiirlerde şaha körü körüne bağlı olan halkın tenkit edildiği görülmektedir.

*“Me’deliniz kaçdısa yerinde şahsevenler,
Molla Gurbaniler, bir nece yolkesenler,
Çohdur, a biçareler, Mirze Ebulhesenler,
Yahşı işler söylemir, sizden gelib-gidenler.*

Ay evi viranlılar, ay yazığ İranlılar”(Molla Nasreddin, 1 Şubat 1909, s.

4).

Yine başka bir şiirde İran ve İran ahalisi yerilmektedir.

*“Yohdur temehim teht ile tacında bu mülkün,
Ne vardı gözüüm bac-heracında bu mülkün,
Ne pullu, ne devletlisi, acında bu mülkün,
Men getmeli oldum, hele Tehran sizin olsun!*

Verdim size, bu kişveri-viran sizin olsun”(Molla Nasreddin, 1 Şubat 1909, s.

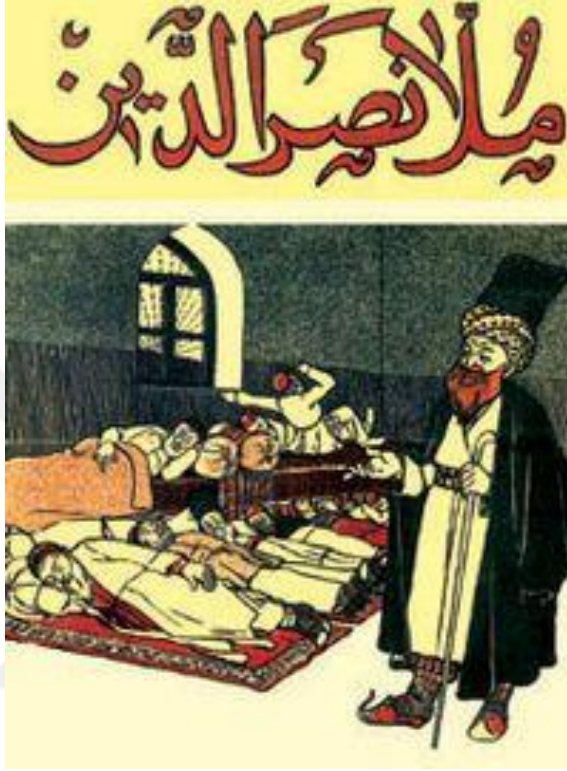
5).

Anlaşıldığı üzere, *Molla Nasreddin* dergisi, haksızlığa, yolsuzluğa, rüşvete, dinin kullanılmasına, ezilmeye, idari sistemdeki yanlışlıklara, çar ideolojisi ve sosyalizmin halkı ezen ve aşağılayan gücü karşısında durmaya özen göstermiş, bünyesinde yayımlanan nazım eserlerde fikir ve sanatı birleştirerek hem ideolojisini açıkça belli etmiş hem de sanatsal bakımdan ortaya önemli manzumlar bırakmıştır. Bu şiirlerde temel olarak ele alınan en önemli konu vatan ve hürriyet davasıdır.

2.3.3. Molla Nasreddin Dergisinde Karikatürlerin İçeriği

Ezim Ezimzade gibi bir ressamın tanınmasını sağlayan *Molla Nasreddin* dergisi, satirik karikatür alanında da önemli bir dergi olmayı başarmıştır. Daha önce de ifade edildiği gibi dergideki tüm türler birbirini destekler niteliktedir. Dolayısıyla dergide yer alan karikatürlerin tamamı bir itiraz bir baş kaldır ve bir hak arayışı içerisindedir.

Birinci sayısından bu yana doğu insanındaki uyku halini dile getirmeye çalışan derginin ilk sayısının kapağına da bu durumu anlatan bir karikatür koyulmuştur. “Derginin ilk ressamı olan Oskar Shmerling tarafından çizilen karikatürü en iyi Mirza Elekber Sabir’in şu dörtlükleri izah etmektedir” (Mehrelizade, 2014).



Terpenme amandır bala, gefletden ayılma!

Açma gözünü, habi-cehaletden ayılma!

Laylay, bala, laylay!

Yat, gal dala, laylay! (Mehrelizade, 2014).

Görüldüğü üzere *Molla Nasreddin* karikatürlerinin ilk ele aldığı konu milli bilinçtir. Halkı gaflet uykusundan uyandırmak ile işe başlamaya çalışan yazarlara, dergi ressamı karikatürleriyle yardımcı olmuşlardır.



Dergide ele alınan bir diğer konu ise eski ve yeni çatışmasıdır. Dergide yer alan bir karikatürde eski geleneği temsil eden iki adam, tren olarak tasvir edilen yeni usul eğitime karşı sopalarla dur demeye çalışmaktadır. Ancak, bu çabaları beyhudedir. Çünkü yeni üsul eğitim faaliyetler bağnazlıkları, hurafeleri giderek yok etmeye başlamıştır. Karikatürde de bu yok oluş resmedilmiştir.

Eğitimi ele alan bir başka karikatürde ise, sırat köprüsünden geçen şehzadeyi mollahanelerdeki din adamları ateşe sürüklerken, hocası ona el uzatarak, onu cennete çekmektedir. Bu karikatür ile de usul-ü cedit mekteplerini desteklediklerini gösteren Molla Nasreddinciler, hem bu dünya hem de ahiret için tek kurtuluşun yeni eğitim şeklinde olduğunu her fırsatta yinelemeye devam etmiştir.



Eğitimi ele alan bir başka karikatürde, eski usul ve yeni usul mektepler tasvir edilmektedir.



Görüldüğü üzere birinci karikatürde eski mektep figürü vardır. Bu karikatürün altında “*Bak, buna ne diyeyim, buna hiç sözüm yoktur. Berekeallah*” (Mehrelizade, 2014) yazısı bulunmaktadır.



İkinci karikatürün altında ise “Size böyle ‘uşgulalar’ (yeni mektepler) yaramaz. Hemen dağıdın” (Mehrelizade, 2014) yazmaktadır. Eski eğitim sistemine olan sempatinin resmedildiği karikatürde, idarecilerin milletin bilinçlenmesinden korktukları açıkça anlaşılmaktadır. Yöneticilerin, usul-ü Cedit’i bir tehlike olarak görmeleri, bu mektep şeklini görmezden gelmelerine neden olmuştur. Bu duruma dikkat çeken dergi yazarları, Azerbaycan Türklerinin önemli problemlerinden olan eğitim üzerinde sıklıkla durmuşlardır.



Resme aktarılan bir diğer önemli konu ise; kadındır. Kadının toplum içerisinde çok fazla söz hakkı olmaması, istemediği biriyle evlendirilmesi, erkek hegemonyası altında yaşamak zorunda bırakılması Azerbaycan kadınlarının önemli problemleri arasındadır. Söz konusu problemleri dillendirmekle kalmayıp aynı zamanda resmeden yazar ve karikatüristleri toplumun temel yapı taşını oluşturan kadını bilinçlendirmek için büyük çaba sarfetmişlerdir.

Derginin ana hedeflerinden biri de ana dildir. Bu sebeple ana dil, Azerbaycan Türkçesi ile yayınlanan *Molla Nasreddin* dergisinde ele alınan konuların en önemlisi olmuştur. Öyleki Azerbaycan Türklerinin Rusçaya karşı gelişen ilgileri de resmedilmeye çalışılmıştır.



Bu karikatürde kadın, kendisiyle evlenmek isteyen adama Rusça bilip bilmediğini sormaktadır, şayet bilmiyorsa bu evliliğin gerçekleşemeyeceğini söylemektedir. Anlaşıldığı üzere Rus kültürüne ve diline karşı giderek artan bu hayranlığın tehlikeli olacağını bilen Molla Nasreddinciler, toplumu iğneleyerek uyarmaktadır.

Molla Nasreddin dergisinde Osmanlı, İran, Rus yöneticilerden halka kadar her zümreden insan eleştirilmektedir. Dergide insana dair herşeyde hiciv görmek mümkündür. Bu bağlamda şark kültürü ile yetişen insanlardaki batı hayranlığının doğru olmadığını, okura, ancak kendi kültürlerine sahip çıkarak özgürlüklerine

kavuşacaklarını söylemeye çalışan Molla Nasreddinciler, ilk olarak ana dil mevzusuna değinmişlerdir. Kadının toplumdaki yeri, eğitim sorunu, din adamlarının çıkarıcı davranışları, yöneticilerin Azerbaycan Türklerini ezerek hâkimiyet kurmaya çalışmaları, dergide ele alınan temel sorunlar olarak göze çarpmaktadır.



ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

***MOLLA NASREDDİN* DERGİSİNİN AZERBAYCAN EDEBİYATINDAKİ YERİ VE ÖNEMİ**

3.1. *MOLLA NASREDDİN* DERGİSİNİN AZERBAYCAN EDEBİYATINDAKİ YERİ VE ÖNEMİ

7 Nisan 1906’da ilk sayısı yayımlanan *Molla Nasreddin* dergisi, ideolojisi ve kendinden önce yayınlanan basın organlarından farklı duruşu ile Azerbaycan matbuatında ve edebiyatında önemli bir yere sahip olmuştur. Derginin önemli olmasındaki hususlardan biri 17 Ekim Manifestosunun meydana getirmiş olduğu karışık bir ortamda, bu manifestodan yararlanılarak yayımlanmış olmasıdır. “1905 yılı Azerbaycan’da süreli yayın tartışmalarının doruk noktaya çıktığı tarihtir. 1905 Rus ihtilali ve sonrasında *İrşad*, *Hayat*, *Hümmet...* gibi gazetelerin de yayın hayatına başlaması, Azerbaycan’da yoğun bir süreli yayın tartışmasını da beraberinde getirir. Rusya- Japonya arasındaki savaşta zayıf düşen Çarlık Rusyası, iç karışıklığı engellemek için bir dizi manifesto yayımlar. Bunlardan birisi de Petersburg hükümetinin 17 Ekim 1905 tarihli söz ve matbuat özgürlüğüne ilişkin yayımladığı manifestodur. İşte *Molla Nasreddin* dergisi böylesi tartışmaların giderek arttığı bir ortamda, 17 Ekim manifestosundan da faydalanılarak yayımlanan önemli bir dergidir” (Durmuş, 2008, s. 360). *Molla Nasreddin* dergisinin ortaya çıkış şeklinin yanı sıra ele alınan konular ve bu konuları söyleyiş tarzı, dergiyi çağdaşlarından ayıran önemli özellikler olarak karşımıza çıkmaktadır.

Türkçe olarak yayımlanan *Molla Nasreddin* dergisinin en belirgin özelliği olan mizahi tavır, ilk olarak derginin isminden anlaşılmaktadır. Nasreddin Hoca olarak tanınan ve fıkralarıyla şöhret kazanan *Molla Nasreddin* isminin dergiye verilmesi manidardır. Yazarlar, derginin üslup özelliği olan mizahı, derginin isminden bile yansıtmayı hedeflemişlerdir. Bu bağlamda derginin ilk kapağında yine Molla Nasreddinin milleti uyandırma çabaları mizahi bir tavırla tasvir edilmiştir. Söylemek istediklerini mizah çerçevesinde ele alan Molla Nasreddinciler fıkra, atasözü vd. tüm türlerde kinayeli bir üslup kullanmışlardır. Bu sebeple edebi yönü güçlü olan dergi, sanatsal söyleyiş tarzı ile Azerbaycan edebiyatında bir ekol olmuştur. “*Adı geçen mizahi mecmuada müdrük Hoca Nasreddin gelenekleri geniş yer tutmuştur. Dergide yayımlanan şiir, öykü ve*

makalelerde Hoca Nasreddin'e uygun biçimde millilik, halk hayatına bağlılık, espirilik, gülüş vs. özellikler yansıtılmıştır. Böylelikle, edebiyatta ve hayatta Nasreddinleşme süreci harekete başlamıştır” (Akberoğlu, 1996, s. 25).

Molla Nasreddin dergisinin başyazarı Celil Memmedguluzade ve diğer yazarların büyük bir çoğunluğu Modern Azerbaycan edebiyatının kurucusu olarak kabul edilen Mirza Fethali Ahundov'un fikirlerini benimsemişlerdir. “*Azerbaycan'da N. Vezirov, E. Hagverdiyev, C. Memmedguluzade ve C. Cabbarlı gibi çok önemli fikir adamları kendilerini Ahundov'un takipçileri olarak görürler*” (Adıgüzel, 2008, s. 24). Bu sebeple Molla Nasreddinciler için modern edebiyatın hızla ilerlemesine hizmet etmişlerdir demek yanlış olmaz. Azerbaycan Türklerini modern seviyeye yükseltmek isteyen yazarlar, *Molla Nasreddin* dergisini neşrederek Azerbaycan edebiyatı ve sosyal hayatında önemli bir yer edinmişlerdir. Bu dergi sayesinde halka sesini duyurmayı başaran pekçok şair ve yazar, toplumu gericiliğe iten tüm eski geleneklerden sıyrılarak çağdaş bir toplum, çağdaş bir edebiyat anlayışı etrafında toplanmışlardır. Ayrıca bu anlayış doğrultusunda yazıları çıkan yazarlar, *Molla Nasreddin* dergisi ile tanınma fırsatı bularak Azerbaycan edebiyatında önemli isimler olarak kayda geçmişlerdir.

Molla Nasreddin dergisinin realist edebiyat çerçevesinde bir araya gelen yazar, şair ve karikatüristleri Azerbaycan Türklerinin problemlerini dile getirerek Molla Nasreddincilik olarak adlandırılan yeni bir edebi akım oluşturmuşlardır. Bu yazarlar halk söyleyişlerinden de faydalanarak Modern Azerbaycan edebiyatında çok önemli olan satirik bir dergi meydana getirmişlerdir.

Derginin en önemli yazarı hiç kuşkusuz yine derginin kurucusu olan Celil Memmedguluzade'dir. Memmedguluzade Azerbaycan edebiyatının modern bir şekil alması için çok çalışmıştır. Bu uğurda yenşi usul bir okul dahi açan yazar, burada eğitim verdiği öğrencileriyle gerek edebiyatta gerek içtimai hayatta modernleşme uğruna mücadele vermiştir. Bağımsız bir edebiyat dünyası arzulayan Celil Memmedguluzade, *Molla Nasreddin* dergisinde bu isteğini gerçekleştirmek adına çok sayıda yazı neşretmiştir. “*Edebiyatı daha hür ve güzel, bağımsız bir hayat için seferber etmiş, kendisi önde giderek tengidi realizm adlı edebî mektep yaratmıştır. Bu mektebin başçısı gibi milli uyanış, halkın kendini tanımasını daha da suretlendirmiş, dilimizin ve edebiyatımızın bazı kusurlarını da göstermiştir. Yazılı edebiyatla ve edebî dille sözlü*

halk edebiyatı ve halk konuşma dili arasındaki uçurumu ortadan kaldırmayı başarmıştır” (Orucova, 2014, s. 52).

Celil Memmedguluzade’den sonra derginin en önemli isimlerinden biri olan Mirza Elekber Sabir, kendisinden sonra gelen birçok şairi etkilemiştir. Azerbaycan edebiyatında satirik şiirin temsilcisi olan Sabir’in dergide *Hophop*, *Ağlar-Güleyen*, *Cingöz* gibi mahlaslarla şiirleri yayımlanmıştır. Sabir şiirleriyle hem milleti uyandırmaya çalışmış hem de Azerbaycan edebiyatında önemli bir yere sahip olan satirik şiir geleneğine ilgi duyan genç şairlere öncülük etmiştir. Sabir, *Molla Nasreddin* dergisinden önce de bilinse de asıl ününü bu dergide yayımlanan şiirleriyle yakalamıştır.

Molla Nasreddin dergisi, satirik şiirin Temsilcisi Sabir’in yanı sıra, Ezim Ezimzade gibi önemli bir ressamın tanınmasını da sağlamıştır. Derginin önemli karikatüristlerinden biri olan Ezimzade, çizimleriyle kendisinden sonra gelenlere ilham kaynağı olmuştur. Bu açıdan *Molla Nasreddin* dergisi Azerbaycan edebiyatında önemli kabul edilen birçok yazar, şair ve karikatüristin adının duyulması veya ününün artması açısından da önemli bir dergi olmuştur. Ayrıca dergi, özgür düşünceli bu yazarları biraraya getirmiş olmakla da Azerbaycan edebiyatının gelişmesine büyük bir katkı sağlamıştır. Yazarlara fikirlerini rahatlıkla ifade edebilecek zemini hazırlayan dergi, bu anlamda edebi bir öneme sahiptir.

Molla Nasreddin dergisini önemli kılan bir başka husus ise, Azerbaycan Türkçesinin kullanılmasına yönelik hassasiyettir. “...*hedef kitleye hitap edebilmek için kullandığı dilin sade ve anlaşılır olmasına özen gösterir. Dili yabancı unsurlardan arındırmaya çalışmak ve ulusal bir edebi dil oluşturmak derginin öncelikli amaçlarından biridir.*

Memmedguluzade, Azerbaycan’da edebi dilin halkın konuşma dili olması gerektiğini her fırsatta vurgular. Ona göre topluma verilmek istenen mesajlar açık Türk dilinde olmalı; Arapça, Farsça karmaşık cümlelerden ve gramer yapısından kaçınılmalıdır. Halkın anlayacağı açık, sade dil bizzat halkın konuştuğu dildir. Mirza Celil bizzat bu düşüncesinde isabetlidir. Çoban dili denilerek küçümsenen Türkçeyi sahiplenir” (Uygur, 2007, s. 59).

Derginin yazarları, edebi dilin sadeleşmesi konusunda asla geri adım atmış ve bu bakımdan dilin korunmasında da büyük çaba göstermişlerdir. Molla Nasreddincilerin dil konusundaki sert tavrı yine Azerbaycan edebiyatının gelişmesi içindir. Azerbaycan Türkçesine tekrar eski önemini kazandırmak isteyen yazarlar, Türkçe olmayan hiçbir yazıyı yayımlamak istememişlerdir. “*İdaremize gönderilen mektup ve makaleler sade Türkçe ile yazılmadığı sürece, yayımlanmayacaktır*” (Molla Nasreddin, 14 Nisan 1906, s. 114). Çünkü en büyük gayeleri edebi dil ile halkın konuştuğu dil arasındaki uçurumları kaldırmak olmuştur. Bu açıdan edebi dilin sadeleşmesi için verilen mücadele bakımından da *Molla Nasreddin* dergisi dönemin en etkili yayın organı olmuştur.

Dergi başta dil olmak üzere din, eğitim, kadınının toplumdaki yeri, bağımsızlık gibi konuları ele almış olması bakımından sesini duyurabildiği tüm toplumlarda etkili olmuştur. Bu bakımdan Azerbaycan edebiyatında bir ekol olan *Molla Nasreddin* dergisi, aynı zamanda özellikle Türkiye ve İran olmak üzere diğer doğu ülkelerinin toplumsal problemlerine de dikkat çekmiştir. Bu durum derginin başta Azerbaycan olmak üzere geniş bir coğrafyada etkili olduğunu göstermektedir. “*Molla Nesreddin dergisi etrafında toplanan şair ve yazarlara Molla Nesreddinci denilmiştir. Molla Nesreddincilik ya da sosyal - realizm diye adlandırabileceğimiz bu ekol Azeri edebiyatında demokratik düşüncenin gelişmesinde, toplumun yenilenmesinde, Azerbaycan milliyetçiliğinin şekillenmesinde uzun zaman etkili olmuştur. Molla Nesreddin dergisi yalnız Kafkasya muhitinin değil, Türkiye ve İran’ın ve diğer şark ülkelerinin siyasi ve sosyal hayatını şiddetli bir şekilde tenkit etmiş, cahil halk tabakasının, siyasi çevrelerin baskılarına göğüs gererek cehalet, gericilik ve sömürgecilikle mücadelesini sürdürmeye çalışmıştır. Bu mücadele gerek siyasi gerek sosyal anlamda ciddi baskılarla karşılaşmışsa da Azerbaycan toplumunda ve Türk dünyasında tesirini her zaman göstermiştir*” (Yıldırım, 2015, s. 660). Bu bakımdan derginin geniş bir alanda yayılması ve büyük bir nüfuza sahip olması Azerbaycan edebiyat ve basınının yeni bir döneme girmesini sağlamıştır.

Molla Nasreddin dergisi yirmi beş yıllık yayın hayatı boyunca neşredilen yazılar ve ele alınan konular bakımından daima Modern Azerbaycan edebiyatında adından söz ettirmiştir. Mizahın derginin merkezinde yer alması ve dergisinin etki alanının sadece Azerbaycan ile sınırlı kalmaması, özellikle toplumsal konuları ele alması güncelliğini korumasında yardımcı olmuştur. Bu nedenle *Molla Nasreddin* dergisi adeta günümüz

konularını ele almış gibidir. Bu yönüyle *Molla Nasreddin dergisi* için edebi yönünün yanı sıra toplumsal tarafının da gelişmiş olduğunu söylemek mümkündür.



DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

MOLLA NASREDDİN DERGİSİNİN SİSTEMATİK DİZİNİ

4.1. EDEBÎ TÜRLERİNE GÖRE DİZİN

4.1.1. Makaleler

(1906)

Lisan Belası, Celil Memmedguluzade, Sayı 1, s. 7.

Teatr ve Musiga, Mozalan, Sayı 28, s. 6-7.

Nicab Meselesi ve Cavabımız, Molla Nasreddin, Sayı 62, s. 2.

(1909)

Ülema, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 5, s. 5.

Gurddan Çoban, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 22, s. 4.

‘Melumat Jurnalından’ Şeban-Düşenbe Keç Seşenbeye Garşı, Cilt 2, Sayı 37, s. 6-7.

Libas, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 37, s. 7.

(1910)

Proteste Protest, Cilt 3, Sayı 6, s. 6.

(1914)

Şehadetname, Çırtapırt, Cilt 4, Sayı 16, s. 3.

(1922)

Çap Olunmayan Megaleler, Cilt 5, Sayı 18, s. 6-7.

Zencir, Çerençi, Cilt 5, Sayı 29, s. 5.

4.1.2. Eleştiriler

(1906)

Size Deyip Gelmişem, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 1, s. 2.

Niye Meni Döyürsünüz?, Cilt 1, Sayı 4, s. 2-3.

Bir Neçe Söz, Cilt 1, Sayı 5, s. 2-3.

Teğyir ve Tebdil-i Gerardad-i Ruhaniyye ve Hürriyeti Din, Cilt 1, Sayı 5, s. 7.

Beyan-ı Etizar (Bakılılara), Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 7, s. 2-3.

Niye Men Dersden Kaçdım?, Hophop, Cilt 1, Sayı 7, s. 6.

Teze Ufa Hanımlarımız, Mozalan, Cilt 1, Sayı 7, s. 6.

Niye Men Dersden Kaçdım?, Hophop, Cilt 1, Sayı 8, s. 3-6.

Tekzib, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 9, s. 6.

Ana Dilinde Mektub, Cilt 1, Sayı 10, s. 6.

Niye Dersden Kaçdım?, Hophop, Cilt 1, Sayı 11, s. 6.

Osmanlı Dili, Mozalan, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.

Yuhu, Mozalan, Cilt 1, Sayı 17, s. 6.

Heç Kesden Gorhmuram, Cilt 1, Sayı 18, s. 7.

Müselman İçinde Gördüklerim, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 19, s. 2-3.

Flankese Cavab, Mozalan, Cilt 1, Sayı 19, s. 6.

Tiflisde Müselmanlar, Mozalan, Cilt 1, Sayı 19, s. 6-7.

Abirin ve Kilab, Hophop, Cilt 1, Sayı 21, s. 7.

İranlılara, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 26, s. 2.

Proprejdeniye, Sersem Danışan Deli, Cilt 1, Sayı 26, s. 6-7.

İran Fehlelerinin Pulu hara Gedir?, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 27, s. 2-3.

Rehber, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 28, s. 2-3.

Oruc Yeyenler, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 29, s. 2-3.

Müselman Yığıncagları, Herdemheyal, Sayı 29, s. 6-7.

Mıncıg, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 32, s. 2-3.

Teze Gerardad, Mozalan, Cilt 1, Sayı 33, s. 7.

Mescidlerimiz, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 34, s. 2-3.

İrşad, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 35, s. 2-3.

Hacılar Baresinde, Mozalan, Cilt 1, Sayı 35, s. 6-7.

Garnıyoğunlar, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 36, s. 3-6.

Kazancımız, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 40, s. 2.

Mekteblerin Tereggisi, Cilt 1, Sayı 40, s. 6.

Birce Eybi Var, Cilt 1, Sayı 42, s. 3.

Mehemmedeli Şah ve Bütperestler, Cilt 1, Sayı 44, s. 2-3.

Baş Yarmag, Cilt 1, Sayı 45, s. 2-3.

İttifag, Mozalan, Cilt 1, Sayı 46, s. 6.

Binamuslug, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 48, s. 2-3.

Bakıda Çeyirtge, Cilt 1, Sayı 49, s. 3.

Gezetler, Mozalan, Cilt 1, Sayı 49, s. 6.

(1907)

Leontiyev, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 1, s. 2.

Guli-Biyabaniler, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 2, s. 2-3.

Ahur Çerşenbe, Dermend, Cilt 1, Sayı 3, s. 3.

Kitab Mağazası, Mozalan, Cilt 1, Sayı 3, s. 3-6.

Hegiget, Mozalan, Cilt 1, Sayı 4, s. 2-3.

Mezheb Azadlığı, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 4, s. 6.

Mövgufat Meselesi, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 5, s. 2-3.

Bir Neçe Tevegge, Mozalan, Cilt 1, Sayı 5, s. 6.

Meslek, Zeli, Cilt 1, Sayı 6, s. 2-3.

Cemiyyeti Heyriyye, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Zarafat, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 7, s. 2-3.

- Gayırma Hedisler*, Cilt 1, Sayı 7, s. 3.
- Bahar*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 7, s. 6.
- “Tercüman”ın Fitvası*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 8, s. 2-3.
- Gence Mollalarına*, Cilt1, Sayı 9, s. 2-3.
- Nitgin Sureti*, Demdemeki, Cilt 1, Sayı 9, s. 6.
- Gayırma Hedisler*, Cilt 1, Sayı 9, s. 6.
- Molla Caferoğlu*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 10, s. 2-3.
- Ermeni ve Müselman Övretleri*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 11, s. 2.-6
- Zibil Çuvalı*, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.
- Teze İftira*, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.
- Gulaglarım*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 12, s. 2-3.
- Canavarlar*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 13, s. 6.
- Bir Neçe Günlüye*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 14, s. 7.
- Hanı Kırk Beş Min Manat?*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 15, s. 3.
- Papag*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 16, s. 2-3.
- Yağış*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 15, s. 6.
- Bizim İşlerimiz*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 16, s. 2-3.
- Kışmış*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 16, s. 6-7.
- Cüme Günleri*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 17, s. 2-3.
- Bir Neçe Söz*, Dermend, Cilt 1, Sayı 18, s. 2-3.
- Göz Yaşları*, Cilt 1, Sayı 19, s. 2.
- Bir Boçka Su*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 19, s. 6-7.
- Ecel*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 20, s. 2-3.
- Müselman Ürefa ve Danişmenlerine*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 21, s. 2.-7
- Millet Geri Galdı*, Millet Terefdarı, Cilt 1, Sayı 22, s. 6.

- Hacılarımız*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 23, s. 3-6.
- Vekil*, Deli, Cilt 1, Sayı 24, s. 2.
- Yoldaş*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 24, s. 3.
- Ana*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 25, s. 6-7.
- Uşagbazlık*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 26, s. 3.
- Lay-lay*, Meşedi, Cilt 1, Sayı 26, s. 3-6.
- Müdiri Möhterem*, Mir Yusif Vezirov, Cilt 1, Sayı 26, s. 7.
- Aşina Sedasi*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 27, s. 2-3.
- Oğlanlarınızı Okutmayın*, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 28, s. 3.
- Tebriz Bir Coğrafiya Nezeri*, Cilt 1, Sayı 29, s. 2-3.
- Batdağ*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 32, s. 3-6.
- Heberdarlıg*, Miskin, Cilt 1, Sayı 32, s. 6.
- Meryem Hanım*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 34, s. 2-3.
- Heyat*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 34, s. 3-6.
- Ölüler*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 35, s. 3.
- Ferruh Bey Vezirov*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 36, s. 2-3.
- Oyun-Oyuncag*, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 36, s. 6.
- İran İşleri*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 36, s. 7.
- Meslekimiz*, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 37, s. 3.
- Hekim*, Cilt 1, Sayı 37, s. 7.
- Cemiyyeti-Heyriyye*, Süpürgesaggal, Cilt 1, Sayı 38, s. 3-6.
- Müellimler*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 39, s. 6.
- Emanet*, Emin, Cilt 1, Sayı 39, s. 6-7.
- Lepe*, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 40, s. 3.
- Küp*, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 40, s. 3.

Ot, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 42, s. 2-3.

Mırt-Mırt, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 44, s. 2-3.

Ticaretimiz, Mozalan, Cilt 1, Sayı 45, s. 2-3.

Pul, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 45, s. 3.

Hardadırlar, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 45, s. 2.

Mikroblar, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 47, s. 2.

İran İşleri, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 47, s. 6-7.

Din Meselesi, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 48, s. 2-3.

Bakı Müselmanları, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 49, s. 2.

Ana Dili, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 49, s. 7.

Murdar, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 51, s. 2.

Divar, Molla Nasreddin, Cilt 1, 52, s. 2.

(1908)

Filosoflar, Molla Nasreddin, Cilt 2, 1, s. 3.

Çanag, Molla Nasreddin, Cilt 2, 2, s. 2.

Zarafat, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 7, s. 3.

Dil, Molla Nasreddin, Sayı 7, 3-6

Deve, Mirza Culumbur, Sayı 7, s. 7.

Anam-Bacım, Molla Nasreddin, Sayı 8, s. 2.

Çuval, Molla Nasreddin, Sayı 9, s. 2.

Ağaçlar, Sayı 10, s. 7.

Sürme, Molla Nasreddin, Sayı 10, s. 2.

Gatmagarışığ, Dengeser, Sayı 11, s. 7.

Müellim, Sayı 11, s. 7.

Heyz, Molla Nasreddin, Sayı 12, s. 2-3.

- Sekiz Yüz Molla*, Cilt 2, Sayı 25, s. 3.
- Haman Adam*, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 26, s. 6.
- Köhne Şeyh*, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 26, s. 7.
- Müselman*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 27, s. 2.
- Mersiye hanlar*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 27, s. 6.
- Tarih*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 28, s. 2.
- Dua*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 29, s. 2-3.
- Ebvabül-Cinan*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 30, s. 2-3.
- İttihad*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 31, s. 2-3.
- Peterburg*, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 31, s. 6.
- Bu Nedir?*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 32, s. 2.
- Tedarük*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 33, s. 2.
- Temellüg*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 34, s. 2.
- Bes Ne Vaht*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 35, s. 2.
- Müelleimler*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 36, s. 2.
- Şeytan*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 37, s. 2-3.
- Müselman Adları*, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 37, s. 3-6.
- Hümayun*, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 38, s. 2-3.
- Guyu*, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 38, s. 6-7.
- Politika Aleminden*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 39, s. 2-3.
- Bir Para Sözler*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 40, s. 2-3.
- Mö'min*, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 40, s. 6..
- Hoş Amedi*, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 43, s. 2.
- Çok Lazımdır*, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 43, s. 6.
- Ne Elesin?*, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 43, s. 6-7.

Gelecek, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 44, s. 2-3.

Unutmasınlar, Cilt 2, Sayı 45, s. 7.

Hacıhane, Molla Nasreddin, Sayı 46, s. 3-6.

Corab, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 47, s. 5.-6

Şahzade, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 49, s. 4-5.

Zehrimar, Molla Nasreddin, Cilt 2, sayı 49, s. 5.-6

Hanımlar, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 50, s. 4-5.

Hegiget, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 52, s. 5.-6

(1909)

Zeng, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 1, s. 5.

Nece Gan Ağlamasın Daş Bugün, Gırhılır Gör Nece Min Baş Bu Gün, *Molla Nasreddin*, Cilt 2, Sayı 2, s. 4.

Çöp, Sofi Zenbil, Cilt 2, Sayı 2, s. 7.

Zelzele, Dindar, Cilt 2, Sayı 2, s. 7.

Molla Nesreddin, Cilt 2, Sayı 2, s. 8.

Genimet, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 3, s. 4.

Böyük Mesele, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 4

Küfle Kurdu, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 6, s. 4-5.

Zencir, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 8, s. 5.-6

Poçtahana, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 8, s. 7-8.

Pille-Pille, Deli, Cilt 2, Sayı 11, s. 7.

Gogol, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 14, s. 4.

Haman Söz, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 15, s. 4-5.

Yamah, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 17, s. 5.-6

Dörd Yüz Gız, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 18, s. 5.

İstifta, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 19, s. 4-5.

Mescidler, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 20, s. 6.

Meettel, Deli, Cilt 2, Sayı 20, s. 6.

Üç Yüz Milyon (Maşallah), Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 21, s. 4-5.

Nur Medresesinin İmtahanını Gazeteler Te'rif Edirler, Bir Bakılı, Cilt 2, Sayı 22, s. 5.

Elmi-Musigi (İttihad Medresesinde), Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 24, s. 4-5.

Araba, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 25, s. 6.

Bir Elde İki Garpuz Tutmag Olmaz, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 26, s. 5.

İrevanda Gezete Ohuyanlar, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 3, Sayı 27, s. 4-5.

Meclis, Armudan Bey, Cilt 3, Sayı 27, s. 7.

Tutu Bacıya (Bir Neçe Söz), Meşedi Mozalan Bey, Cilt 3, Sayı 28, s. 4-5.

Tövhid, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 29, s. 4-5.

Zülm, Deli, Cilt 3, Sayı 30, s. 4.

Halal, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 30, s. 5.

Zilli Sultan, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Papaslar, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 32, s. 4-5.

Eyyami-Mah, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 33, s. 4-5.

Küpe, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 34, s. 4-5.

Ahenrüba, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 35, s. 4.

Heyirhaglıg, Molla Nasreddin, Cilt 3, saayı 36, s. 4-5.

Kerbelayı, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 37, s. 4-5.

Evvelinci Söz, Cilt 3, Sayı 38, s. 4-5.

Nicat, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 39, s. 4-5.

Baykot, Cilt 3, Sayı 39, s. 5.

İrani-No, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 40, s. 4.

Möcûze, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 41, s. 4-5.

İhtira, Cingöz, Cilt 3, Sayı 41, s. 5.-6

Dağarcığı, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 42, s. 4-5.

Ermeni Müselman Davası, Cilt 3, Sayı 43, s. 4.

Temizlemek, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 44, s. 4-5.

Kec Gabırğa, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 45, s. 4-5.

Bismilla Hiragima Nirragim, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 46, s. 4-5.

Geyri Gabırğa Âleminden, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 47, s. 5.

Vekil, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 48, s. 5.

Bezi İşler, Cilt 3, Sayı 49, s. 5.

Habi-Geflet, Yuhugören, Cilt 3, Sayı 49, s. 5.-6

Milli Zanane Libaslarımız, Gızdırmalı, Cilt 3, Sayı 49, s. 7.

Bikarlar Bayramı, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 50, s. 4-5.

İcazeyi-İctihad, Cilt 3, Sayı 51, s. 4.

(1910)

Nişanlı Bir Kız, Lağlağı, Cilt 3, sayı 2, s. 3.

Düşmenler, Deli, Cilt 3, Sayı 3, s. 3.

Din, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 4, s. 3.

Sediye Ohşar, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 5, s. 3.

Ne Vaht?, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 6, s. 3.

Şeyh Mehemed, Deli, Cilt 3, Sayı 8, s. 6-7.

Milletperestler, Butaylı, Cilt 3, Sayı 9, s. 6.

İrs, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 10, s. 2-3.

Artıg Gan, Kırkayak, Cilt 3, Sayı 10, s. 6.

Gülemeyim Gelir, Gızdırmalı, Cilt 3, Sayı 10, s. 6.

Novruz, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 11, s. 3.

Keçeceye Teessüf, Geleceye Bir Fikir, Başsız Bedenden Bir Eza, Cilt 3, Sayı 11, s. 7.

Goymurlar, Dengeser, Cilt 3, Sayı 11, s. 6.

Hemid Paşa, Cilt 3, Sayı 11, s. 6.

Kafkas Darülfünunu, Cilt 3, Sayı 11, s. 6-7.

Keçi, Cilt 3, Sayı 12, s. 2-3.

Paklar, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 13, s. 2-3.

Şereb İçmek, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 13, s. 3-6.

Nadirül-Vücut, Cilt 3, Sayı 14, s. 3.

Etidaliyyun, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 17, s. 3.

Derd, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 17, s. 7.

Bu Hefte, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 18, s. 2.

Hacı İbrahimov, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 19, s. 2-3.

Böhtan, Cilt 3, Sayı 19, s. 3.

Şeyhülislam, Cilt 3, Sayı 19, s. 6.

Helmi Paşa, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 22, s. 2.

İt Bahandan, Deli, Cilt 3, Sayı 23, s. 2-3.

Hanı, Dengeser, Cilt 3, Sayı 23, s. 7.

Bahalıg, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 24, s. 2.

Tacül-Hac, Cilt 3, Sayı 25, s. 3.

Ganlı Facie, Cilt 3, Sayı 27, s. 2-3.

Küfte, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 28, s. 2-3.

Ya Dünya, Ya Ahiret, Gızdırmalı, Cilt 3, Sayı 28, s. 6.

Edalet ve Maliyyat, O Taylı, Cilt 3, Sayı 28, s. 6.

Fürset, Nağıl Eledi Lağlağı, Cilt 3, Sayı 29, s. 2-3.

Mod, Ahmag, Cilt 3, Sayı 29, s. 3.

Teze Heber, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 31, s. 3.

Yarıtmaz, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 34, s. 3.

Şeriete Tetbig, Gızdırmalı, Cilt 3, Sayı 35, s. 3.

İnsaflı Molla, Yoldanöten, Cilt 3, Sayı 42, s. 6-7.

(1911)

Bibiheybet Ziyaretgâhı, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 1, s. 3.

Ne Olardı!, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 2, s. 2.

Çoh Çetin, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 2, s. 3.

Hesed, Cilt 4, Sayı 3, s. 7.

Müfti, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 4, s. 3.

Sehvimizi Düzeldek, Cilt 4, Sayı 6, s. 3.

Ey İran, Meşruteci, Cilt 4, Sayı 21, s. 2.

Zina, Molla Nesreddin, Cilt 4, Sayı 25, s. 6.

Yeni Bir Gite Yahud Supalar Çölü, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 27, s. 3.

Uşag, Cilt 4, Sayı 27, s. 6-7.

Mustafa Bey Elibeyov, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 28, s. 3.

Osmanlı İle italiya Davası, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 34, s. 2-3.

Tap Görüm, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 36, s. 2-3.

Keflenmek, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 39, s. 2.

Vesiyet, Yetm Cüce, Cilt 4, Sayı 39, s. 3-6.

Teselli, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 40, s. 2-3.

Mirze Feteli Ahundov, Cilt 4, Sayı 42, s. 2.-6

Tacirbaşı, Naggal, Cilt 4, Sayı 42, s. 6.

Ölüm, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 43, s. 3.

Heç Bilirikmi, Molla Nasreddin, Sayı 43, s. 3-6.

Mescid, Molla Nasreddin, Sayı 45, s. 2-3.

Alım-Satım, Molla Nasreddin, Sayı 46, s. 2-3.

Pahla, Cüvellağı Bey, Sayı 46, s. 3.

Ad, Molla Nasreddin, Sayı 47, s. 2-3.

Bais, Lağlağı, Sayı 47, s. 3.

(1912)

Teze İl, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 1, s. 2-3.

Pek Eyi, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 1, s. 2-3.

Çiçek, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 2, s. 2-3.

Tök, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 4, s. 2-3.

İmtihan, Molla Nasreddin Cilt 4, Sayı 5, s. 2-3.

Ecayibül-Mehlugat, Cilt 4, Sayı 8, s. 6.

Artistler, Cilt 4, Sayı 9, s. 2.

(1913)

Elifba, Cilt 4, Sayı 1, s. 3-6.

Molla Nesreddin Çıhdı, Eşşek Arısı, Cilt 4, Sayı 1, s. 7.

Yazığım Gelir, İt Milçeyi, Cilt 4, Sayı 1, s. 3.

Mekke, Sarsaggulu Bey, Cilt 4, Sayı 4, s. 3-6.

Medreseyi-Ruhani, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 5, s. 3-6.

Babi, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 5, s. 3-6.

Tiryak, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 9, s. 6.

Manifest, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 10, s. 3.

Eli Yüngülcük, Cilt 4, Sayı 11, s. 3-6.

Derd, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 12, s. 2-3.

Meşedi, Cilt 4, Sayı 12, s. 7.

İftira, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 16, s. 2-3.

Kablayılar, Cilt 4, Sayı 17, s. 2-3.

Baş, Molla Nasreddin, Sayı 18, s. 2-3.

Meleki-Neggal, Sayı 19, s. 2-3.

Ana Dili, Firidun Köçerli, Cilt 4, Sayı 22, s. 2.

Anadili, Firidun Köçerli, Cilt 4, Sayı 23, s. 2-3.

Şerietde Şerm Yohdur, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 25, s. 2-3.

Uzun Bir Danışığ, Cilt 4, Sayı 25, s. 6-7.

Arvad Meselesi, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 26, s. 2-3.

18-Ci Nömredeki Gırh Hedisin Mabedi, Cilt 4, Sayı 26, s. 6-7.

Arvad Meselesi, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 27, s. 2-3.

26-Cı Nömredeki Gırh Hedisin Mabedi, ilt 4, Sayı 27, s. 6.

Ordubad Bozbaşı, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 28, s. 2-3.

Eshabi-Keyf, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 27, s. 3-6.

Ordubad Bozbaşı, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 29, s. 3.

(1914)

Hoflanmag, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 1, s. 2.-6

Erz-i Hal, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 3, s. 3-6.

Tevekkül, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 6, s. 3-6.

Fürset, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 7, s. 3-6.

Novruz, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 8, s. 2-3.

Mehkemeyi- Ürfiyye, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 10, s. 3.

Füzul, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 10, s. 3-6.

Böyük Adamların Tercüme-yi-Halları, İdare, Cilt 4, Sayı 12, s. 2-3.

Pyatigorsk, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 15, s. 2-3.

Böyük Adamların Tercüme-yi-Halları (Hacı Mirze Hesən), Cilt 4, Sayı 15, s. 3-6.

Teatr ve Musiqi, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 15 s. 6.

Böyük Adamların Tercüme-yi-Halları, Cilt 4, Sayı 18, s. 6-7.

Şükür, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 20, s. 3.

Ruhaniler Yığıncağı, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 21, s. 2.

Metrik Şehadetnamesi, Sarsaggulubey, Cilt 4, Sayı 22, s. 2-3.

(1917)

Nigaranlık, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 1, s. 3.-7

Geyret, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 2, s. 2-3.

Ana Dili, Cilt 5, Sayı 3, s. 3.

Azca Galıbdır, Cilt 5, Sayı 3, s. 4.

Müftilik Meselesi, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 4, s. 2-3.

Nicat Nümayendesi, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 4, s. 3.

Hederdir, Cilt 5, Sayı 4, s. 4-5.

Mübarekbadlıg, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 4, s. 3.

Yaşasın Millet, Hekim-Nuni-Seğir, Cilt 5, Sayı 5, s. 6-7..

Hoşbehtlik, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 6, s. 2.

Ne Yoğurdug Ne Yaptıg, Hazırca Köke Tapdıg, Sarsaggulu Bey, Cilt 5, Sayı 6, s. 4-5.

Zenciri-Mügeddes, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 11, s. 2-3.

Bayramlar, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 12, s. 4-5.

Müselmanlar Silahlanır, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 13, s. 3.-4

Araba Yohdur, Pındıg, Cilt 5, Sayı 12, s. 5.

Hürriyyetin Menfeeti, Bacadan Bahan, Cilt 5, Sayı 14, s. 2-3.

Arvadbazlıg, Cilt 5, Sayı 14, s. 4-5.

Gorhmayanlar, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 15, s. 2-3.

Rus Mehreci, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 16, s. 3.-4

Milletler, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 17, s. 5.

Ehsan, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 18, s. 5.

Bambılular, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 19, s. 4.

Azadiyi-Vicdan, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 20, s. 4.

Henalı Fitneçiler, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 21, s. 4.

Avampesend Nigtler, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 22, s. 4-5.

Azerbaycan, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 24, s. 3.-4

Rasputin Cumhuriyeti, Cilt 5, Sayı 24, s. 4-5.

Şahsevenler, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 25, s. 3.

Garğalar, Sarsaggulu Bey, Cilt 5, Sayı 25, s. 3.-4

İndiki Halımız, Sarsaggulu Bey, Cilt 5, Sayı 26, s. 3.-4

(1921)

Millet, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 1, s. 3.-4

Firgeler Davası, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 2, s. 3.

Mearifperestler, Mozalan, Cilt 5, Sayı 2, s. 5.-6

Mübarek Olsun, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 3, s. 2.

Ah, Nikalay!, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 7, s. 3.-4

Alemi-Zeride Alınan Re'ylar, Hefteheyâl, Cilt 5, Sayı 7, s. 4.

(1922)

Şura, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 1, s. 2-3.

'Nalog' Ustaları, Mozalan, Cilt 5, Sayı 1, s. 4-5.

Yahın Şerg Meselesi, Deli, Cilt 5, Sayı 1, s. 6.

Yer Yohdur, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 3, s. 2-3.

- Ar Olsun*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 6, s. 2-3.
- Mügeddes Vetenim*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 11, s. 2-3.
- Hiyleyi-Şer'i*, Mozalan, Cilt 5, Sayı 11, s. 4.
- Erzag Vergisinin Nögsanları*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 13, s. 2-3.
- Pambığ*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 17, s. 2-3.
- Gısaca*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 18, s. 2-3.
- Şair ve Şe'r Perisi*, Mozalan, Cilt 5, Sayı 18, s. 3.-4
- Pambığ*, Bir Nefer Pambığçı, Cilt 5, Sayı 18, s. 4.
- Eşg Medresesi*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 19, s. 2-3.
- Kendlinin Sesi*, Mozalan, Cilt 5, Sayı 19, s. 4.
- Kemend*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 21, s. 2-3.
- Müellim*, Molla Naasreddin, Cilt 5, Sayı 23, s. 2.
- Metbeeler*, Cırcırma, Cilt 5, Sayı 23, s. 3.
- İzahiri-Teşekkür*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 24, s. 2-3.
- Şikâyet*, Mozalan, Cilt 5, Sayı 24, s. 3.
- Toy*, Mozalan, Cilt 5, Sayı 25, s. 2.
- Ticaret*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 27, s. 2.
- Hara Düşüm?*, Lağlağı, Cilt 5, Sayı 27, s. 3.-4
- Molla Nesreddin Aeroplanı*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 28, s. 2-3.
- Savad Mektepleri*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 31, s. 2-3.
- Motal Çıtır*, Ahaş, Cilt 5, Sayı 31, s. 3.
- İspalkom İmtihani*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 32, s. 2-3.
- Demir Yol*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 33, s. 2-3.
- Yâd Etmeli*, Molla Naasreddin, Cilt 5, Sayı 36, s. 2-3.
- Ders Kitablarımız*, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 40, s. 2-3.

(1924)

Bedbehtçilik, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 1, s. 2-3.

Şerg Gadını, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 2, s. 2-3.

Uşahlarımız, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 3, s. 3.

Şe'r Neş'esi, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 5, s. 2-3.

Oruclug, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 6, s. 2.

Dinlik, Dinçi, Cilt 5, Sayı 8, s. 2-3.

İnna Lillahi ve İnna İleyhi Raciun, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 25, s. 2.

Dinsizlik, Deli, Cilt 5, Sayı 25, s. 3.

Köhne Dinsiz Şairler, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 25, s. 4-5.

Galife Şalvar, Lağlağı, Cilt 5, Sayı 27, s. 4.

Müselmanlıgda Arvad Meselesi, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 27, s. 5.

Allah Gorhusu, Gıyığ, Cilt 5, Sayı 27, s. 7.

Geza Namazların Verdiyi Hesaret, Hendan, Cilt 5, Sayı 27, s. 9.

Leşdirmek, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 28, s. 2.

Siyasi Çığır-Bağırlar, Siyasetçi, Cilt 5, Sayı 28, s. 3.

Yaramaz İşler, Rövzehan Beçe, Cilt 5, Sayı 28, s. 5.

Teze Dünya, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 29, s. 2.

Münacat!, Destançı, Cilt 5, Sayı 29, s. 3.

Köhne Adetler, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 29, s. 4.

Dil Meselesi, Gülen, Cilt 5, Sayı 29, s. 6.

(1925)

Taze İl, Cilt 6, Sayı 1, s. 2.

Dinsizlik, Deli, Cilt 6, sayı 1, s. 3.

Şeyh ve Metbuat (Ciddi), Cilt 6, Sayı 15, s. 3.-4

Gonag Vermek, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 22, s. 2.

İranda Tereggi, Deli, Cilt 6, Sayı 22, s. 4.

Tengid Jurnalı, Cilt 6, Sayı 29, s. 8.

Teessüf, Fazılçı, Cilt 6, Sayı 30, s. 3.

Bakıdan Garabağa, Nahçıvan Malı, Cilt 6, Sayı 36, s. 3.

Teeccüblü Deyil, Oralı, Cilt 6, Sayı 36, s. 3.

Bijlik, Vızvıza, Cilt 6, Sayı 36, s. 4.

Şehere Doğru, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 37, s. 4.

Yağış Suyu, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 40, s. 2.

Acığan, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 44, s. 3.

Hücum ve Basın, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 48, s. 2.

(1926)

Senet ve Edebiyyat, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 12, s. 2.

Böhtan, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 15, s. 2.

(1927)

Feryadı-Azerbaycan, Meşedi Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 37, s. 3.

(1929)

Yazıcılar Bayramı, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 26

Dindarlığın Ahır Nefesi, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 27

Say ve Sambal, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 27

Olaydı-Olmayaydı, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 42, s. 2.

Temizlik, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 42, s. 2.

Gel Savaşag, Molla Nedreddin, Cilt 8, Sayı 43, s. 2.

Başını Piyleyim, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 43, s. 2.

Namaz Gilan ve Tramvay Çeken, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 44, s. 2.

Vehdaniyyet, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 44, s. 2.

Mövludi-İsa, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 50, s. 2.

1930-Cu İl Üçün İş Planı, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 51, s. 2.

(1930)

Nimeyi-Şeban, Ağzı Oruc, Cilt 8, Sayı 3, s. 2.

4.1.3. Fıkralar

(1906)

Hamama, Mozalan, Cilt 1, Sayı 2, s. 6.

Balaca Felyeton, Mütercim Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 16, s. 6-7.

Şirin Rusi Danışan, Deli, Cilt 1, Sayı 25, s. 7.

Ata ve Oğul, Cilt 1, Sayı 57, s. 6.

(1930)

Gazan Da Öler Mi?, Şeytan, Cilt 8, Sayı 13, s. 7.

4.1.4. Şiirler

(1906)

Kız ve Nene, Cilt 1, Sayı 4, s. 6-7.

Lay-Lay, Cilt 1, Sayı 6, s. 7.

Gocalıgdan Şikâyet, Cilt 1, Hophop, Sayı 12, s. 7.

Bakı Fehlelerine, Cilt 1, Sayı 14, s. 6.

Lay-Lay, Cilt 1, Sayı 19, s. 2.

Tehsil-i Elm, M.M., Cilt 1, Sayı 20, s. 2.

Ata Nesiheti, Yaramaz, Cilt 1, Sayı 21, s. 2-3.

Hophop, Cilt 1, Sayı 22, s. 2.

Beylere Mektub, Cilt 1, Sevdayı, Sayı 22, s. 3.

Yar ile Görüşmek, Cilt 1, Molla Nasreddin, Sayı 23, s. 2-3.

Cavab, Hophop, Cilt 1, Sayı 23, s. 7.

Barışanlara Dair, Hophop, Cilt 1, Sayı 25, s. 2-3.

Beyan-i Hegiget, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 26, s. 6.

Cavablar Cavabı, Hophop, Cilt 1, Sayı 27, s. 6.

Bakı Pehlivanlarına, Hophop, Cilt 1, Sayı 28, s. 2.

Hophop, Cilt 1, Sayı 30, s. 2.

Küpegiren Karının Kızlara Nesiheti, Hophop, Cilt 1, Sayı 31, s. 3.

Uşaglara, Hophop, Cilt 1, Sayı 32, s. 3.

Nezm, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 33, s. 6-7.

Nezm, Hophop, Cilt 1, Sayı 34, s. 6.

Nezm, Genceden Geybi, Cilt 1, Sayı 34, s. 6-7.

Yuhu, Deli, Cilt 1, Sayı 38, s. 3.

Nezm, Cilt 1, Sayı 47, s. 7.

Edebiyyat, Gabagda Geden Zencirli, Cilt 1, Sayı 48, s. 7.

Edebiyyat, Gabagda Gezen Zencirli, Cilt 1, Sayı 49, s. 2.

(1907)

Tesnif, Cilt 1, Sayı 1, s. 3.

Serhesab, Din Direyi, Cilt 1, Sayı 2, s. 2.

Ağlaşma, Fazil, Cilt 1, Sayı 3, s. 2.

Tö'meyi Nahar, Çayda Çapan, Cilt 1, Sayı 4, s. 2.

Edebiyyat, Örümcek, Cilt 1, Sayı 5, s. 2.

Edebiyyat, Boynuyoğun, Cilt 1, Sayı 7, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 8, s. 2.

“Debistan’ın 6-cı Nömresinde Endelibe Cavab”, Gelyan Guşu, Cilt 1, Sayı 8, s. 7.

Kafkas Heberleri (Nezm İle), Cilt 1, Sayı 9, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 9, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 10, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 11, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 13, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 14, s. 2.2

Leyli-Mecnun, Cilt 1, Sayı 14, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 16, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 17, s. 3.

Ac, Geybi, Cilt 1, Sayı 18, s. 2.

Uçiteller, Cilt 1, Sayı 19, s. 2-3.

Fehriyye, Cilt 1, Sayı 20, s. 7.

Gorhura, Cilt 1, Sayı 21, s. 2.

Fatı, Fegir, Cilt 1, Sayı 23, s. 2.

Müellimler Syezdi, Cilt 1, Sayı 24, s. 2-3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 24, s. 3-6.

İki Cavablara, Cilt 1, Sayı 26, s. 2.

Cavab, Hecemetverdi, Cilt 1, Sayı 27, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 28, s. 2.

Şe'r, Cilt 1, Sayı 28, s. 2-3.

Nezire, Cilt 1, Sayı 31, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 36, s. 3.

Mektub, Cilt 1, Sayı 37, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 38, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 39, s. 2.

Sebir, Cilt 1, Sayı 41, s. 3.

Fisincan, Cilt 1, Sayı 42, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 43, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 44, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 44, s. 6-7.

Arvadlarımız, Dabanıçatdag Hala, Cilt 1, Sayı 44, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 45, s. 3.

Edebiyyat (Bize Ne), Cilt 1, Sayı 46, s. 3.

Kişilerimiz, Meşedi Sijimgulu Dayı, Cilt 1, Sayı 46, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 1, Sayı 47, s. 3.

Kişilerimiz, Meşedi Sijimgulu Dayı, Cilt 1, Sayı 47, s. 6.

Beyt (Oğul ve Ata), Cilt 1, Sayı 47, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 1, Gızdırmalı, Sayı 48, s. 3.

Meşrute, Cilt 1, Sayı 48, s. 3-6.

Edebiyyat (Barakaallah), Cilt 1, Sayı 49, s. 3.

Edebiyyat (Meslehet), Meşedi Sijimgulu Dayı, Cilt 1, Sayı 50, s. 3.

Edebiyyat (Cavab), Cilt 1, Sayı 51, s. 3.

Meslehet, Cilt 1, Sayı 51, s. 7.

Edebiyyat (Meslehet), Cilt 1, Sayı 52, s. 3.

(1908)

Şirvan, Cilt 2, Sayı 3, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 2, Sayı 3, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 2, Sayı 4, s. 3.

Doğru, Cilt 2, Sayı 4, s. 7.

Edebiyyat (Diller), Hophop, Cilt 2, Sayı 5, s. 6.

Gurtarib, Cilt 2, Sayı 6, s. 2-3.

Edebiyyat (Behtever), Hophop, Cilt 2, Sayı 7, s. 6.

Edebiyyat, Gızdırmalı, Cilt 2, Sayı 8, s. 3.

Edebiyyat (Üç Arvad), Hophop, Cilt 2, Sayı 9, s. 6.

Edebiyyat (Gence), Cilt 2, Sayı 10, s. 2.

Mekteb, Meşedi Sicimgulu, Cilt 2, Sayı 10, s. 6-7.

Edebiyyat (Ne İdi), Meşedi Sicimgulu, Cilt 2, Sayı 11, s. 3.

Nesihet, Cilt 2, Sayı 11, s. 7.

Edebiyyat (Kefimdi), Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 12, s. 6-7.

Bir İl, Cilt 2, Sayı 12, s. 7.

Edebiyyat (Evlenmez İdim), Pişman Koca, Cilt 2, Sayı 25, s. 2.

Yorğan, Gızdırmalı, Cilt 2, Sayı 25, s. 7.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 26, s. 3.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 27, s. 3.

Edebiyyat, Boynuburug, Cilt 2, Sayı 28, s. 2-3.

Memedelinin İntibahnamesi, 1908, Cilt 2, Sayı 28, s. 6-7.

Edebiyyat, Gardaşoğlu, Cilt 2, Sayı 29, s. 2.

Nisab, Türki ve Farsi, 1908, Cilt 2, Sayı 29, s. 3.

Edebiyyat, Boynuburug, Cilt 2, Sayı 30, s. 2..

Gavur Kızı, Goca Emi, Cilt 2, Sayı 30, s. 6.

Edebiyyat, Goca İranlı, Cilt 2, Sayı 30, s. 2.

Edebiyyat, Goca İranlı, Cilt 2, Sayı 31, s. 2.

Şah, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 31, s. 2.

Yat, Gızdırmalı, Cilt 2, Sayı 32, s. 3.

Edebiyyat, İran Gurdu, Cilt 2, Sayı 32, s. 6.

Edebiyyat (Yazım-Yazmıyım), Meşedi-Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 33, s. 2-3.

Bakılılara, Yetim Kızcık, Cilt 2, Sayı 33, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 2, Sayı 34, s. 2.

İstikbalımız Lağlağıdır, Goca Emi, Sayı 34, s. 3-6.

Cavan, Boynuburug, Cilt 2, Sayı 34, s. 7.

Oruçlug, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 35, s. 3.

Ah, Molla Cibişdangulu, Cilt 2, Sayı 36, s. 3.

Edebiyyat, Geybi, Cilt 2, Sayı 37, s. 3.

Edebiyyat, Bir Alim, Cilt 2, Sayı 37, s. 6.

Nesihet, Boynuburug, Cilt 2, Sayı 38, s. 3.

Edebiyyat, Garıngulu, Cilt 2, Sayı 39, s. 3-6.

Bu Boyda, Dindar, Cilt 2, Sayı 40, s. 2-3.

Ne Yazım?, Ebu Nesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 41, s. 2-3.

Acıdır, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, sayı 41, s. 3.

Nisab, Cilt 2, Sayı 42, s. 2.

Şe'r, Cilt 2, Sayı 42, s. 2-3.

Edebiyyat, Meslehetçi, Cilt 2, Sayı 42, s. 3.

Hane, Meczub, Cilt 2, sayı 42, s. 6.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 43, s. 3.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 44, s. 3.

Menim Tek, Elhac, Cilt 2, Sayı 45, s. 3-6.

Ağaya Cavab, Cilt 2, Sayı 46, s. 6.

İtler, Cilt 2, Sayı 47, s. 7.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 48, s. 5.

Edebiyyat, Tenbel, Cilt 2, Sayı 49, s. 6-7.

Edebiyyat, Cilt 2, Sayı 50, s. 5.

Kişi, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 50, s. 5.-6

Edebiyyat (Nisab), Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 51, s. 4.

Gimnaziya (Molla ve Şagirdler), Cilt 2, Sayı 51, s. 5.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 52, s. 5.

(1909)

Mö'min, Bir Mö'min, Cilt 2, Sayı 1, s. 4.

Edebiyyat (Şahname), Nazimi Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 1, s. 5.-6

Nesiheti-Hükema (Şe'rnen), Dermend, Cilt 2, sayı 1, s. 8.

Menem, Cilt 2, Sayı 2, s. 8.-9

Arzu, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 3, s. 4.

Nisab, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 4, s. 4.

Fügera, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 5, s. 4.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 6, s. 7.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 8, s. 5.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 9, s. 4.

İstigbal Bizimdir, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 11, s. 4.

Kişi, Dabanıçatdag Hala, Cilt 2, Sayı 12, s. 4-5.

Edebiyyat, Sali, Cilt 2, Sayı 12, s. 5.

Lalsan, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 13, s. 5.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 14, s. 5.-6

Ettövbe, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 15, s. 4.

13-cü Nömreden Mab'ed, Dabanıçatdag Hala, Cilt 2, Sayı 15, s. 5.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 16, s. 4.

Cavanlar, Gence Şairi, Cilt 2, Sayı 17, s. 4-5.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 17, s. 7.

Menimki Bele Düşdü, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 18, s. 4-5.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 19, s. 4.

İsalarımız, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 19, s. 7.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 20, s. 4-5.

Köhneler, Keyfsiz, Cilt 2, Sayı 21, s. 6.

Satıram, Ebunesr Şeybani, Cilt 2, Sayı 23, s. 4.

Heber, Gence Şairi, Cilt 2, Sayı 23, s. 5.

Neçün Vermiyor?, Ebunesr Şeybani, Cilt 3, Sayı 24, s. 3.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 25, s. 5.-6

Olmuşam, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 26, s. 4.

Recez, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 27, s. 5.-6

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 3, Sayı 27, s. 5.

Mersiye, Kırkayak, Cilt 3, Sayı 29, s. 5.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 3, Sayı 29, s. 6-7.

Edebiyyat, Ebunesr Şeybani, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Gülüstan-i Sediden Bir Hekayeyi-Menzumeye Benzetme, Mesteli Şah Gerguci, Cilt 3, Sayı 32, s. 6.

Memdelinin Vıdai, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 33, s. 5.

Bura Say, Mestelişah Gerguci, Cilt 3, Sayı 34, s. 5.-6

Dolaşma, Cüvellağı, Cilt 3, Sayı 35, s. 5.

Şer, Fisgden Gaçan, Cilt 3, Sayı 35, s. 5.

Ehsan, Keyfsiz, Cilt 3, Sayı 36, s. 11

Fuzuliye Benzetme, Yetim Mebedi, Cilt 3, Sayı 37, s. 4.

İzhari-Teessüf, Zansollu, Cilt 3, Sayı 37, s. 6.

- Veten*, Cilt 3, Sayı 38, s. 5.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 39, s. 5.
- Dilsuzdan*, Cilt 3, Sayı 39, s. 5.-6
- Edebiyyat*, Güleyen, Cilt 3, Sayı 41, s. 6.
- Edebiyyat*, Güleyen, Cilt 3, Sayı 43, s. 5.
- Edebiyyat*, Keyfsiz, Cilt 3, Sayı 44, s. 5.
- Tazeler*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 45, s. 5.
- Edebiyyat*, Dabanıçatdag Hala, Cilt 3, Sayı 46, s. 5.
- Edebiyyat*, Dabanıçatdag Hala, Cilt 3, Sayı 47, s. 4.
- Uşag*, Cilt 3, Sayı 47, s. 5.
- Ana*, Cilt 3, Sayı 47, s. 5.
- Kişi (Bir Rus Gızına)*, Cilt 3, Sayı 47, s. 5.-6
- Bir İlden Sonra*, Cilt 3, Sayı 47, s. 6.
- Vermirem A...*, Ağlayar-Güleyen, Cilt 3, Sayı 48, s. 4.
- Türkler*, Dabanıçatdag Hala, Cilt 3, Sayı 48, s. 5.
- Nişanlı*, Heyvere, Cilt 3, Sayı 48, s. 7-8.
- Dabanıçatdag Halaya*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 49, s. 4.
- Canın Çıhsın*, Ağlar-Güleyen, Cilt 3, Sayı 49, s. 5.
- Terifi Gence*, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 50, s. 5.
- Edebiyyat*, Molla Filankes, Cilt 3, Sayı 50, s. 8.
- Gilay*, Heyvere, Cilt 3, Sayı 51, s. 5.
- Yoh Yazmaram*, Yarıkönül, Cilt 3, Sayı 51, s. 6.
- Bu Nedir?*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 51, s. 7-8.
- Hüdahafız*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 52, s. 4.

(1910)

Gezel, Ağlar Güleyen, Cilt 3, Sayı 1, s. 1.

Edebiyyat, Tebriz Tambrançı, Sayı 1, s. 2-3.

Edebiyyat, Ağlar Güleyen, Sayı 2, s. 2.

Nezm, Hercayı, Cilt 3, Sayı 2, s. 6.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 3, s. 2.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 4, s. 2.

Niskilli, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 5, s. 2.

Gite, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 5, s. 3.

Rehim Hanın Mehemedeliye Erzi-Halı, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 6, s. 2-3.

Hegiget Nömre 26 (Nezire), Cilt 3, Sayı 7, s. 2.

Emir, Cilt 3, Sayı 7, s. 3.

Teşekkür, Cilt 3, Sayı 8, s. 2.

Ekrem Bey Efendi Hezretlerinin Bir Şerine Benzetme, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 9, s. 2.

Gülmeyim Gelir, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 9, s. 6.

Edebiyyat, Kablayı Feyzullah, Cilt 3, Sayı 10, s. 2.

Nezm, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 10, s. 7.

Edebiyyat (Ehvalpürsanlıg Yahud Gonuşma), Cilt 3, Sayı 11, s. 2-3.

Gocaldım, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 12, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 3, Sayı 13, s. 2.

Ay Kişi, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 13, s. 6.

Usüli-Cedid Dersi, Cilt 3, Sayı 13, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 3, Sayı 14, s. 2-3.

Edebiyyat (Ohutmuram El Çekin!), Cilt 3, Sayı 15, s. 2-3.

Edebiyyat, Cilt 3, Sayı 16, s. 2-3.

- Mürebbe*, Molla Nasreddin, Cilt 3, Sayı 16, s. 3-6.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 17, s. 2-3.
- Goyma Ha*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 17, s. 6.
- Edebiyyat (Benzetme)*, Cilt 3, Sayı 18, s. 2-3.
- Meslehet*, Cilt 3, Sayı 18, s. 6.
- Morgul Şivesi*, Zansol, Cilt 3, Sayı 18, s. 7.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 19, s. 2.
- Edebiyyat (Menim Sevdiiyım)*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 20, s. 2.
- Salanik*, Ebdülhemidhan, Cilt 3, Sayı 20, s. 7.
- Milli Edebiyyat (?)... Hor...*, Cilt 3, Sayı 20, s. 7.
- Edebiyyat (Gaç At Basdı)*, Cilt 3, Sayı 21, s. 2-3.
- Edebiyyat*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 22, s. 2.
- Morğul Şivesi*, Cilt 3, Sayı 23, s. 6.
- Gözel*, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 23, s. 3.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 25, s. 2.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 26, s. 2-3.
- Bir Deste Gül*, Cilt 3 Sayı 26, s. 3.
- Nezire (Edebiyyat)*, Ehmed Kamal, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 27, s. 3.
- Şıllag*, Gavi-Mahi, Cilt 3, Sayı 27, s. 6.
- Edebiyyat*, Cilt 3, Sayı 28, s.
- Bir Gül*, Bağban, Cilt 3, Sayı 28, s. 3.
- Nezm*, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 28, s. 3.
- Edebiyyat*, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 29, s. 2.
- Edebiyyat (Ay Can, Ay Can)*, Cilt 3, Sayı 30, s. 2.
- Edebiyyat (Amma Millet A...)*, Cilt 3, Sayı 31, s. 2.

Edebiyyat Vahtdır, Cilt 3, Sayı 32, s. 2.

Şer, Cilt 3, Sayı 32, s. 3.

Edebiyyat İranlıdır, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 33, s. 2.

Edebiyyat İki Ses, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 34, s. 2.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 35, s. 2.

Seyid Ezime Benzetme, Cilt 3, Sayı 35, s. 7.

Edebiyyat, Meşedi sijimgulu, Cilt 3, Sayı 36, s. 2-3.

Güneş'in 15-ci Nömresindeki Gerib Şaire Nezire, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 36, s. 3.

Taziyane, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 36, s. 6.

Edebiyyat, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 37, s. 2-3.

Bu Da, Yahu, Keçer, Cilt 3, Sayı 37, s. 6.

Edebiyyat (Gumarın Lezzeti), Kefsiz, Cilt 3, Sayı 38, s. 2-3.

Edebiyyat, Hortdan Bey, Sayı 39, s. 2.

Edebiyyat, Hortdan Bey, Sayı 40, s. 2.

Şer, Cüvellağı, Sayı 40, s. 3.

Nezm, Hortdan Bey, Sayı 40, s. 6.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 3, Sayı 41, s. 2.

Bu Da, Yahu, Keçer, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 41, s. 3.

Ürefaye, Füzul, Cilt 3, Sayı 41, Sayı 41, s. 6.

Meherrem Töhfesi, Füzul, Cilt 3, Sayı 41, s. 7.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 3, Sayı 42, s. 2.

Deyenek, Cüvellağı Bey, Cilt 3, Sayı 42, s. 7.

(1911)

Edebiyyat, Hortdan Bey, Cilt 4, s. 1., s. 2.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 3, s. 2.

İranlılara, Cilt 4, Sayı 3, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 4, s. 2.

Ay Can, Cilt 4, Sayı 5, s. 2.

Ebdülhemidin Şikayeti, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Edebiyyat, Cüvellağı, Cilt 4, Sayı 6, s. 2.

Ezrailin İstefası, Cilt 4, Sayı 6, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 7, s. 2.

Dörddilli Gırmanc, Cilt 4, Sayı 7, s. 3.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 8, s. 2.

Dadı Yohdur, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 8, s. 2.

Egvali-Hekimane, Cilt 4, Sayı 8, s. 7.

Edebiyyat, Hortdan Bey, Cilt 4, Sayı 9, s. 2.

Temenna, Cümri, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Söhbət, Cilt 4, Sayı 9, s. 6.

Ezraile Hitabi-Rebbani, Cilt 4, Sayı 9, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 9, s. 2.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 11, s. 2.

Ülema Fehriyyesi, Aşg, Cilt 4, Sayı 11, s. 3.

Edebiyyat, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 12, s. 2.

Edebiyyat (Mühteser), Kefsiz, Cilt 4, Sayı 13, s. 2.

Telegraf Heberleri, Gurgur, Cilt 4, Sayı 13, s. 3.

Heberdarlıg, Vızvıza, Cilt 4, Sayı 13, s. 6.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 14, s. 2.

Arı Jurnalının 13-Cü Nömresinde Çakere İki Nezire, Cilt 4, Sayı 15, s. 2-3.

İndi Görek Kefsiz Ne Deyir, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 15, s. 2-3.

Orenburg Heberleri, Şair Cücü, Cilt 4, Sayı 16, s. 3.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 17, s. 2.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Sayı 18, s. 3.

Eyzen Bakıda Glasnı Seçkisine, Sefeh Şair, Cilt 4, Sayı 18, s. 6-7.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 19, s. 2.

Deyenek, Cilt 4, Sayı 19, s. 6.

Molla Nesreddein'in 17-ci Nömresinde Kefsiz Nezire, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 20, s. 2.

İrevanda Bu May Ayının 15-de Dumada Glasnı Seçkisi Baresinde Şair Cücü'ye Nezire, Hoş-Hoş, Cilt 4, Sayı 20, s. 6.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Deyenek, Cüvellağı, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Edebiyyat (İzhari-Gedrdani), Cilt 4, Sayı 22, s. 2.

Kâfirdir, Kâfir, Cilt 4, Sayı 22, s. 3.

Edebiyyat, Tut-Bit, Cilt 4, Sayı 23, s.

İrevanda Bu May Ayının 15-de Duma Glasnı Seçkisi Baresinde Şair, Cücüye Nezire ve Şair Hoşhoşa Kömek, Yeniyetme, Cilt 4, Sayı 23, s. 3.

İrevanda Gırmızısaggal Mollalarının Reisinden Molla Nesreddin Mecmuesinin 22-ci Nömresindeki İzhari-Gedrdani Serlövveli Şeire ve Işığ Mecmuesine İzhari-Teşekkür, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 24, s. 2.

1910 Teatr Pulu 1911, Mirze Goşoneli, Cilt 4, Sayı 24, s. 3.

Edebiyyat (Zahidlere Ağ Gül Destesi), Cilt 4, Sayı 25, s. 2.

Milli Tesnife Nezire, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 25, s. 6.

Meişetimize Dair, Cilt 4, Sayı 25, s. 7.

İran, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 26, s. 2.

Balaca Felyeton, Cilt 4, Sayı 26, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 27, s. 2.

Nezm, Cilt 4, Sayı 27, s. 3-6.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 28, s. 2.

Gezel, Cilt 4, Sayı 29, s. 2.

Balaca Felyeton, Cilt 4, Sayı 29, s. 6.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 30, s. 2.

Molla ve Örümçek, Cilt 4, Sayı 30, s. 3.

Razi-Niyaz Ba Mabudi-Demsazi-Hemraz, Biebed Uşag, Cilt 4, Sayı 30, s. 3.

Şair Cücü'ye Ohşatma, Mirze Goşuneli, Cilt 4, Sayı 30, s. 7.

Edebiyyat, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 31, s. 2.

Kime Ne?, Cilt 4, Sayı 31, s. 3.

Mollanümalara ve Kırmızısağgal Ürefalara Kendi Reislerinin Teselli Növhesi ve Vesiyeti, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 31, s. 3.

Oruclug, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 32, s. 2.

Hoş Hoşa İnandırma, Cilt 4, Sayı 32, s. 3.

Garabağ Uşagbazlarının Sedri Meclisinin Nitgi, Mirze Goşuneli, Cilt 4, Sayı 32, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 33, s. 2.

Kösöv, Cilt 4, Sayı 33, s. 3.

Bir Mollanın Orucluğun Çıhmağına Teessüfü, Cilt 4, Sayı 33, s. 3-6.

Alimül-Geyb, Müridil-Meşayih, Cilt 4, Sayı 33, s. 7.

Edebiyyat, mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 35, s. 2-3.

Teselli, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 35, s. 3.

Ahundlar Arzusu, Mirze Goşuneli, Cilt 4, Sayı 36, s. 3.

Şer, Salyan Şairi, Cilt 4, Sayı 36, s. 6.

Şıllag, Cilt 4, Sayı 37, s. 2.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 37, s. 3.

Edebiyyat, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 38, s. 2.

Şıllag, Makeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 38, s. 3.

Bir Şeyhin Nalesi, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 38, s. 6.

Ganevanın Romaya Raportu, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 40, s. 3.

Molla Arife Deyir, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 40, s. 6.

Deyirler, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 40, s. 7.

Edebiyyat, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 41, s. 3-6.

Nezm, Mahkeme Pişiyi, Cilt 4, Sayı 41, s. 7.

Deyenek, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 42, s. 6.

Deyenek, Cüvellağı, Cilt 4, Sayı 43, s. 6.

Meşrute, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 43, s. 6.

Giley-Güzar, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 43, s. 7.

Men Niye Bes Kökelmirem?, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 43, s. 7.

Edebiyyat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 44, s. 2.

Deyenek, Cüvellağı, Cilt 4, Sayı 44, s. 3.

Teze İl, Nahirçı, Cilt 4, Sayı 47, s. 3.

(1912)

Vede, Keysiz, Cilt 4, Sayı 1, s. 3.

Hecv, Taze Şair, Cilt 4, Sayı 1, s. 7.

Şekil, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 2, s. 3.

Taze İl, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 3, s. 3-6.

Meşer, Bambılı, Cilt 4, Sayı 3, s. 6.

Boğanag, Girdbad, Cilt 4, Sayı 3, s. 7.

Saginame, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 5, s. 3.

Edebiyyat (Nene Ve Gızın Sual-Cavabı), Gülgez Bacı, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Şerab, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 6, s. 2.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 6, s. 3.

Nezm, Nahirçı, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 6, s. 7.

Edebiyyat, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 8, s. 3.

Maişemize Ait, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

(1913)

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 1, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 2, s. 2.

Eş'ar, Cilt 4, Sayı 2, s. 3-6.

Millette, Cilt 4, Sayı 2, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 3, s. 2-3.

Eş'ar, Cilt 4, Sayı 3, s. 6.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 4, s. 2-3.

Eş'ar (Yeni Türklere), Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 5, s. 2-3.

Deyenek, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Eş'ar, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Şikâyet, Kabla Dostuhanımhala, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Edebiyyat, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 6, s. 2.

Nezir, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 6, s. 7.

Eş'ar, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 7, s. 6.

Menzumeyi-Erussiye, Hortdanbey, Cilt 4, s. 7.

Edebiyyat, Cüvellağıbey, Cilt 4, s. 2-3.

Novruz Bayramı, H.C., Cilt 4, Sayı 8, s. 6.

Eş'ar, Maşadı Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 8, s. 7.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 8, s. 2.

Eş'ar, Kefsiz, Cilt 4, Sayı 9, s. 6., Besdir, Cilt 4, Sayı 9, s. 7.

Edebiyyat (Yazırsan, Yazım!), Kefsiz, Cilt 4, Sayı 10, s. 2-3.

Eş'ar (Lezgi), Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 10, s. 7.

Gelem Arkadaşım Kefsiz'e, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 11, s. 2-3.

Eyyaşlara Töhfə, Guleybanı, Cilt 4, Sayı 12, s. 3.

Gelem Arkadaşım Cüvellağı Bey'e (Biz Kimik?), Kefsiz, Cilt 4, Sayı 13, s. 2-3.

Menzumeyi-Erussiye, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 13, s. 6.

Bir Tuluğ, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 13, s. 6-7.

Edebiyyat, Cilt 4, Sayı 14, s. 2.

Gezel, Cilt 4, Sayı 14, s. 3.

Edebiyyat (Aya Bu Ne Çadır?), Hortdanbey, Cilt 3, Sayı 15, s. 2-3.

Eş'ar ve Gız Dedesi, Cilt 4, Sayı 15, s. 6.

Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 15, s. 7.

Sebribeyzadeye Bir Deste Ağ Gül, Cilt 4, Sayı 16, s. 3-6.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 17, s. 3-6.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 18, s. 3-6.

Kafkas Şivesine Gülbuse, Cilt 4, Sayı 18, s. 6.

Eşar, Cilt 4, Sayı 19, Sayı 19, s. 6.

Sebribeyzade Halid Beye, Hortdanbeyzade Seçegulu, Cilt 4, Sayı 19, s. 7.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 20, s. 2-3.

Oruclug, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 20, s. 3.

Setar (Üçtelname), Hortdanbey Serçegulu, Cilt 4, Sayı 20, s. 6-7.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 21, s. 2-3.

Müteşair, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 21, s. 6.

Gimnazist, Destançı, Cilt 4, Sayı 21, s. 7.

Pati Jurnal, Cırtan, Cilt 4, Sayı 22, s. 3.

Birleşme, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 22, s. 3.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 23, s. 3-6.

Deyenek, Cüvellağibey, Cilt 4, Sayı 23, s. 7.

İrevan Elektriği, Müridülmeşayih, Cilt 4, Sayı 23, s. 7.

Fuzulini Beşletme, Cüvellağibey, Cilt 4, Sayı 24, s. 2.

Eş'ar, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 24, s. 3.

Eş'ar, Yetim Cüce, Cilt 4, Sayı 25, s. 3-6.

Edebiyyat (Müsibet Günleri), Keyfsiz, Sayı 27, s. 3.

Gedir Anlamaglıg, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 29, s. 3-6.

Yat, İlanoynadan, Cilt 4, Sayı 29, s. 7.

(1914)

Oğlum, Guleybanı, Cilt 4, Sayı 1, s. 6.

Sinezen, Simürğ, Cilt 4, Sayı 1, s. 7.

Edebiyyat, Debeng, Cilt 4, Sayı 2, s. 2.

Muhatibim Molla Nesreddindir, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Eş'ar (Mecmuemizin), Simürğ, Cilt 4, Sayı 3, s. 2.

İdaremize Yazılan Eşar Nümuneleri Müherrirlerimiz, Simürğ, Cilt 4, Sayı 3, s. 7.

Edebiyyat, Cüvellağibey, Cilt 4, Sayı 4, s. 2-3.

İdaremizden Yazılan Eş'ar Nümuneleri, Süpürgesaggal, Cilt 4, Sayı 4, s. 3-6.

Eş'ar, Cilt 4, Sayı 5, s. 2.

İdaremizden Yazılan Eş'ar Nümuneleri, Melik Neggal, Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Atma, Ebülfezl, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Nezire, Çarıklı, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Çıhar, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Edebiyyat (Yeddi Yaşındaki Gızıma), Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 6, s. 2.

Serabi-Ömrümden, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 6, s. 6.

Edebiyyat (Viran Üçün), Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 7, s. 2-3.

Ata ve Gız, Eyyar, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Sinezen, Cüvellağibey, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Edebiyyat (Başımızdan Sinan Tekfir Çomagları), Destançı, Cilt 4, Sayı 10, s. 2.

Ata-Oğul, Cinani, Cilt 4, Sayı 10, s. 6.

Şerhi-Hal, Adil, Cilt 4, Sayı 10, s. 7.

Edebiyyat (Yasemen), Cilt 4, Sayı 11, s. 2-3.

Eş'ar, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 12, s. 3-6.

Edebiyyat (O Mene), Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 13, s. 2.

Eş'ar, Yetim Cüce, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 13, s. 6.

Edebiyyat (Tesettür Naleleri), Destançı, Cilt 4, Sayı 14, s. 2.

Edebiyyat (Eli Abbas Müzznibe-Al Boynuna), Cilt 4, Sayı 16, s. 2.

Eş'ar, Mürdeşir, Cilt 4, Sayı 16, s. 3-6.

Edebiyyat (Rahile Teselli), Cilt 4, Sayı 17, s. 2-3.

Eş'ar (Al Geldi), Yesir Cüce, Cilt 4, Sayı 17, s. 6.

Gülmesin, Genbergulu, Cilt 4, Sayı 18, s. 2.

Edebiyyat, Cinani, Cilt 4, Sayı 20, s. 2.

Eş'ar, Deli Şeytan, Cilt 4, Sayı 20, s. 6.

Bilmedim, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 20, s. 6-7.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 21, s. 2.

Eş'ar, Pıhg, Cilt 4, Sayı 22, s. 3.

Edebiyyat (Kefimdir..), Destançı, Cilt 4, Sayı 23, s. 2.

Eş'ar, Herzeçene, Cilt 4, Sayı 23, s. 3.

Tebriz Merizhanasında, Herdemheyal, Cilt 4, Sayı 23, s. 6.

Edebiyyat, Gözlük, Cilt 4, Sayı 24, s. 2-3.

Eş'ar (Şamahı Mahalında Gobustanın Hudası), Hezret Cürçis, Cilt 4, Sayı 24, s. 3-6.

Edebiyyat, Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 25, s. 2-3.

Eş'ar (Saggal), Kefsiz, Cilt 4, Sayı 25, s. 3-6.

(1917)

Üç Dustag, Cilt 5, Sayı 4, s. 4-5.

Ağdan-Garadan, Cilt 5, Sayı 4, s. 6.

Deyenek, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 5, s. 4.

Üç Dustag, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 5, s. 4-5.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 6, s. 2.

Deyenek, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 6, s. 4.

Boyatılar, Karasakal, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 6, s. 3.-4

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 7, s. 4-5.

Olarmış, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.-6

Bir Nefer İranlı Tacirin Recezi "Hürriyet Münasibetile", N. Vağvağı, Cilt 5, Sayı 9

Ne Hüsni Var?, Cilt 5, Sayı 9, s. 7.

Elifbaya, Köhne Filsof, Cilt 5, Sayı 10, s. 2-3.

Mühemmes, Adıuzun, Cilt 5, Sayı 10, s. 4.

Mükalime, N. Vağvağı, Cilt 5, Sayı 10, s. 5.

Herrac E'lanı, N. Vağvağı, Cilt 5, Sayı 10, s. 6.

Azadiyi Nisvan Beladır, Mehkeme Pişiyi, Cilt 5, Sayı 10, s. 6-7.

Hekim İle Mollanın Mükalimesi, N. Vağvağı, Cilt 5, Sayı 11, s. 3.-4

Ağlaram, Cilt 5, Sayı 11, s. 4-5.

İnşallah, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 11, s. 6-7.

Hürriyyet, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 13, s. 2.

Failatü Failatü Failatü Failat, Şergi, Cilt 5, Sayı 13, s. 4.

Dustaghana, Cilt 5, Sayı 13, s. 6.

Demek Olmaz, Edibülmeriz, Cilt 5, Sayı 13, s. 7.

Meşgi-Tar, Biedeb, Cilt 5, Sayı 14, s. 2.

Şod Şod Şod, Mirze Goşuneli, Cilt 5, Sayı 15, s. 3.

Hürriyyete Dair, Köhne Şair, Cilt 5, Sayı 15, s. 6.

Edebiyyat, Öz Şairimiz, Cilt 5, Sayı 16, s. 2-3.

Edebiyyat, Öz Şairimiz, Cilt 5, Sayı 17, s. 3.-4

Edebiyyat Hafize Benzetme, Meşedi, Cilt 5, Sayı 18, s. 3.

Sosialist, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 18, s. 4.

Bey Gezeli, Cilt 5, Sayı 18, s. 6.

Edebiyyat, Yarımçıg Şair, Cilt 5, Sayı 19, s. 3.-4

Edebiyyat, Sarsaggulu Bey, Cilt 5, Sayı 20, s. 3.-4

Eş'ar, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 20, s. 5.

Edebiyyat (Hürriyyetden Kim Ne Pay Aparsın?), Meşedi Sijimgulu, Cilt 5, Sayı 21, s. 3.

Marş Tesnifi, Mehkeme Pişiyi, Cilt 5, Sayı 21, s. 5.

Gafiye, Cümlegayğu, Cilt 5, Sayı 21, s. 7.

Edebiyyat (Gurultaylar), Keyfsiz, Cilt 5, Sayı 22, s. 3.-4

Garabağ, Kerim Bey, Cilt 5, Sayı 23, s. 5.

Diskinme, Meşedi Sijimgulu, Cilt 5, Sayı 23, s. 6.

Edebiyyat, Cilt 5, Sayı 23, s. 6-7.

Edebiyyat (Muhtar), Meşedi Sijimgulu, Cilt 5, Sayı 24, s. 2-3.

Edebiyyat, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 25, s. 2-3.

Edebiyyat, Cüvellağı Bey, Cilt 5, Sayı 26, s. 2-3.

(1921)

Edebiyyat, Kabla Hakverdi, Cilt 5, Sayı 1, s. 3.

Edebiyyat, Kabla Hakverdi, Cilt 5, Sayı 2, s. 2.

Bir Damcı, Dabanı Çattah Hala, Cilt 5, Sayı 2, s. 7.

Edebiyyat, Kabla Hakverdi, Cilt 5, Sayı 3, s. 3.

Edebiyyat (Darang), Utanmaz Ketdi, Cilt 5, Sayı 3, s. 6.

Race Be Şekle-Sehfeye-Evvel, Negl Az Yek Nefer Moellem, Cilt 5, Sayı 4, s. 2.

Nisab, Kabla Hakverdi, Cilt 5, Sayı 4, s. 3.

Ballı Badımcı, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 5, Sayı 4, s. 5.

Hamamlarımız, Cilt 5, Sayı 5, s. 3.

Edebiyyat, Taze Şair, Cilt 5, Sayı 6, s. 2-3.

Hanımlar Meişetinden, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 5, Sayı 6, s. 5-6

Edebiyyat, Tanburançı, Cilt 5, Sayı 7, s. 3.

(1921)

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 2, s. 3.

Edebiyyat (İdarelerin İhtisarı), Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 4, s. 4.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 5, s. 3.

Partifel, Köhne Eyyar, Cilt 5, Sayı 5, s. 4.

Düşünmek Gerek, Cilt 5, Sayı 5, s. 5.

(1922)

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 6, s. 3.

Cane Şoma Bemirem, Kefli Şair, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.-6

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 7, s. 3.

Edebiyyat (Küçelerde), Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 8, s. 3.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 9, s. 3.

Rüşvet, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 9, s. 4.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 10, s. 3.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 11, s. 3.

Ağanın Kerameti Etrafında, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 11, s. 3.

Şeki Heberleri, Bildirçin, Cilt 5, Sayı 11, s. 6.

Fizuliye Nezire, Cinni Şair, Cilt 5, Sayı 11, s. 5.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 13, s. 3.

Şairlerimiz “Herdemheyal” ve “Kefsiz” İrandan, Gazi Cahani, Cilt 5, Sayı 12, s. 5.

Maarif ve Medeniyyet, Ac, Cilt 5, Sayı 13, s. 5.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 14, s. 3.

Edebiyyat, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 15, s. 3.

Arvadlar, Saggal, Cilt 5, Sayı 15, s. 4.

Taziyane, Cilt 5, Sayı 15, s. 5.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 16, s. 3.

Terbiyet, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 17, s. 3.

Cib Hesteliyi, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 17, s. 5.

Müselman Avazları, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 18, s. 3.

Tegvimden, Garasaggal, Cilt 5, Sayı 18, s. 5.

Oruclug Gelir, Pompuşalı, Cilt 5, Sayı 19, s. 3.

Şe’r, Cinni Şair, Cilt 5, Sayı 19, s. 4.

Grozndan, Eyyar Cırdanüsseltene, Cilt 5, Sayı 19, s. 5.

Loto, Mirze Müştük, Cilt 5, Sayı 19, s. 5.

Edebiyyat Kebin Kesende Cavan-Toyda Goca, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 21, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 5, Sayı 21, s. 4.

Se'diye Ohşatma, Mesa, Sayı 22, s. 6.

Şe'r, Cinni Şair, Cilt 5, Sayı 24, s. 3.

Şe'r, Cinni Şair, Cilt 5, Sayı 25, s. 5.

Ucuzlug, Molla Demdemeli-Muhacir, Cilt 5, Sayı 26, s. 3.

Gurban Bayramı Özümüze!, İki Elif, Cilt 5, Sayı 28, s. 3.

Ay Can-Ay Can, Mühacir, Cilt 5, Sayı 28, s. 4.

Pilik Yandır!, Mühacir, Cilt 5, Sayı 28, s. 5.

Edebiyyat Te'ziye Günleri, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 29, s. 3.

Mersiyehanın Arzuları, Mühacir, Cilt 5, Sayı 29, s. 3.

Bakı Alverçilerinin Müttahid Bildirişi, Cilt 5, Sayı 29, s. 5.

Horuz, Guguligu, Cilt 5, Sayı 30, s. 2-3.

Kasadlıdır, Mühacir, Cilt 5, Sayı 30, s. 5.-6

Növhe Mersiye Hanlar Dilinden, Cilt 5, Sayı 31, s. 4.

Ayışdılar, Adamabahan, Cilt 5, Sayı 31, s. 6.

Molla Memmed Hesən İle Molla Ebdülelinin Müsahibesi, Mühacir, Cilt 5, Sayı 31, s. 6.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, sayı 32, s. 3.

Hoşnihad Şileşeler!, Lahuti, Cilt 5, Sayı 33, s. 3.

Edebiyyat, Cilt 5, Sayı 33, s. 5.

Molla Nesreddin Teyyaresi, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 34, s. 3.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 35, s. 3.

İran, Vasig, Cilt 5, Sayı 35, s. 4.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 36, s. 3.-4

Edebiyyat-İranda ve Türkiyede, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 37, s. 3.

Saggalı Henalı Ahund, Mürîd, Cilt 5, Sayı 37, s. 4.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 38, s. 3.

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 39, s. 2.

(1924)

Şem ve Pervane, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 1, s. 3.

Sinezen, Bacın Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 2, s. 5.

Çeri Mesmeye Mektub Bakı Peyğemberi, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 3, s. 4.

Edebiyyat-İranlılarla Yunanlılar, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 4, s. 4.

Dil Meselesi, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 5, s. 3.

Tapdag, Mürîd, Cilt 5, Sayı 5, s. 4.

Hekaye Yahud Başıma Gelenler, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 6, s. 3.-4

Dilber, Kefsiz, Cilt 5, Sayı 7, s. 3.

Nezm, Vasif Garabağı, Cilt 5, Sayı 7, s. 4.

Hezret Şeyhin Rö'yası, Neşter, Cilt 5, Sayı 7, s. 6.

Balaca Felyeton, Teessübkeş, Cilt 5, Sayı 8, s. 3.

Buna Ne Demek?!, Halturşik, Cilt 5, Sayı 10, s. 5.

Gürcüstanda Menşevik Macerası, Sol Menşevik, Cilt 5, Sayı 13, s. 3.

Köver Suyu-Peyğember Ulağı, Mürted, Cilt 5, Sayı 13, s. 4.

Şeggülgemer, Mürted, Cilt 5, Sayı 14, s. 2.

Mal Oldu Beşer, Mürted, Cilt 5, Sayı 15, s. 4.

Bu Günkü Müselmanların Bedeni, Mürted, Cilt 5, Sayı 16, s. 3.

Kendli Şe'ri, Zeher Uluğu, Cilt 5, Sayı 16, s. 5.

Gan Eyledi Merrih, Mürted, Cilt 5, Sayı 17, s. 3.

Sanıram Men, Mülhid, Cilt 5, Sayı 17, s. 4.

İşler, Gedimki Dastançı, Cilt 5, Sayı 17, s. 5.

Şeyhin Menberdeki Son Moizesine İthaf, Destançı, Herdemheyal, Mürted, Cilt 5, Sayı 21, s. 3.

Şeyhe Bir hediye, Mülhed, Cilt 5, Sayı 21, s. 3.

Vicdanına Şeyhin, Biiman, Cilt 5, Sayı 21, s. 3.

Bizim Arvad, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 22, s. 3.

Şe'r Numuneleri, Cilt 5, Sayı 22, s. 6.

Dükkançılarının Nalog Marşı, Köhne Eyyar, Cilt 5, Sayı 22, s. 7.

Bizim Gız, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 23, s. 2.

Kopratif, Destançı, Cilt 5, Sayı 24, s. 3.

Ay Gız, Ezeb, Cilt 5, Sayı 24, s. 5.

Şerg Gadını Mecmuesine, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 26, s. 3.

Evvel ve İndi, Herdem Hilal, Cilt 5, Sayı 26, s. 6.

“Herdemheyal” Refigime Bağışlayıram, Destançı, Cilt 5, Sayı 27, s. 3.

Köhne Müselmanlar, Mülhid, Cilt 5, Sayı 27, s. 6.

Yavrum!, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 29, s. 3.

Değişiklik, Destançı, Cilt 5, Sayı 29, s. 5.

(1925)

Edebiyyat, Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 5, s. 3.

Bu Şeri Bir Savadlaşmış İşçi Yazdığı Üçün Eynen Derc Olunur, İşçi, Cilt 6, Sayı 6

Derbendden, Herabati, Cilt 6, Sayı 6, s. 9.

Dua, Sagit, Cilt 6, Sayı 7, s. 3.

Menasına Bah, Tenbel, Cilt 6, Sayı 7, s. 6.

- Göresen Eyleyim?*, Süt Yanığı, Cilt 6, Sayı 8, s. 6.
- Cenatdel*, Dabanıçatdağ Hala, Cilt 6, Sayı 9, s. 3.
- Arvad Hekimleri*, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 9, s. 4.
- Tebrizliler*, Sagit, Cilt 6, Sayı 9, s. 5.
- Molla Gezeli*, Torağay, Cilt 6, Sayı 9, s. 6.
- Köle Çerşenbe*, Sefeh Şair, Cilt 6, Sayı 10, s. 3.
- Kömür Meydanı*, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 10, s. 4.
- Derviş*, Tenbel, Cilt 6, Sayı 10, s. 5.
- Bizim Oğlan*, Dabanıçatdah Hala, Cilt 6, Sayı 10, s. 6.
- Menzum Hekaye*, Hagg Seven, Cilt 6, Sayı 10, s. 7.
- Bayram Töhfesi*, Tenbel, Cilt 6, Sayı 11, s. 3.
- Şeyh Emi*, Bayramçı, Cilt 6, Sayı 12, s. 3.
- Hacının Allaha Şikayeti*, Sagit, Cilt 6, Sayı 12, s. 4.
- Novruz Bayramı*, Mürted, Cilt 6, Sayı 12, s. 5.
- En Gibeli Müvekkele*, Kebinsiz Şair, Cilt 6, Sayı 12, s. 9.
- Ramazan Münasabetile*, Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 13, s. 3.
- Ya Vasiül-Meğfire*, Mürted, Cilt 6, Sayı 13, s. 6.
- Mollayam*, Sagit, Cilt 6, Sayı 13, s. 9.
- Tövbe*, Şebedeci, Cilt 6, Sayı 13, s. 1.0
- Rövzehan (Rövza Hanın Şikayeti)*, Sagit, Cilt 6, Sayı 14, s. 6.
- Kooperativ Duası*, Müheggig, Cilt 6, Sayı 14, s. 7.
- Ay Can, Ay Can!*, Nasirli, Cilt 6, Sayı 14, s. 9.
- Şeyhin Son Mo'izesine İthaf*, Şeyhin Dostu Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 15, s. 4.
- Şeyhin.....*, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 15, s. 5.
- Şeyhe Bir İmdad*, Tenbel, Cilt 6, Sayı 15, s. 8.

- İngilisler Farsmış, Farslaşmış, Cilt 6, Sayı 20, s. 5.*
- Gorhulu Yuhu, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 20, s. 9.*
- Füzuliye Beşleme, Hedemheyal, Cilt 6, Sayı 21, s. 3.*
- Rövzeħan, Sagit, Cilt 6, Sayı 21, s. 4., s. 4.*
- Fuzli Hatresine (Beşleme), Cilt 6, Sayı 21, s. 4.*
- Bulvar Mahnısı, Tenbel, Cilt 6, Sayı 21, s. 4.*
- Tacirin Eşgboğazlığı, Mürted, Cilt 6, Sayı 21, s. 5.*
- Telebe Gezeli, Mürted, Cilt 6, Sayı 22, s. 6.*
- Muğın İnşaat İdaresi, Cilt 6, Sayı 23, s. 4.*
- Nahçıvanda, İran Fehlesi, Cilt 6, Sayı 23, s. 6.*
- Her Ne Bilirsen Ele!, Nasırlı, Cilt 6, Sayı 25, s. 6.*
- Erdebilli Molla Haşım, Halhallı, Cilt 6, Sayı 28, s. 5.*
- İranda Gurban Kesenlere, Benne, Cilt 6, Sayı 28, s. 7.*
- Hesbhal, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 28, s. 8.*
- Behayi Oldum!, Müheggig, Cilt 6, Sayı 28, s. 1.0*
- Köhne Yuhu, Cilt 6, Sayı 28, s. 1.1*
- Halis şieler, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 30, s. 2.*
- Balahanda İranlı Rövzeħan Molla Abdullah, Bismillahsız, Cilt 6, Sayı 30, s. 6.*
- Gafgazlı Müselmanlar İranlı Müselmanlar!, Mülhid, Cilt 6, Sayı 31, s. 2.*
- Hazırlaşırlar, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 31, s. 4.*
- Ey Sade Müselmanlar, Mülhid, Cilt 6, Sayı 33, s. 3.*
- Heves Et, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 34, s. 3.*
- Mersiyeħan ve Marusya, Nasırlı, Cilt 6, Sayı 34, s. 4.*
- Anlamayan Kim Dese Bidetdi Bu, İran Başyarını, Cilt 6, Sayı 34, s. 8.*
- Behayi!!!, Hegbin, Cilt 6, Sayı 36, s. 2.*

Derbendde, Diri Meyit, Cilt 6, Sayı 36, s. 6.

Bakıda Falabahan Arvadlar, Cilt 6, Sayı 36, s. 7.

Yaz Gelir, Nasırlı, Cilt 6, Sayı 27, s. 3.

Verme Elinden, Teessübkeş, Cilt 6, Sayı 40, s. 3.

Özünü Gözle, Sancag, Cilt 6, Sayı 41, s. 4.

Balaca Felyeton, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 43, s. 5.

Şahname Yahud-Gacarname, Sancag, Cilt 6, Sayı 45, s. 5.

Arvadlarımız, Meşedi Sijimgulu, Cilt 6, Sayı 46, s. 3.

Zerebe...., Kefsiz, Cilt 6, Sayı 47, s. 2.

Allahu E'lem?, Sancag, Sayı 47, s. 3.

Olacag-Olmayacag, Cilt 6, Sayı 48, s. 3.

Olacag?, Sancag, Cilt 6, Sayı 48, s. 3.

Kende Doğru-Deymez, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 48, s. 5.

Megsed Nedir?, Sancag, Cilt 6, Sayı 49, s. 3.

İranlıların, Hammal, Cilt 6, Sayı 49, s. 6.

Parisden-Tehrana, Sancag, Cilt 6, Sayı 50, s. 4.

Tehrandan Parise, Zeher, Cilt 6, Sayı 50, s. 4.

Hele İnanmam, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 50, s. 5.

Gözün Aydın, Sancag, Cilt 6, Sayı 51, s. 3.

O Nedir?, Sancag, Cilt 6, Sayı 52, s. 3.

(1926)

Bu Da Bir Cür İhtisar, Hammal, Cilt 6, Sayı 1, s. 6.

O Nedir, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 2, s. 4.

Be Haluhayem, Mollayi Rumiden, Cilt 6, Sayı 2, s. 4.

Emilerime, Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 2, s. 4.

- Yaşasın*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 4, s. 3.
- Yövm-i Ali*, Cilt 6, Sayı 4, s. 4.
- Cavan Hekimlerimize*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 4, s. 3.
- El Mahnılarından*, Cilt 6, Sayı 6, s. 5.
- Ne Yazardım?*, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 7, s. 3.
- Sarovda*, Cilt 6, Sayı 7, s. 5.
- Cavan Doktorlarıg (Pompuşalıya Cavab)*, Cilt 6, Sayı 7, s. 6.
- Gezetlerden*, Cilt 6, Sayı 7, s. 4.
- Ereblerden Elifbası*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 8, s. 5.
- Bu Gün*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 9, s. 3.
- Gülürem*, Sagit, Cilt 6, Sayı 9, s. 4.
- Oruclug Münacatı*, Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 9, s. 6.
- Novruz-Ramazın*, Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 10, s. 3.
- Avarayam*, Vedreçinin Yoldaşı, Cilt 6, Sayı 10, s. 3.
- A Molla!*, Meğmum Molla, Cilt 6, Sayı 10, s. 6.
- Teze Elifba Gazanmur*, Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 12, s. 4.
- Ya Şeyh!*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 13, s. 3.
- Novruz Bayramında*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 13, s. 6.
- İranda Meclis Seçkisi*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 15, s. 3.
- Türkiye Hacelerine Töhf*e, Sagit, Cilt 6, Sayı 15, s. 5.
- Eyyarname*, Köhne Eyyar, Cilt 6, Sayı 15, s. 5.
- Zafkom Kellesi*, Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 15, s. 6.
- Çarşablı Kadınlar*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 16, s. 3.
- Şahname'den*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 19, s. 2.
- Eyyarname 2- Zamane Ağaları*, Cilt 6, Sayı 19, s. 3.

- Mühbirlerimiz*, Sagit, Cilt 6, Sayı 20, s. 3.
- Bulvar*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 20, s. 5.
- Yaz Fesli*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 20, s. 6.
- İki Şehir*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 20, s. 6.
- Bakı Şeheri*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 20, s. 6.
- Arif*, Bana Bag, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 21, s. 3.
- Tramvay*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 21, s. 4.
- Gedebeyde Yenilik*, Molla Donbuş, Cilt 6, Sayı 22, s. 3.
- Bulvar Gehremanları*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 22, s. 4.
- Genaet Mahnısı*, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 22, s. 5.
- Gadan Alım Senin*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 23, s. 3.
- Temizlik*, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 23, s. 5.
- Farsi-Türki Nisab*, Hüdhüd, Cilt 6, Sayı 23, s. 6.
- Nisab*, Hüdhüd, Cilt 6, Sayı 24, s. 3.
- Gurban Geliyor*, Cilt 6, Sayı 24, s. 5.
- İn Geder*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 24, s. 6.
- Şaggala*, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 25, s. 3.
- Gurbanlık Duası*, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 25, s. 5.
- Gezel-Mezel-Gısatumanlara*, Bombacı, Cilt 6, Sayı 25, s. 6.
- Dünen*, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 26, s. 2.
- Gece Seyahetlerimden*, Mülhid, Cilt 6, Sayı 27, s. 3.
- Tedarük*, Hüdhüd, Cilt 6, Sayı 28, s. 4.
- ...Le'net Bad!*, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 28, s. 4.
- Rövzehanın Nalesi*, Cilt 6, Sayı 28, s. 6.
- Feryad O zamandan Ki...*, Mülhüd, Cilt 6, Sayı 29, s. 3.

Çeren Peren, Hedhed, Cilt 6, Sayı 29, s. 6.

Ne Ahtarır?, Hüdühüd, Cilt 6, Sayı 30, s. 6.

Avtomobil!, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 31, s. 3.

Daloy-İstid-, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 31, s. 4.

Maştağa, Mezhebsiz, Cilt 6, Sayı 31, s. 5.

Molla Zübeyde ve Molla Cevahir, Mürettib, Cilt 6, Sayı 31, s. 6.

Su Geldi, Cilt 6, Sayı 32, s. 3.

Avtomobil, Teessübkeş, Cilt 6, Sayı 32, s. 6.

Geza İşçisi Şeherde, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 32, s. 6.

Dellallara Bah!, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 33, s. 3.

Genaet İle Mübarize Uğrunda, Cilt 6, Sayı 33, s. 3.-4

Kim Çalışar Kim Gezer, Hüdühüd, Cilt 6, Sayı 34, s. 3.

Molla Nesreddin İle Behlulun Derdleşmesi, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 34, s. 6.

Gızdırmadan, Lamezheb, Cilt 6, Sayı 35, s. 3.

Neşriyattımız, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 35, s. 5.

Hamısı Bele, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 36, s. 2.

Mühbir, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 37, s. 3.

Gedebeyde, Hüdühüd, Cilt 6, Sayı 37, s. 6.

Tövbe Dedik, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 38, s. 3.

Refigim Kefsiz'e-Mühteser, Herdem Fikir, Cilt 6, Sayı 38, s. 6.

Essebrü Miftahül-Ferec, Hüdühüd, Cilt 6, Sayı 39, s. 3.

Yaş Meselesi, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 39, s. 4.

Müellim, T.A., Cilt 6, Sayı 41, s. 6.

Selleli Şeytan, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 41, s. 3.

Bakı Terbiyeyi Bedeniyye Kursunda Davam Eden Telebelerin Halı, Nasırlı, Cilt 6, Sayı 42, s. 5.

Şebname, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 44, s. 3.

Bezi Kendlerde El Dükkanlarının Halı-Yahşı Mal, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 45, s. 3.

Sual-Cavab, S., Cilt 6, Sayı 45, s. 5.

Nesihet, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 46, s. 3.

Elbette Ki Bu Da Bir Növ Fehle Balası, Hüdhd, Cilt 6, Sayı 46, s. 4.

Gaça Bilmez, Kefsiz, Cilt 6, Sayı 47, s. 3.

Hekaye İki Ahtarış, Hekayeçi, Cilt 6, Sayı 51, s. 3.

Her Zad Küçede, Halhali, Cilt 6, Sayı 51, s. 4.

Goşma, Goşmaçı, Cilt 6, Sayı 52, s. 3.

Ağayi Halhali, Mücerred, Cilt 6, Sayı 52, s. 4.

(1927)

Futurizm, Tenbel, Cilt 7, Sayı 1, s. 3.

Hekaye, Hekayeçi, Cilt 7, Sayı 3, s. 2.

Yeni Kooperativleşme, Mücerred, Cilt 7, Sayı 3, s. 3.

Nezmiyye, Mücerred, Cilt 7, Sayı 4, s. 3.

Keble Eyvaz Evlenir, Saggal Darağı, Cilt 7, Sayı 4, s. 5.

Balaca Felyeton-Gazıt, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 5, s. 4.

Balaca Felyeton-Ceza, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 6, s. 3.

Yağlı Et, Fabrika İşçisi, Cilt 7, Sayı 6, s. 4.

Şişenin, Nofel, Cilt 7, Sayı 6, s. 7.

Edebiyyat, Nofel, Cilt 7, Sayı 7, s. 4.

Berekellah, Nofel, Cilt 7, Sayı 7, s. 6.

Teatro ve Musigi, Tenbel, Cilt 7, Sayı 7, s. 7.

- Cebrayıllı Mersiyehana*, Nofel, Cilt 7, Sayı 8, s. 3.
- Kend Mektepleri*, Ebuhireyre, Cilt 7, Sayı 8, s. 4.
- Hamam*, Mülhid, Cilt 7, Sayı 8, s. 6.
- İşig*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 9, s. 3.
- Oruclug*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 10, s. 3.
- Geldi Yene*, Nofel, Cilt 7, Sayı 10, s. 4.
- Balaca Felyeton-İki Dünya*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 11, s. 3.
- Gelib*, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 11, s. 4.
- Balaca Felyeton-Gismet İmiş*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 12, s. 3.
- Obaşdanlıg*, Nofel, Cilt 7, Sayı 12, s. 4.
- Hürriyeti-Nisvan*, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 12, s. 5.
- Balaca Felyeton-Meznun-Meznun*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 13, s. 3.
- Nofel'e*, Mersiyehançı, Cilt 7, Sayı 13, s. 4.
- Çırtıh Havası*, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 13, s. 5.
- Naz*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 14, s. 3.
- Növhe*, Nofel, Cilt 7, Sayı 14, s. 4.
- Tapmaca*, Ebu Hüreyre, Cilt 7, Sayı 14, s. 5.
- Bakı Gumarbazları Deyir*, Cizkar, Cilt 7, Sayı 15, s. 3.
- Ebu Hüreyre Yoldaşa Cavab*, Nofel, Cilt 7, Sayı 15, s. 4-5.
- Arapet Kurdları*, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 15, s. 6.
- Müstezad-Çoban Var*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 16, s. 3.
- Goçulug Hatiratım*, Nofel, Cilt 7, Sayı 17, s. 3.
- Beh! Beh!*, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 17, s. 4.
- Velezzalin*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 18, s. 3.
- Şikayet*, Ebuhüreyre, Cilt 7, Sayı 18, s. 4.

Emele Geler, Mülhid-Tenbel, Cilt 7, Sayı 18, s. 6.

Gabil Hekim, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 19, s. 3.

İnşallah, Mülhid-Tenbel-Nofel, Cilt 7, Sayı 19, s. 4.

Yağdı Yağışlar, Nofel, Cilt 7, Sayı 20, s. 3.

Gurban Gelir, Nofel, Cilt 7, Sayı 20, s. 5.

İsme İfhem, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 21, s. 3.

İnşallah, Nofel, Cilt 7, Sayı 21, s. 4.

İran Azerbaycanında, Ebuhüreyre, Cilt 7, Sayı 21, s. 5.

Giymet, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 22, s. 3.

Hüccac, Nofel, Cilt 7, Sayı 22, s. 4.

Gurban Gelir, Nofel, Cilt 7, Sayı 22, s. 5.

Elgiyas, Nofel, Cilt 7, Sayı 23, s. 3.

Bir Terefde, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 23, s. 4.

Alabaş Köpek, Hengel, Cilt 7, Sayı 23, s. 7.

Kerbelaliyem, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 24, s. 3.

Defçalan Gelir, Cilt 7, Sayı 24, s. 4.

Balaca Felyeton-Büyük Şücaet, Cilt 7, Sayı 24, s. 5.

Gel Bah Gözel Cemale, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 25, s. 3.

Ey Sultani-Geys, Nofel, Cilt 7, Sayı 25, s. 4.

Bir İranlı Mersiyehan Arvadının Erine Hitabı, Nofel, Cilt 7, Sayı 26, s. 3.

Bir Terefde, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 26, s. 4.

Avara Müselman, Teessübkeş, Cilt 7, Sayı 26, s. 7.

Rehmet, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 27, s. 3.

Molla Nesreddine Hitaben, Nofel, Cilt 7, Sayı 27, s. 4.

Ayığ Ol, Sam, Cilt 7, Sayı 27, s. 5.

Mollalar Demişken, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 28, s. 3.

Oyna Kendli, Sam, Cilt 7, Sayı 28, s. 7.

Zövcü-Ahir, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 29, s. 3.

İranlılar, Nofel, Cilt 7, Sayı 30, s. 4.

Şollar Suyu, Lamezheb, Cilt 7, Sayı 31, s. 3.-4

Meharete Bah, Lamezheb, Cilt 7, Sayı 32, s. 3.

Çeri Mesmehanıma, Müselles, Cilt 7, Sayı 32, s. 4.

Balaca Felyeton-Keçellik, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 33, s. 4.

Kommunhoz, Lamezheb, Cilt 7, Sayı 33, s. 3.

Kablayı Baggallarımız, Lamezheb, Cilt 7, Sayı 34, s. 3.

Avtomobil, Lamezheb, Cilt 7, Sayı 35, s. 3.

Gulag As!, Gemgin, Cilt 7, Sayı 35, s. 5.

Balaca Felyeton-Haram Olsun Bize, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 36, s. 3.

Klub, İnşaatçı, Cilt 7, Sayı 37, s. 3.

Kütübhana, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 38, s. 3.

Ta, Ne Var, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 39, s. 2.

Nahçıvanda, Bir Neçe Gün Seyahetim, Azeri, Cilt 7, Sayı 40, s. 3.

Oktyabr İngilabı, Şair, Cilt 7, Sayı 45, s. 4.

Balaca Felyeton, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 48, s. 2.

Küçe Baggalları, Nofel, Cilt 7, Sayı 48, s. 3.

Müsamire, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 49, s. 4.

Lenet Bad!, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 51, s. 3.

Tünbetün, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 52, s. 3.

(1928)

Receb, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 1, s. 3.

- El Govza Duaya*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 2, s. 4.
- Balaca Felyeton-İmtiyaz*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 3, s. 3.
- Yareb Bu Ne Halet*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 3, s. 4.
- Tebriz*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 4, s. 2.
- Hinde Geder Piyada*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 5, s. 3.
- İstimdad-Bu Ne Hal?*, Semergend-Ebutenbel, Cilt 7, Sayı 5, s. 4.
- Kötek*, Peltek, Cilt 7, Sayı 5, s. 4.
- Keçen Nömredeki Şeirin Mabedi*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 6, s. 3.
- Buyurug*, Yumrug, Cilt 7, Sayı 6, s. 5.
- Get Buradan*, Ucardan, Cilt 7, Sayı 6, s. 5.
- Gelse De*, Nofel, Cilt 7, Sayı 7, s. 3.
- Hecc Niyabeti Yahud Ata Borcu*, Cilt 7, Sayı 7, s. 4.
- Halal Olur*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 8, s. 3.
- Biri Üç Manat*, Çengel, Cilt 7, Sayı 8, s. 5.
- Oruc*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 9, s. 3.
- Huliganlar*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 9, s. 4.
- Nesir Kişi*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 10, s. 3.
- Misli-Şoma Ne Dideem*, Hüdhüd, Cilt 7, Sayı 10, s. 4.
- Hüdhüde Cavab*, Cilt 7, Sayı 11, s. 3.
- Hagg Aşigi*, Hüd-Hüd, Cilt 7, Sayı 11, s. 4.
- Hüdhüde Cavab*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 12, s. 3.
- Men ve Bayramlar*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 12, s. 4.
- Engele Düşdü Ay Hala*, Nofel, Cilt 7, Sayı 13, s. 2.
- Lelem Yezid*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 13, s. 4.
- Döy Arvadı*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 14, s. 3.

Heçin-Heçi, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 14, s. 4.

Gic Olmuşam, Nofel, Cilt 7, Sayı 15, s. 3.

Gedebey Me'deninde, Hüdhd, Cilt 7, Sayı 15, s. 4.

Engel, Nahçıvan Azeri, Cilt 7, Sayı 15, s. 5.

Balaca Felyeton-Hata Bala, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 16, s. 3.

Ağcagadana Cavabe-Cavab, Hüdhd, Cilt 7, Sayı 16, s. 4.

Biz Cahile Gız Demişken, Nofel, Cilt 7, Sayı 16, s. 5.

Saginame, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 20, s. 3.

Hüdhdüde Cavab, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 21, s. 3.

Ne Üçün, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 22, s. 2.

Hesbihal, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 22, s. 3.

Batum Mersiyesi, Mersiyehan, Cilt 7, Sayı 26, s. 3.

Abide-Şeref, Ebu Hüreyre, Cilt 7, Sayı 26, s. 4.

Ohuyub Diplom Alıb Kende Getmeyen Hekimlere, Kendli, Cilt 7, Sayı 26, s. 5.

Şehsi Tengid-Ehmeğem?, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 28, s. 3.

Nesrü Minallah ve Fethün Gerib, Hüdhd, Cilt 7, Sayı 31, s. 4.

Olar-Olmaz, Cilt 7, Sayı 32, s. 3.

Arvada, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 37, s. 3.

Gelbini Sthma, Cilt 7, Sayı 37, s. 5.

Bilmeli Ki, Alem Nedir, Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 38, s. 3.

Genceden, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 38, s. 4.

Gul Hüve, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 39, s. 2.

Hökmdür, Herdemheyal, Cilt 7, Sayı 39, s. 3.

Gızlara, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 39, s. 5.

Dabanı Çatdag Hala, Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 40, s. 3.

- Çadra*, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 41, s. 3.
- Yeni Elifba-Son!*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 41, s. 4.
- İnvalid*, Kamançı, Cilt 7, Sayı 41, s. 5.
- Çadranı Arvad Atır*, Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 42, s. 4.
- Sijimgulu*, Dabanı Catdag Hala, Cilt 7, Sayı 42, s. 4.
- Cennet ve Müselman*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 42, s. 5.
- Yeni Sezar*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 43, s. 3.
- Merdekan Kooperativinde-Gessab Baba?*, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 43, s. 3.-4
- Kommunhoz*, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 43, s. 4-5.
- Medeni İngilab*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 44, s. 3.
- Hazır Olubdur Hamı*, Cilt 7, Sayı 44, s. 4.
- Kişim*, Goca Heyvere, Cilt 7, Sayı 44, s. 5.
- Oktyabr*, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 45, s. 3.
- Hesbhal*, Deyirman Daşı, Cilt 7, Sayı 45, s. 4.
- Üsuliddin ve Zühur*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 46, s. 3.
- Golçamag*, Goca Heyvere, Cilt 7, Sayı 46, s. 4.
- Şehsi Tengid*, Cinani, Cilt 7, Sayı 46, s. 5.
- Uzun Etek*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 47, s. 2.
- Koprativ*, Dabanı Çatdag Hala, Cilt 7, Sayı 47, s. 4.
- Dabanı Çatdah Halaya*, Cilt 7, Sayı 47, s. 6.
- Sefer Kişi*, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 48, s. 3.
- Gencenin Arvadları*, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 7, Sayı 48, s. 4.
- Hesbhal*, Cinani, Cilt 7, Sayı 48, s. 5.
- Kişi*, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 7, Sayı 49, s. 5.
- Kefsiz*, Ağa Bağı, Cilt 7, Sayı 49, s. 6.

Paşol, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 50, s. 3.

At Çadranı, Ağcaganad, Cilt 7, Sayı 50, s. 4.

Lenet Sebebe, Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 51, s. 3.

Behanedir, Kefsiz, Cilt 7, Sayı 52, s. 3.

Golçomag, Fehle-Kendli, Cilt 7, Sayı 52, s. 5.

(1929)

Balaca Felyeton, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 1, s. 4.

Durma Bir Az Tez Ol, Hala!, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 1, s. 5.

Öldü, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 2, s. 3.

Fil-Atdel, Dabanı Çaydah Hala, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

Reforme, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 2, s. 2.

Yaman Güne Galmışam, Necimi, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

Kefsiz, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

Parta-Part, Genceli, Cilt 8, Sayı 2, s. 6.

Seçkiler ve Golçomaglar, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 4, s. 3.

Şergde, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 4, s. 4.

Feryad, Ebu-Hüreyre, Cilt 8, Sayı 4, s. 6.

Kefsiz Müjde, Herdem Fikir, Cilt 8, Sayı 4, s. 6.

Çaggala Bah!, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 5, s. 2.

Cin Kulub, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 5, s. 4.

Kulak ve Muzdur, B., Cilt 8, Sayı 5, s. 4.

Ehmedi Bigem, Cilt 8, Sayı 6, s. 2.

Remezani ve Molla, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 6, s. 3.

Heberçiler, Mühbirler, Cilt 8, Sayı 6, s. 6.

Oruclug, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 7, s. 3.

- O Malın Hanı?*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 7, s. 4.
- Le'net Sene Şeytan*, Cilt 8, Sayı 7, s. 5.
- Çaycılar*, Diggetli, Cilt 8, Sayı 7, s. 6-7.
- Hacı Emi Orucdur*, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 8, s. 3.
- Olmaz!*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 8, s. 4.
- Sen Neçisen?*, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 8, s. 5.
- Cennet Deme!*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 9, s. 3.
- Neşri-Guran*, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 10, s. 3.
- Geldi-Getdi*, Cilt 8, Sayı 10, s. 5.
- Paylanır*, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 11, s. 3.
- Gorhuran*, Cilt 8, Sayı 12, s. 3.
- Haglısan*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 14, s. 3.
- Olmadı*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 15, s. 3.
- Olmasın*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 16, s. 3.
- Va...Şeriata*, G.T., Cilt 8, Sayı 17, s. 4.
- 1 Mayıs*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 18, s. 4.
- Metbuat*, Sijimgulu, Cilt 8, Sayı 18, s. 4.
- Çadra*, Yazdı: Tenbel Şair, Cilt 8, Sayı 18, s. 5.
- Yan Kesir*, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 19, s. 3.
- Firge İçi Temizlenir*, Cinani, Cilt 8, Sayı 20, s. 4.
- Gurban Derdi*, Bac, Cilt 8, Sayı 20, s. 6.
- Matem Gelir*, Cilt 8, Sayı 21, s. 5.
- Meherrem Töhfesi*, Savnarhoz, Cilt 8, Sayı 22, s. 4.
- Eligulu Gemküsar*, C., Cilt 8, Sayı 22, s. 5.
- Meherrem Geldi*, Tenbur, Cilt 8, Sayı 24, s. 3.

Kendli Evi, Kendli, Cilt 8, Sayı 26, s. 3.

İkinci Gapaz, Ebu Hüreyre, Cilt 8, Sayı 26, s. 4.

Etigada Bah, Hegli, Cilt 8, Sayı 26, s. 5.

Şekide, Aciz, Cilt 8, Sayı 26, s. 6.

Röyası Ahundun, Tenbel Şair, Cilt 8, Sayı 27, s. 3.

Arvad Goçusu, Baltadiş, Cilt 8, Sayı 29, s. 4.

Zuğulba, Şeypur, Cilt 8, Sayı 30, s. 3.

Lenkeranda Yanğın, Sabit, Cilt 8, Sayı 30, s. 5.

Şeki, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 32, s. 2.

Açistka, Lekeli Hidmetçi, Cilt 8, Sayı 33, s. 5.

Muradı Var, K., Cilt 8, Sayı 34, s. 2.

İdarelerimizde Temizlik Üsulu-Balalı Balam, Garabala, Cilt 8, Sayı 35, s. 5.

Temizlik, Acı Dil, Cilt 8, Sayı 35, s. 7.

Ağaya Benzeyir, S., Cilt 8, Sayı 36, s. 3.

Şehsi Tengid, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 36, s. 5.

Yeni Sinezen (Kefsize), Heyvere, Cilt 8, Sayı 37, s. 3.

Yuhuda Seyahet, Yuhulu, Cilt 8, Sayı 37, s. 4.

Çiska Garşısında, K., Cilt 8, Sayı 38, s. 3.

Gutarmaz, Mülhid, Cilt 8, Sayı 38, s. 4.

Hacı Ahund, Kefli, Cilt 8, Sayı 38, s. 4.

Gencede, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 38, s. 6.

Cavab İsteyir, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 39, s. 3.

Temizlenir, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 39, s. 4.

Ham Heyal Edirler, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 40, s. 2.

Diş, S., Cilt 8, Sayı 40, s. 3.

Atanın Artıska Gızına Etirazı, Mülhid, Cilt 8, Sayı 40, s. 4.

Kişilerden, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 41, s. 3.

Gezel Tapılmaz, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 41, s. 3.

İsmetin Yoh...!, Huri, Cilt 8, Sayı 41, s. 4.

Son Nefes, Cilt 8, Sayı 41, s. 5.

Gamçı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 41, s. 6.

Gamçı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 41, s. 6.

Tapılmaz, Ağcaganad, Cilt 8, Sayı 42, s. 3.

Gamçı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 42, s. 3.

Şirvan 'Maralı', Pulsuz, Cilt 8, Sayı 42, s. 3.

Gite, Peder, Cilt 8, Sayı 42, s. 5.

Gamçı, Hamamçı, Cilt 8, Sayı 42, s. 5.

Yüz Merhebe, Nasırlı, Cilt 8, Sayı 42, s. 6.

Gamçı, Ulançı, Cilt 8, Sayı 42, s. 7.

Herguş, Furuş, Cilt 8, Sayı 43, s. 3.

Gamçı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 43, s. 3.

Reğbet, Melum, Cilt 8, Sayı 43, s. 4.

Cüme ve Bazar Günlerinin Derdleşmesi, K., Cilt 8, Sayı 43, s. 7.

Ağcaganada Cavab, Hüdhd, Cilt 8, Sayı 44, s. 3.

Gırışmal, Bey, Cilt 8, Sayı 44, s. 3.

Gamçı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 44, s. 3.

Ad Günü, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 45, s. 3.

Gamçı, Cilt 8, Sayı 45, s. 4.

Goymadılar, Dabanı Çaatdah Hala, Cilt 8, Sayı 45, s. 4.

Bir Golçomag Nazenin Senem, Cilt 8, Sayı 45, s. 5.

Bayatı, Şamçı, Cilt 8, Sayı 45, s. 5.

Şikeste, Ulaşçı, Cilt 8, Sayı 45, s. 6.

Ağam Canı, Tenbel Şair, Cilt 8, Sayı 45, s. 6.

Merheba, Cilt 8, Sayı 46, s. 3.

Gubada, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 46, s. 3.

Bayatılar, Bala Bildirçin, Cilt 8, Sayı 46, s. 5.

Telefon Başında, Hevselesiz, Cilt 8, Sayı 47, s. 3.

Gamçı, Cilt 8, Sayı 47, s. 3.

Müdür Horlayır, İyne, Cilt 8, Sayı 47, s. 5.

Şallag, Cilt 8, Sayı 47, s. 6.

El Sözleri, Cilt 8, Sayı 47, s. 7.

Çoban Bayatısı, Süpürge, Cilt 8, Sayı 48, s. 3.

Gamçı, Cilt 8, Sayı 48, s. 4.

Tırınığı, Cilt 8, Sayı 48, s. 4.

Uzun Derya, Muradlı, Cilt 8, Sayı 48, s. 5.

Edi, Cilt 8, Sayı 48, s. 6.

El Sözleri, Cilt 8, Sayı 48, s. 6-7.

İki Ölke, Sijimgulu, Cilt 8, Sayı 49, s. 2.

Guyrug Yol, Şer, Cilt 8, Sayı 49, s. 3.

Sülhün Gızı, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 49, s. 4.

Ceyran, Ceyran, Cilt 8, Sayı 49, s. 5.

Geraylı, Cilt 8, Sayı 49, s. 6.

Sen, Teyyil-Erz, Cilt 8, Sayı 49, s. 6.

Allahlılar ve Allahsızlar Dünen, Allahsız, Cilt 8, Sayı 50, s. 3.

Doğrumudur?, Hort, Cilt 8, Sayı 50, s. 4.

El Sözləri, Deleduz, Cilt 8, Sayı 50, s. 6.

Çırtıg, Cilt 8, Sayı 50, s. 6.

Fatihe, Çuğundur, Cilt 8, Sayı 51, s. 3.

Kağız Geldi, Cilt 8, Sayı 51, s. 4.

(1930)

Kürdüstan Tegvimi, Gelender, Cilt 8, Sayı 1, s. 3.

Geliri Boldur, Gemiş, Cilt 8, Sayı 1, s. 3.

Kef Menimdir, Ağır Eşiden, Cilt 8, Sayı 1, s. 4.

Zirek Oğul, Banlayan, Cilt 8, Sayı 1, s. 6.

İşçinin Şikayeti, İşçi, Cilt 8, Sayı 1, s. 6.

Edebi Söyüşler, Edebsiz, Cilt 8, Sayı 1, s. 7.

Salam, Molla Nesreddin, Cilt 8, Sayı 2, s. 2.

Gamçı, Çubug, Cilt 8, Sayı 2, s. 2.

Bayatı, Biz, Cilt 8, Sayı 2, s. 2.

Adgoyma, Gılcı-Gılcı, Cilt 8, Sayı 2, s. 3.

Golçomag Ağısı, Keble Hürü Hala, Cilt 8, Sayı 3, s. 3.

Yaşayışım, Tili Bucur, Cilt 8, Sayı 3, s. 3.

Seyid Malı, Mirze Horuz, Cilt 8, Sayı 3, s. 3.

Zeyem Kooperativi, Kooperativçi, Cilt 8, Sayı 4, s. 6.

Salyana Geldim, Taragga, Cilt 8, Sayı 5, s. 3.

Tutdu Oruc, Oruc, Cilt 8, Sayı 5, s. 3.

Şikeste, Cilt 8, Sayı 5, s. 7.

Bayatı, Anasının Oğlu, Cilt 8, Sayı 5, s. 7.

Ağ Goçaglar, Cilt 8, Sayı 5, s. 7.

Tumar, Susmar, Cilt 8, Sayı 5, s. 7.

Ferhad, Eşiden, Cilt 8, Sayı 6, s. 3.

Genç İşçilere, Rengçi, Cilt 8, Sayı 6, s. 6.

Ramazan Münasibeti İle, Ehmed Mehemedov, Cilt 8, Sayı 7, s. 5.

Güldürür Durur, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 8, s. 3.

Gadın Günü, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 8, s. 2.

Gır-Ha-Gır, Cilt 8, Sayı 8, s. 3.

Bayatı, Ramçı, Cilt 8, Sayı 10, s. 2.

Hegiget, Biar İmiş Hegiget Hemişeki, Cilt 8, Sayı 10, s. 2.

Hüd-Hüde, Cilt 8, Sayı 10, s. 3.

Tay Gulag, Tay Gulağın Dostu, Cilt 8, Sayı 10, s. 5.

Yenilik Sevmeyen Köhne Şaire, Türbet, Cilt 8, Sayı 11, s. 3.

Yeni Pir, Cilt 8, Sayı 12, s. 2.

'Zeng'e, Cilt 8, Sayı 12, s. 2.

Şemkir İmamı, Dabanı Çatdah Hala, Cilt 8, Sayı 12, s. 3.

Aşhana, Cilt 8, Sayı 12, s. 5.

Bayatı, Cilt 8, Sayı 12, s. 6.

Goymayın, Yeni Mühbire, Cilt 8, Sayı 12, s. 7.

Lele Bayatları, Cilt 8, Sayı 12, s. 7.

Papaya Cavabımız, Hala Gızı, Cilt 8, Sayı 13, s. 2.

Bayatı, Cilt 8, Sayı 13, s. 2.

Öl Ki....., Ö., Cilt 8, Sayı 14, s. 3.

Süpürdürler, Heyvere, Cilt 8, Sayı 14, s. 4.

Gız Menimdir, Yeni Mühbire, Cilt 8, Sayı 14, s. 5.

Yahınlaşır, Ç., Cilt 8, Sayı 14, s. 6.

Türk Gızına, Sijim Gulu, Cilt 8, Sayı 15, s. 2.

Aprel, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 15, s. 3.

May Biri, Bambılı, Cilt 8, Sayı 16, s. 3.

Temiz Çörek, Çörek Yeyen, Cilt 8, Sayı 16, s. 4.

Böyük Gün, Kefsiz, Cilt 8, Sayı 16, s. 4.

Recez, Heyvere, Cilt 8, Sayı 16, s. 5.

Galmadı, Cilt 8, Sayı 17, s. 3.

Aşhana, Cilt 8, Sayı 17, s. 4.

Balaca Gız, Yeni Mühbire, Cilt 8, Sayı 17, s. 4.

Yeni Ocag, İstiot, Cilt 8, Sayı 17, s. 5.

Şikeste, Cilt 8, Sayı 17, s. 7.

Bayatı, Ağcabedi Dairesi Müellimlerinden, Cilt 8, Sayı 17, s. 7.

Meherrem, Cilt 8, Sayı 19, s. 3.

Bayatı, Palanduz, Cilt 8, Sayı 19, s. 3.

Meherremlik, Hefteheyâl, Cilt 8 Sayı 20, s. 2.

Yeni Pir, Aşıg, Cilt 8, Sayı 20, s. 4.

Hıllı Gırmızı Çayhanası, Gezeyen, Cilt 8, Sayı 20, s. 7.

Süfati-Sübutiyye, Cilt 8, Sayı 21, s. 3.

Yazmıram, Hal-Hal, Cilt 8, Sayı 21, s. 4.

Bayatılar, Hefteheyâl, Cilt 8, Sayı 21, s. 5.

Ehsen, Cilt 8, Sayı 22, s. 2.

Fırıldagçı Molla, Cilt 8, Sayı 22, s. 3.-4

Emin İndi, Cilt 8, Sayı 23, s. 3.

Yoldaş Deme, Tengidçi, Cilt 8, Sayı 23, s. 5.

Molla Letif, İstatat, Cilt 8, Sayı 26, s. 5.

Gızıl Karvanlar, Cilt 8, Sayı 28, s. 2.

Zerbeçi Günü, Tekme-Tepik, Cilt 8, Sayı 29, s. 2.

Zalili Bulag, İstiot, Cilt 8, Sayı 29, s. 3.

Öz İtimiz, Cilt 8, Sayı 29, s. 4.

Bu İl, Cilt 8, Sayı 30, s. 3.

Çoh Yaşa, Cilt 8, Sayı 31, s. 2.

Zehmetkeşlere, İstiot, Cilt 8, Sayı 31, s. 3.

Gubadlıdan, Cilt 8, Sayı 31, s. 5.

İşçi Mahnısı, İşçi, Cilt 8, Sayı 32, s. 2.

Size Geldim, Bir Gız, Cilt 8, Sayı 32, s. 6.

Kulub, Ebka, Cilt 8, Sayı 32, s. 7.

'Terkisilah' Yalançılarına, Cilt 8, Sayı 33, s. 2.

Var, Şer, Cilt 8, Sayı 33, s. 3.

Bayatılar, Garabala, Cilt 8, Sayı 33, s. 6.

(1931)

Sesini Kes!, Cilt 8, Sayı 1, s. 2.

1924-1931, Cilt 8, Sayı 1, s. 2.

Senin Olsun, Cilt 8, Sayı 1, s. 2.

Hayandır?, Şer, Cilt 8, Sayı 1, s. 3.

Sen Goy!, İnanmaz, Cilt 8, Sayı 1, s. 4.

Ağlaşma, İstiot, Cilt 8, Sayı 1, s. 5.

Unutulmuş Rayon, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

Bayatılar, Cilt 8, Sayı 2, s. 7.

4.1.5. Hikâyeler

(1906)

Bizim Obrazovannılar, Cilt 1, Sayı 2, s. 3.

Çerivanski İle Yoldaşının Sohbeti, Cilt 1, Sayı 2, s. 3.

Dövlət Dumasına Vekil Seçgisi, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Çok Geribe, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 8, s. 2-3.

Bir Para Hikmetli Danışıklar, Cilt 1, Sayı 8, s. 3.

Politika Âleminden, Cilt 1, Sayı 9, s. 3.

Ahund ile Keşişin Ve'zi, Cilt 1, Sayı 14, s. 2.

Ağalar, 'Seyahatnamey-i İbrahim Bey', Cilt 1, Sayı 17, s. 7.

Söhbət, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 18, s. 6-7.

Söhbət (Cavan ve Hacı Ağa), Cilt 1, Sayı 19, s. 7.

Bir Gürcüye Cavab, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 21, s. 3.

Gelbim Tutulmuşdu, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 22, s. 3-6.

Bakı Vağzalında, Annahlı, Cilt 1, Sayı 23, s. 3.

Çetin Meseleye Cavab, M. N., Cilt 1, Sayı 23, s. 3.

Keçen Günler, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 24, s. 2-3.

Gemiş, Deli, Cilt 1, Sayı 24, s. 3-6.

İki Müjde Bir Yerde, Guggulugu, Cilt 1, Sayı 24, s. 6-7.

İbret Galanlara, Deli, Cilt 1, Sayı 27, s. 6-7.

Orucu Batil Eden Şeyler, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 30, s. 3-6.

Mecmuemize İane, Mozalan, Cilt 1, Sayı 30, s. 6.

Milletperver İntelligent, Herdemyehal, Cilt 1, Sayı 30, s. 7.

Tısbağanın Yuhusu, Tısbağa, Cilt 1, Sayı 31, s. 7.

Göyerçin, Sırtık, Cilt 1, Sayı 32, s. 7.

Dilmanc Ağ, Cilt 1, Sayı 36, s. 7.

Gimnaziyada Teze Mescid, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 37, s. 2-3.

Dogguz Yaşında, Deli, Cilt 1, Sayı 37, s. 6-7.

İbadet, Herdeheyal, Cilt 1, Sayı 41, s. 3-6.

Erdebil, Mirza Kefensiz, Cilt 1, Sayı 41, s. 6-7.

Yuhu, Deli, Cilt 1, Sayı 41, s. 7.

Hemşeri, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 42, s. 2-3.

Ana Dili, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 43, s. 3.

Sersem, Deli, Cilt 1, Sayı 44, s. 3-6.

Kendlilerin Meişetinden, Hocayı Zeğzeğ, Cilt 1, Sayı 46, s. 6.

Politika Âleminden, Cilt 1, Sayı 47, s. 3.

Gülüstan Dersi, Mozalan, Cilt 1, Sayı 48, s. 3.

Cefengiyat, Cilt 1, Sayı 49, s. 3.

(1907)

Azerbaycan Padşahları, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 1, s. 6-7.

Cefengiyat, Cilt 1, Sayı 2, s. 3.

Sirke, Dermend, Cilt 1, Sayı 2, s. 6.

Cefengiyat, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 3, s. 6.

Hekim, Bihuş, Cilt 1, Sayı 4, s. 6.

Geribe Kutu, Cilt 1, Sayı 5, s. 6.

Tufan, Zeli, Cilt 1, Sayı 5, s. 7.

Bayguş, Miskin, Cilt 1, Sayı 7, s. 6.

Cefengiyat, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Semeni, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Cefengiyat, Ditdili, Cilt 1, Sayı 11, s. 3.

Aclar, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 14, s. 2.

Cefengiyat, Cilt 1, Sayı 14, s. 3-6.

Gız Uşağı, Cilt 1, Sayı 14, s. 6.

Ceferin Anası, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 17, s. 3-6.

Bakı Deryası, Deli, Cilt 1 Sayı 17, s. 6.

Komediya, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 18, s. 3.

Kurbağalar, Deli, Cilt 1, Sayı 18, s. 3-6.

Dördayaglı, Mehemed Mehemedov, Cilt 1, Sayı 18, s. 6-7.

Vebanın Veteni, Mozalan, Cilt 1, Sayı 19, s. 3.

Keçeller, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 19, s. 6.

Nefsi-Emmare, Dembelengöz, Cilt 1, Sayı 19, s. 7.

Gocalmış Kızın Ata ve Anası, Cilt 1, Sayı 20, s. 7.

Gocalmış Kızın Ata ve Anası, El Gemi, Cilt 1, Sayı 22, s. 6.

Söyüd Ağacı, Kırkayak, Cilt 1, Sayı 23, s. 3.

Cefengiyat, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 25, s. 3.

Heyalat, Cilt 1, Sayı 27, s. 3-6.

Hamam, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 27, s. 6.

Evlenmek, Nökerin Kâhgulu, Cilt 1, Sayı 27, s. 6-7.

Bakıda Müselman, Demdemeki, Cilt 1, Sayı 29, s. 3.

Zencir, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 30, s. 2-3.

Elac, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 31, s. 3.

Sayır-Vayır, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 31, s. 6.

İnşaallah, Mozalan, Cilt 1, Sayı 32, s. 2-3.

Hennas, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 33, s. 2-3.

Begaüs-Seltene, Deli, Cilt 1, Sayı 34, s. 6.

Salam-Meleyk, Deli, Cilt 1, Sayı 34, s. 6-7.

Hacı Efendinin Moizesi, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 35, s. 3.

Sınıg Kol, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 35, s. 7.

Revayet, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 39, s. 3-6.

İkisi Birden, Bir Fakir Molla, Cilt 1, Sayı 41, s. 3.

Kabla Memmedeli, Mirze Kefensiz, Cilt 1, Sayı 41, s. 3-6.

Dükan Söhbetleri, Cilt 1, Sayı 41, s. 6.

Şükür, Mozalan, Cilt 1, Sayı 41, s. 6.

Bağ, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 42, s. 6.

Kazadan Mö'cüz, Üzüsoyug, Cilt 1, Sayı 42, s. 3-6.

Menfaatli Ve'z, Dermend, Cilt 1, Sayı 43, s. 7.

Cırbır, Molla Kuşu, Cilt 1, Sayı 45, s. 6.

Müellim, Taragga, Cilt 1, Sayı 50, s. 7.

Urus, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 52, s. 6.

(1908)

Vurhavur, Cilt 2, Sayı 5, s. 3.

Ziyaret, Cilt 2, Sayı 5, s. 6.

Derin, Lezgi, Cilt 2, Sayı 6, s. 7.

Dellal, Deli, Cilt 2, Sayı 9, s. 7.

Bomba, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 10, s. 3.

İran Tenbehi, Cilt 2, Sayı 10, s. 6.

Orag, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 11, s. 3-6.

Tegvim, Cilt 2, Sayı 11, s. 6.

Dayan, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 12, s. 3.

Mişa, Heggedüz, Cilt 2, Sayı 26, s. 7.

Kable Hesin, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 27, s. 2-3.

Vodka, Hemşeri, Cilt 2, Sayı 27, s. 3.

Revayet, Cilt 2, Sayı 27, s. 6.

Seyidler, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 28, s. 7.

Se'di, Mütercim Lağlağı, Cilt 2, Sayı 29, s. 6.

Terbiye, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 32, s. 3.

Men Nece Hekim Oldum, Cilt 2, Sayı 34, s. 6.

Gara Buludlar, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 34, s. 7.

Allaha Tevekkül, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 36, s. 6.

Lal Oyunu, Deli, Cilt 2, Sayı 38, s. 3.

Dünbekdaz, Dabanıçatdag Hala, Cilt 2, Sayı 38, s. 6.

Novruz, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 41, s. 6.

Kürsü Söhebeti, Keşköl, Cilt 2, Sayı 48, s. 6-7.

Bosna ve Hersek Meselesi, Cilt 2, Sayı 49, s. 7.

Geribe Güne Galdıg, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 50, s. 7.

Ereb İzzet Gaçmıyib, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 50, s. 7-8.

Vesvese, Keşköl, Cilt 2, Sayı 51, s. 5.-6

(1909)

Sekkiz Misgal, Keşköl, Cilt 2, Sayı 2, s. 5.

Tercüme-yi- Halim, Müselman, Cilt 2, Sayı 3

Elimurad, Kasımkend Lezgileri, Cilt 2, Sayı 5, s. 6-7.

Mumiya, Karın, Cilt 2, Sayı 5, s. 7.

Heta, Karın, Cilt 2, Sayı 2, s. 7.

Molla İbrahim, Keyfsiz Kemal, Cilt 2, Sayı 2, s. 7.

Her Eve Biri, Sadıg, Cilt 2, Sayı 6, s. 5.

İp, Molla Nasreddin, Cilt 2, Sayı 7, s. 4.

Meşhur Alimlerimiz, Cilt 2, Sayı 7, s. 6.

Bakıda, Dermend, Cilt 2, sayı 7, s. 7.

Meşhur Alimler, Kelniyyet, Cilt 2, Sayı 9, s. 6.

Allaha Şükür Olsun, Deli, Cilt 2, Sayı 10, s. 6.

Keramet, Dermend, Cilt 2, Sayı 10, s. 6.

Çengi, Demdemeki, Cilt 2, Sayı 11, s. 6.

Hanımlar, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 13, s. 4.

Tehvil Suyu, Keşköl, Cilt 2, Sayı 13, s. 6.

Zekiyye, Cilt 2, Sayı 13, s. 6.

İstihare, Cilt 2, Sayı 13, s. 6.

Cüme, Bıgılı, Cilt 2, Sayı 13, s. 6.

İlin Ahır Çerşenbesi, Cilt 2, Sayı 13, s.

12-ci Nömrede Dabanıçatdag Halaya Cavab, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 14, s. 4.

Leylek ve İbrahim Guşu, Leylek, Cilt 2, Sayı 14, s. 7.

Çaggal, Lağlağı, Cilt 2, sayı 15, s. 7.

Millet Dostları, Meşedi Kasım, Cilt 2, Sayı 16, s. 5.-6

Şeytan, Firişte, Cilt 2, Sayı 19, s. 6.

Dolu Duası, Keşköl, Cilt 2, Sayı 19, s. 7.

Kendir, Cilt 2, Sayı 20, s. 6.

Ordubad, Cilt 2, Sayı 21, s. 6.

Hacı Leklek, Cilt 2, Sayı 21, s. 7.

Üsul-i Cedid, Deli, Cilt 2, Sayı 23, s. 6.

Kal Yemiş, Sofi Zenbil, Cilt 2, Sayı 23, s. 6-7.

Hacı, Keşköl, Cilt 3, Sayı 24, s. 6.

Tufan Guyusu, Kırkayak, Cilt 3, Sayı 26, s. 7-8.

Balahanıda Möcüze, Mömin, Cilt 3, Sayı 27, s. 6.

İran İşleri, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 28, s. 6.

Gız Mektebi, Dermend, Cilt 3, Sayı 28, s. 6.

Gezeb, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 28, s. 6-7.

Bijlik, Anaş Kurbağa, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Seyid Mehemed Ağa, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Yusif Bazarı, Cilt 3, Sayı 29, s. 6.

Mehebbet, Cilt 3, Sayı 32, s. 5.

Çirk, Cüvellağı, Cilt 3, Sayı 33, s. 6.

*Horuz Sesi Eşitmemiş Bir Möcüz*e, Heberçi, Cilt 3, Sayı 36, s. 5.

Müridler, Heberçi, Cilt 3, Sayı 36, s. 5.-6

Grek Bayramı, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 38, s. 5.-6

Nuhada Tereggi, Cilt 3, Sayı 38, s. 7.

*Söhb*et, Cilt 3, Sayı 41, s. 7.

Milli Bayram, Yuhugören, Cilt 3, Sayı 42, s. 6.

Bayram, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 42, s. 7.

Şeyhin Moizesi, Hadimi Millet, Cilt 3, Sayı 43, s. 6.

Müteddeyyin, Tamaşaçı, Cilt 3, Sayı 43, s. 7.

Ezrayil ve Hortdan, Yuhugören, Cilt 3, Sayı 45, s. 5.-6

*Söhb*et, Murad Benna, Cilt 3, Sayı 45, s. 6.

Gence Cin, Molla Zori, Cilt 3, Sayı 45, s. 7.

*Söhb*et, Ustad Murad Benna, Cilt 3, Sayı 46, s. 6.

Mehemed ve Eli, Cilt 3, Sayı 48, s. 7.

Başıucalıg, Cilt 3, Sayı 49, s. 8.

Kendlilerin Meişetinden, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 50, s. 7.

Kendlilerin Meişetinden, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 51, s. 6-7.

(1910)

Hena, Cilt 3, Sayı 7, s. 3.

Necaset, Cilt 3, Sayı 7, s. 3.

Kendlilerin Meişetinden, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 7, s. 3-6.

Gatmagarışık, Deli, Cilt 3, Sayı 7, s. 6.

Peşimançılığ, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 8, s. 3.

Parlement Nitgi, Cilt 3, Sayı 8, s. 3-6.

Ah Keçen Günler, Cüvellağı, Cilt 3, Sayı 9, s. 6-7.

Elif Bey, Cilt 3, Sayı 9, s. 7.

Emali-Mahi-Ramazan, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 12, s. 3-6.

Rengareng Balığ, Mescid Oğrusu, Cilt 3, Sayı 12, s. 6.

Han, Binesib, Cilt 3, Sayı 12, s. 6.

Lambard, Kızdırmalı, Sayı 12, s. 6-7.

Şüheda, Cibişdangulu, Sayı 12, s. 7.

Hürriyet, *Edalet*, *Müsavat*, *Mabedi Var*, Cilt 3, Sayı 15, s. 6-7.

Reşt Yangınının Planı, Cilt 3, Sayı 16, s. 3.

Gaçmag Hünerdir, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 16, s. 6.

Derbend, Cilt 3, Sayı 16, s. 6.

Ziyaret (Nuhudan), Derdmend, Cilt 3, Sayı 18, s. 3-6.

Tekfirçiler, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 18, s. 6.

Felyeton (15-ci Nömreden Mabed), Cilt 3, Sayı 19, s. 6.-3

Holera, Cilt 3, Sayı 24, s. 3.

Bakıda Bir Kendde Müvahir, Şallağ, Cilt 3, Sayı 27, s. 3.

Ermeni Müselman Davası, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 27, s. 6.

Felyeton (Marallarım), Heyraneli, Cilt 3, Sayı 30, s.

İnna Lillahi Ve İnna İleyhi Raciun, Cilt 3, Sayı 30, s. 3.

Söhbət, Çaygırağlı, Cilt 3, Sayı 30, s. 3.

Felyeton (Marallarım), Ceyraneli, Cilt 3, Sayı 30, s. 6.

Gülüşme, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 34, s. 3.

Pansion, On İki Yaşında Uşag, Cilt 3, Sayı 35, s. 3-6.

Keçimemesi, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 35, s. 6.

Felyeton (Marallarım), Ceyraneli, Cilt 3, Sayı 35, s. 6-7.

Graf L.Tolstoy, Comerı, Cilt 37, s. 3.

Yahşı Adam, Comerı, Cilt 3, Sayı 40, s. 3.

(1911)

İki Uşag, Cilt 4, Sayı 2, s. 3.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 2, s. 3.

Pişik, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 3, s. 3-6.

Müfti, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 4, s. 3.

Meslehet, Cilt 4, Sayı 4, s. 3.6

Söhbət, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

Entige, Cilt 4, Sayı 5, s. 3-6.

Ölüm Halında, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Gıyamet Mi Gopar?, Hacı Leylek, Cilt 4, Sayı 6, s. 6.

Gurban, Herze, Cilt 4, Sayı 6, s. 7.

Ölü Namazının Taksası, Cilt 4, Sayı 7, s. 6.

Adam Ahtarıram, Cilt 4, Sayı 7, s. 6.

Ağlamag Müsürmana Yoldaşdır, Cilt 4, Sayı 8, s. 3.

Söhbət, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 10, s. 3-6.

Marallarım, Cilt 4, Sayı 28, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 30, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 31, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 32, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 33, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 34, s. 6.

Şüurlu Övler, Cilt 4, Sayı 35, s. 6.

Böyük Bir Fedakarlık, Binesib, Cilt 4, Sayı 36, s. 6.

Marallarım, Ceyrani, Cilt 4, Sayı 36, s. 6.

Milli Bayram, Deli, Cilt 4, Sayı 44, s. 6.

İttihad Meclisi, Cilt 4, Cefeng, Sayı 44, s. 7.

Sinezen, Cüvellağı, Cilt 4, Sayı 45, s. 3.

Meherrem Geldi, Cilt 4, Sayı 45, s. 6.

Meherrem Növhesi, Cilt 4, Sayı 45, s. 7.

Nuhuda Möcüze, Küfle Gurdu, Cilt 4, Sayı 46, s. 7.

Felyeton, Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Vagonda, Meşedi Mozalanbey, Cilt 4, Sayı 2, s. 7.

Balaca Felyeton (Dübbe), Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Haçın Kerameti, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

Balaca Felyeton (Dübbe), Cüvellağı Bey, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Balaca Felyeton (Marallarım), Ceyrani, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Balaca Felyeton (Marallarım), Ceyrani, Cilt 4, Sayı 7, s. 6.

Meşhedde Hacıların Meşğuliyeti, Gulağıle Gören, Sayı 7, s. 7.

(1913)

Balaca Felyeton (Helife), Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Niye Gezet ve Mecmue Satılmır?, Cilt 4, Sayı 3, s. 6.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 10, s. 6.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 11, s. 6-7.

Felyeton (Marallarım), Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 12, s. 6-7.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 14, s. 6-7.

(Başlıksız), Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 14, s. 7.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 15, s. 6-7.

(Başlıksız), Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 15, s. 7.

Felyeton (Marallarım), Cilt 4, Sayı 16, s. 6.

Teatr ve Musigi Göbeyin Ağ Deleme, Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 16, s. 6-7.

Felyeton (Marallarım), Keyfsiz, Cilt 4, Sayı 22, s. 6.

Felyeton (Marallarım), Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 23, s. 6-7.

Felyeton (Marallarım), Ceyranieli, Cilt 4, Sayı 24, s. 6.

Moize, Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 8, s. 3-6.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)1, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt, Sayı 8, s. 6-7.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)2, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt 4, Sayı 9, s. 6.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)3, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt 4, Sayı 10, s. 6.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)4, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt 4, Sayı 11, s. 6.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)5, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt 4, Sayı 12, s. 7.

Felyeton (Tesettüri-Nisvana Dair)6, Hekimi Nuni-Seğir, Cilt 4, Sayı 13, s. 6-7.

Boşanmag, Cilt 4, Sayı 14, s. 3.

Balaca Felyeton, İtboğan Kasım, Cilt 4, Sayı 21, s. 6.

Başı Çuvaldan, Mozalan, Cilt 4, Sayı 22, s. 6.

Felyeton (Üzrüm Var), Meşedi Sijimgulu, Cilt 4, Sayı 25, s. 6-7.

(1917)

Arşın Mal Alan, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 5, Sayı 2, s. 5.-7

Hemşeri Başburtu, Cilt 5, Sayı 3, s. 6-7.

Yuhu, Sarsaggulu, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.-6

Yuhu, Cilt 5, Sayı 7, s. 5.

Geribe Bir Felyeton, Gemkeş, Cilt 5, Sayı 11, s. 4.

Söhbət, Kepenek, Cilt 5, Sayı 11, s. 5.

Babi, Cırtangulu Bey, Cilt 5, Sayı 12, s. 3.-4

Muştulug, Sefeh Şamahılı, Cilt 5, Sayı 12, s. 5.

Bahalıg, Genden Bahan, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.

İki Gaçag, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 16, s. 6-7

Gardaşlıg, Gemkeş, Cilt 5, Sayı 19, s. 5.

Hikmet, Cilt 5, Sayı 19, s. 6-7.

Faydalı Bir Get'name, Azade, Cilt 5, Sayı 20, s. 5.-6

(1921)

Fahişehana, Deli, Cilt 5, Sayı 1, s. 5.-6

Bikarlar Mehellesi, Mozalan, Cilt 5, Sayı 1, s. 6.

Tezvir Üstadları, Cızvızçı, Cilt 5, Sayı 1, s. 7.

Deste, Lağlağı, Cilt 5, Sayı 4, s. 6-7.

İlan-Gurbağa, Mozalan, Cilt 5, Sayı 5, s. 5.

Yumşag-Guru, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 5, s. 6.

Se'diden, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 5, s. 6-7.

Meşrubat, Mozalan, Cilt 5, Sayı 7, s. 5.-6

Çimdik, Utanmaz Ketdi, Cilt 5, Sayı 7, s. 6-7.

Efradi-Saleh, Deli, Cilt 5, Sayı 7, s. 7.

Tebiet, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 8, s. 4.

Bela, Mozalan, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.

Köhne İşler, Bir Nefer Mehelle Ehli, Cilt 5, Sayı 8, s. 6.

Te'erüfe ve Ticaret, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 2, s. 4.

Ganı İstiler, Deli, Cilt 5, Sayı 2, s. 4-5.

Teatromuz, Kibzi, Cilt 5, Sayı 2, s. 6.

Cehennem Radiosu, İmameli, Cilt 5, Sayı 3, s. 4.

Çörek Aşığleri, Mozalan, Cilt 5, Sayı 3, s. 4-5.

(1922)

Yemekden İse Ümüd, Gabarlı El, Cilt 5, Sayı 6, s. 4..

Teze Zerravlar, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.

Paltar, Ezm. (Kursant), Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

Geribe Bir Heyvan, Sırtı, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Felyeton, Cilt 5, Sayı 7, s. 4.

Yavaş-Yavaş, Mığ-Mığ, Cilt 5, Sayı 7, s. 5.

Böyük Zülm, G.B., Cilt 5, Sayı 7, s. 5.

Bayram, Mozalan, Cilt 5, Sayı 9, s. 2-3.

Padvod, Molla Nasreddin, Cilt 5, Sayı 9, s. 4.

Peyvend, Yazıg İranlı, Cilt 5, Sayı 9, s. 5.

Mühüm Bir Sual, Bir Nefer Rüsvethor, Cilt 5, Sayı 9, s. 6.

Dövlət-i Türk Teatrosunda, Gıragdan Bahan, Cilt 5, Sayı 11, s. 5.

Cinler, Yuharıbaşlı, Cilt 5, Sayı 11, s. 6.

Zencir, İskender İbn Yegub, Cilt 5, Sayı 13, s. 4.

İnciyirik, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 13, s. 4.

Tiryak, Gıyığ, Cilt 5, Sayı 13, s. 6.

Narkomfinler, Konduktor, Cilt 5, Sayı 15, s. 3.

Tebiet, Lağlağı, Cilt 5, Sayı 15, s. 4.

Ekin Üstadları, Cilt 5, Sayı 16, s. 3.-4

Amerikalılar Bakıda, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 17, s. 3.

Yuhu, Kursantı, Cilt 5, Sayı 17, s. 4.

Felyeton "Mö'cüzat", Meşedi Sijimgulu, Cilt 5, Sayı 17, s. 4-5.

Rehmet Ayı, Cüvellağı, Cilt 5, Sayı 22, s. 2-3.

Bulvara Gel, Mühacir, Cilt 5, Sayı 27, s. 4-5.

Portfel, Cilt 5, Sayı 32, s. 4.

Uşah Bağçaları, Mozalan, Cilt 5, Sayı 32, s. 4.

Nezir, H.Pervane, Cilt 5, Sayı 32, s. 6.

Aşura, Vasvası, Cilt 5, Sayı 32, s. 6.

Bele de Esr Olar?, Carçı, Cilt 5, Sayı 32, s. 7.

Elçi, Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 36, s. 4-5.

(1924)

Geribe Mühakime, Yalançı, Cilt 5, Sayı 1, s. 3.-4

İki Gaynananın Derdleri, Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 4, s. 3.-4

Bazarımız Tutub?!, Kendli Balası, Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

Keçen Günler, İblis, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Mollalar, Cilt 5, Sayı 7, s. 4.

Müctehide Hanım, Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 7, s. 5.-6

Ganmaz Nece Olar?!, Cilt 5, Sayı 12, s. 4.

Allah, Demdemeki, Cilt 5, Sayı 14, s. 3.

Gılman, Gılmançı, Cilt 5, Sayı 14, s. 3.

Şeggülgemer, Mö'min, Cilt 5, Sayı 14, s. 3.

Tercüme-yi-Hal, Zındıg, Cilt 5, Sayı 14, s. 5.

Gösteriş, Cilt 5, Sayı 14, s. 7.

Danışmayanda Olmur, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 15, s. 2.

Zeng, Ezan, Şeypur, Balaban, Demdemeki, Cilt 5, Sayı 15, s. 3.

Çarşaf ve Şilyapa, Cırltı, Cilt 5, Sayı 15, s. 3.

Gösteriş, Cilt 5, Sayı 15, s. 6.

Balaca Roman, Sergerdan, Cilt 5, Sayı 20, s. 5.

Arvad Hekimleri, Cırcıra, Cilt 5, Sayı 20, s. 6.

İşleri Yüngülletmek, Kalan Kalanski, Cilt 5, Sayı 20, s. 7.

Teatro Açıldı, Teatroçu, Cilt 5, Sayı 20, s. 8.

Hacı Bufet, Cilt 5, Sayı 22, s. 3.

Namaz Üste, Destançı, Cilt 5, Sayı 22, s. 7.

Elmalmali Vel Fügerae Eyali Vel Eğniya Vükelayi, Herdemheyal, Cilt 5, Sayı 23, s. 3.

Beyin Divanı, Cilt 5, Sayı 23, s. 4.

İranda Ağalg ve Reiyyetlik Üsulu, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 23, s. 5.

Hacı Helil Ağanın Gapısında, Destançı, Cilt 5, Sayı 23, s. 6.

Gızılca Meydan, Cilt 5, Sayı 23, s. 8.

Beyin Siğesi, Cilt 5, Sayı 23, s. 9.

Kişi De Ağlar?, Cilt 5, Sayı 24, s. 5.

(1925)

Gar Belası, Gızdırmalı, Cilt 6, Sayı 1, s. 5.

Ev Adları, Lağlağı, Cilt 6, Sayı 1, s. 5.

Tramvay, Mozalan, Cilt 6, Sayı 1, s. 5.

Arvad ve Kişi, Mömin, Cilt 6, Sayı 1, s. 7.

Dinden Çıhanlar, Cilt 6, Sayı 1, s. 9.

Allah, İmam, Peyğember, Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 2, s. 3.

Sünni ve Şie, Kâfir, Cilt 6, Sayı 2, s. 3.

Müselmanlığda Arvad Meselesi, Dinsiz, Cilt 6, Sayı 2, s. 4.

Cımbıllı Felyeton, Başmagçı, Cilt 6, Sayı 2, s. 7.

Kendlerden El Çekmeyirler, Cilt 6, Sayı 2, s. 8.

Ticaret Naloogu, Lağlağı, Cilt 6, Sayı 3, s. 3.

Şer'i Sual, Dinçi, Cilt 6, Sayı 3, s. 4.

Yazığım Geldi, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 3, s. 5.

Mina Ceferov, Geyretkeş, Cilt 6, Sayı 3, s. 6.

Uşah Teatrı, Lağlağı, Cilt 6, Sayı 5, s. 4.

Borc Gaşımag, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 5, s. 4-5.

Mahir Usta, Galan Galanski, Cilt 6, Sayı 5, s. 8.

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 11, s. 5.

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 12, s. 6.

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 13, s. 4-5.

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 14, s. 5.

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 15, s. 6-7.

Müselmanlığda Me'rac Hegigetleri, Melaike, Cilt 6, Sayı 15, s. 5.-6

Allahın Şikayeti, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 16, s. 2-3.

Müselmanlığda Me'rac Hegigetleri, Gızdırmalı, Cilt 6, Sayı 16, s. 6-7.

And Olsun, Cilt 6, Sayı 16, s. 6.

Müselmanlarda Me'rac Hegigetleri, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 17, s. 7.

Allahın Şikayeti, Cilt 6, Sayı 21, s. 1.0

Allahın Şikayeti, Cilt 6, Sayı 22, s. 7.

Mecburi, Zoraki Tebibin Azarlısı, Cilt 6, Sayı 24, s. 4.

Sözleşmek Beytleşmek, Yalançı, Cilt 6, Sayı 24, s. 5.

Keçen Arvadlara Min Rehmet, Meşedi, Cilt 6, Sayı 24, s. 6.

Allahın Şikayeti, Cilt 6, Sayı 27, s. 6.

Doğru Sözler, Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 28, s. 3.

Meherrem Mö'cüzesi, Vızvıza, Cilt 6, Sayı 28, s. 3.-4

Persiyan, Salyanlı, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 28, s. 4.

İclas, Yazanı Cöher, Cilt 6, Sayı 28, s. 5.

Kesilmiş Baş, Vızvıza, Cilt 6, Sayı 29, s. 3.

Meherremlik Kampanyası, Tülü İbad, Cilt 6, Sayı 29, s. 3.

Söz Arasında, Uzagdan Gelen, Cilt 6, Sayı 29, s. 5.

Horuz Döyüşdürmek, Horuzçu, Cilt 6, Sayı 29, s. 6.

Gözümüz Aydın Oldun, Herdemheyal, Cilt 6, Sayı 30, s. 4.

İki Menalı Sözler, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 30, s. 5.

Bacım Çeri Mesmeye, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 30, s. 7.

Tiyatrolar, Şübheçi, Cilt 6, Sayı 30, s. 7.

Aşağıdan Yuharıya, Sancag, Cilt 6, Sayı 30, s. 8.

Bed Keçmedi, Dindar, Cilt 6, Sayı 30, s. 1.1

Hem Yazmag, Hem Anlamag, Anlamaz, Cilt 34, s. 3.

Çarşaf, Meşedi Sijimgulu, Cilt 34, s. 4.

Zırzibil, Mozalan, Cilt 34, s. 6.

Hazih Hekim, Behayi, Cilt 6, Sayı 36, s. 5.

Men Beççeyi-İnem, Cilt 6, Sayı 36, s. 7.

Merhud Ve Ya Geyri-Mehdud, Kenardan Bahan, Cilt 6, Sayı 36, s. 9.

Torpağı Misgak İle Satırlar, C.C., Cilt 6, Sayı 36, s. 1.0

Heberdarlığı, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 37, s. 6.

Ağlamagdan Başga Çaramız Yohdur, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 37, s. 7.

- Ekin Maşınları*, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 38, s. 6.
- Hekimi-Hazig*, Behayi, Cilt 6, Sayı 38, s. 7.
- Bığdan Aldığ Saggala Goydug*, Hemişeki, Cilt 6, Sayı 39, s. 4.
- Garpız Gabıği*, İçerişerli, Cilt 6, Sayı 39, s. 5.
- Milis Müdüri*, Yalançı, Cilt 6, Sayı 39, s. 6.
- Aktyor*, Şamahılı Balası, Cilt 6, Sayı 39, s. 6.
- Nenni-Nini*, Nineh Nini Neh, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 40, s. 4-5.
- Sırtıg*, Damga, Cilt 6, Sayı 41, s. 5.
- Sıçan Beylerinin Yığıncağı*, Ağıllı Deli, Cilt 6, Sayı 41, s. 6.
- Herden-Bir!*, Herden-Birçi, Cilt 6, Sayı 42, s. 3.
- Muğmelstory*, Muğanlı, Cilt 6, Sayı 42, s. 4.
- Bibliyagrafiya*, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 42, s. 5.
- Mühacirler İclası*, Yatarag BAHAN, Cilt, Sayı 42, s. 6.
- Prefessor Dili*, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 43, s. 3.
- Keflenmek Kafedrası*, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 43, s. 4.
- Kende Traktör Gelibdir*, Etibarlı, Cilt 6, Sayı 44, s. 3.
- Öldü Var Döndü Yohdur*, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 44, s. 3.-4
- Külekde Telefon İle Danışmayın*, Bedbeht, Cilt 6, Sayı 45, s. 4-5.
- Tenezzül*, Zıngrov, Cilt 6, Sayı 45, s. 6.
- Bir Az Da Özümüzden*, Damğa, Cilt 6, Sayı 47, s. 3.
- Böyük Hekimler*, Deli, Cilt 6, Sayı 47, s. 4.
- Müttefigler ve Almaniya*, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 47, s. 5.
- Müsella*, Deli, Cilt 6, Sayı 49, s. 2.
- Köhne Tas Köhne Hamam*, Dindar, Cilt 6, Sayı 49, s. 6.
- Pampıg Giymeti*, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 50, s. 2.

Ebdülkerim, Beydadaş, Cilt 6, Sayı 51, s. 3.

Dağlı Kendi, Tamaşaçı, Cilt 6, Sayı 51, s. 4.

Geribe Hallar, Cilt 6, Sayı 51, s. 4-5.

Kustar, Kalan-Kalanski, Cilt 6, Sayı 51, s. 6.

İnşaat Mövsümü, Şerikli Mühteserov ve Bedbeht, Cilt 6, Sayı 51, s. 7.

Ağlamag Peşesi, Güleyen, Cilt 6, Sayı 52, s. 3.

İki Gehreman, Mehkum, Cilt 6, Sayı 52, s. 4.

Din Söhbətleri, Deli, Cilt 6, Sayı 52, s. 4.

Uzun Gulag ve Gısa Gulaglar, Gilabıstan, Cilt 6, Sayı 52, s. 5.

Garğış, Garğışlanmış, Cilt 6, Sayı 52, s. 6.

Gış Fesli, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 1, s. 2.

Esil Megsed Ne İmiş, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 1, s. 3.

Böhtan, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 2, s. 5.

Din Söhbətleri, Deli, Cilt 6, Sayı 3, s. 4.

Geyret, Gören, Cilt 6, Sayı 3, s. 5.

İmecilik, Elif-Se-Mim, Cilt 6, Sayı 4, s. 4.

Kime Rehmet, Kime Lenet, Amin Deyen, Cilt 6, Sayı 5, s. 3.

Bakı Nefti, Mozalaan, Cilt 6, Sayı 6, s. 3.

Hele Gözle (!?), Molla Milmil, Cilt 6, Sayı 6, s. 3.

Unvan Gösteren, Müselmanlar Arasında Heyir İşleri Melum Eden Heyet, Cilt 6, Sayı 6, s. 5.

Hemi Menzil, Hemi Mescid, Helil, Rehim ve Ebdülhüseyn Allah Bendeleri, Cilt 6, Sayı 6

X Herfi, Mozalan, Cilt 6, Sayı 9, s. 3.

Tarihi Vezife, Aktyor, Cilt 6, Sayı 9, s. 6.

Elverişli Şeraitle, Cilt 6, Sayı 10, s. 3.

- Nalog Hekayesi*, Nalogveren, Cilt 6, Sayı 10, s. 5.
- Gısa Derya*, Vedreçi, Cilt 6, Sayı 10, s. 6.
- Ateşin*, Derin Savadlı, Cilt 6, Sayı 10, s. 6.
- Ereb Elifbası*, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 11, s. 6.
- 101-İn Gabağında 8*, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 11, s. 5.
- Beynel Edyan-İl*, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 13, s. 3.
- Marallarım*, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 13, s. 5.
- Taze Elifleyla*, Cilt 6, Sayı 13, s. 6.
- Şefget Bacısı*, Lağlağı, Cilt 6, Sayı 14, s. 4.
- Gözaydınlığ*, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 14, s. 4.
- Halg Dili*, N.V., Cilt 6, Sayı 14, s. 5.
- Nemesler ve Genceliler*, Damğa, Cilt 6, Sayı 14, s. 6-7.
- Eksiltmek*, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 16, s. 3.
- Balıg Mı Balıh Mı?*, Balıgçı, Cilt 6, Sayı 16, s. 3-4
- Beht*, Beht Ahtaran, Cilt 6, Sayı 16, s. 6.
- Marallarım*, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 16, s. 7.
- Radio ve Şairlerimiz*, Vızvıza, Cilt 6, Sayı 18, s. 3.
- Sabiri Tehlil*, El Vurğunu, Cilt 6, Sayı 18, s. 4.
- Birinin Bayramı-O Birinin Matem*, Pompuşalı, Cilt 6, Sayı 18, s. 4-5.
- Kıfayet Deyil*, Molla Nasreddin, Cilt 6, Sayı 18, s. 6.
- Marallarım*, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 18, s. 6-7.
- Marallarım*, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 20, s. 7.
- Mövsüm Mövzuları*, Adsız, Cilt 6, Sayı 21, s. 3.
- Marallarım*, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 21, s. 4.
- El Mahnıları*, Mozalan, Cilt 6, Sayı 21, s. 5-6

Vefat, Cırcırma, Cilt 6, Sayı 22, s. 3.

Marallarım, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 22, s. 6.

Telimi-Duhteran, Deli, Cilt 6, Sayı 19, s. 2.

Mekke Ziyareti Haggında, Cilt 6, Sayı 19, s. 3.

Hamamçı Mürettib, Gemişgulu, Cilt 6, Sayı 18, s. 5.

Gohumlug, N.V., Cilt 6, Sayı 19, s. 6.

Dil Behsi, Bala Derviş, Cilt 6, Sayı 24, s. 4.

Lotulug, Deli, Cilt 6, Sayı 24, s. 5.

Seyidler Ocağı, Hekim Nuni-Seğir, Cilt 6, Sayı 25, s. 6.

Cavanlaşmag Nedir?, Cilt 6, Sayı 26, s. 3.

Yuhusuzlug Dermanı, Ebülhövl, Cilt 6, Sayı 26, s. 4-5.

İki Gurban, Cilt 6, Sayı 26, s. 6.

Ölüm Ahtaran, Deli, Cilt 6, Sayı 27, s. 3.

Özü Var, Adı Yoh, İmtihan Olunan, Cilt 6, Sayı 27, s. 6.

Çay Pulu yahud Ehsan Çayı, Gemişgulu, Cilt 6, Sayı 33, s. 4-5.

Bismillah!, Cilt 6, Sayı 34, s. 3.

Surahanlı Kükürd Hamamları, Gıyığ, Cilt 6, Sayı 36, s. 3.-4

Pampıgları Gurd Yemesine Sebeb Oldu?, Nize, Cilt 6, Sayı 36, s. 6.

Haradasan Ay Süpürge, Zeyem Şeytanı, Cilt 6, Sayı 36, s. 7.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 6, Sayı Meettel, Cilt 6, Sayı 7

Allah Gezeb Eyleyib, M.S.G, Cilt 6, Sayı 37, s. 3.

Papag Meselesi, Reşt, Cilt 6, Sayı 39, s. 4-5.

Merheba Bele Sedre, Hegiget, Cilt 6, Sayı 39, s. 7.

Pul Fantanı, Mozalan, Cilt 6, Sayı 40, s. 3.

Şive Bazlığı, Mühlüsünüz Bah Cilt 6, Sayı 42, s. 6.

Gösteriş Muhakimesi, Meşedi, Cilt 6, Sayı 45, s. 3.-4

Gıssatuman, Sebzeli, Cilt 6, Sayı 45, s. 4.

Deyecem Ki Deyecekler Ki, Pünhani, Cilt 6, Sayı 45, s. 5.

Canı Çıhsın Arvadların, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 47, s. 3.

Yaddan Çıhan Asari-Etigelerden, Dursun, Cilt 6, Sayı 47, s. 4.

Deyirem Olmaz Deyirki Olur, Saggal Darağı, Cilt 6, Sayı 47, s. 6.

Yuhu, Sözyığan, Cilt 6, Sayı 49, s. 4-5.

Erdebil Hekimi, Sözyığan, Cilt 6, Sayı 50, s. 3.

İran Astarası, Molla Canbaz Sepsoldar, Cilt 6, Sayı 50, s. 4.

Ahund Kürekenimdir, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 50, s. 5.

Tegsir Arvaddadır, Yohsa Kişide, Susmuş, Cilt 6, Sayı 50, s. 7.

Möminlerin Gözleri Aydın Olsun, Gapazaltı, Cilt 6, Sayı 51, s. 4.

Huliganlar Ocağı, Deli Şair, Cilt 6, Sayı 51, s. 6.

(1927)

Gara Basmag, Darülfünun, Cilt 7, Sayı 1, s. 6.

İdarelerde Bir Sehne, Telegraf Güllü, Cilt 7, Sayı 1, s. 6.

Yalan Sözler, Yalançı, Cilt 7, Sayı 5, s. 5.

Ohunmur, Kez Pozan, Cilt 7, Sayı 5, s. 6.

Vahtım Yohdur, Saggal Darağı, Cilt 7, Sayı 10, s. 4.

Din Söhbetleri, Gemgin, Cilt 7, Sayı 31, s. 6.

Demir Yollarında, Hurcunu İten, Cilt 7, Sayı 32, s. 5.

Erbein, Etabati-Aliyat-Meherremlik Hesabatı, Necefi-Eşref, Nayibi-İmam Sedreddin, Cilt 7, Sayı 34, s. 4.-6

Menim Zehlem Yalan Danışan Adamdan Gedir, Saggal Darağı, Cilt 7, Sayı 35, s. 4.

Yağışdan Çıhdıg Yağmura Düşdük, Buzovnalı, Cilt 7, Sayı 35, s. 5.-6

Boğaz Ağrısı, Çeri Mesme, Cilt 7, Sayı 40, s. 4.

Oktyabr Muzdurlara Ne Verdi?, Çerençi, Cilt 7, Sayı 45, s. 7.

Röyada, Üç Nefer Gız, Cilt 7, Sayı 46, s. 4.

İnanag Ya İnanmayag, M., Cilt 7, Sayı 46, s. 6.

Kitabı Gaytar Onu Başgaları Gözleyir, Cırcır, Cilt 7, Sayı 47, s. 3.

Ah, Bir Zelzele, Kefpozan, Cilt 7, Sayı 47, s. 3.-4

Deyirler, Garıngulubey, Cilt 7, Sayı 47, s. 5.

(1928)

Saray Hala, Garıngulubey, Cilt 7, Sayı 1, s. 3.-4

Kendli İstigrazı, Garıngulubey, Cilt 7, Sayı 5, s. 3.

On İl ve Gızıl Ordu, Garıngulu Bey, Cilt 7, Sayı 8, s. 3.

Telefon İle Söhbət, Cilt 7, Sayı 8, s. 4.

8 Mart yahud Arvad Bayramı, Garıngulu Bey, Cilt 7, Sayı 8, s. 4.

Bize Yazırlar, Garıngulubey, Cilt 7, Sayı 8, s. 3.

Açıstka Yeni Ayırtlama, Cilt 7, Sayı 12, s. 5.

Möcüüz, Vızvız, Cilt 7, Sayı 12, s. 5.

Maarif Cebhesinde, Anırdan-Beriden, Cilt 7, Sayı 13, s. 6.

13-ncü İmam, Kafir, Cilt 7, Sayı 14, s. 3.

Hamam, Pencereden Bahan, Cilt 7, Sayı 14, s. 5.

Protesto, Arangutan, Cilt 7, Sayı 17, s. 3.

Medeni Fırıldag, Genc, Cilt 7, Sayı 17, s. 4.

Men Senin Kimi Garavulu İstemirem, Müneccimbaşı, Cilt 7, Sayı 17, s. 5.

Buraya Getirin, Solğun, Cilt 7, Sayı 17, s. 7.

Felyeton (Keçen Nömreden Galan), Cilt 7, Sayı 24, s. 4.

Nahçıvandan, Kellileyi-Dimne, Cilt 7, Sayı 24, s. 7.

Nümayende Hanımmı?-Müaliceçi Hanımmı?, Cindar, Cilt 7, Sayı 25, s. 3.

Felyeton, Cilt 7, Sayı 25, s. 5.

Beyani-Hegiget, Allahlı, Cilt 7, Sayı 26, s. 3.

Fısdırına, Hohan, Cilt 7, Sayı 26, s. 5.

Veliyev, Yazan Solğun Düzen Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 27, s. 5.

Yeni Bir İhtira, Necimi, Cilt 7, Sayı 37, s. 3.

(1929)

Özüünüz Özüünüze Çare Gılınız, Cövher, Cilt 8, Sayı 1, s. 5.-6

Deyiş Düyüş, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 3, s. 3.

Namus, Çopur Yeter, Cilt 8, Sayı 3, s. 5.

Böyle de Olmalıdır, Çürükçü, Cilt 8, Sayı 3, s. 6.

Özleri Bir Encam Çeksinler, Cilt 8, Sayı 4, s. 3.

Yaradıcılar, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 4, s. 5.

Maştağa İmamı, Bah, Cilt 8, Sayı 4, s. 6.

Kendli Evi, Mozalan, Cilt 8, Sayı 15, s. 5.-6

Allah Mene Versin Mene Size Verim, Pındıg, Cilt 8, Sayı 16, s. 3.

Neye Telesiyirler?, O., Cilt 8, Sayı 16, s. 3.-4

Gadınlar Guşesi, Sarsag, Cilt 8, Sayı 16, s. 7.

Geyret, O., Cilt 8, Sayı 17, s. 6.

Bağa Gedirler, Bağa Getmeyen, Cilt 8, Sayı 27, s. 7.

Tyatro ve Musigi, Mücavir, Cilt 8, Sayı 28, s. 5.

Dır Ya Deyil, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 28, s. 6.

Menim Bağ İstirahetim, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 29, s. 5.

Menim Bağ İstirahetim, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 30, s. 4-5.

Dovşandan Gorhan Minikler, Genceli, Cilt 8, Sayı 30, s. 6.

Menim Bağ İstirahetim, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 31, s. 5.

Artel Müdürü, Lağlağı, Cilt 8, Sayı 31, s. 6.

Maştağa Yolunda, Cilt 8, Sayı 32, s. 3.

300 Manat, Meşedi İbad, Cilt 8, Sayı 32, s. 4.

Menim Bağ İstirahetim, Ebülhövl, Cilt 8, Sayı 32, s. 4-5.

Könüllü Vekiller, Gemişgulu, Cilt 8, Sayı 33, s. 3.

Arhalı Köpek, Görmüşem, Cilt 8, Sayı 33, s. 5.

Kürdehanlı Kend Kooperatifinde, Tenbur, Cilt 8, Sayı 33, s. 6.

Çekmek, Çekilmiş, Cilt 8 Sayı 34, s. 3.

Allahın Dostu, Teyyül Erz, Cilt 8, Sayı 34, s. 5.

Behtlerine Çıhıb, Kooperativçi, Cilt 8, Sayı 34, s. 7.

Men Vekilem, Nemrud, Cilt 8, Sayı 34, s. 7.

Hesret Elinin Sonraki Ağı, Çudagdan İgtibas, Cilt 8, Sayı 35, s. 2.

Eyibdir, Sagi, Cilt 8, Sayı 35, s. 3.

Nohanı Yollarında, Gıyık, Cilt 8, Sayı 35, s. 4.

Avanescan, Seyyar, Cilt 8, Sayı 35, s. 4.

Çistkada Biclik Lazımdır!!!, Ecuce, Cilt 6, Sayı 35, s. 5.-6

Guba Haçmaz Arasında Avtomobilde Şeyleri ve Minikleri Bir-Birinin Üstüne Yığırlar, Lağlağı, Cilt 8, Sayı 37, s. 5.

Men Çlen Azsikem!, Keşşaf, Cilt 8, Sayı 37, s. 6.

Tecili Yardım, Cilt 8, Sayı 38, s. 5.

Haralısan? Gazahlı!, Balta, Cilt 8, Sayı 38, s. 7.

Bakıda Kimler Tez Menzil Tapır?, Dodağı Gara Menzilsiz, Cilt 8, Sayı 39, s. 4.

Kişi Gerek Düziünü Yazsın!, Genden Bahan, Cilt 8, Sayı 40, s. 7.

'Baksayuz' Papirosunun Başına Gelenler, Gemişgulu, Cilt 8, Sayı 42, s. 4.

Bazar Söhbetleri, Cilt 8, Sayı 42, s. 4.

Arası Kesilmeyen İş Heftesi, Şeypur, Cilt 8, Sayı 43, s. 3.

Gız Hansına Çatar?, Şiyve, Cilt 8, Sayı 43, s. 5.

Dünya ve Ahiret, Deli, Cilt 8, Sayı 48, s. 3.

Milçek, Cilt 8, Sayı 48, s. 4.

Nece Olublar, Vız-Vıza, Cilt 8, Sayı 49, s. 4.

Süni Fındıg, H.A. Cilt 8, Sayı 49, s. 6.

Gedir Bilemeyen Cemaet, Gündoğan, Cilt 8, Sayı 50, s. 2.

Yazım Ya Yazmayım, İkisi De Birdir, Gıyk, Cilt 8, Sayı 50, s. 4.

Fikirleşmemiş Tapıldı, Cilt 8, Sayı 51, s. 5.

Allah İle Müsahibe, Bitmedi, Cilt 8, Sayı 51, s. 5.-6

(1930)

Heyvanların Şikayeti, Çarlıç Gardaş, Cilt 8, Sayı 1, s. 5.

Sağmal İnek, Bacıoğlu, Cilt 8, Sayı 1, s. 5.

Sataşmag, Mürid, Cilt 8, Sayı 2, s. 4-5.

Niye Bele Olur?, Zey, Cilt 8, Sayı 2, s. 5.

Dereden-Tepeden, Cilt 8, Sayı 3, s. 4.

Maarifçi Söhbetleri, Şerg Ulduzu, Cilt 8, Sayı 3, s. 5.

Hagg Kimin Terefindedir?, Cilt 8, Sayı 4, s. 6-7.

Fındıg Tapdım, Allah-Perest, Cilt 8, Sayı 5, s. 2.

Gurusu Sajin, Yaşı Put İle, Odun Alan, Cilt 8, Sayı 5, s. 4.

Her İş Görülüb Hazırdır! Amma Bir işden Başga, Dindar, Cilt 8, Sayı 5, s. 5.

Sığırçana Sifariş, Şerg Ulduzu, Cilt 8, Sayı 5, s. 6.

Belke De Sehv Edirem, Goy Desinler!, Cilt 8, Sayı 6, s. 2.

Büyük Sehv, Rehmetlik, Cilt 8, Sayı 6, s. 4-5.

Dünyada Neler Var!, Saggal Darağı, Cilt 8, Sayı 7, s. 3.

Atana Min Rehmet, Gemiş Gulu, Cilt 8, Sayı 7, s. 3.

İnanmıram, Şekkak, Cilt 8, Sayı 7, s. 4.

Evlenmek, Cilt8, Sayı 9, s. 3-4

Nehs, Nehs, Cilt 8, Sayı 9, s. 6.

Zibil ve Çirk, Cilt 8, Sayı 10, s. 6.

Allahın Vekilleri, Gah İnanan, Gah İnanmayan, Cilt 8, Sayı 11, s. 2.

Çekirik, Dostunuz Hübbürrüba, Cilt 8, Sayı 11, s. 3.

Beş Yaşından Yuharı O Söz, Kafir, Cilt 8, Sayı 11, s. 4.

Hem İş, Hem İşret, Hesret, Cilt 8, Sayı 11, s. 6.

Daş Yeriyeri?, Payi Piyade, Cilt 8, Sayı 12, s. 2.

Lek-Lekiyyat, Hekimbaşı, Cilt 8, Sayı 12, s. 4.

İmamzade, Cilt 8, Sayı 12, s. 5.

İki İhtira, Cilt 8, Sayı 12, s. 6.

Gurban ve Meherrem, Ezadar, Cilt 8, Sayı 13, s. 2.

Et-Tövbe-Tövbe, Tövbekar, Cilt 8, Sayı 13, s. 3.

Seyid Döyen, Cilt 8, Sayı 13, s. 4.

Bes Bilmesinler?, Özgeye Bildirmeyen, Cilt 8, Sayı 13, s. 5.

Ziyaret, Seri-Çeşme, Cilt 8, Sayı 14, s. 2.

Bunu Heç Kese Söylemeyiniz!, Necimi, Cilt 8, sayı 14, s. 3.

Kişi Müdürdür, Cilt 8, Sayı 14, s. 4.

Zengsiz Bayram, Cilt 8, Sayı 15, s. 2.

Vesselam, Necimi, Cilt 8, Sayı 15, s. 5.

Ürek Gopmacası, İspalkom Yusifi, Cilt 8, Sayı 15, s. 6.

Meherremlik Teziyesi Çoh Gözel Meşgeledir, Bayguş, Cilt 8, Sayı 17, s. 2.

Narpit, Fatihehan, Cilt 8, Sayı 17, s. 4.

Numune Klub, Gemiş, Cilt 8, Sayı 17, s. 4.

Acılığa Mübtela Olasıdır!, Necimi, Cilt 8, Sayı 17, s. 6-7.

Çeyitge, Cilt 8, Sayı 18, s. 2.

Üç İsmayıl, Müşkat, Cilt 8, Sayı 19, s. 2.

Hudojnik Olsaydım, Cilt 8, Sayı 20, s. 4.

Aşura Komedyası, Egreb, Cilt 8, Sayı 22, s. 2.

Gısa ve Aydın, Cilt 8, Sayı 22, s. 4.

Gadın Azadlığı, Yolçu, Cilt 8, Sayı 23, s. 3.

Herostratın Yoldaşı, Edibi-Gerib, Cilt 8, Sayı 23, s. 4.

Küçe Söhbetleri, Eyyar-Teyyar, Cilt 8, Sayı 23, s. 5.

Gubada İki Vücut, Cilt 8, Sayı 23, s. 7.

Nahçıvan Cumhuriyyetinin 10 İlliği, Cilt 8, Sayı 24, s. 2.

Men De Şair Olsaydım, Şair Olmayan, Cilt 8, Sayı 24, s. 5.

Nazik Söhbetler, Sürüşguluçu, Cilt 8, Sayı 24, s. 6.

Etigad ve Heyat, Cilt 8, Sayı 25, s. 2.

Abdullahlar, Zır-Zırrama, Cilt 8, Sayı 25, s. 5.-6

Hagg Söz Söyleyene Kötek, Cilt 8, Sayı 3, s. 4.

Gocalar, Cilt 8, Sayı 26, s. 4.

Talon Aldım, Cilt 8, Sayı 26, s. 6.

Bayramların Bayramı, Cilt 8, Sayı 30, s. 2.

Size De Meslehet Görmürem!, Suri-İsrafil, Cilt 8, Sayı 30, s. 3.

Üç Hazırlık, Ravi, Cilt 8, Sayı 30, s. 5.

İctimai Terbiye Haggında, Necimi, Cilt 8, Sayı 31, s. 2.

Balaca Hekaye, Birisi, Cilt 8, Sayı 31, s. 3.

Müellimler Söylesin!, Yandan Bahan, Cilt 8, Sayı 31, s. 4.

Öküz, Cilt 8, Sayı 31, s. 5.

Felyeton, Ülema, Cilt 8, Sayı 32, s. 3.

Palıd Ağacı ve Donguz, Cilt 8, Sayı 32, s. 4-5.

(1931)

Yeriniz Melum!, Necimi, Cilt 8, Sayı 1, s. 3.

Bir Az Da O Yana Keçer, Ülema, Cilt 8, Sayı 1, s. 4.

Meşedi Rızanın Türacları, Umsunmuş, Cilt 8, Sayı 1, s. 6.

Terterden, Aypara, Cilt 8, Sayı 1, s. 6.

Zerin Gedrin Zerger Biler, Müellim, Cilt 8, Sayı 2, s. 3.

Neheng Deryada Olar, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

4.1.6. Satirik Hikâyeler

(1906)

Dellek, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 1, s. 5.

Dellek, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 2, s. 7.

Bir Adam Lazımdır, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 31, s. 6.

(1927)

Zeyneb, Molla Nasreddin, Cilt 7, Sayı 18, s. 3.

Mühbir İmiş, A, Cilt 7, Sayı 18, s. 7.

Uzun Derya, Hophop, Cilt 7, Sayı 39, s. 7.

Övret Meselesi, Hophop, Cilt 7, Sayı 40, s. 3-6.

Uzun Derya, Hophop, Cilt 7, Sayı 42, s. 7.

Uzun Derya, Hophop, Cilt 7, Sayı 45, s. 6.

(1908)

Soğan Gurdu, Ezimetgulu, Cilt 8, Sayı 3, s. 2-3.

Yuhu, Habi-Nuşin, Cilt 8, Sayı 4, s. 2.

Galoş Meselesi, Cilt 8, Sayı 4, s. 3.

4.1.7. Latifeler (Şakalar)

Neçe Yaşın Var?, Süpürgesaggal, Sayı 63, s. 7.

Letife, Cilt 4, Sayı 21, s. 7.

(1926)

Molla Nesreddin Letifelerinden, Deggureng, Cilt 6, Sayı 5, s. 5.

(1929)

Mollanın Köhne Letifeleri Yeni Yaşayımızda, Cilt 8, Sayı 49, s. 3.

Mollanın Eski Letifeleri Yeni Heyatımızda, Cilt 8, Sayı 51, s. 6.

4.1.8. Atasözleri

(1906)

Atalar Sözü, Cilt 1, Sayı 1, s. 6

Atalar Sözü, Cilt 1, Sayı 2, s. 6

Atalar Sözü, Cilt 1, Sayı 7, s. 3-6.

Atalar Sözü, Cilt 1, Sayı 9, s. 6.

(1907)

Hikmetli Sözler, Cilt 1, Sayı 13, s. 6.

Atalar Sözü, Sayı 47, s. 6.

(1911)

Atalar Sözü, Gemiş, Cilt 4, Sayı 16, s. 6.

Molla Nesreddin'in Hikmetli Sözleri, Cilt 4, Sayı 22, s. 6.

(1927)

Refi, İştibah..., Derviş Şah, Cilt 7, Sayı 36, s. 5.

(1928)

Yuhu, Gözü Çıhan, Cilt 7, Sayı 7, s. 4.

4.1.9. Mektuplar

(1906)

Molla Nasreddinin Cavabı, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 2, s. 6-7.

Gebrden Mektub, Cilt 1, Sayı 3, s. 2.

Molla Nasreddinin Cavabı, Cilt 1, Sayı 3, s. 6.

Guba Uyezdinden Mektub, Mozalan, Cilt 1, Sayı 3, s. 7.

Nahcıvandan Yazırlar, Cilt 1, Sayı 4, s. 6.

Hürufatımızın Şe'ninde (İdareye Mektub), Meşedi Hasan Halilzade, Cilt 1, Sayı 5, s. 3-6

Mektub, Cilt 1, Sayı 6, s. 2-3

Cavab (Bakıdan), Cilt 1, Sayı 7, s. 7.

Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 9, s. 6-7.

Karabağdan Mektub, Cilt 1, Sayı 10, s. 6-7.

Mektub, Cilt 1, Sayı 13, s. 2-3.

Karabağdan Mektub, Mirze Goşuneli Tebrizi, Cilt 1, Sayı 13, s. 6-7.

Mektub (Molla Nasreddinin Möhterem Yazıçısı 'Gızdırmalı'ya), Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 14, s. 7.

Şamahıdan Mektub, Cilt 1, Sayı 15, s. 6.

Genceliye Cavab, Bir Tiflisli, Cilt 1, Sayı 17, s. 6.

Mektub (Aşgabaddan), Bir Aşkabatlı, Cilt 1, Sayı 19, s. 6.

Mektub, Dangaz, Müselman, Cilt 1, Sayı 20, s. 7.

Vladikafkas, Vladikafkasda Sırtık oğlu Sırtık, Cilt 1, Sayı 21, s. 3.

Cavab, Molla Fırıldak, Cilt 1, Sayı 21, s. 3-6.

Mektub, Mütercim Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 22, s. 7.

Tebrizden Mektub, Cilt 1, Sayı 23, s. 7.

Cavab (Ehmedbey Ağayev Cenablarına), Cilt 1, Sayı 25, s. 3.

Tebrizden, Doşabüddövle, Cilt 1, Sayı 25, s. 7.

Astara, Abid, Cilt 1, Sayı 27, s. 3.

Bakıdan, Kelefce, Cilt 1, Sayı 27, s. 7.

Bir Arvadın Cavabı, Cehreci Hala, Cilt 1, Sayı 28, s. 3.

Zinuz Pirləri, Sırtık, Cilt 1, Sayı 28, s. 3-6

Şekiden, Mühübbünüz Taragga, Cilt 1, Sayı 28, s. 6.

Cehreci Halaya Cavab, Hanperi Bacı, Cilt 1, Sayı 29, s. 3-6.

Mektub, Ez Terefi Tısbağa, Cilt 1, Sayı 29, s. 6.

Tebrizden, Heberçi, Cilt 1, Sayı 31, s. 7.

Şeytandan Mektub, Şeytan, Cilt 1, Sayı 32, s. 6.

Hanperi Bacıya Cavab, Cehreçi Hala, Cilt 1, Sayı 32, s. 6-7.

Mektub, Molla Netrburg, Cilt 1, Sayı 32, s. 7.

Şeytana Cavab, Cin, Cilt 1, Sayı 33, s. 2-3.

İstatistik Hesabı, Mücavir, Cilt 1, Sayı 33, s. 3-6.

Tebrizden, Miskin, Cilt 1, Sayı 34, s. 7.

Şekide Mö'cüze, Taragga, Cilt 1, Sayı 35, s. 3.

İrevandan (Aclar Baresinde), Memmedhüseyn Bey Ehmedhanbeyov, Cilt 1, Sayı 37, s. 3.

Genceden (Teatr Meselesi), Molla eli Razi, Cilt 1, Sayı 37, s. 7.

Mektub, Mirzekefensiz, Cilt 1, Sayı 37, s. 7.

Karabağdan Mektub, Cilt 1, Sayı 38, s. 6-7.

Bakıdan, Zevzek, Cilt 1, Sayı 39, s. 2-3.

İdareden, Cilt 1, Sayı 39, s. 3.

İranın Batum Konsuluna (Başıbağlı Mektub), Cilt 1, Sayı 39, s. 3-6.

Cavab, Cilt 1, Sayı 39, s. 6-7.

Genceden, Molla Gurgur, Cilt 1, Sayı 40, s. 6-7.

Gubadan, Milletperest, Cilt 1, Sayı 40, s. 7.

Mektub, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 41, s. 6.

Boş Danışıklar (Kerbelayı İsmayıla Cavab), Mozalan, Cilt 1, Sayı 41, s. 6.

Bakıdan, Demdemeki, Cilt 1, Sayı 41, s. 7.

İrevandan, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 42, s. 6.

Cehennem Mektupları, Cilt 1, Sayı 42, s. 6-7.

Salyandan Mektub, Perişan, Cilt 1, Sayı 43, s. 6.

Cehennem Mektupları (Keçen Nömreden Mebe'd), Hortdan, Cilt 1, Sayı 43, s. 6-7.

Cehennem Mektupları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 44, s. 6-7.

İrevanda Seçgi (İdareye Mektub), Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 45, s. 3.

Karsdan (İdareye Mektub), Ala Karga, Cilt 1, Sayı 45, s. 3.

Cehennem Mektupları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 45, s. 6-7.

Cavab, Cilt 1, Sayı 46, s. 6-7.

Cehennem Mektupları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 46, s. 7.

Genceden, Cilt 1, Sayı 47, s. 6.

Şekiden De'vetname, Taragga, Cilt 1, Sayı 49, s. 7.

(1907)

İrevandan, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 1, s. 7.

Bakıdan Mektub, Cilt 1, Sayı 2, s. 6.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 2, s. 6-7.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 3, s. 7.

Mektub, Misbahül-Memalik, Cilt 1, Sayı 4, s. 7.

Mektub, Hoca Zeğzeğ, Cilt 1, Sayı 5, s. 6.

Mektub (Şamahıdan), Mergmuş, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Mektub, Cilt 1, Sayı 56, s. 6.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1 Sayı 7, s. 6-7.

Hortdana Mektub, Dermend, Cilt 1, Sayı 8, s. 3-6.

Bakıdan Mektub, Demdeki, Cilt 1, Sayı 10, s. 3.

Cenab Molla Nesreddin Emi, Garpız Gabığı, Cilt 1, Sayı 10, s. 3-6.

Mektub, Cehreçi Hala, Cilt 1, Sayı 10, s. 6-7.

Millet Gurbanları, Cilt 1, Sayı 10, s. 6.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 10, s. 7.

Kafkas Şeyhül-İslamına İki Dene Açığ Mektub, Molla Nasreddin, Cilt 1, 11, s. 2-3.

Ay Molla Nesreddin Emi, Meşedi Sijimgulu, Cilt 1, Sayı 11, s. 6-7.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.

Şekiden, Taragga, Cilt 1, Sayı 14, s. 3-6.

Teze İhtira, Koramal, Cilt 1, Sayı 15, s. 6-7.

Teze Müselmanlar, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 15, s. 7.

Bednezer, Dermend, Cilt 1, Sayı 16, s. 7.

Cavab, Cilt 1, Sayı 16, s. 7.

Ölü Tutmag, Meşedi Sijimgulu, Cilt 1, Sayı 16, s. 7.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 17, s. 7.

Cehennem Mektubları, Hortdan, Cilt 1, Sayı 18, s. 7.

Meşguliyyet, Şikayetçi, Cilt 1, Sayı 19, s. 3.

Cehennem Mektubu, Cilt 1, Sayı 19, s. 7.

Cehreçi Hala, Cehreçi Hala, Cilt 1, Sayı 20, s. 3-6.

Gismet, Cilt 1, Sayı 21, s. 2-3.

Bakıdan Mektub, Cilt 1, Sayı 21, s. 3.

Meşhedden Açıg Mektub, Pardalah, Cilt 1, Sayı 22, s. 6-7.

Mektub, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 24, s. 6-7.

Genceden, Meşedi Sijingulu, Cilt 1, Sayı 24, s. 7.

Veba Duası, Demdemeki, Cilt 1, Sayı 24, s. 7.

Cuhudun Mektubu, Cilt 1, Sayı 25, s. 2.

İstanbuldan, Cilt 1, Sayı 25, s. 3.

Bakıdan, Cilt 1, Sayı 25, s. 3.

Keçeler Meseleri, Bir Keçel, Cilt 1, Sayı 25, s. 6.

Nuhadan, Taragga, Cilt 1, Sayı 25, s. 7.

Genceden, Meşedi Sijingulu, Cilt 1, Sayı 27, s. 7.

Kulak Duası, Kırkayak, Cilt 1, Sayı 27, s. 7.

Sevgili Babamız, Zağargarın, Cilt 1, Sayı 28, s. 6.

Bakıdan, Bayramgulu, Cilt 1, Sayı 29, s. 3-6.

Cennetden Erebe (Mektub), Mürtecimi Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 29, s. 6.

İcare, Cilt 1, Sayı 29, s. 6.

Müalice, Molla Nezigulu Tebib, Cilt 1, Sayı 29, s. 6-7.

Bakıdan, Geydkeş, Cilt 1, Sayı 30, s. 3.

Şeyh (Külsüm Anaya Cavab), Cilt 1, Sayı 30, s. 3.

Başmag, Dehre, Cilt 1, Sayı 30, s. 6.

Gatış-Bulaş, Cilt 1, Sayı 30, s. 6-7.

Prihod Mollası, Babanesim, Cilt 1, Sayı 30, s. 7.

- Direktör Levitski*, Cilt 1, Sayı 31, s. 6.
- Ahmag Kişi*, Kırkayak, Cilt 1, Sayı 31, s. 7.
- Batumdan*, Daduş, Cilt 1, Sayı 31, s. 7.
- Bazar*, İmza Danagıran, Cilt 1, Sayı 33, s. 3-6.
- Deccal*, Meettel, Cilt 1, Sayı 34, s. 3.
- Guldurlar*, Hortdan, Cilt 1, Sayı 35, s. 6.
- Korku*, Şehzade Fermanferma, Doşabüddövle, Cilt 1, Sayı 37, s. 3-6.
- Kurban*, Kırkayak, Cilt 1, Sayı 37, s. 6-7.
- Mektub*, Taragga, Cilt 1, Sayı 38, s. 7.
- Cavab*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 40, s. 6.
- Yadigâr*, Malhulyaçı, Cilt 1, Sayı 40, s. 6-7.
- Genceden*, Mollaperest, Cilt 1, Sayı 40, s. 7.
- Genceden*, Cilt 1, Sayı 41, s. 7.
- Yuhu*, Deli, Cilt 1, Sayı 42 s. 3.
- Arvadlarımız*, Dabanıçatdag Hala, Cilt 1, Sayı 42, s. 3-6.
- Murdar*, Elimerdanlı Prihod Mollası, Cilt 1, Sayı 42, s. 7.
- Derbend*, Gerib, Cilt 1, Sayı 43, s. 3.
- Elac*, Cilt 1, Sayı 43, s. 7.
- Millet*, Heyvere, Cilt 1, Sayı 44, s. 6.
- Cavab*, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 45, s. 3-6.
- Gence*, İldırım, Cilt 1, Sayı 45, s. 7.
- Evlenmek Gaydası*, Julide, Cilt 1, Sayı 46, s. 3-6.
- Allaha Rüşvet*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 46, s. 6-7.
- Kırım Mektupları*, Cilt 1, Sayı 48, s. 6-7.
- Kazandan Mektub*, Baykuş, Cilt 1, Sayı 48, s. 7.

Arvadlarımız, Dabanıçatdag Hala, Cilt 1, Sayı 49, s. 3.

Yığincag (Mervden Mektub), Cırtan, Cilt 1, Sayı 50, s. 2-3.

Arvadlarımız, Dabanıçatdag Hala, Cilt 1, Sayı 50, s. 6.

Cavab, Ezterefi-Kendir, Cilt 1, Sayı 52, s. 6.

(1908)

Millet Yolunda, Cilt 2, Sayı 4, s. 6.

Arvadlarımız (Gurd Yağı), Cilt 2, Sayı 4, s. 7.

Cavab, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 29, s. 7.

Bakıda Veba, Cilt 2, Sayı 32, s. 7.

Müselman Kendi, Cilt 2, Sayı 33, s. 3.

Bakıdan, Cilt 2, Sayı 33, s. 7.

Sergüzeştım, Cilt 2, Sayı 33, s. 3.

Ordubad Mektubu, Cilt 2, Sayı 35, s. 3.

Şuşadan, Sınıggol, Cilt 2, sayı 35, s. 6.

Mersiyehan, Mühbiriniz Demdemeki, Cilt 2, Sayı 36, s. 3.

Molla Nesreddin Emiye Mektub, Cilt 2, Sayı 36, s. 3-6.

Veba, Molla Dabangulu, Cilt 2, Sayı 36, s. 7.

Sergüzeştım, Dabanıçatdag Hala, Cilt 2, Sayı 36, s. 7.

Mövgufat Vekillerinden Tiflis Gazisine Rizamandlik Telegrafi, Cilt 2, Sayı 37, s. 6-7.

Bakıdan, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 39, s. 6-7.

Melake Sifetli, Adı Molla Özü Bey Filankes, Cilt 2, Sayı 40, s. 3.

Ramazan Gecesi, Cilt 2, Sayı 30, s. 3-6.

Hekim, Meşedi Sijimgulu, Cilt 2, Sayı 41, s. 3.

Bir Mühüm Mesele, Cilt 2, Sayı 41, s. 3.

Heyran, Bir Nefer, Heyran, Cilt 2, Sayı 41, s. 6.

Genceden, Cilt 2, Sayı 42, s. 6.

Ehvalat Beke Oldu, Dabanıçatdag Hala, Cilt 2, Sayı 43, s. 3.

Cavab, Eligulu, Cilt 2, Sayı 44, s. 3-6.

Kazan Mektubları, Bayguş, Cilt 2, Sayı 45, s. 6-7.

Mektub, Bayguş, Cilt 2, Sayı 46, s. 6.

Batumdan, Yurdudönmüş, Cilt 2, Sayı 46, s. 6.

Mektub, Heman, Cilt 2, Sayı 46, s. 7.

Cadu, Cilt 2, Sayı 47, s. 8.

Zehrimar, Cilt 2, Sayı 48, s. 4-5.

Cavab, Cilt 2, Sayı 48, s. 6.

Cadu, Zöhrebanı Hala, Cilt 2, s. 7-8.

Giley, Cilt 2, Sayı 49, s. 5.

İrevandan, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 49, s. 7-8.

Müellim, Müellim, Cilt 2, Sayı 50, s. 5.

Vyanadan Mektub, Ezterefi Fehrülmülk, Cilt 2, Sayı 50, s. 5.-6

(1909)

Vyanadan Mektub, Cilt 2, Sayı 1, s. 8.

Dua, Cilt 2, Sayı 2, s. 6.

Genceden, Zehletöken, Cilt 2, Sayı 3, s. 6-7.

Müşteriler, Demdemeki, Cilt 2, sayı 3, s. 7.

Savad, Dermend, Cilt 2, Sayı 3, s. 7.

Bisavad, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 6, s. 5.

Şikayet, Bir Nefer Üreyi Dağlı, Cilt 2, Sayı 6, s. 5.

Müselman Astronomları (Kazandan Mektub), Bayguş, Cilt 2, Sayı 7, s. 6-7.

Genceden, Cilt 2, Sayı 8, s. 4-5.

İrevan Mühbirimize Açığ Mektub, İdareden, Cilt 2, Sayı 9, s. 5.

Saggal, Gramafonçu, Cilt 2, Sayı 9, s. 6.

Növbet (Ağdamda Hacı İbrahim Cenablarına), Lağlağı, Cilt 2, Sayı 10, s. 5.

İrevanda Hacı Şeyh Elekber Cenablarına, İdareden, Cilt 2, Sayı 11, s. 5.

Mektub, Gasımkend Lezgileri, Cilt 2, Sayı 11, s. 5.

Novruz, Mühlisiniz Bikar, Cilt 2, Sayı 11, s. 6.

Ermeniler, Kafır, Cilt 2, Sayı 11, s. 6.

Semergendden Mektub (Gara Garğa), Cilt 2, Sayı 11, s. 7.

Erbab, Gırhayag, Cilt 2, Sayı 12, s. 6.

Tehvil, Mühbit, Cilt 2, Sayı 12, s. 6-7.

Bakıdan, Biteref, Cilt 2, Sayı 12, s. 6.

Teze İhtira, Cilt 2, Sayı 12, s. 6-7.

Lampa, Avam, Cilt 2, Sayı 12, s. 7.

Bakıdan Mektub, Milletperest, Cilt 2, Sayı 12, s. 7.

Nahçıvandan, Derd Ehli, Cilt 2, Sayı 12, s. 7.

İslam Aleminde Ne Var Ne Yok?, Sayı 13, s. 5.

Hümmet, Demirçi, Cilt 2, Sayı 14, s. 6.

İstanbuldan Mektub, Cilt 2, Sayı 14, s. 6.

Hortdan, Korkak, Cilt 2, Sayı 14, s. 6-7.

Gence, Uzundraz Armudan Bey, Cilt 2, Sayı 15, s. 6.

Bayram, Müselmandan Korkan Bir Ermeni, Cilt 2, Sayı 15, s. 6-7.

Zeli, Sofi Zenbil, Cilt 2, Sayı 15, s. 7.

Yahşı Adet, Yoncasatan, Cilt 2, Sayı 16, s. 6-7.

Culfadan, Şikemperesti-İrani, Cilt 2, Sayı 17, s. 7-8.

İdareye Mektub, Kazım Mehemedoğlu, Cilt 2, Sayı 17, s. 8.

Ana Terbiyesi, Uzundanışan, Cilt 2, Sayı 18, s. 6.

Uğursuz, Yoncasatan, Cilt 2, Sayı 18, s. 6.

Cavab (Gazahdan), Müellim M. Abdulla Hesenzade, Cilt 2, Sayı 18, s. 7.

Geribeden De Geribe, Yoncasatan, Cilt 2, Sayı 19, s. 6.

Ehsan, Dörd Demirçi, Cilt 2, Sayı 19, s. 6-7.

Nuhadan, Dermend, Cilt 2, Sayı 20, s. 7.

Cefengiyat, Dermend, Cilt 2, Sayı 21, s. 6.

Molla Mehemed Efendi (Dermende Cavab), Molla Mehemed Efendinin *Müridi*, Cilt 2, Sayı 22, s. 6.

Açıg Mektub, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 22, s. 6.

Hacı Oğlu, Heberçi, Cilt 2, Sayı 22, s. 6-7.

Yol, Deli, Cilt 3, Sayı 24, s. 4.

İrevandan Mektub, Bir Neçe Nefer Gimnaziyaadan Çıkan, Cilt 3, Sayı 24, s. 5.

Eziz, Yoncasatan, Cilt 3, Sayı 24, s. 5.

Lah Yumurta, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 24

Demir Tikesi (Bakıdan Mektub), Cilt 3, Sayı 24, s. 7.

Genceden Başda Eyleşmek Davası, Yoncasatan, Cilt 3, Sayı 25, s. 6-7..

Gusar Mahalında, Bir Mömin Kişi, Cilt 3, Sayı 25, s. 7.

Asudelik, Cilt 3, Sayı 25, s. 7.

Ahundlar Tereggisi, Cilt 3, Sayı 25, s. 7.

Mesele, Cilt 3, Sayı 25, s. 7-8.

Mektub, Molla Abdulla Fahralı, Cilt 3, sayı 26, s. 5.-6

Viveska, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 26, s. 6-7.

Şuşadan, Gijirtkan, Cilt 3, Sayı 26, s. 7.

Hanım, Cilt 3, Sayı 27, s. 7.

Bereket, Bülbul, Sayı 27, s. 7.

Gence, Yoncasatan, Sayı 27, s. 7-8.

İdareden, Cilt 3, Sayı 27, s. 8.

Beyanül-Hegg, Cilt 3, Sayı 27, s. 8.

Gence, Yoncasatan, Cilt 3, Sayı 28, s. 5.-6

Kaspi, Bakü'deki Rus Kaspi'sinin Sahibi, Cilt 3, Sayı 29, s. 8.

Genceden, Yoncasatan, Cilt 3, Sayı 30, s. 6.

Yığışmag Azadlıg (Bakıdan Mektub), Rehmsiz, Cilt 3, Sayı 30, s. 6.

Heyirhah, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 31, s. 4.

Ağdaşdan, Egreb, Cilt 3, Sayı 31, s. 5.-6

Genceden (Hansısına İnanmalı), Yoncasatan, Cilt 3, Sayı 31, s. 6.

Tebrizden Molla Dayı, Deveçi, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Şamahı, Cinbaş, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Genceden Üç Nitg, Bozbaş Bey, Cilt 3, Sayı 32, s. 6.

Aşgabaddan Mektub, Hacı Ebdüleli, Cilt 3, Sayı 32, s. 7.

Mescidde, Naseh, Cilt 3, Sayı 32, s. 7.

Şuşadan, Hortdan, Cilt 3, Sayı 33, s. 6.

Ordan-Burdan, Hoca Lele, Cilt 3, Sayı 33, s. 6-7.

İdareden, Cilt 3, Sayı 33, s. 7-8.

Herif, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 33, s. 6.

Genceden, Bozbaşbey, Cilt 3, Sayı 33, s. 6-7.

Nuhadan, Cilt 3, Sayı 35, s. 7.

İdareye Mektub, Hacı Şeyh Elekber İrevani, Cilt 3, Sayı 35, s. 7.

Göyçaydan (İzhari-Teşekkür), Uşaglar, Cilt 3, Sayı 37, s. 5.-6

Molla Mesum, Yahud İkinci Hacı Molla Baba, Cilt 3, Sayı 39, s. 7.

Kitab Mağazalarımız (İdareye Mektub), Genceli Hüseyn Ahundov, Cilt 3, Sayı 40, s. 5.

Kazandan Mektub, Cilt 3, Sayı 41, s. 6-7.

Bakıdan, Cilt 3, Sayı 41, s. 7.

Mesele, Meşedi Kasım, Cilt 3, Sayı 42, s. 6-7.

Teze Şeyh, Mömin, Cilt 3, Sayı 42, s. 7.

Gence Tenziçilerin Teze İcadı, Geveze, Cilt 3, Sayı 43, s. 5.-6

Ahalsih, Heyrani, Cilt 3, Sayı 43, s. 6-7.

Zemstva, Mömin, Cilt 3, Sayı 43, s. 7-8.

Tebrizden Mektub, Cilt 3, Sayı 44, s. 6.

Teessüf, Cilt 3, Sayı 44, s. 6-7.

İdareye Mektub, Harun İlisulu, Cilt 3, Sayı 44, s. 8.

Tebriz, Egrebüddövle, Cilt 3, Sayı 46, s. 7.

Şeki Ariflerine Açığ Mektub, Cilt 3, Sayı 46, s. 8.

Kazandan Mektub, Cilt 3, Sayı 47, s. 6.

Elm, Bir Molla, Cilt 3, Sayı 48 s. 7.

Genceden, Molla Zori, Cilt 3, Sayı 50, s. 6.

Redd, Cüvellağı, Cilt 3, Sayı 52, s. 7.

(1910)

Gerib, Gerib, Cilt 3, Sayı 1, s. 7.

Garabağlılardan Razılığ, Cilt 3, Sayı 3, s. 6.

Gebirden Mektub, Ebdüselam Ağa Gaziyeve, Cilt 3, Sayı 3, s. 6.

Şeriat Umudu, Cilt 3, Sayı 3, s. 7.

Genceden, Cilt 3, Sayı 5, s. 7.

Elmöminune İhvetun, Başmağı Yırtığ Hala, Cilt 3, Sayı 5, s. 7.

Çare, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 7, s. 6-7.

Bais, Cilt 3, Sayı 7, s. 7.

Kült, Sofi Zenbil, Cilt 3, Sayı 10, s. 7.

Hokendden Mektub, Şagird Hokendi, Cilt 3, Sayı 14, s. 3-6.

Osmanlı Mektupları, İstanbulda İranlılar, Hurdi Keçel, Cilt 3, Sayı 14, s. 7.

Şamahı Hala, Şeytan, Cilt 3, Sayı 15, s. 3.

Zagataladan, Zagatalnişin, Cilt 3, Sayı 15, s. 6.

Reddi-Cavab, Cilt 3, Sayı 18, s. 7.

Şamahı, Cilt 3, Sayı 19, s. 7.

Behri-Tevil, Aşigi-Bigerar, Cilt 3, Sayı 20, s. 6.

Velvele, Muhtar Şamahı, Cilt 3, Sayı 20, s. 6.

Orenburgdan, Cilt 3, Sayı 21, s. 3.

Nahçıvandan, Ceddine Gurban Olduğum, Cilt 3, Sayı 21, s. 6.

Yuhu, Gemişgulu, Cilt 3, Sayı 21, s. 6.

Nezir, Müellimbaşı Molla Peyser, Cilt 3, Sayı 21, s. 6.

Zelzele, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 21, s. 6-7.

Mektub, Bir Nefer Garabağlı, Cilt 3, Sayı 21, s. 7.

Teze Möcüze, Gözü İle Gören, Cilt 3, Sayı 22, s. 3.

Duhan, Demdemeki, Cilt 22, s. 6.

Guyruglu Ulduzdan Mektub, Cilt 22, s. 7.

Reşt, Susmarüddövle, Cilt 3, Sayı 23, s. 6.

Beyani-Teşekkür, Cilt 3, Sayı 23, s. 6.

Müjde, Derdmend, Cilt 3, Sayı 24, s. 3.

Gedrşünaslıg, Üskuyi, Cilt 3, sayı 24, s. 6-7.

Molla Nesreddin İdaresine, Molla Fırıldag, Cilt 3, Sayı 24, s. 7.

Seyahatim, Hacı Mehmed Çirmek, Cilt 3, Sayı 25, s. 6.

Halal Kesb, Cilt 3, Sayı 26, s. 3.

Gamburski Bifşteks, Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 26, s. 3.

Molla Nesreddin İdaresine Nuhadan Nesihet, Nesihetçi, Cilt 3, Sayı 26, s. 6.

İmtihan, Gelyan, Cilt 3, Sayı 27, s. 6.

Mir Ebdülhüseyn Ağanın Minberde Nitgi, Diagonal Şalvarlı, Cil 3, Sayı 28, s. 6-7.

İdareye Mektub, Şahtağında Bir Mektub, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Ağdaşdan, Bir Nefer Camaat Terefinden Vekil, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Cavab, Molla Nuru, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Emir Hecamet, Cilt 3, Sayı 29, s. 7.

Gorhura, Aciz, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Geydkeşlik, Herdemheyal, Cilt 3, Sayı 36, s. 3.

Petrovskiden, Kumarbaz, Cilt 3, Sayı 36, s. 6-7.

Zabratdan, Bambılı, Cilt 3, Sayı 39, s. 3.

Aşgabaddaki Ağa, Füzul, Cilt 3, Sayı 39, s. 3-6.

Nuha Hadisatı, Derdmend, Cilt 3, Sayı 41, s. 6.

Şekle Bahın, Cilt 3, Sayı 42, s. 3.

(1911)

Göyçaydan, Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Ordubad, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

İsbat, Remmal, Cilt 4, Sayı 12, s. 3.

Tebrizden Mektub, Kövser Bey, Cilt 4, Sayı 12, s. 6.

İdareye Mektub, Gezer Bikarov, Cilt 4, Sayı 12, s. 7.

Horasandan, Cilt 4, Sayı 13, s. 6.

Ehsan, Şeytan Recimov, Cilt 4, Sayı 15, s. 3.

Nuhudan, Cilt 4, Sayı 15, s. 3.

Nuhadan, Cilt 4, Sayı 17, s. 3-6.

Cavab, İdare, Cilt 4, Sayı 17, s. 6.

Urmiyeden, Mirza Genber, Cilt 4, Sayı 23, s. 3.

Böyük Bir Bedbehtlik, Bızbıza, Cilt 4, Sayı 23, s. 6-7.

Nuhudan, Cilt 4, Sayı 26, s. 6.

Vladikafkasdan, Meşruteci, Cilt 4, Sayı 26, s. 7.

Gızlarımız, Çok Danışan, Cilt 4, Sayı 27, s. 7.

Göyçaydan, Cilt 4, Sayı 27, s. 7.

Batumdan, Cilt 4, Sayı 27, s. 7.

Canfeda, Rehmsiz, Cilt 4 Sayı 33, s. 6.

Maskov Mektubları, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 4, Sayı 39, s. 6.

Maskov Mektubları, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 4, Sayı 40, s. 6.

Cavabımız, Molla Nasreddin, Cilt 4, Sayı 44, s. 3.

Ad, Lağlağı, Cilt 4, Sayı 1, s. 3-6.

Felyeton, Cilt 4, Sayı 1, s. 6.

(1912)

Elacsızlıg, Cilt 4, Sayı 8, s. 2.

Gerek Deyil, Cilt 4, Sayı 8, s. 3.

Meslehet, Keble Müftehor, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Hekim, Möhübbeküm Keçelov, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Ticaret, Şirhan Bey, Cilt 4, Sayı 9, s. 6.

Mektub, Cilt 4, Sayı 9, s. 7.

(1913)

İdareden, Cilt 4, Sayı 1, s. 2.

Bize Yazılar, Cilt 4, Sayı 17, s. 6-7.

İdareden, Cilt 4, Sayı 18, s. 6.

(1914)

Meşhedden (İdareye Mektub), GubadaYol Azan, Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Süleyman Yüzbaşı, Eşgenoy Defterhanasının Storoju, Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Bize Yazılar, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

Bakı Mühbirimizden, Cilt 4, Sayı 6, s. 6-7.

Bize Yazılar, Cilt 4, Sayı 7, s. 6-7.

Ramanadan Mektub, Cavan, Cilt 4, Sayı 8, s. 6.

Bize Yazılar, Cilt 4, Sayı 10, s. 7.

Vladikafkasdan Mektub, Cefeng, Cilt 4, Sayı 11, s. 6.

Yeldöyən Şəhərindən Mektub, Sehef Şamahılı, Cilt 4, Sayı 14, s. 3-6.

Vladikafkasdan Mektub, Cilt 4, Sayı 14, s. 6.

Bize Yazılar, Hortdanbey, Cilt 4, Sayı 18, s. 3.

Gesbi Elemek, Sehef Şamahılı, Cilt 4, Sayı 18, s. 3-6.

Selametül-Lisan Fi Hifzül-Lisan, Balanuru, Cilt 4, Sayı 19, s. 3.

Tehrandan Bize Yazılar, Cilt 4, Sayı 19, s. 6.

İdareye Gelen Kağızlar, Cilt 4, Sayı 19, s. 7.

Batumdən Mektub, Cilt 4, Sayı 19, s. 7.

İdareye Mektub, Cilt 4, Sayı 21, s. 7.

Vladikafkasdan, Vağvağı, Cilt 4, Sayı 22, s. 6-7.

İdareye Mektub, Cilt 4, Sayı 22, s. 7.

Ağdaşdan Mektub, Cilt 4, Sayı 23, s. 6.

Gencedən Mektub, Cilt 4, Sayı 23, s. 7.

Şüvelandan Mektub, Cilt 4, Sayı 24, s. 3.

İdareye Mektub, Cilt 4, Sayı 25, s. 6.

(1917)

Vladikafkastan Delihana, Meşedi Cefeng, Cilt 5, Sayı 3, s. 5.-6

Bakıdan, Dermend, Cilt 5, Sayı 3, s. 6.

Vladikafkasdan, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.-6

Şamahıdan, Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

Vladikaskasdan, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Bakıda Komitetler, Demdemeki, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.

Hoydan, Müstebid, Cilt 5, Sayı 6, s. 5.

Meşhedden, Neggal, Cilt 6, Sayı 9, s. 6.

Kazak, Gerib, Cilt 6, Sayı 9, s. 7.

Ne Yedin Bele Oldun, Ağacdelen, Cilt 5, Sayı 14, s. 4-5.

Erdebil Fazili, Sefeh Şamahılı, Cilt 5, Sayı 15, s. 4-5.

Gezvinden, Molla Veli, Cilt 5, Sayı 15, s. 7.

Tebrizden Mektub, Tebrizli Tag-Tag, Cilt 5, Sayı 17, s. 5.

Mekteb, Meşruteçi, Cilt 5, Sayı 17, s. 6.

Mühüm Mesele, Çoklu İmza, Cilt 5, Sayı 17, s. 6.

Demogratlar, Filankes, Cilt 5, Sayı 17, s. 6.

Şamahıdan, Sefeh Şamahılı, Cilt 5, Sayı 17, s. 7.

İrevan'dan, Heberçi, Cilt 5, Sayı 20, s. 7.

Tebriz Mektubu, Cilt 5, Sayı 21, s. 5.-6

Dağıstandan, Fartdah Hala, Cilt 5, Sayı 22, s. 5.-6

Sitareyi-Dünbaldar, Korkak Korkmazoğlu, Cilt 5, Sayı 23, s. 5.-6

Tebrizden Mektub, Annamaz Kürd, Cilt 5, Sayı 25, s. 5.

Şahsevenlerin İdaremize E'tirazı, Cilt 5, Sayı 26, s. 4-5.

Tecrübe, Sehef Şamahılı, Cilt 5, sayı 26, s. 6.

(1921)

Mektub, Mühlisün Sadelöv, Cilt 5, Sayı 4, s. 5.-6

Tegvim, Yıldız, Cilt 5, Sayı 6, s. 4-5.

(1922)

İstipendiya, Bijen, Cilt 5, Sayı 3, s. 3.

Ağ Çörek ve Kere Yağı, Deli, Cilt 5, Sayı 3, s. 5.

Molla Dayı, Dermend, Cilt 5, Sayı 4, s. 6.

Gilaye (Molla Dayı), Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

Salyandan, Salyanlı Balası, Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

Salam Aleyküm Molla Emi!, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.

Garagün "Garabulag", Molla Mehmed Şerif Garabulağı, Cilt 5, Sayı 8, s. 6.

Tiflisden, Çeri Mesme, Cilt 5, Sayı 8, s. 6.

Aşgabadan, Hasan Kaşı, Cilt 5, Sayı 8, s. 6-7.

Mektub Ez Salyan, Gıyığ, Cilt 5, Sayı 8, s. 7.

Biheyalığ, Mozalan, Cilt 5, Sayı 10, s. 4.

Men Bele Ganıram, (...), Cilt 5, Sayı 10, s. 4.

Yuhu, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 10, s. 5.

Fehle Fakültesinde, Yahından Bahan, Cilt 5, Sayı 11, s. 6.

Erdebilden, Yuhanıbaşı, Cilt 5, Sayı 11, s. 6-7.

Nahçıvandan, Gırmızı Fegir, Cilt 5, Sayı 11, s. 7.

Behışt, Heberçi, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.

Bedgümanem, Meğmun Hızılı, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.

- Meslehet*, Arzucu, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.
- Tiflisden*, Ceri Mesme, Cilt 5, Sayı 12, s. 5.
- Şekkake Le'net*, Saggal, Cilt 5, Sayı 14, s. 3.-4
- Falagga*, Dermend, Cilt 5, Sayı 14, s. 5.
- Müräfi*, Arzuçu, Cilt 5, Sayı 14, s. 6.
- Tiflisden*, Vasvası, Cilt 5, Sayı 15, s. 6.
- Tiflisden*, Mesme, Cilt 5, Sayı 15, s. 6-7.
- Başa Düşmürem!*, Didergin, Cilt 5, Sayı 16, s. 5.
- Ölülerin Şikâyeti*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 16, s. 6.
- Leyli Mektebin Birinde*, Aydoğdu, Cilt 5, Sayı 16, s. 6.
- Açıg Mektub*, Bedbeht Şirvanlı, Cilt 5, Sayı 16, s. 7.
- İdareye Mektub*, Fikir Eliyen, Cilt 5, Sayı 16, s. 7.
- Guba Halı*, Gubalı, Cilt 5, Sayı 17, s. 7.
- Mektub*, Yuharıbaşı, Cilt 5, Sayı 20, s. 5.
- Batumdan*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 20, s. 6.
- Hacı Emi (Genceden)*, Gence-Bilender, Cilt 5, Sayı 20, s. 6.
- Mektub Tereggisi*, Cüce, Cilt 5, Sayı 20, s. 7.
- Cavablar*, Cilt 5, Sayı 20, s. 7.
- Batumdan*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 21, s. 6.
- Kebin Kursu*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 21, s. 6.
- Hügug*, Fehle, Fehle, Cilt 5, Sayı 21, s. 6.
- Hacı Emu*, Cilt 5, Sayı 21, s. 6.
- İrandan Mektub*, Vasig, Cilt 5, Sayı 21, s. 6-7.
- Hezret Abbas Sandığı*, Genden Bahan, Cilt 5, Sayı 22, s. 4.
- Aşgabad*, Hesən Kaşı, Cilt 5, Sayı 22, s. 5.

- Ay Molla Emu*, Çerençi, Cilt 5, Sayı 22, s. 5.
- Nahçıvandan*, Pirgemişli, Cilt 5, Sayı 22, s. 6-7.
- Tiflisden*, Mozageden, Cilt 5, Sayı 23, s. 4.
- Behişt Mektubları*, Behiştli, Cilt 5, Sayı 23, s. 5.
- Batumdan*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 23, s. 6.
- Gesemname*, Çırt Çubuğu, Cilt 5, Sayı 24, s. 4.
- Batumdan*, Ay Molla Emu!, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 24, s. 5.
- Kürdemirin Halı*, Kürdemirli, Cilt 5, Sayı 24, s. 6.
- Salyandan*, Gıyığ, Cilt 5, Sayı 24, s. 6.
- İrevan Klubu*, Kursani, Cilt 5, Sayı 24, s. 7.
- Abi-Heyat*, Sağsağan, Cilt 5, Sayı 25, s. 4.
- Molla Emu*, Tatarin, Cilt 5, Sayı 25, s. 5.
- Genceden*, Cırtan, Cilt 5, Sayı 25, s. 6.
- Nahçıvandan*, Gırmızı Fegir, Cilt 5, Sayı 25, s. 6.
- Nuhudan*, Yuharıbaşı, Cilt 5, Sayı 25, s. 7.
- Fehle Mektubu*, Eligabarlı, Cilt 5, Sayı 26, s. 3.-4
- Behişt Mektubları*, Meşedi Nesirbala Kömürçü, Cilt 5, Sayı 26, s. 4-5.
- Gene de Biz!*, Bic Eyyar, Cilt 5, Sayı 26, s. 5.
- Taza Sallahhana!*, Mamlumatan, Cilt 5, Sayı 27, s. 5.-6
- Batumdan*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 27, s. 6.
- Molla Emu*, Başadüşmez, Cilt 5, Sayı 27, s. 7.
- Cehennemden Gelen*, Günahkâr Hesenin Dilinden, Cilt 5, Sayı 28, s. 4.
- Genceden*, İnanmaz, Cilt 5, Sayı 28, s. 5.
- Lenkerandan*, Dadibidad, Cilt 5, Sayı 28, s. 5.
- Muğandan*, İçeriden Bahan, Cilt 5, Sayı 28, s. 6.

Şemkür Gezasının Sabezi, Gaşga, Cilt 5, Sayı 28, s. 6.

Tiflisden, Çeri Mesme, Cilt 5, Sayı 29, s. 6.

Molla Nesreddin İdaresine, Bazar Pişiyi, Cilt 5, Sayı 29, s. 7.

Şamahı, Palanduz, Cilt 5, Sayı 30, s. 3.

İrevandan, Cilt 5, Sayı 30, s. 7.

Ay Molla Dayı!, Ac Galan, Cilt 5, Sayı 31, s. 6.

Ucuz Hökümet Dükanı, Zad, Cilt 5, Sayı 31, s. 7.

Göyçaydan, Genden Bahan, Cilt 5, Sayı 32, s. 7.

Molla Nasreddin Aynapalanına Kömek, Cilt 5, Sayı 33, s. 3.-4

Lenkerendan, Aşağımehleli, Cilt 5, Sayı 33, s. 6.

Maştağadan, Sancag, Cilt 5, Sayı 33, s. 7.

Behişt Mektupları, Keble Hetem, Cilt 5, Sayı 34, s. 5.

Yene Nisvan Eleminde, Gezeyen Cilt 5, Sayı 34, s. 7.

Fehle Fakültesinden, Derdliler, Cilt 5, Sayı 36, s. 5.

Möhterem Molla Nesreddin İdaresine, Hatif, Cilt 5, Sayı 36, s. 6-7.

Amin, Molla Bihaye, Cilt 5, Sayı 37, s. 3.

Kerbela Ziyareti, Biteref, Cilt 5, Sayı 37, s. 5.-6

Köhne, Yezid, Cilt 5, Sayı 38, s. 4.

Möhterem Molla Emi, Biheber, Sayı 38, s. 4.

İran, Ez Terefi Mühlisin Saggal, Cilt 5, Sayı 38, s. 5.

İrevandan, M. İzzet, Cilt 5, Sayı 38, s. 5.

Ad Bizimdi Dad Özgenin, Emele Fakültesinin Naşükür Telebesi, Cilt 5, Sayı 39, s. 3.

Doktorlara Ezvayi Teşekkür, Salyan Milletvekili Molla Torayağı, Cilt 5, Sayı 39, s. 4.

Salyandan, Mirze Emi, Cilt 5, Sayı 39, s. 6.

Gazahdan, Meşdi, Cilt 5, Sayı 39, s. 6.

Erz-i Hal, Alagarğa, Cilt 5, Sayı 39, s. 6.

Odun, Kömeksiz, Cilt 5, Sayı 40, s. 3.

Derdi Deşilmiş, Meşed Şeytan, Cilt 5, Sayı 40 s. 4.

Gaynana (Arvadlar Âleminde), Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 40, s. 5.

Kerbela Ziyaretine Gedirem, Köndelen, Cilt 5, Sayı 40, s. 5.

Bizim Arvad Babı Olub, Yalavac, Cilt 5, Sayı 40, s. 6.

Doğrudur, Hesên Kaşı, Cilt 5, Sayı 40, s. 6.

Arzu, Salyanlı Balası, Cilt 5, Sayı 40, s. 6.

Salyandan-Geyri Mezheke, Mirze Emi, Cilt 5, Sayı 40, s. 7.

(1924)

Ağdamdan, Ganmıyan, Cilt 5, Sayı 1, s. 4-5.

Derdleşme (Arvad Âleminde), Cilt 5, Sayı 1, s. 6.

Behiş Mektubları, Kebe Genber, Cilt 5, Sayı 2, s. 3.-4

Behiş Dili, Cilt 5, Sayı 1, s. 4-5.

Gör, Amma İnanma, Mühlisiniz Çarığı Cırığ, Cilt 5, Sayı 2, s. 5.-6

Zagatalada Müellimlerin Halı, Gezeyen, Cilt 5, Sayı 2, s. 7.

Gör, Amma İnanma, Mühlisiniz Çarığı Cırığ, Cilt 5, Sayı 3, s. 4-5.

Salyandan, Ağanın Vekili, Cilt 5, Sayı 3, s. 4.

Ağdamdan, Zevzek, Cilt 5, Sayı 3, s. 6.

İrevandan, Kaşı, Cilt 5, Sayı 3, s. 7.

Molla Emi, İblis, Cilt 5, Sayı 4, s. 5.-6

Tavusdan, Gözleyenlerin Biri, Cilt 5, Sayı 4, s. 6.

Gelinim Oğlan Doğdu, Telegraf Gülü, Cilt 5, Sayı 5, s. 5.

Behiş Mektubları, Cilt 5, Sayı 5, s. 5.

- Tiflisden, Vasvası, Cilt 5, Sayı 5, s. 6-7.*
- Ağdamdan, Guzu Şeker, Cilt 5, Sayı 5, s. 7.*
- Ordubaddan, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 5, s. 7.*
- He Aşı, Sırtı, Cilt 5, Sayı 6, s. 6.*
- Mektub, İki Nefer Tacir, Cilt 5, Sayı 10, s. 3.*
- Balaca Mektub, Mersiyehan, Cilt 5, Sayı 10, s. 3.-4*
- Allahın Mektubu, Gıyığ, Cilt 5, Sayı 11, s. 3.*
- Behişt Mektupları, Keble Settar Köhneçi, Cilt 5, Sayı 11, s. 4.*
- Cehennem Mektupları, Cilt 5, Sayı 11, s. 5.*
- Molla Givamın Mektupları, Cilt 5, Sayı 11, s. 7.*
- Behişt Mektub, Goçu Mecid, Cilt 5, Sayı 11, s. 3.-4*
- Erdebildem Mektub, Erdebilli, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.*
- Şamahıdan Mektub, Cilt 5, Sayı 12, s. 8.*
- Behişt Mektupları, Gızdırmalı, Cilt 5, Sayı 14, s. 4.*
- Behişt Mektupları, Gurbaneli, Cilt 5, Sayı 16, s. 3.*
- Cehennem Mektupları, M., Cilt 5, Sayı 16, s. 5.*
- Gesemname, Cırdangulu, Cilt 5, Sayı 16, s. 6.*
- Behişt Mektupları, Falçı Huduş, Cilt 5, Sayı 17, s. 4.*
- Açıg Mektub, Gıyığ Gelemi Gerdid, Cilt 5, Sayı 18, s. 6.*
- Mektub, Bahıcı, Cilt 5, Sayı 18, s. 1.1*
- Gebirden Mektub, Keble Nesir Bağban, Cilt 5, Sayı 19, s. 3.*
- Behişt Mektupları, Cilt 5, Sayı 19, s. 5.*
- Aşgabaddan, Cindar, Cilt 5, Sayı 19, s. 7.*
- Allah Gismet Elesin, Erdebilli, Cilt 5, Sayı 19, s. 8.*
- Behişt Mektupları, Cilt 5, Sayı 21, s. 4.*

Mektub, Cilt 5, Sayı 21, s. 6.

Gebir Mektupları, Baggal Hesên, Cilt 5, Sayı 21, s. 7.

Salyandan, Divarın Dalısını Gören, Cilt 5, Sayı 21, s. 8.

Behişt Mektupları, Cilt 5, Sayı 22, s. 6.

Cehennem Mektupları, Meşedi Heybat, Cilt 5, Sayı 22, s. 8.

Gebir Mektupları, Keble Heyder, Cilt 5, Sayı 22, s. 1.0

Behişt Mektupları, Emioğlun Nüsret, Cilt 5, sayı 25, s. 6.

Göyçaydan, Kerbelayı Gedeser, Cilt 5, Sayı 25, s. 8.

Şamahıdan, Dördgözlü, Cilt 5, Sayı 25, s. 8.

Behişt Mektupları, Senin Gardaşın, Cilt 5, Sayı 26, s. 8.

Şamhordan, Doktorbaşı, Cilt 5, Sayı 26, s. 8.

Gelen Mektublardan, Cilt 5, Sayı 26, s. 1.0

Nuhadan, Şeytan, Cilt 5, Sayı 26, s. 1.0

Behişt Mektupları, Senin Arvadin, Cilt 5, Sayı 28, s. 6.

Lenkerandan, Cilt 5, Sayı 28, s. 8.

Ağdaşdan, İşçi, Cilt 5, Sayı 28, s. 1.0

Behişt Mektupları, Cilt 5, Sayı 29, s. 7.

Horasandan Mektub, Meşedi Molla Abbas, Cilt 5, Sayı 29, s. 9.

Vladikafkasdan, Cilt 5, Sayı 29, s. 1.0

(1925)

Mene Bir Çara, Cilt 6, Sayı 1, s. 6.

Behişt Mektupları, Cilt 6, Sayı 1, s. 1.0

Cehennem Mektupları, Cilt 6, Sayı 2, s. 1.0

Gumlu Çörek, Cilt 6, Sayı 2, s. 1.1

Yalan Yazmayacağam, Seyyar Mühbir, Cilt 6, Sayı 3, s. 3.

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 3, s. 9.

şamahıdan, Heberçi, Cilt 6, Sayı 3, s. 1.1

Pambış Meselesi, Neggaş, Cilt 6, Sayı 4, s. 3.

şeyhin Mektubu, şeyh, Cilt 6, Sayı 4, s. 3.-4

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 4, s. 5.-6

Açış Mektub, Cilt 6, Sayı 4, s. 9.

Behişt Mektubları, şireli Bey, Cilt 6, Sayı 5, s. 7.

Açış Mektub, Bakılılar ve Mısafırler, Cilt 6, Sayı 5, s. 8.

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 6, s. 4.

Behiştten Cehenneme Mektub, Savadsız Artist, Cilt 6, Sayı 6, s. 5.

Lenin Fabrikasından, Gal, Cilt 6, Sayı 9

Behişt Mektubları, Neirgulu, Cilt 6, Sayı 7, s. 6.

şamhordan Ahırınıc Esrin Professoru, Tumanıcırış, Cilt 6, Sayı 7, s. 9.

Tramvayda Bilet Satan Bey, Tramvaya Oturan, Gözü İle Gören, Cilt 6, Sayı 7, s. 9.-10

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 8, s. 6.

Cehennem Mektubları, Cilt 6, Sayı 8, s. 8.

Berhezden, Emioşlun Penbeçi Kerim, Cilt 6, Sayı 9, s. 6.

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 9, s. 7.

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 10, s. 9.

Behişt Mektubları, Gardaşın Mozalan Tegi, Cilt 6 Sayı 11, s. 6.

Gözel Ticaret, Toyugsuz, Cilt 6, Sayı 11, s. 7.

Yazma, Enzeli, Cilt 6, Sayı 11, s. 9.

Yalandır, İkiyüzlü, Cilt 6, Sayı 11, s. 1.1

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 12, s. 7.

Berhenzenden Mektub, Cilt 6, Sayı 12, s. 7.

Açıg Mektub Lenkerandan “Gördüyüm Rö’ya” Ünvanlı Mektub Yazana, Cilt 6, Sayı 12, s. 1.1

Cavab, Cilt 6, Sayı 12, s. 1.1

Molla Emi, Taza Adam, Cilt 6, Sayı 13, s. 8.

Cavab, Cilt 6, Sayı 13, s. 8.

Ciddi Cavab, Doktor M.Orhanbeyli, Cilt 6, Sayı 13, s. 8.

Oroznadan, Nökeriniz Vasvası, Cilt 6, Sayı 14, s. 6.

Nuhadan, Çopur Yeter, Cilt 6, Sayı 14, s. 8.

Yeyende Böyük Gardaş, İşleyende Kiçik Gardaş, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 15, s. 1.0

Tehranda Müneccimüd-Dövleye Açıg Mektub, Hacı Ağaeli Oğlu, Cilt 6, Sayı 16, s. 6-7.

Segerden Mektub, Cilt 6, Sayı 16, s. 1.0

Şerabhor Molla, Salyan Kafiri, Cilt 6, Sayı 17, s. 5.-6

Şikayet, Mürid, Cilt 6, Sayı 17, s. 6-7.

Behişt Mektubları, Gubalı Mescidindekiler, Cilt 6, Sayı 18, s. 6.

Şamhordan Te’rif, *Namus Me’deni*, Cilt 6, Sayı 18, s. 7.

Petrovskiden, Naleyi-Gaz, Cilt 6, Sayı 18, s. 9.

Aşgabaddan, Mirze Foggulu Rövzepez, Cilt 6, Sayı 18, s. 1.1

Behiştten Sifarişi Mektub, Cilt 6, Sayı 19, s. 4-5.

Zehinli Erdebilden Mektub, Sefayi-Merdan, Cilt 6, Sayı 19, s. 6.

Vladikafkasda Saggal Pajarı, Cilt 6, Sayı 19, s. 1.0

Mektubhayi-Behişt, Sefayi-Merdan, Cilt 6, Sayı 20, s. 4.

Behişt Mektubları, Vızvıza, Cilt 6, Sayı 21, s. 6-7.

Cehennemden Mektub, Bedbeht Keble Gurban, Cilt 6, Sayı 21, s. 7.

Salyandan Geribe Möcüze, Kerbelayı Nahoş, Cilt 6, Sayı 21, s. 1.1

Teze İran, Meşedi Gulam, Cilt 6, Sayı 22, s. 5.

Mektub Ez iran, Nökeri Gedimi, Cilt 6, Sayı 22, s. 5.

İmtahan Mektubları, Oğlunuz, Cilt 6, Sayı 22, s. 6.

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 22, s. 8.

Üç Mö'cüz, Cilt 6, Sayı 22, s. 8.

Salyandan, Tek Sebir, Cilt 6, Sayı 22, s. 1.0

Behişt Mektubları, Demdemeki, Cilt 6, Sayı 23, s. 3.

Açıg Mektub, Cilt 6, Sayı 23, s. 1.0

Behişt Mektubları, Cilt 6, Sayı 24, s. 6-7.

O Dünyadan Mektub, Cilt 6, Sayı 24, s. 6-7.

Gubadan Pirlerin Mövsümü, Cilt 6, Sayı 24, s. 1.0

Mektub Ez Batum, Cilt 6, Sayı 25, s. 6.

İmzasız Mektublar, Cilt 6, Sayı 25, s. 9.

Müjde, Şamahı Parapetçisi, Cilt 6, Sayı 25, s. 1.0

Behişt Mektubları, Ağa Dadaşın Mirze Eli, Cilt 6, Sayı 26, s. 1.0

Salyandan, Kerbelayı Nahoş, Sayı 27, s. 1.1

Daha Yazmaram, Heberçi, Cilt 6, Sayı 28, s. 7.

Esger Kim Olacagdır?!, Sefayi-Merdan, Cilt 6, Sayı 28, s. 8.

Derbendden, Nökeriniz Allahsız, Cilt 6, Sayı 31, s. 5.

Astaradan, Gardaşoğlu, Cilt 6, Sayı 31, s. 6.

Tamaşa Est, Sefaye-Merdan, Cilt 6, Sayı 31, s. 9.

İrandan Mektub, İranlı, Cilt 6, Sayı 31, s. 1.0

Açıg Mektub, Davalı Kadın, Cilt 6, Sayı 31, s. 1.1

O Dünyadan Mektub, Pişik Mehemedrza, Cilt 6, Sayı 32, s. 6.

Behiştiden Mektub, Gardeşin, Cilt 6, Sayı 32, s. 9.

Şikayet, Heberçi, Cilt 6, Sayı 32, s. 1.0

Horasan Saggahı, Mühlüsünüz Mirze Melekülmövt, Cilt 6, Sayı 33, s. 3.

Açıg Mektub, Gerzülhesençi, Cilt 6, Sayı 33, s. 1.0

Astaradan, Gardeş Oğlu, Cilt 6, Sayı 33, s. 1.1

İkinci Mektub, Acidil, Cilt 6, Sayı 35, s. 5.

Amanın Günüdür Biabru Eleme, Telegraf Güllü, Cilt 6, Sayı 35, s. 6.

Anlaşılmayan Mektublar, Çeyirtge, Cilt 6, Sayı 35, s. 6.

Maştağadan Ülema....?, Eddai Dudayığan, Cilt 6, Sayı 35, s. 9.

Şamahıdan, Mezlum, Cilt 6, Sayı 35, s. 1.1

Behişt Mektubları-Şamhor Terigile, Hacıkend Zevvarı, Cilt 6, Sayı 37, s. 7.

Guş Var (?), Mirze Melekülmövt, Cilt 6, Sayı 37, s. 1.0

Maştağada Bist Heştüm, Cilt 6, Sayı 39, s. 7.

İdareye Mektub, Cilt 6, Sayı 39, s. 7.

İdareye Açıg Mektub, Lotoçu, Cilt 6, Sayı 41, s. 7.

Açıg Mektub, Cilt 6, Sayı 42, s. 7.

(1926)

İdareye Açıg Mektub, Meşedi İbrahim Zeynal Oğlunun Dördüncü Arvadı, Cilt 6, Sayı 5, s. 7.

Çatmayan Mektublar, Cilt 6, Sayı 12, s. 7.

Beyani-Hegiget, Cilt 6, Sayı 29, s. 4.

İdareye Açıg Mektub, Hüdhüd, Cilt 6, Sayı 29, s. 5.

Şer Duası, Maarif, Cilt 6, Sayı 40, s. 5.

Bir Neçe Mesele, Gara Tikan, Cilt 6, Sayı 40, s. 5.-6

Bir Stavka, Yahud 24 Ders, Mühlisiniz Bah, Cilt 6, Sayı 41, s. 3.

Buna Ne Demişem, Meşedi Süjimgulu, Cilt 6, Sayı 41, s. 4.

Erdebilden, Sebzeli, Cilt 6, Sayı 43, s. 4.

Meterial Tapmayıram, Cilt 6, Sayı 43, s. 7.

Muştağadan-Bacım Telegraf Güllüye Açığ Mektub, Eyriçalma, Cilt 6, Sayı 44, s. 3.-4

Şekiden-Düşer Düşmez, Kal Hayva, Cilt 6, Sayı 44, s. 4-5.

Petrovskeden, Gorhah, Cilt 6, Sayı 44, s. 6-7.

Bacım Çeri Mesmeye Açığ Mektub, Çopur Yeter, Cilt 6, Sayı 47, s. 5.

Samurdan, Terki-Cahan, Cilt 6, Sayı 48, s. 5.

Ordubaddan İftiradır, Bikes, Cilt 6, Sayı 48, s. 7.

Gubadan, Gubalı, Cilt 6, Sayı 48, s. 6.

Nahçıvandan, Nahçıvanlı, Cilt 6, Sayı 49, s. 5.

Bacım Telegraf Güllüye, Bacın Çeri Mesme, Cilt 6, Sayı 51, s. 6.

Petrovskiden, Giyamet, Cilt 6, Sayı 52, s. 5.

Mollakendden, İstihrac, Cilt 6, Sayı 52, s. 6.

Elesger Emi, Deli Şair, Cilt 6, Sayı 52, s. 7.

(1927)

Selyandan-Adı Yohdur, Üreyiyanan, Cilt 7, Sayı 1, s. 3.

Genceden, İldırım, Cilt 7, Sayı 1, s. 4.

Ordubaddan, Vahid, Cilt 7, Sayı 1, s. 5.

Nuhadan, Horus Oğlu, Cilt 7, Sayı 2, s. 5.

Genceden, İldırım, Cilt 7, Sayı 2, s. 5.

Nahçıvandan, Teyyare, Cilt 7, Sayı 3, s. 4.

Lenkerandan Etigehana, Garınca, Cilt 7, Sayı 3, s. 7.

Salyandan, Mirze Küşmek, Cilt 7, Sayı 7, s. 5.

Ordubaddan, Hemkarçı, Cilt 7, Sayı7, s. 5.

Cavab, S. , Cilt 7, Sayı 8, s. 5.

Gahdan, Bir Nefer, Cilt 7, Sayı 8, s. 6.

Meclisi-Millide Möcüze, Pejmürde, Cilt 7, Sayı 9, s. 3.-4

Gubadan, Raig, Cilt 7, Sayı 9, s. 7.

Behiştin Heritesi, Helheli Mezheb, Cilt 7, Sayı 10, s. 5.

Birine İnanırh, Birine İnanmırh, Meşedi Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 11, s. 5.

Goymayırlar, Derviş, Cilt 7, Sayı 12, s. 6.

Göresen Bu Da Bürokratizmadırımı?, Sağ, Cilt 7, Sayı 12, s. 7.

Batum, Müsafir, Cilt 7, Sayı 13, s. 7.

Salyandan, Gergeri, Cilt 7, Sayı 14, s. 4.

Cavab, Mehemed Efendizade, Cilt 7, Sayı 14, s. 7.

Behiştin İkinci Hetiresi, Hülhülü Mezheb, Cilt 7, Sayı 16, s. 5.

Genceden-Ahundun Meruzesi, Cilt 7, Sayı 16, s. 6-7.

Herdembir!.., Herdembirçi, Cilt 7, sayı 16, s. 4.

Ağdaşdan, Saggal Darağı, Cilt 7, Sayı 17, s. 6.

Herdembir, Çolpadan Çıhan, Cilt 7, Sayı 19, s. 3.-5

Herdembir!.., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 20, s. 3.

Yazmag İsteyirem, Nofel, Cilt 7, Sayı 20, s. 5.

Pasha, H.Pındıg, Cilt 7, Sayı 20, s. 6.

Göyçaydan, Ziyaretçi, Cilt 7, Sayı 21, s. 7.

Bacım Telegraf Güllüye, Bacın Çopur Yeter, Cilt 7, Sayı 22, s. 3.

Herdembir!, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 22, s. 5.

Ağa Mirze Elekber Ağa, Cilt 7, Sayı 22, s. 5.

Metbuat, Meşedi Sijimgulu, Cilt 7, Sayı 22, s. 7.

Bizim Dostlarımız ve Meherremlik (Nuhadan), Eyyar Teyyar, Cilt 7, Sayı 25, s. 3.

Böyük Alemdir, Heste, Cilt 7, Sayı 25, s. 7.

Gızdırma Muacilesi-Ağdam Mühbirimizden, Cırcırma, Cilt 7, Sayı 26, s. 3.

Bacım Telegraf Güllüye, Bacın Çopur Yeter, Cilt 7, Sayı 26, s. 5.

Men Ne Teher Eleyim, Biz, Cilt 7, Sayı 26, s. 6.

Bacım Telegraf Güllüye!, Bacın Çopur Yeter, Cilt 7, Sayı 27, s. 5.

Men Ne Teher Eleyim, Mehdi, Cilt 7, Sayı 27, s. 6.

Yengiceden, Avara, Cilt 7, Sayı 28, s. 3.

Molla Nesreddin Emiye, Mirze Taragga, Cilt 7, Sayı 28, s. 6.

Cavab, Guluyev, Cilt 7, Sayı 28, s. 6.

Genaet Haradan Doğmuş, Cüceb, Cilt 7, Sayı 29, s. 4.

Batumdan, Herdemfikir, Cilt 7, Sayı 29, s. 4.

Boz Atın Derdi, Boz At, Cilt 7, Sayı 29, s. 7.

Tifliden, Herdemfikir, Cilt 7, Sayı 30, s. 4.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 30, s. 4-5.

Ordubaddan, Mehzun, Cilt 7, Sayı 30, s. 6.

Şuşadan-Yevlah Şuşa Ağdam Gorus Yolunda işleyen Avtobuslardan, Hegiget, Cilt 7, Sayı 30, s. 7.

Yaz Var Gış Var Ne Telesik İş Var!, Avara, Cilt 7, Sayı 31, s. 7.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 32, s. 3.

Batumdan-Herdemfikre Cavab, Fikir, Cilt 7, Sayı 32, s. 5.

Herdembir!, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 33, s. 3.

And Verirem, Gözüyle Gören, Cilt 7, Sayı 33, s. 6.

Mektub, Mirze Taragga, Cilt 7, Sayı 34, s. 3.-4

Tifliden, Bisavad, Cilt 7, Sayı 34, s. 6.

Pullu Toy, Cilt 7, Sayı 34, s. 6.

- Herdembir!*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 35, s. 3.
- Dil Meselesi*, Pejmürde, Cilt 7, Sayı 35, s. 7.
- Herdembir!*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 36, s. 3.-4
- Hetern-Peteren*, Mehdi, Cilt 7, Sayı 37, s. 5.
- Böyük İftira*, Hidregöz, Cilt 7, Sayı 37, s. 7.
- İtmişdir*, C. Balası, Cilt 7, Sayı 37, s. 7.
- Herdembir!..-Günah Şapkada İmiş!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 38, s. 3.
- Menzil Meselesi*, Garıngulubey, Cilt 7, Sayı 38, s. 4.
- Bibiheybet Mektubları*, Bir Nefer, Cilt 7, Sayı 38, s. 6.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 39, s. 3.
- Senden Artık Verirler*, Sünbül, Cilt 7, Sayı 39, s. 4.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 40, s. 3.
- Bibiheybet Mektubları*, Bir Nefer, Cilt 7, Sayı 40, s. 4-5.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 41, s. 4-5.
- Möteber Gohumlug Meselesi*, Halaoğlu, Cilt 7, Sayı 43, s. 3.
- Açıg Mektub*, Q., Cilt 7, Sayı 43, s. 4.
- Medeniyet Yuvası*, Eski Mühbir, Cilt 7, Sayı 44, s. 4.
- Gahdan-Kelisa Bayramı*, Tamaşaçı, Cilt 7, Sayı 45, s. 3.-4
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 47, s. 4.
- Bacım Mesmeye!*, Çopur Yeter, Cilt 7, Sayı 47, s. 4.
- Şerurdan-Gulağı Burulmalıdır*, Gören, Cilt 7, Sayı 47, s. 6.
- Cavab*, Cilt 7, Sayı 47, s. 7.
- Derdlerim*, Göyerçin, Cilt 7, Sayı 48, s. 5.-6
- Baş Noraşından*, Aralığ Ehli Meherrem, Cilt 7, Sayı 49, s. 4.
- Sebr Edir*, Eminevesi, Cilt 7, Sayı 49, s. 7.

102 Ders, Bakı Daire ektebi Müdiri, Cilt 7, sayı 50, s. 3.

And Olsun, Vızvıza, Cilt 7, Sayı 50, s. 6.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 52, s. 4.

Bir Erizenin Gezavı Gederı, Lağ-Lağ, Cilt 7, Sayı 52, s. 5.

Cavablarımız, Cilt 7, Sayı 52, s. 6.

(1928)

İdareye Mektub, Avara Ferec, Cilt 7, Sayı 1, s. 5.

Mekteblerimizde, Pioner Gızlar, Cilt 7, Sayı 1, s. 6.

Teatr ve Musigi-Herdembir!, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 2, s. 3.

Cavab, Tarverdiyev, Cilt 7, Sayı 2, s. 5.

Şikayet, Şerg Gadını, Cilt 7, Sayı 2, s. 7.

Herdembir, Cilt 7, Sayı 3, s. 3.

Maarif Cebhesinde, Fatmanise Hala, Cilt 7, Sayı 3, s. 7.

Kürdemirden, Cilt 7, Sayı 4, s. 7.

Herdembir, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 5, s. 4-5.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 6, s. 4.

Bir Sedri Gözleyirik, Hidmetçiler, Cilt 7, Sayı 6, s. 6.

Bah Hele Ucuz Yazma!, Saggallı, Cilt 7, Sayı 7, s. 3.,

Herdembir!..., Hedembirçi, Cilt 7, Sayı 7, s. 5.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 9, s. 5.

Herdem İki, Herdem İkici, Cilt 7, Sayı 10, s. 5.

Gele İdin, Göre İdin!, Mehdi, Cilt 7, Sayı 15, s. 5.

Herdembir, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 16, s. 5.

Allaha Erize, Gemişgulu, Cilt 7, Sayı 16, s. 6.

Herdembir..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 18, s. 4-5.

- Özü-Özüne Tengid*, Tengidçi, Cilt 7, Sayı 19, s. 3.
- Sen De Dinme*, Nahçıvanlı, Cilt 7, Sayı 19, s. 3.
- Behiştten Mektub*, Mehruz, Cilt 7, Sayı 19, s. 4.
- Herdembir-Hagg Aşigi*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 19, s. 5.
- Yaz Ekini Kampaniyası ve Gence Köy Birliyi*, Gemişgulu, Cilt 7, Sayı 19, s. 5.-6
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 20, s. 3.
- Özü-Özünü Tengid*, Tengidçi, Cilt 7, Sayı 21, s. 3.
- Herdembir!*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 22, s. 3.
- Gumarhana*, Bacıoğlu, Cilt 7, Sayı 22, s. 6.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 23, s. 3.-4
- Herdembir!*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 27, s. 7.
- Herdembir*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 28, s. 5.
- Herdembir*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 28, s. 5.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 29, s. 4.
- Batımdan*, Garaguş, Cilt 7, Sayı 29, s. 5.
- Bu Barede Yazma!*, Necimi, Cilt 7, Sayı 30, s. 5.
- Salyandan Mektub*, Carçı, Cilt 7, Sayı 31, s. 5.
- Herdembir*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 31, s. 4-5.
- Çopur Yeter Muştuluğ*, Ceri Mesme, Cilt 7, Sayı 32, s. 4.
- Gara Gülsüme!*, Çopur Yeter, Cilt 7, Sayı 33, s. 3.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 34, s. 3.
- Açıg Mektub*, Garıngulu Bey, Cilt 7, Sayı 34, s. 4.
- Şekiden*, E.Ka., Cilt 7, Sayı 34, s. 7.
- Herdembir!..*, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 35, s. 3.
- Şekiden*, İ.Ka, Cilt 7, Sayı 35, s. 5.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 36, s. 4.

Cavab, Vahab Hesen-zade, Cilt 7, Sayı 36, s. 7.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 37, s. 3.-4

Meseleler, Efi, Cilt 7, Sayı 38, s. 6.

Cavab, Goca Heyyere, Cilt 7, Sayı 39, s. 7.

Genceden, Goca Heyvere, Cilt 7, Sayı 40, s. 4.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 40, s. 6-7.

Dağıstandan, Kumuk, Cilt 7, Sayı 41, s. 5.

Herdembir, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 43, s. 5.

Herdembir, Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 44, s. 4.

Herdembir!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 49, s. 3.

Herdembirçi!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 51, s. 3.

Herdembirçi!..., Herdembirçi, Cilt 7, Sayı 52, s. 3.-4

(1929)

Göyçaydan Mektub, Gonag, Cilt 8, Sayı 1, s. 6-7.

Men Demirem, Deccal, Cilt 8, Sayı 2, s. 4-5.

Genceden, Bambılı, Cilt 8, Sayı 9, s. 5.

Herdembir!..., Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 11, s. 6.

Bele Deyil Mi?, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 11, s. 7.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 12, s. 5.

Bağa Gınından Çıhanda Gınıni Beyenmez, Cilt 8, Sayı 12, s. 7.

Genceden, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 14, s. 3.

Herdembir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 16, s. 5.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 19, s. 6.

Herdem Bir, Herdembirçi, Cilt 8, Sayı 20, s. 5.

Herdem Bir!, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 22, s. 6.

Genceden, Başmagçı, Cilt 8, Sayı 23, s. 3.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 23, s. 4.

Herdem Bir!, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 26, s. 5.

Batumdan, 2 Dinsiz, Cilt 8, Sayı 26, s. 6.

Herdem Bir!, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 30, s. 7.

Herdem Bir!, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 31, s. 3.

Son Mektub, Cin Tutan, Cilt 8, Sayı 32, s. 3.

Herdem Bir!, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 32, s. 6.

Garişig Mektub, Mismarüddövle, Cilt 8, Sayı 32, s. 6.

Her Yerden, Gezici, Cilt 8, Sayı 32, s. 7.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 33, s. 4.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 34, s. 4.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 35, s. 3.

Genceden, Gece Guşu, Cilt 8, Sayı 35, s. 3.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 37, s. 3.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 38, s. 6.

Herdem Bir (Mabed), Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 39, s. 6.

Genceden, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 40, s. 3.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 40, s. 4.

Mana Yol Gösterin!..., Garabala, Cilt 8, Sayı 40, s. 6.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 41, s. 3.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 41, s. 5.

Toyugların Kooperative Mektubu, Kend Toyugları, Cilt 8, Sayı 42, s. 5.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 42, s. 7.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 43, s. 5.

Genceden, Goca Heyvere, Cilt 8, Sayı 43, s. 6.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 44, s. 4.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 44, s. 7.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 45, s. 3.-4

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 46, s. 4.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 47, s. 3.

Herdem Bir, Cilt 8, Sayı 47, s. 3.-4

Teatro Heyatından, Utanan, Cilt 8, Sayı 47, s. 4.

Genceden, Dargöz, Cilt 8, Sayı 48, s. 3.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 48, s. 5.

Herden Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 49, s. 3.

Erz Gilay, Gündoğar, Cilt 8, Sayı 49, s. 5.

Refi-İştibah, Abbas Esgerzade, Cilt 8, Sayı 50, s. 3.

Genceden, Tülkü Tutan, Cilt 8, Sayı 50, s. 5.

Her Yerden, Cilt 8, Sayı 50, s. 5.

Şübhe, Gün Doğar, Cilt 8, Sayı 51, s. 5.

Herdem Bir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 51, s. 7.

(1930)

Herdem Bir!.., Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 1, s. 2.

Hövsan Mollası, Molla Fırıldag, Cilt 8, Sayı 1, s. 3.

Hind Gızı, Dan Yıldızı, Cilt 8, Sayı 1, s. 4-5.

Mektub Yazma Seneti, Başa Düşmeyen, Cilt 8, Sayı 1, s. 7.

Herdembir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 2, s. 3.

Asan Senet, Sığırcın, Cilt 8, Sayı 2, s. 4.

Yaddan Çıhmasın, Telebe, Cilt 8, Sayı 2, s. 7.

Genceden, Tülkü Tutan, Cilt 8, Sayı 3, s. 3.

Bu Men Ölüm, Zemherir, Cilt 8, Sayı 3, s. 4.

Neyime Lazım, Teze, Cilt 8, Sayı 6, s. 6.

Medeni İngilab Gehremanları, Cilt 8, Sayı 4, s. 4.

Bir İdir Olub, Cilt 8, Sayı 4, s. 4-5.

Mektub, Cilt 8, Sayı 7, s. 7.

İnşaat Ve Ya Tehribat, Misgalan-Zerretün, Cilt 8, Sayı 8, s. 5.

Höcet Adam, Cilt 8, Sayı 8, s. 7.

Müellimler Heg Yoldan Çıhıblar, Dindar, Cilt 8, Sayı 18, s. 2.

Herdem Bir, Herdembirçi, Cilt 8, Sayı 18, s. 4.

Nahçıvan Mektubu, Cilt 8, Sayı 19, s. 3.

Meni Agah Ediniz, Cilt 8, Sayı 19, s. 5.

Mektub, Cilt 8, Sayı 19, s. 7.

Şame Ne Cür Gedecekler, Dindar, Cilt 8, Sayı 20, s. 3.

Hamı Kende Doğru, Gemiş, Cilt 8, Sayı 20, s. 5.

Hoşreftar Adamlar, Dayıoğlu, Cilt 8, Sayı 20, s. 6.

Menden Size Haray Olmaz, Dindar, Cilt 8, Sayı 21, s. 2.

Cin ve Şeytan, Dayı Oğlu, Cilt 8, Sayı 21, s. 4.

Genceden Oduna Gedenlerin İşi, Kursantların Kursantı, Cilt 8, Sayı 22, s. 5.

Ezziyet Çekersiniz, Yaylagçı, Cilt 8, Sayı 26, s. 7.

Herdembir, Herdem Birçi, Cilt 8, Sayı 27, s. 4.

Behiştten Mektub, Saggal Darağı, Cilt 8, Sayı 27, s. 5.

Bele İşlere Garışma!, Cilt 8, Sayı 28, s. 2.

Salyandan, Cütçü, Cilt 8, Sayı 28, s. 3.

Yadıma Neler Düşür, Cilt 8, Sayı 28, s. 5.

Behiştiden Mektub, Gused, Cilt 8, Sayı 29, s. 5.

Belke Getirdi, Saggal Darağı-S. D., Cilt 8, Sayı 32, s. 4.

Genceden, Kenkan, Cilt 8, Sayı 33, s. 7.

(1931)

Zerin Gedrin Zerger Biler, Müellim, Cilt 8, Sayı 2, s. 3.

4.1.10. Telgraf ve Posta Kutusu

(1906)

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 1, s. 3.

Molla Nasreddinin Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 1, s. 4.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 2, s. 2.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 3, s. 3.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 3, s. 7.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 4, s. 3.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 5, s. 3.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 5, s. 7.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 7, s. 2.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Telegramlar, Cilt 1, Sayı 9, s. 2.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 13, s. 3.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 14, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 18, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 21, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 22, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 23, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 27, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 29, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Mozalan, Sayı 31, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 34, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 35, s. 7.

Poçta kutusu, Cilt 1, Sayı 38, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 40, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 43, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 44, s. 7.

Molla Nasreddinin Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 45, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 47, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 48, s. 7.

(1907)

Poçt Kutusu, Sayı 1, s. 6.

Hususi Telegramlar, Gızdırmalı, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 3, s. 3-6.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 3, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 4, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 5, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 6, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 8, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 14, s. 7.

Bakıdan Telegraf, Cilt 1, Sayı 15, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 22, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 28, s. 6-7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 34,s. 6.

Telegram, Cilt 1, Sayı 35, s. 2.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 35, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 37, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 39, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 40, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 44, s. 7.

Telegraf, Cilt 1, Sayı 45, s. 2.

Poçt Kutusu, Cilt 1, Sayı 51, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 52, s. 7.

Telegraf, Cilt 1, Sayı 52, s. 3.

Poçta Kutusu, Cilt 1, Sayı 52, s. 7.

(1908)

Telegram, Cilt 2, Sayı 11, s. 3.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 25, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 29, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 34, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 35, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 37, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 40, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 42, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 44, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 47, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, sayı 48, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 49, s. 8.

(1909)

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 1, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 2, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 3, s. 5.

Poçta Kutusu, Cilt 2, sayı 5, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 7, s. 5.-6

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 8, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 9, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 10, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 11, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 12, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 14, s. 8..

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 15, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 16, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 17, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 19, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 20, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 21, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 22, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 23, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 2, Sayı 24, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 25, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 26, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 27, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 29, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 37, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 38, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 41, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 44, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 45, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 46, s. 7-8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 47, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 48, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 50, s. 8.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 52, s. 8.

(1910)

İki Telegraf, Cilt 3, Sayı 2, s. 7.

Teze Telegraf, Cilt 3, Sayı 3, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 3, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 6, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 7, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 9, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 14, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 3, Sayı 16, s. 7.

Telegraf, Cilt 3, Sayı 18, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 18, s. 7.

Telegram, Cilt 3, Sayı 21, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 21, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 25, s. 6-7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 26, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 28, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 29, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Telegraf, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 37, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 3, Sayı 40, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 3, Sayı 42, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 12, s. 7.

(1911)

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 2, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 6, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 9, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 4, Sayı 12, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 15, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 16, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 17, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 19, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 22, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 23, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 25, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 26, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 29, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 30, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 40, s. 7.

(1913)

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 17, s. 7.

(1914)

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 2, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 9, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 15, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 17, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 19, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 21, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 23, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 24, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 4, Sayı 25, s. 7.

(1917)

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 3, s. 6.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 11, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 21, s. 7.

(1921)

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 2, s. 7.

Poçt Kutusu, Cilt 5, Sayı 3, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 3, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 3, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

(1922)

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 2, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 5, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 6, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 8, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 10, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 11, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 12, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 15, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 19, s. 7.

Hüsusi Poçta, Cilt 5, Sayı 20, s. 4.

Culfa-Ordubad Poçtası, Cilt 5, Sayı 20, s. 4.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 21, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 23, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 24, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 26, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 37, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 38, s. 7.

(1924)

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 9, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 14, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 15, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 16, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 17, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 18, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 19, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 20, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 21, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 22, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 23, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 24, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 25, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 26, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 27, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 28, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 5, Sayı 29, s. 1.1

(1925)

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 2, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 7, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 8, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 9, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 10, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 11, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 12, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 14, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 18, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 20, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 22, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 25, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 26, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 34, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 35, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 38, s. 1.1

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 39, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 40, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 43, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 46, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 47, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 47, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 51, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 51, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 2, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 3, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 4, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 6, Sayı 5, s. 7.

(1929)

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 14, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 28, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 32, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 38, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 42, s. 5.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 43, s. 5.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 44, s. 5.

Telegraflar, Cilt 8, Sayı 45, s. 4.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 45, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 48, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 49, s. 7.

Telegraflar, Cilt 8, Sayı 50, s. 5.

(1930)

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 3, s. 7.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 7, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 12, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 13, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 17, s. 7.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 18, s. 7.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 19, s. 7.

Telegraflar, Cilt 8, Sayı 20, s. 2.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 20, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 21, s. 7.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 26, s. 7.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 27, s. 6.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 27, s. 6.

Telegraflar, Cilt 8, Sayı 28, s. 3.

Posta Kutusu, Cilt 8, Sayı 28, s. 7.

Posta Kutusu, İdare, Cilt 8, Sayı 29, s. 7.

Poçta Kutusu, Cilt 8, Sayı 31, s. 7.

4.1.11. Haberler

(1906)

Tiflis Heberleri, Cilt 1, Sayı 2, s. 2.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 3, s. 6.

Harici Heberler (İran, Osmanlı), Cilt 1, Sayı 3, s. 6.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 4, s. 3-6.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 5, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Harici Heberler, Cilt 1, Sayı 6, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 7, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 7, s. 2.

Kafkas Haberleri, Cilt 1, Sayı 9, s. 2-3.

İranda Karantin, Cilt 1, Sayı 9, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 10, s. 2.

Aşgabadda Geyret, Cilt 1, Sayı 10, s. 6.

Harici Heberler, Cilt 1, Sayı 10, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 11, s. 2.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 11, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 12, s. 2.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 12, s. 2-3.

E'lamname, Cilt 1, Sayı 12, s. 3-6.

Te'lim Kitabı, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 12, s. 6.

İranda Hürriyet, Cilt 1, Sayı 12, s. 6-7

Kafkas Heberleri, İbrahim Mehemedhanov, Cilt 1, Sayı 13, s. 3.

Yaylak Heberleri, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 13, s. 3.

İran Heberleri, Cilt 1, Sayı 13, s. 7.

Etraf Heberleri, Başığıpazlı, Cilt 1, Sayı 14, s. 3-6.

Kafkas Heberleri, Cüvellağı, Cilt 1, Sayı 14, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 15, s. 2.

İran Konsulları, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 15, s. 2-3.

Kafkas Heberleri, Leblebi, Ganacagsız, Heyvere, Cilt 1, Sayı 15, s. 3-6.

Haric Heberler, Hefiyyabaşı, Cilt 1, Sayı 15, s. 7.

Kafkas Heberleri, Sırtıh, Cilt 1, Sayı 16, s. 3.

Teraggi Elametleri, Cilt 1, Sayı 16, s. 3-6.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 17, s. 2

Kafkas Heberleri, Delil, Heyirhah, Hellehuş, Cilt 1, Sayı 17, s. 3-6.

İran Heberleri, Doşabüddövle, Cilt 1, Sayı 17, s. 7.

Telegraf Heberleri, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 18, s. 2-3.

Kafkas Heberleri (Ordubad, Bakı, Nuhu, İrevan), Derviş, Dermend, Kurbağa, Zıyanaver, Cilt 1, Sayı 18, s. 3-6.

Telegraf Heberleri (Osmanlıda Hürriyet-Tebrizden), Doşabüddövle, Cilt 1, Sayı 19, s. 3-6.

Kafkas Heberleri (Bakı, Nahçıvan, Salahlı), Tecrübeli, Beyzade, Gır, Cilt 1, Sayı 19. S. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 20, s. 2-3.

Kafkas Heberleri (Nahçıvan, Ahıska, Gence, Nuhu, Şamahı), Telebe, Curt, Dünya Görmemiş, Dermend, Mürid, Cilt 1, Sayı 20, s. 3-6.

Telegraf Heberleri (Molla Nasreddin'in Aşgabad Hebernigarından), Cilt 1, Sayı 21, s. 2.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 22, s. 2.

Kafkas Heberleri (Gence, Bakı), Boynuyoğun, Gülüm Nanay, Cilt 1, Sayı 22, s. 2-3.

İran Heberleri (Tebriz, Astaradan), Doşabüddövle, Cilt 1, Sayı 22, s. 6.

Telegraf Heberleri, Heyirhahınız Molla Karpuzkulu, Cilt 1, Sayı 23, s. 2.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 24, s. 2.

Heyat, Mozalan, Cilt 1, Sayı 24, s. 3.

Öz Mühbirlerimizden (Nahçıvan, Tebriz, Tahran), Gezinti, Han, Neşterüddövle, Cilt 1, Sayı 24, s. 6.

Harici Heberler (İrevan), Bir Keme'tigad Dustag, Cilt 1, Sayı 24, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 25, s. 2.

Kafkas Heberleri (Şeki), Taragga, Cilt 1, Sayı 25, s. 6.

Bilmeli Heberler, Mozalan, Cilt 1, Sayı 26, s. 2-3.

Bilmeli Heberler, Herdemheyal, Mozalan, Cilt 1, Sayı 27, s. 6.

Kafkas Müselmanlarına Müjde, Cilt 1, Sayı 28, s. 7.

Kafkas Heberleri, Müjdeçi, Cilt 1, Sayı 29, s. 3.

- Telegraf Heberleri*, Cilt 1, Sayı 30, s. 2.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 1, Sayı 30, s. 2.
- Harici Heberler*, Cilt 1, Sayı 30, s. 6-7.
- Teze Heberler*, Cilt 1, Sayı 31, s. 3.
- Seçgi*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 32, s. 3.
- Bilmeli Heberler*, Cilt 1, Sayı 32, s. 3.
- Tebrizde Metbee İşleri*, Cilt 1, Sayı 33, s. 3.
- Teze ve Ehemmiyetli Heber*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 34, s. 3.
- Teze Mecmua*, Berdared, Cilt 1, Sayı 35, s. 7.
- Telegraf Heberleri (Şamahı)*, Cilt 1, Sayı 36, s. 2-3.
- Debistan*, Mozalan, Cilt 1, Sayı 37, s. 3-6.
- Harici Heberler*, Cilt 1, Sayı 37, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 1, Sayı 38, s. 2.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 1, Sayı 38, s. 2-3.
- İran Heberleri*, Cilt 1, Sayı 39, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 1, Sayı 39, s. 3.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 1, Sayı 41, s. 3.
- Hırda-Mırda Heberler*, Cilt 1, Sayı 41, s. 3.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 1, Sayı 42, s. 3.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 1, Sayı 43, s. 2-3.
- Teze Heberler*, Cilt 1, Sayı 43, s. 3.
- Harici Heberler*, Cilt 1, Sayı 43, s. 6.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 1, Sayı 44, s. 3.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 1, Gemiş, Sayı 45, s. 2-3.
- Harici Heberler*, Cilt 1, Sayı 45, s. 6.

İrevan Seminariyası ve Gazinin Nitgi, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 46, s. 2-3.

Haric Heberler, Cilt 1, Sayı 46, s. 3.

Ticaret Heberleri, Cilt 1, Sayı 47, s. 3.

İran Heberleri, Behadiri Geng, Başıgapazlı, Cilt 1, Sayı 48, s. 7.

Teze Heberler, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 49, s. 6.

(1907)

Harici Heberler, Cilt 1, Sayı 1, s. 7.

Geribe Heberler, Cilt 1, Sayı 4, s. 3.

Heberdarlıg, Cilt 1, Sayı 4, s. 3-6.

Harici Heberler, Cilt 1, Sayı 4, s. 7.

Darülfünun, Behlul, Cilt 1, Sayı 6, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 7, s. 3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 1, Sayı 7, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 8, s. 3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Heberdarlıg, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Mozalan, Cilt 1, Sayı 9, s. 6-7.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 10, s. 3.

Bilmeli Heberler, Cilt 1, Sayı 11, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 13, s. 3-6.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 17, s. 6.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Meşedi Hecemet, Cilt 1, Sayı 18, s. 6.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 23, s. 6.

Harice Heberleri, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 29, s. 7.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 32, s. 7.

Mescid Heberleri, Cilt 1, Sayı 34, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 35, s. 7.

Bilmeli Haberler, Cilt 1, Sayı 37, s. 3.

İlin Ahır, Cilt 1, Sayı 38, s. 2-3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 1, Sayı 39, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 40, s. 3-6.

Telegraf Heberleri, Cilt 1, Sayı 42, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 43, s. 2-3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 1, Sayı 43, s. 6.

Teze Heberler, Cilt 1, Sayı 44, s. 3-6.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 45, s. 2.

Kafkas Heberleri, Cilt 1, Sayı 47, s. 2-3.

Tehrandan Heber, Cilt 1, Sayı 47, s. 3.

(1908)

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 1, s. 2.

Teze Heberler (Aşgabad, Bakı), Cilt 2, Sayı 2, s. 6.

Tebriz Heberleri, Cilt 2, Sayı 2, s. 7.

Milli Bayram, Cilt 2, Sayı 4, s. 2-3.

Müselman Heberleri, Cilt 2, Sayı 6, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 7, s. 3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 2, Sayı 7, s. 7.

Sultanın Kağızı, Cilt 2, Sayı 8, s. 2.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 8, s. 3.

Telegraf Heberleri, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 9, s. 3.

Müselman Heberleri, Cilt 2, Sayı 10, s. 3.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 2, Sayı 11, s. 2.

Mezeli Heberleri, Cilt 2, Sayı 12, s. 3.

Şeyhülislam, Cilt 2, Sayı 12, s. 3.

Yaylag Heberleri, Cilt 2, Sayı 12, s. 6.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Cilt 2, Sayı 12, s. 6.

Mügeddes Heberler, Cilt 2, Sayı 13, s. 7.

Müselman Heberleri, Cilt 2, Sayı 25, s. 6-7.

Teze Heber, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 26, s. 3.

İdareden, Cilt 2, Sayı 27, s. 6.

Kara Heber, Cilt 2, Sayı 27, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 27, s. 7.

Telegraf Heberleri, Çalağan, Cilt 2, Sayı 28, s. 3.

Kafkas Heberleri, Kablasaggal, Cilt 2, Sayı 29, s. 3-6.

Bakı Heberleri, Cilt 2, Sayı 29, s. 3.

İçeri Heberleri, Cilt 2, Sayı 31, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 32, s. 6.

Ticaret Heberleri, Cilt 2, Sayı 35, s. 3.

Yanğın, Cilt 2, Sayı 38, s. 6.

Kafkas Heberleri (Bakı, Gence, Nahçıvan), Ala Çatıdan Gorhan, Cilt 2, Sayı 39, s. 6-7.

Dava Heberleri, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 40, s. 6.

Telegraf Heberleri, Seyid, Kertenkele, Cilt 2, Sayı 42, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 42, s. 6.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 43, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 2, Sayı 44, s. 3.

Heberdarlıg, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 44, s. 6.

Misyonerler, Cilt 2, Sayı 45, s. 3.

Aşgabad Heberleri, Cilt 2, Sayı 45, s. 7.

Hanımlar İctimai, Cilt 2, Sayı 47, s. 6.

Geribe Halet (Tereggi Gazetinden Eynen, Nömre 101), Cilt 2, Sayı 48, s. 6.

Kafkas Heberleri, Cilt 2, Sayı 49, s. 6.

Edebiyyat Maraglılarına Müjde, Cilt 2, Sayı 50, s. 8.

Heberdarlıg, Cilt 2, Sayı 50, s. 8.-9

Çırağ, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 51, s. 3.

Ayineyi-Millet, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 51, s. 4.

Metbuatımız, Cilt 2, Sayı 51, s. 6-7.

Heberdarlıg, Cilt 2, Sayı 51, s. 8.-9

Metbuat, Hanımlar, Cilt 2, Sayı 52, s. 7.

Köhne İl, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 52, s. 7-8.

Çernil, Ağ Goç, Cilt 2, Sayı 52, s. 8.

(1909)

Gence, Bir Nefer Hacı, Cilt 2, Sayı 1, s. 6-7.

Metbuat, Cilt 2, Sayı 1, s. 7.

Metbuat, Cilt 2, Sayı 2, s. 9.

Telegraf Heberleri, Cilt 2, Sayı 3, s. 5.-6

Metbuat, Cilt 2, Sayı 3, s. 6-7.

Mersiyehan Heberleri, Cilt 2, Sayı 4, s. 5.

Telegraf Heberleri, Cilt 2, Sayı 4, s. 5.-6

Heber, Cilt 2, Sayı 4, s. 6.

- Gence*, Cilt 2, Sayı 4, s. 6.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 5, s. 5-6
- Metbuat*, Cilt 2, Sayı 5, s. 6.
- Metbuat*, Cilt 2, Sayı 6, s. 6.
- Üzügrıhıg*, Türküstan Heberçisi, Cilt 6, Sayı 2, s. 6.
- Geribe Heberler*, Cilt 6, Sayı 2, s. 6.
- Gede Huy*, Cilt 2, Sayı 6, s. 7.
- Nahçıvan*, Kabla Saggal, Cilt 2, Sayı 6, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 7, s. 4-5.
- Hesab Meselesi*, Cilt 2, Sayı 7, s. 5.
- Metbuat*, Cilt 2, Sayı 7, s. 5.
- Ticaret Heberleri*, Molla Ğuru, Cilt 2, Sayı 7, s. 6.
- Me'reke*, Cırcırma, Cilt 2, Sayı 8, s. 5.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 10, s. 4.
- Ticaret Heberleri*, Molla Emi, Cilt 2, Sayı 10, s. 6-7.
- Metbuat*, Cilt 2, Sayı 10, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 11, s. 5.
- Aşgabad Heberleri*, Cilt 2, Sayı 11, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 12, s. 5.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 13, s. 5.
- Zülm*, Anaş Kurbağa, Cilt 2, Sayı 14, s. 8.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 15, s. 8.
- Müjde*, Cilt 2, Sayı 16, s. 5.
- Telegraf Heberleri*, Sayı 16, s. 6-7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 17, s. 5.

- Dahili Heberler*, Cilt 2, Sayı 17, s. 8.
- Harici Heberler*, Cilt 2, Sayı 17, s. 8.
- Binövre Daşı*, Keşkül, Cilt 2, Sayı 18, s. 8.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 19, s. 7.
- Metbuatımız*, Cilt 2, Sayı 20, s. 2.0, s. 7.
- Bakı Heberleri*, Cilt 2, Sayı 20, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 20, s. 7.
- Geribe Ehvalat*, Cilt 2, Sayı 23, s. 5.
- Gezetelerden*, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 23, s. 6.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 23, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 2, Sayı 24, s. 6.
- Ticaret ve Ekonomi Heberleri*, Cilt 2, Sayı 24, s. 6.
- Gezetlerden*, Cilt 3, Sayı 26, s. 5.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 26, s. 6.
- Ehbar*, Garelerden Biri, Cilt 3, Sayı 26, s. 7.
- Üç Gara Heber*, Cilt 3, Sayı 28, s. 4.
- Molla Nasreddin*, İdareden, Cilt 3, Sayı 29, s. 6.
- Hürriyet*, Cüvellağı, Cilt 3, Sayı 32, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.
- Kafkas Heberleri*, Merhum, Cilt 3, Sayı 34, s. 7.
- Ticaret ve Ekonomi Heberleri*, Cilt 3, Sayı 35, s. 5.-6
- Ramazan Heberleri*, Cilt 3, Sayı 38, s. 6.
- Ticaret Heberleri*, Cilt 3, Sayı 39, s. 6.
- Heberdarlığı*, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 39, s. 6-7.
- Dava Heberleri*, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 39, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 40, s. 6.

Dağıstanda Turi-Sina, Cilt 3, Sayı 40, s. 7.

Metbuat, Cilt 3, Sayı 40, s. 7.

Telegraf Heberleri, Sayı 41, s. 6-7.

Osmanlı Heberleri, Henekçi, Cilt3, Sayı 42, s. 5.

Kafkas Heberleri, Cilt 3, Sayı 42, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 42, s. 8.

Bakı, Demdemeki, Cilt 3, Sayı 44, s. 5.-6

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 44, s. 6.

Metbuat, Cilt 3, Sayı 45, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 3, Sayı 46, s. 6.

Dahili Heberler, Cilt 3, Sayı 46, s. 7.

Harici Heberler, Cilt 3, Sayı 46, s. 7..

Gence, Kerbelayı Zırpı, Cilt 3, Sayı 47, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 48, s. 6.

Telegraf Hüsusi Mühbirimizden, Cilt 3, Sayı 48, s. 6-7.

Mezeli Heberler, Cilt 3, Sayı 49, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 3, Sayı 49, s. 8.

Bayram Heberleri, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 50, s. 5.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 52, s. 6-7.

(1910)

Meherrem Heberleri, Cilt 3, Sayı 1, s. 3-6.

Tebriz Heberleri, Cilt 3, Sayı 1, s. 6.

Haciterhan, Cilt 3, Sayı 1, s. 7.

Keçen İl, Cilt 3, Sayı 2, s. 6-7.

- Metbuat*, Cilt 3, Sayı 2, s. 7.
- Metbuat*, Cilt 3, Sayı 3, s. 3.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 3, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 4, s. 6.
- Metbuat*, Cilt 3, Sayı 4, s. 6.
- Metbuat*, Eliabbas Münzib, Cilt 3, Sayı 5, s. 3.
- Fürset*, Cilt 3, Sayı 5, s. 6.
- Tebriz Heberleri*, Cilt 3, Sayı 5, s. 6.
- Nicatçılarımız*, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 6, s. 7.
- Ne Borçu*, Cilt 3, Sayı 8, s. 3.
- Gezetlerden*, Cilt 3, Sayı 8, s. 3.
- Aşgabadda Aşura Günü*, Kırkayak, Cilt 3, Sayı 8, s. 7.
- Telegraf*, Tiflis İdareyi Belediyesi, Cilt 3, Sayı 9, s. 7.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 10, s. 6.
- Orenburg Heberleri*, Cilt 3, Sayı 12, s. 7.
- Hüsusi Mühbirimizden Telegraf*, Cilt 3, Sayı 13, s. 6-7.
- Kaspinin O Tay Heberi*, Cilt 3, Sayı 14, s. 7.
- Müselman Şehir İdaresi*, Cilt 3, Sayı 14, s. 7.
- Cürbecür Heberler*, Cilt 3, Sayı 15, s. 7.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 15, s. 7.
- Orenburg Heberleri*, Cilt 3, Sayı 16, s. 6.
- Müjde*, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 16, s. 6-7.
- Nicat*, İlana Ağu Veren, Cilt 3, Sayı 16, s. 7.
- Avtomobil*, Cilt 3, Sayı 17, s. 6.
- Orenburgdan*, Cilt 3, Sayı 17, s. 6-7.

Gezetelerden, Cilt 3, Sayı 17, s. 7.

Telegraf, Rehim Han, Cilt 3, Sayı 20, s. 6.

Nicat Cemiyeti, Demdemeki, Cilt 3, Sayı 20, s. 7.

İran İşleri, Julik, Cilt 3, Sayı 20, s. 7.

Hürriyet, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 21, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 23, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 24, s. 6.

Tebriz Heberleri, Cilt 3, Sayı 24, s. 6.

Heberler, Komitenin Bir Üzü, Cilt 3, Sayı 25, s. 6.

Azerbaycan İşleri, Cilt 3, Sayı 25, s. 7.

Tebriz Heberler, Tambarançı, Cilt 3, Sayı 26, s. 6.

Molla Nesreddin İdaresine Heberdarlığı, Size Mühlis Heberçi, Cilt 3, Sayı 7

Tebriz Heberleri, Tanbrançı, Cilt 3, Sayı 27, s. 7.

Tebriz Heberleri, Kerbelayı Kövser, Cilt 3, Sayı 29, s. 3.

Aşgabad Heberleri, Mühbir, Cilt 3, Sayı 29, s. 3-6.

Yekaterinadar Heberleri, Biletsiz, Cilt 3, Sayı 29, s. 6.

Vladikafkas Heberleri, Gemişgulu, Cilt 3, Sayı 29, s. 6-7.

Tebriz Heberleri, Cilt 3, Sayı 30, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Aşgabad, Mühbir, Cilt 3, Sayı 30, s. 7.

Göyçay Heberleri, Cilt 3, Sayı 31, s. 3.

Tebriz Heberleri, Cilt 3, Sayı 31, s. 7.

Aşgabad Heberleri, Cilt 3, Sayı 32, s. 6.

Tebriz Heberleri, Cilt 3, Sayı 32, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 3, Sayı 32, s. 7.

- Orenburg Heberleri*, Cilt 3, Sayı 33, s. 3.
- Aşgabad*, Aşkabattaki Hortdan Bey, Cilt 3, Sayı 33, s. 3.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 33, s. 3-6.
- Tehran Heberleri*, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.
- Teze Heber*, Seyid Necef Bina, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.
- Politika İşleri*, Cilt 3, Sayı 33, s. 7.
- Tehran Heberleri*, Cilt 3, Sayı 34, s. 3.
- Resmi Heberler*, Cilt 3, Sayı 34, s. 3.
- Ticaret Heberleri*, Egreb, Cilt 3, Sayı 34, s. 6.
- Orenburg Heberleri*, Cilt 3, Sayı 36, s. 6.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 36, s. 7.
- Kafkas Heberleri*, Meşedi Sijimgulu, Cilt 3, Sayı 36, s. 7.
- İran İşleri*, Cilt 3, Sayı 37, s. 6.
- Tebriz Heberleri*, Cilt 3, Sayı 38, s. 3.
- Aşgabad Heberleri*, Cilt 3, Sayı 38, s. 3.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 38, s. 6.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 39, s. 7.
- Orenburg Heberleri*, Cilt 3, Sayı 40, s. 6.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 3, Sayı 40, s. 6.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 40, s. 6.
- İran İşleri*, Cilt 3, Sayı 40, s. 7.
- Mehrerrem Heberleri*, Cilt 3, Sayı 41, s. 3-6.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 3, Sayı 41, s. 7.
- Yahşı Olardı (Telegraf Heberleri)*, Cilt 3, Sayı 42, s. 3.
- Birja Heberleri*, Cilt 4, Sayı 1, s. 6.

İran İşleri, Cilt 4, Sayı 1, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 1, s. 7.

Metbuat, Cilt 4, Sayı 2, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 2, s. 7.

Gece Heberleri, Cilt 4, Sayı 3, s. 6.

Telsiz Heberleri, Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Selmas Heberleri, Cilt 4, Sayı 4, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 5, s. 6.

Heberdarlıg, Kurbağa, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 6, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 7, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 8, s. 6.

Orenburg Heberleri, Cilt 4, Sayı 9, s. 6-7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 10, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 11.

Aşgabad Heberleri, Kırkayak, Cilt 4, Sayı 14, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 14, s. 6.

Tiflis Heberleri, Cilt 4, Sayı 14, s. 7.

Gezetlerden, Cilt 4, Sayı 14, s. 7.

Tebriz Heberleri, Teze Deli, Sayı 15, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 16, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 18, s. 3.

Kafkas Heberleri, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

İran İşleri, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, 21, s. 3.

Tebriz Heberleri, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Tebriz Heberleri, Cilt 4, Sayı 22, s. 6.

Teze Heber, Cilt 4, Sayı 24, s. 6.

Heberdarlıg, Cilt 4, Sayı 24, s. 6.

Gız Mektebi, Cilt 4, Sayı 26, s. 7.

Fehmi, Cilt 4, Sayı 28, s. 7.

Teze Heberler, Cilt 4, Sayı 28, s. 7.

Ses Gelir, Cilt 4, Sayı 29, s. 7.

Orenburg Heberleri, Cilt 4, Sayı 29, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 4, Sayı 31, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 32, s. 6.

Orenburg Heberleri, Cilt 4, Sayı 37, s. 6-7.

(1913)

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 18, s. 7.

(1914)

Hırım-Hırda Heberler, Cilt 4, Sayı 3, s. 7.

Hırım-Hırda Heberler, Cilt 4, Sayı 4, s. 6.

Faydalı Heberler, Cilt 4, Sayı 5, s. 6-7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 5, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 6, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 8, s. 3.

Mühüm Heber, Cilt 4, Sayı 8, s. 7.

Hırım-Hırda Heberler, Cilt 4, Sayı 9, s. 3.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 9, s. 6.

Geribe Heberler, Cilt 4, Sayı 10, s. 7.

Harici Heberler, Cilt 4, Sayı 11, s. 7.

Kafkas Heberleri, Cilt 4, Sayı 11, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 14, s. 6.

Son Heberler (Sabirin Kitabı), Cilt 4, Sayı 14, s. 6-7.

Eşitmeli Heberler, Cilt 4, Sayı 16, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 16, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 17, s. 6.

Hırım-Hırda Heberler, Cilt 4, Sayı 18, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 18, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 19, s. 3.

Bakı Heberleri, Cilt 4, Sayı 20, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 20, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Bakı Heberleri, Cilt 4, Sayı 21, s. 3.

Buhara Heberi, Cilt 4, Sayı 23, s. 6.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 4, Sayı 24, s. 6.

(1917)

Salyan Heberleri, Cenaze, Cilt 5, Sayı 12, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 12, s. 7.

Telegraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 23, s. 4.

(1921)

Heberdarlıg, Cilt 5, Sayı 3, s. 7.

Taze Heberler, Mozalan, Cilt 5, Sayı 3, s. 4-5.

(1922)

- Kafkas Heberleri*, Cilt 5, Sayı 3, s. 6-7.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 5, Sayı 4, s. 5.-6
- Kafkas Heberleri*, Cilt 5, Sayı 10, s. 6.
- Ahırını Doğru Heberler*, Kızbi, Cilt 5, Sayı 10, s. 6.
- Kafkas Heberleri*, Cilt 5, Sayı 12, s. 6.
- Behişt Heberleri*, Behiştli, Cilt 5, Sayı 22, s. 3.
- Şehir Heberleri*, Köndelen, Cilt 5, Sayı 22, s. 4.
- Berde Heberleri*, Vertuşka, Cilt 5, Sayı 22, s. 5.
- Telegraf Heberleri*, Dördgözlü, Cilt 5, Sayı 30, s. 3.
- Lenkeran Heberleri*, Dadbidad, Cilt 5, Sayı 30, s. 6.
- Mersiye Heberleri*, Meğmun Hızılı, Cilt 5, Sayı 20, s. 6.
- Tiflis Heberleri*, Vasvası, Cilt 5, Sayı 31, s. 7.
- Batum Heberleri*, Bic Heberçi, Cilt 5, Sayı 31, s. 7.
- Ticaret ve Ekonomiye Heberleri*, Cilt 5, Sayı 35, s. 5.
- Dahili Heberler*, Fotograf, Cilt 5, Sayı 35, s. 6.
- Salyan Heberleri Mollaların Heberleri*, Cilt 5, Sayı 35, s. 6.
- Cehennem Heberleri*, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.
- Göy Heberleri*, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.
- Mescid Heberleri*, Cilt 5, Sayı 8, s. 5.
- Erdebil Vasitesi İle Alınan Heberler*, Cilt 5, Sayı 8, s. 7.
- İnanılmalı Heberler*, Cilt 5, Sayı 8, s. 7.
- Behişt Heberleri*, Cilt 5, Sayı 9, s. 4.
- Cehennem Mektubları*, Cilt 5, Sayı 9, s. 5.
- İran Mektubları*, Cilt 5, Sayı 9, s. 5.
- Telegraf Heberleri*, Cilt 5, Sayı 9, s. 6-7.

Teamhana Heberleri, Cilt 5, Sayı 10, s. 7.

Etraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 12, s. 8.-9

Müteferrig Heberler, Cilt 5, Sayı 12, s. 1.0-11

Etraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 14, s. 6.

Telgraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 15, s. 6.

Etraf Heberleri, Cindar, Cilt 5, Sayı 15, s. 7.

İran Heberleri, Cilt 5, Sayı 15, s. 1.0

Etraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 16, s. 8.

Etraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 16, s. 8.

Etraf Heberleri, Cilt 5, Sayı 18, s. 7.

Şehir Heberleri, Cilt 5, Sayı 18, s. 1.0

(1927)

Telegraf Heberleri, Cilt 7, Sayı 15, s. 6.

Ramazan Heberleri, Mülhid, Sayı 15, s. 7.

Nahçıvan Heberleri, Mehdi, Cilt 7, Sayı 40, s. 7.

(1928)

Nahçıvan Heberleri, Cilt 7, Sayı 5, s. 6.

(1929)

Son Heberler, Cilt 8, Sayı 43, s. 7.

Bakı Heberleri, Cilt 8, Sayı 43, s. 7.

Zagatala Heberleri, Gızıl Onlug, Cilt 8, Sayı 44, s. 5.

Ticaret ve Ekonomi Heberleri, Tramvayçı, Cilt 8, Sayı 44, s. 6.

Hırda Heberler, Heberçi, Cilt 8, Sayı 45, s. 6.

Zagatala Heberleri, İki Mühbir, Cilt 8, Sayı 50, s. 5.

Okrug Heberleri, Gara Bala, Cilt 8, Sayı 50, s. 5.

Hırda Heberler, Laçınlı, Cilt 8, Sayı 50, s. 6.

Şerur Heberleri, Aydın, Cilt 8, Sayı 50, s. 7.

(1930)

Nahçıvan Heberleri, Gence Lotusu, Cilt 8, Sayı 17, s. 7.

İrevan Heberleri, Cilt 8, Sayı 18, s. 5.

Hırda Heberler, Cilt 8, Sayı 18, s. 6.

Şeki Heberleri, Cilt 8, Sayı 18, s. 7.

Nahçıvan Heberleri, Cilt 8, Sayı 20, s. 6.

Mezeli Heberler, Cilt 8, Sayı 20, s. 7.

Bakı Heberleri, Gazalagçı, Cilt 8, Sayı 29, s. 7.

4.1.12. Hatırat

(1906)

Heç Başa Düşmürem, Mozalan, Cilt 1, Sayı 6, s. 6.

Teessüf, Hophop, Cilt 1, Sayı 8, s. 6.

Müselman Meclisi, Hophop, Cilt 1, Sayı 11, s. 6-7.

Vladıgaşgazda Tereggi, Mozalan, Cilt 1, Sayı 12, s. 7.

Fatma Hala, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 26, s. 7.

Fatma Hala (Keçen Nömreden), Lağlağı, Cilt 1, Sayı 27, s. 3-6.

(1930)

Hatıratımdan, Necimi, Cilt 8, Sayı 19, s. 3.

Keble Kerim Kişi ve Meherrem Günleri, Kendli, Cilt 8, Sayı 19, s. 4.

Meherrem Hatıratı, Cilt 8, Sayı 20, s. 3.

4.1.13. Denemeler

(1906)

Dövr-i Cedid (Devlet Duması), Cilt 1, Sayı 7, s. 3.

Hansı Elm Lazım?, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 8, s. 7.

Ne Elemek?, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 16, s. 2.

Goloşapova, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 17, s. 2-3.

Meymunlar, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 31, s. 2-3.

Behište Gedenler, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 38, s. 7.

Günün Tutulmağı, Mozalan, Cilt 1, Sayı 40, s. 3.

Kızların Terbiyesi ve Rus-Yapon Da'vası, Mozalan, Cilt 1, Sayı 47, s. 2-3.

(1907)

Guyruklu Ulduz, Cilt 1, Sayı 1, s. 3-6.

Kimdedir Günah?, Gahgulu, Cilt 1, Sayı 3, s. 3.

Debistan, Gızdırmalı, Cilt 1, Sayı 14, s. 7.

Le'net, Mozalan, Cilt 1, Sayı 17, s. 6-7.

Tuman, Herdemheyal, Cilt 1, Sayı 38, s. 7.

(1909)

Geribe Bir İş, Herdemheyal, Cilt 2, Sayı 28, s. 6.

Petrovskide Sehinün-Neseb Bir Ağsaggal, Yoldanöten Zobalah, Cilt 3, Sayı 36, s. 6.

Terekeme, Lağlağı, Cilt 3, Sayı 36, s. 6-7.

4.1.14. Bilmeceler

(1906)

Tapmaca, Zillüllahi, Cilt 1, Sayı 11, s. 7.

Tapmaca, Cilt 1, Sayı 44, s. 3.

(1908)

Tapmaca, Cilt 2, Sayı 8, s. 6.

(1909)

Tapmaca, Cilt 2, Sayı 1, s. 8.

Tapmaca, Cilt 3, Sayı 42, s. 8.

(1910)

Tapmaca, Cilt 3, Sayı 35, s. 6.

Tapmaca, Cilt 3, Sayı 10, s. 7.

Tapmaca, Cilt 4, Sayı 11, s. 7.

Tapmaca, Cilt 4, Sayı 31, s. 6.

Tapmaca, Cilt 4, Sayı 35, s. 3.

Tapmaca, Cilt 4, Sayı 38, s. 6.

Tapmaca, Cilt 4, Sayı 38, s. 7.

Tapmaca, Cilt 5, Sayı 14, s. 4.

İki Poçtanın Sür'eti, Cilt 5, Sayı 6, s. 6.

(1927)

Tapmaca, Cilt 7, Sayı 5, s. 7.

Tapmaca, Cilt 7, Sayı 9, s. 7.

(1925)

Tapmaca, Cilt 6, Sayı 44, s. 7.

(1927)

Tapmaca, Bir Nefer, Cilt 7, Sayı 17, s. 4.

Tapbaca, Kendli, Cilt 7, Sayı 28, s. 7.

Tapmaca, Teze Mühbir, Cilt 7, Sayı 32, s. 7.

Tapmaca, Cilt 7, Sayı 37, s. 7.

Tapmaca, Dovşan, Sayı 38, s. 4.

Tapbaca, Molla, Cilt 7, Sayı 39, s. 5.

Tapmaca, Müsafır, Cilt 7, Sayı 48, s. 4.

(1928)

Tapmacalar-Genceden, Batmaz Tikan, Cilt 7, Sayı 5, s. 5.

Tapmacaya Cavab, Yoldan Keçen, Cilt 7, Sayı 11, s. 4.

Tapmaca, Cilt 7, Sayı 21, s. 3.

Tapmaca, Lülüşgulu, Cilt 7, Sayı 34, s. 6.

Tapmaca, Bisavad, Cilt 7, Sayı 36, s. 3.

Tapmaca, Gözü Açığ, Cilt 7, Sayı 36, s. 5.

(1929)

Tapmaca, Cilt 8, Sayı 26, s. 6.

(1930)

Tapmacalar, Cilt 8, Sayı 28, s. 6.

Tapmaca, Cilt 8, Sayı 31, s. 6.

Tapmaca, Cilt 8, Sayı 31, s. 6.

4.1.15. Biyografiler

(1906)

Ebdürrahim Efendi, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 13, s. 3-6.

Cenab Behrül-Ülum, Cilt 1, Sayı 49, s. 2-3.

4.1.16. Sözlükler

(1906)

Lüğət (Molla Nasreddinin Gamusül-E'lamından Fehle), Cilt 1, Sayı 14, s. 7.

Lüğət-i Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 42, s. 7.

Lüğət-i Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 43, s. 7.

Lüğət-i Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 46, s. 7.

(1907)

Lüğət, Cilt 1, Sayı 21, s. 3.

Lüğət, Cilt 1, Sayı 31, s. 2.

Lüğət, Cilt 1, Sayı 33, s. 7.

Lüğət, Cilt 1, Sayı 38, s. 6.

Lüğət, Cilt 1, Sayı 48, s. 7.

(1908)

Lüğət, Cilt 2, Sayı 2, s. 6.

Nüma (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 2, Sayı 33, s. 6-7.

Klub (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 2, Sayı 34, s. 6.

(1909)

Badlog (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 2, Sayı 9, s. 5.

Hemşeri (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 2, Sayı 11, s. 7.

Devam (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 2, Sayı 14, s. 6.

Zabrat (Molla Nesreddin Lüğətinden), Cilt 3, Sayı 35, s. 5.

(1921)

Lüğət, Sırtı, Cilt 5, Sayı 5, s. 5.-6

(1922)

Lüğətce, Cilt 5, Sayı 2, s. 5.

Lüğətce, Cilt 5, Sayı 5, s. 4.

Lüğət-İgtibas, Cilt 7, Sayı 5, s. 5.

4.1.17. Söyleşiler**(1906)**

İfratın Menfeeti, Molla Nasreddin, Cilt 1, Sayı 20, s. 3.

Kafkasda İdareyi-Meşrute (Politika Sohbeti), Cilt 1, Sayı 33, s. 6.

(1909)

Elmi Söhbət, Lağlağı, Cilt 2, Sayı 7, s. 7.

Söhbət, Cırcırma, Cilt 3, Sayı 40, s. 5.

Kabla Tükezban İle Fatmanisanın Söhbəti, Cilt 4, Sayı 23, s. 3.

(1924)

Söhbət, Cilt 5, Sayı 19, s. 6.

Söhbət, Cilt 5, Sayı 20, s. 8.

4.1.18. Seyahatnamələr

(1906)

Seyahatname (Reyngatarın Seyahat Kitabından), M.N., Cilt 1, Sayı 21, s. 6-7.

Seyahatname, Cilt 1, Sayı 25, s. 6-7.

Firengistan Seyahatim, Mozalan, Cilt 1, Sayı 38, s. 3-6.

Meşədə Gördüklerim (Cenab Bekkerin Seyahetnamesi), Mühlisiniz Bekker, Cilt 1, Sayı 41, s. 2.

Meşədə Gördüklerim (Bekkerin Seyahetnamesi), Molla Nasreddin, Cilt 1, Muhbiri Bekker, Sayı 43, s. 2.

Meşədə Gördüklerim, Cilt 1, Sayı 46, s. 3.

(1907)

Seyahatimden, Gelyanboğaz, Cilt 1, Sayı 25, s. 3.

Mozalan Beyin Seyahetnamesi, İdareden, Cilt 1, Sayı 49, s. 6.

Mozalan Beyin Seyahetnamesi, Mozalan Bey, Sayı 50, s. 3-6.

Mozalan Beyin Seyahetnamesi, Mozalan Bey, Sayı 51, s. 3-6.

(1908)

- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 3, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 5, s. 3-6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 6, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 8, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 10, s. 3-6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 11, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 12, s. 3-6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 25, s. 3-6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 26, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 27, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 28, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 29, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 30, s. 7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 31, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 32, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 33, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 35, s. 7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 36, s. 6.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 38, s. 6-7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 40, s. 6-7.

(1909)

- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 10, s. 5.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 18, s. 7.
- Mozalan Beyin Seyahetnamesi*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 2, Sayı 22, s. 7.
- Seyahet*, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 3, Sayı 44, s. 7.

Seyahet, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 3, Sayı 49, s. 6-7.

Seyahet, Meşedi Mozalan Bey, Cilt 3, Sayı 50, s. 5.-6

(1910)

Seyahet, Yolçu, Cilt 3, Sayı 19, s. 7.

İrevan Seyahetim, Cüvallağı, Cilt 3, Sayı 41, s. 6.

Seyahetname (Tebriz Kağızları), Sergerdan, Cilt 4, Sayı 16, s. 6.

Felyeton-Seyahetname (Tebriz Kağızları), Sergerdan, Cilt 4, Sayı 19, s. 6.

(1930)

Seyahet, Garabala, Cilt 8, Sayı 6, s. 6.

4.1.19. Nasihatnameler

(1906)

Bir Neçe Nasihat, Molla Fırıldag, Cilt 1, Sayı 15, s. 7.

Nesihet-i Hükema (Ye'cuciden Tercüme), Mozalan, Cilt 1, Sayı 21, s. 6.

Nesihet-i Hükema (Ye'cuciden Tercüme-Mektebde), Cilt 1, Sayı 22, s. 6.

Nesihet-i Hükema, Cilt 1, Sayı 23, s. 3-6.

Eydi-Fitr Meselesi, Mozalan, Cilt 1, Sayı 33, s. 3.

Nesihet-i Hükema, Cilt 1, Sayı 42, s. 3.

Evvelinci Nesihet, Mozalan, Cilt 1, Sayı 42, s. 3-6.

Nesihet-i Hükema (İkinci Nesihet), Mozalan, Cilt 1, Sayı 43, s. 3.

Nesihet-i Hükema, Mozalan, Cilt 1, Sayı 45, s. 3-6.

(1907)

Hamile Övret (Nesihet), Mozalan, Cilt 1, Sayı 18, s. 6.

Nesihet, Reisül-Hükema, Cilt 1, Sayı 30, s. 3-6.

Nesihet, Cilt 1, Sayı 35, s. 3.

Nesihet, Cırcırma, Cilt 1, Sayı 37, s. 6.

(1909)

Nesiheti-Pederane, Cilt 2, Sayı 4, s. 7.

4.1.20. Masallar

(1906)

Gedim Molla Nesreddinin Nağılları, Cilt 1, Sayı 22, s. 7.

Gedim Molla Nesreddinin Nağılları, Cilt 1, Sayı 23, s. 6.

Tiflisde Medreseyi Ruhaniyye, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 35, s. 3-6.

Nağıl, Anaş Kurbağa, Cilt 1, Sayı 43, s. 6.

Nağıl, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 44, s. 3.

Nağıl, Lağlağı, Cilt 1, Sayı 49, s. 7.

Nağıl, Naggalüddövle, Cilt 2, Sayı 28, s. 6.

Ağdaşdan Nağıl, Cilt 3, Sayı 36, s. 6.

Nağıl, Cilt 3, Sayı 14, s. 7.

(1917)

Nağıl, Mığ-Mığ, Cilt 5, Sayı 10, s. 5.-6

Erzag Komitesi Hüzuruna Erize, Arı, Cilt 5, Sayı 16, s. 4-5.

Gülmeli Nağıl, Nağılçı, Cilt 5, Sayı 16, s. 5.-6

(1925)

Nağıl, Nağılbaz, Cilt 6, Sayı 27, s. 5.

Nağıl, Balahana Hırsız, Cilt 6, Sayı 30, s. 9.

Nağıl, Köhne, Cilt 6, Sayı 40, s. 4-5.

Nene Nağıllarından, Gemişgulu, Cilt 6, Sayı 14, s. 6.

(1927)

Nağıl, Bacioğlu, Cilt 7, Sayı 39, s. 6.

Nağıl, Sarsaggulu, Cilt 7, Sayı 48, s. 5.

(1928)

Nağıl, Guggulugu, Cilt 7, Sayı 16, s. 3.

(1929)

Nağıl, Cilt 8, Sayı 13, s. 5.

Nağıl, Söz Yığan, Cilt 8, Sayı 24, s. 5.

Öz-Özüme Tengid, Yahud Terif, Hüd-Hüd, Cilt 8, Sayı 25, s. 3.

Keçen Cüme Nahçıvanda Kamran Hanın Bağında, Yoldan Keçen, Cilt 8, Sayı 25, s. 4.

SONUÇ

Çalışmamızda, Azerbaycan edebiyatı ve basın hayatında önemli bir yere sahip olan *Molla Nasreddin* dergisinin tamamı incelenmiştir.

Molla Nasreddin, 1906-1931 yılları arasında Celil Memmedguluzade'nin önderliğinde yirmi beş yıl yayımlanmış bir dergidir. Bu aralıkta kimi zaman sansüre maruz kalmış ve kapatılmış olsa da dergi, Azerbaycan edebiyatının şekillenmesinde önemli rol oynamıştır. Dergide neşredilen yazılarda, sadece Azerbaycan Türklerinin sorunları dile getirilmemiş, aynı zamanda diğer doğu ülkelerinin de problemelerine dikkat çekilmiştir. Bu açıdan *Molla Nasreddin* kendisiyle aynı dönemde çıkan diğer yayın organlarına kıyasla edebiyat, sanat, kültür, siyaset gibi alanlarda çok daha ses getirmiştir. Azerbaycan Türklerinin haklarının savunulduğu dergi, bu sebeple de daima hâkim güçler tarafından baskı altında tutulmaya çalışılmıştır. Fakat derginin etki alanı sadece Tiflis, Tebriz ve Bakü ile sınırlı kalmadığı için merkezi yönetimler her ne kadar dergiye engel olmak isteseler de başarılı olamamışlardır. Bu bakımdan çalışmamızın birinci bölümünde özellikle derginin basın tarihinden bahsedilmesi uygun görülmüştür. Ayrıca basın tarihi kadar yazar kadrosu da derginin, Azerbaycan edebiyatında etkili olmasını sağlamıştır. Bu sebeple çalışmamızda yazar kadrosu başlığıyla dergide yazısı çıkan Ömer Faik Nemanzade, Mirze Elekber Sabir, Eli Nazmi, Ebdürrehim Bey Hakverdiyev, Gurbaneli Şerifov, Salman Mümtaz, Eli Razi Şemçizade, Memmed Seid Ordubadi, Bayrameli Abbaszade, Mirze Eli Möciz Şebüsteri, Cefer Cabbarlı, Eli Möhzun İrevani gibi yazar ve şairler ile Ezim Ezimzade gibi karikatüristlerin hayatlarına da yer verilmiştir.

Kullandıkları uslub ile toplum nazarında farklı bir yere sahip olan *Molla Nasreddin* dergisi yazarları, mizahi söyleyiş ile başta Azerbaycan Türkleri olmak üzere yönetime varana kadar herkesi eleştirmişlerdir. Bu maksatla yayımlanan yazılar ve bu yazıların türleri de dikkat çekicidir. Nesirler, hikâye, satirik hikâye, fıkra, atasözü, mektup, seyahatname, masal vd. oluşurken; nazımlar, dörtlük, beyit gibi ölçülerden meydana gelmiştir. Düz yazı ve şiirin yanı sıra karikatürlere de yer verilmesi derginin ayırteci özelliği olarak karşımıza çıkmıştır. Bu nedenle çalışmamızın ikinci bölümünde derginin şekil özelliklerinin yanında nesir, şiir ve karikatürler de ayrı ayrı başlıklar altında incelenmişlerdir.

İnceleme sonucunda dergide neşredilen tüm türlerin konularının aynı olduğu gözlemlenmiştir. Her bir türde kadın, din adamları, cahillik, başka toplumların kültürlerine karşı oluşan özentî, yöneticilerin Azerbaycan Türklerini ezmesi, İran ve Osmanlı Devleti'ndeki idari zayıflıklar edebi türlerde dile getirilen belli başlı konulardır.

Tezimizin üçüncü bölümünde ise *Molla Nasreddin* dergisinin Azerbaycan edebiyatındaki etkisi üzerinde durulmuştur. İlk olarak derginin isminin *Molla Nasreddin* oluşuna dikkat edilmesi gerekir. Çünkü derginin adı fıkralarıyla meşhur Nasreddin Hoca'dan esinlenerek koyulmuştur. *Molla Nasreddin* özellikle verdiği hazır cevaplarla ünlenen bir edebi kişiliktir. Derginin adı derginin konulara yaklaşım şeklini belirlemedi bakımından dikkat çekicidir.

Molla Nasreddin'in söyleyiş özelliği olan mizah, Mirza Elekber Sabir ile şiirde kendini göstermiştir. Satirik şiir ustasının *Molla Nasreddin* vasıtasıyla bu alanda bir ekol haline geldiği kanısına varılmıştır. Bu şiir uslubuyla Sabir, Azerbaycan edebiyatına daha önce bilinmeyen bir tarz kazandırmış ve kendisinden sonra gelen birçok kişiyi etkilemiştir. Bununla beraber Ezim Ezimzade de *Molla Nasreddin* dergisinde karikatürleriyle tanınmıştır.

Çalışmamızda yapılan incelemelerde *Molla Nasreddin* dergisinin etrafında toplanan yazar, şair ve karikatüristlerin Molla Nasreddincilik olarak adlandırılan bir edebi akım oluşturdukları görülmüştür. Onlara bu şekilde hitap edilmesinin sebebi ise düşüncelerini daha öncekilerden farklı bir şekilde ifade ediyor olmalarındandır. *Molla Nasreddin* dergisinin oluşturduğu özgür bir ortamda söylemek istediklerini mizah süzgecinden geçirmeleri onların edebi yönünün oldukça kuvvetli olduğunu göstermekle kalmayıp edebiyata da yeni bir üslup kazandırdıkları aşîkârdır. Dolayısıyla bu durum onları çağdaşlarından ayırmıştır.

Molla Nasreddin, işlediği konular ve yayımlanan karikatürler açısından da dikkate değer bir dergi olmayı başarmıştır. Başta dil mevzusunda yaptığı çalışmalar dikkat çekicidir. *Molla Nasreddin*'in Azerbaycan Türkçesiyle yayımlanması ve Azerbaycan Türkçesiyle yazılmayan hiçbir yazının yayımlanmaması dergi yazarlarının dil konusundaki hassasiyetini gözler önüne sermiştir. Dil konusundan

başka din, bağımsızlık, işsizlik, kadının toplumdaki yeri gibi problemler Molla Nasreddincilerin önemle üzerinde durdukları konulardır.

Molla Nasreddin dergisinin dil ve edebiyat üzerine yayınladığı yazılar kuşkusuz ki derginin Azerbaycan edebiyatındaki yerini daha da önemli hale getirmiştir. Derginin üne kavuşmasında Celil Memmedguluzade başta olmak üzere özellikle Mirza Elekber Sabir, Hakverdiyev, Ömer Faruk Nemanzade gibi yazar ve şairlerin emekleri ön plandadır. Okurun *Molla Nasreddin*'e göstermiş olduğu ilgi de derginin Azerbaycan edebiyatında yer edinmesindeki en önemli hususlardan biridir.

Çalışmamızın son bölümünde ise *Molla Nasreddin* dergisinde neşredilen tüm yazıların yıllara göre dizini yer almaktadır. Bu bölümde dergide yayınlanan edebi türler ve yazıları çıkan yazarlar tespit edilmiştir. Ayrıca dizin kısmında yer alan yıl, edebi tür ve yazar isimleriyle derginin sayılarına ulaşım kolaylaştırılmıştır.

Tezimizde 20. Yüzyıl Azerbaycan edebiyat ve basın hayatıyla ilgili fikirlere ulaşma imkânı elde edilmiştir. *Molla Nasreddin* dergisinin dergicilik faaliyetleri incelenerek Azerbaycan edebiyatı üzerindeki tesirleri aydınlatılmıştır.

KAYNAKÇA

- Abbas Zamanov, K. E. (1986). *Molla Nasreddinci Şairler*. Bakü: Yazıcı.
- Adıgüzel, S. (2007). Tiflis Edebi Muhitinde Molla Nasreddin Dergisi ve Dergide Tartışılan Konular . *Bilig*, 1-19.
- Adıgüzel, S. (2008). Mirza Fethali Ahundov'un Doğunun Aydınlanması ve İlerlemesi Yolundaki Düşünceleri. *Uluslararası Asya ve Kuzey Afrika Çalışmaları Kongresi* (s. 21-36). Ankara: Atatürk Kültür Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Yayınları .
- Ağayev, İ. (2006). *Tarihi Yaddaşımızın Böyük Yadigarı*. Bakü: Elm.
- Ahundov, N. (1959, Temmuz Pazar). *Molla Nasreddin Jurnalının Neşri Tarihi*. Bakı: Eziz Mirenmedov.
- Ahundov, N. (1959). *Molla Nasreddin Jurnalının Neşri Tarihi*. Bakı: Azərneşr.
- Ahundov, N. (1959). *Molla Nesreddin Jurnalının Neşri Tarihi*. Bakı: Azərbaycan Dövlət Neşriyatı.
- Akberoğlu, H. İ. (1996). Molla Nasreddin Dergisinde Nasreddin Hoca Gelenekleri. *V.Milletlerarası Türk Halk Kültürü Kongresi Nasreddin Hoca* (s. 25-28). Ankara: Kültür Bakanlığı.
- Başıgapazlı. (1906). Kafkas Haberleri-Bakü. *Molla Nasreddin*, 90-91.
- Başıgapazlı. (1906). *Molla Nasreddin*. Tiflis .
- Durmuş, M. (2008). Azerbaycan Sahası Türk Edebiyatında İlk Süreli Yayın Faaliyetleri ve 'Molla Nasreddin Dergisi'. *Türkish Studies* , 354-363.
- Edebiyyat. (1909). *Molla Nasreddin*, 4.
- Habibbeyli, İ. (2009). *Celil Memmedguluzade Seçilmiş Eserleri I*. Nahçıvan: Ecemi.
- Habibbeyli, İ. (2009). *Celil Memmedguluzade Seçilmiş Eserleri II*. Nahçıvan : Ecemi.
- Hop-Hop. (1906). Azerbaijans. *Molla Nasreddin*, 3-5.
- http://www.azerbaijans.com/content_222_tr.html. (tarih yok). 11 05, 2015 tarihinde <http://www.azerbaijans.com>: http://www.azerbaijans.com/content_222_tr.html adresinden alındı
- Mehrelizade, F. (2014, 04 28). *Faridmehrali*. 11 10, 2016 tarihinde Faridmehrali web sitesi: <https://faridmehrali.wordpress.com> adresinden alındı

Mendelinin Vidai. (1909). *Molla Naasreddin*, 5.

Meslehet. (1908). *Molla Nasreddin*, 3.

Molla Nasreddin . (tarih yok).

Molla Nasreddin . (1 Ağustos 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (1 Aralık 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (1 Eylül 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (1 Kasım 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (1 Kasım 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (1 Mart 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (1 Ocak 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (1 Şubat 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (10 Ekim 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (10 Mayıs 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (10 Mayıs 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (10 Ocak 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (10 Şubat 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (10 Şubat 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (11 Ocak 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (11 Ağustos 1906). Tiflis .

Molla Nasreddin . (11 Ağustos 1908). Tiflis .

Molla Nasreddin . (11 Ağustos 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (11 Ekim 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (11 Ekim 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (11 Haziran 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (11 Nisan 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (11 Nisan 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (11 Ocak 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (11 Temmmuz 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Aralık 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Ekim 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Eylül 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Mart 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Mayıs 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Mayıs 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Mayıs 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Nisan 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Nisan 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Nisan 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Ocak 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Şubat 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Şubat 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (12 Temmuz 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Temmuz 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (12 Temmuz 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (13 Aralık 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (13 Aralık 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (13 Ekim 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (13 Ekim 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (13 Eylül 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (13 Eylül 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (13 Haziran 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (13 Kasım 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (13 Nisan 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (13 Ocak 1908). Tiflis.

- Molla Nasreddin* . (13 Ocak 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (14 Ağustos 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Aralık 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Haziran 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Haziran 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (14 Mart 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Mart 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (14 Şubat 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (14 Temmuz 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Temmuz 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (14 Temmuz 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Ağustos 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Aralık 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Eylül 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (15 Eylül 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (15 Eylül 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Kasım 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (15 Kasım 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Mart 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (15 Ocak 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (15 Şubat 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (16 Ağustos 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (16 Eylül 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (16 Haziran 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (16 Haziran 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (16 Haziran 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (16 Mart 1908). Tiflis.

- Molla Nasreddin* . (16 Mart 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (16 Mayıs 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (16 Nisan 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17 Ekim 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17 Kasım 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (17 Kasım 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17 Mayıs 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (17 Mayıs 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17 Ocak 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17 Şubat 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (17 Şubat 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (17-20 Haziran 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ağustos 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ağustos 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ağustos 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ağustos 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (18 Ağustos 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (18 Ekim 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ekim 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Ekim 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (18 Nisan 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (18 Ocak 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Şubat 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (18 Temmuz 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (19 Eylül 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (19 Mart 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (19 Mayıs 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (19 Mayıs 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (19 Nisan 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (19 Nisan 1913). Tiflis.
Molla Nasreddin . (19 Nisan 1914). Tiflis.
Molla Nasreddin . (19 Nisan 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (19 Şubat 1914). Tiflis.
Molla Nasreddin . (19 Şubat 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (19 Temmuz 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (19 Temmuz 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (1926). Bakü.
Molla Nasreddin . (2 Ağustos 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (2 Ağustos 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (2 Haziran 1908). Tiflis.
Molla Nasreddin . (2 Haziran 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (2 Mart 1908). Tiflis.
Molla Nasreddin . (2 Mart 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (2 Mayıs 1929). Bakü.
Molla Nasreddin . (2 Nisan 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (20 Aralık 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (20 Aralık 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (20 Ekim 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (20 Eylül 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (20 Haziran 1929). Bakü.
Molla Nasreddin . (20 Mayıs 1914). Tiflis.
Molla Nasreddin . (20 Nisan 1908). Tiflis.
Molla Nasreddin . (20 Ocak 1908). Tiflis.

- Molla Nasreddin* . (20 Ocak 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (21 Aralık 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Aralık 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Haziran 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Haziran 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (21 Mart 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Mart 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (21 Nisan 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Nisan 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (21 Şubat 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (21 Temmuz 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Temmuz 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (21 Temmuz 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Ağustos 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Aralık 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Eylül 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (22 Eylül 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (22 Eylül 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Kasım 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (22 Kasım 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Mart 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (22 Mart 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Ocak 1914). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (22 Ocak 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (22 Şubat 1909). Tiflis.
- Molla Nasreddin* . (23 Ağustos 1928). Bakü.
- Molla Nasreddin* . (23 Ağustos 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (23 Haziran 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (23 Haziran 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (23 Haziran 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (23 Mart 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (23 Mayıs 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (23 Temmuz 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (23 Temmuz 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (24 Ekim 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (24 Ekim 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (24 Kasım 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (24 Kasım 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (24 Mayıs 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (24 Mayıs 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (24 Ocak 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (24 Ocak 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (24 Şubat 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (24 Şubat 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (25 Ağustos 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (25 Ağustos 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (25 Ekim 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (25 Ekim 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (25 Mayıs 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (25 Nisan 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (25 Ocak 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (25 Temmuz 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (26 Eylül 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (26 Haziran 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (26 Haziran 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (26 Mart 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (26 Mayıs 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (26 Mayıs 1908). Tiflis .

Molla Nasreddin . (26 Mayıs 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (26 Nisan 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (26 Şubat 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (26 Şubat 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (26 Temmuz 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (27 Aralık 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (27 Aralık 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (27 Ekim 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (27 Ekim 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (27 Eylül 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (27 Eylül 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (27 Haziran 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (27 Ocak 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (27 Ocak 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (28 Aralık 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Haziran 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Haziran 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Haziran 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (28 Mart 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Nisan 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Nisan 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Nisan 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (28 Şubat 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (28 Temmuz 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Temmuz 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (28 Temmuz 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (29 Ağustos 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (29 Eylül 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (29 Eylül 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (29 Kasım 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (29 Kasım 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (29 Mart 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (29 Mart 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (29 Ocak 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (29 Ocak 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (3 Aralık 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (3 Ekim 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (3 Kasım 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (3 Mayıs 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (3 Mayıs 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (3 Ocak 1929).

Molla Nasreddin . (3 Şubat 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (3 Şubat 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (30 Ağustos 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Ağustos 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (30 Aralık 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Aralık 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (30 Haziran 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Haziran 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Haziran 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (30 Kasım 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Kasım 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Mart 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (30 Mayıs 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (30 Nisan 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (31 Mayıs 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (31 Mayıs 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (31 Ocak 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (4 Ekim 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (4 Ağustos 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (4 Ağustos 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (4 Ağustos 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (4 Ekim 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (4 Nisan 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (4 Nisan 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (4 Ocak 1909). Tiflis .

Molla Nasreddin . (4 Temmuz 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Eylül 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Mart 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Mart 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Mayıs 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Mayıs 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Mayıs 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Nisan 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Nisan 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Şubat 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Şubat 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (5 Temmuz 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (5 Temmuz 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (6 Aralık 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (6 Aralık 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (6 Ekim 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (6 Ekim 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (6 Eylül 1909). Tiflis .

Molla Nasreddin . (6 Eylül 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (6 Haziran 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (6 Nisan 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (6 Ocak 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (7 Aralık 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (7 Haziran 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (7 Haziran 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (7 Kasım 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (7 Mart 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (7 Mayıs 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin . (7 Şubat 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (7 Temmuz 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin . (7 Temmuz 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (8 Ağustos 1929). Bakü.

Molla Nasreddin . (8 Aralık 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (8 Eylül 1908). Tiflis.

Molla Nasreddin . (8 Eylül 1927). Bakü.

Molla Nasreddin . (8 Haziran 1914). Tiflis.

Molla Nasreddin . (8 Kasım 1909). Tiflis.

Molla Nasreddin . (8 Kasım 1928). Bakü.

Molla Nasreddin . (8 Mart 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (8 Temmuz 1914). Tiflis.
Molla Nasreddin . (9 Ağustos 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (9 Ağustos 1909). Tiflis.
Molla Nasreddin . (9 Ağustos 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (9 Haziran 1908). Tiflis .
Molla Nasreddin . (9 Haziran 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (9 Mart 1908). Tiflis.
Molla Nasreddin . (9 Mart 1928). Bakü.
Molla Nasreddin . (9 Mayıs 1929). Bakü.
Molla Nasreddin . (9 Nisan 1927). Bakü.
Molla Nasreddin . (9 Şubat 1917). Tiflis.
Molla Nasreddin . (Ağustos 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Aralık 1929). Bakü.
Molla Nasreddin . (Aralık 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Ekim 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Eylül 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Haziran 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Kasım 1929). Bakü.
Molla Nasreddin . (Kasım 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Mart 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Mayıs 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Nisan 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Ocak 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Ocak 1931). Bakü.
Molla Nasreddin . (Şubat 1930). Bakü.
Molla Nasreddin . (Temmuz 1930). Bakü.

Molla Nasreddin. (1 Ağustos 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Ağustos 1921). Tebriz.

Molla Nasreddin. (1 Ağustos 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (1 Aralık 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Ekim 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Ekim 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Eylül 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Eylül 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Haziran 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Kasım 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (1 Mart 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (1 Ocak 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (1 Temmuz 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Ekim 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (10 Eylül 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Kasım 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Mart 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Mart 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (10 Mayıs 1921). Tebriz.

Molla Nasreddin. (10 Mayıs 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (10 Mayıs 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (10 Nisan 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Ocak 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (10 Şubat 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Şubat 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin. (10 Temmuz 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Ağustos 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Ağustos 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (11 Aralık 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Aralık 1926). Bakü.

Molla Nasreddin. (11 Ekim 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Ekim 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (11 Eylül 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Kasım 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Nisan 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Nisan 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (11 Temmuz 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (11 Temmuz 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (12 Mayıs 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Ağustos 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Aralık 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (12 Eylül 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (12 Eylül 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (12 Mart 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (12 Mayıs 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Mayıs 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Şubat 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Şubat 1912). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Şubat 1912). Tiflis.

Molla Nasreddin. (12 Temmuz 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Aralık 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (13 Ekim 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Eylül 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (13 Haziran 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Haziran 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (13 Kasım 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Kasım 1926). Bakü.

Molla Nasreddin. (13 Nisan 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Nisan 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (13 Ocak 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Ocak 1912). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Ocak 1913). Tiflis.

Molla Nasreddin. (13 Ocak 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Aralık 1922). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Haziran 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Mart 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Nisan 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Şubat 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Ağustos 1921). Tebriz.

Molla Nasreddin. (14 Aralık 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Kasım 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Kasım 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Mart 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (14 Nisan 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Nisan 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Nisan 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Şubat 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (14 Temmuz 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (15 Ağustos 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (15 Aralık 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (15 Aralık 1923). Bakü.

- Molla Nasreddin.* (15 Ekim 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (15 Eylül 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (15 Kasım 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (15 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (15 Mart 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (15 Temmuz 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Ocak 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (16 Aralık 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Aralık 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (16 Ekim 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (16 Haziran 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (16 Mart 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Mart 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Mayıs 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (16 Nisan 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (16 Şubat 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (17 Ekim 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (17 Ekim 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Ekim 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Eylül 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (17 Kasım 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Mart 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (17 Mart 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Mayıs 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Mayıs 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (17 Ocak 1925). Bakü.

- Molla Nasreddin.* (17 Şubat 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Ağustos 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (18 Aralık 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Aralık 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Aralık 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (18 Ekim 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Ekim 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Ekim 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (18 Nisan 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (18 Ocak 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Şubat 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (18 Temmuz 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (18 Temmuz 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (19 Aralık 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (19 Kasım 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (19 Mayıs 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (19 Mayıs 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (19 Mayıs 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (19 Ocak 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (1913). Tiflis: Eziz Miremmedov.
- Molla Nasreddin.* (1914). Tiflis: Eziz Mirenmedov.
- Molla Nasreddin.* (1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin.* (1927). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (2 Aralık 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (2 Aralık 1923). Bakü.

- Molla Nasreddin*. (2 Ekim 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (2 Ekim 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (2 Haziran 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (2 Haziran 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (2 Kasım 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (2 Mart 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (2 Mart 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (2 Mayıs 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (2 Ocak 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (2 Şubat 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Ağustos 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ağustos 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ağustos 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Aralık 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Ekim 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ekim 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ekim 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Eylül 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Haziran 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Haziran 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Kasım 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Kasım 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Kasım 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Kasım 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Nisan 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ocak 1912). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Ocak 1913). Tiflis.

- Molla Nasreddin*. (20 Ocak 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (20 Şubat 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Temmuz 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (20 Temmuz 1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin*. (21 Şubat 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (21 Haziran 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (21 Mart 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (21 Mart 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (21 Nisan 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (21 Nisan 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (21 Şubat 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (21 Şubat 1910). Molla Nasreddin.
- Molla Nasreddin*. (22 Ağustos 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (22 Ağustos 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (22 Aralık 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (22 Aralık 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (22 Ekim 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (22 Eylül 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (22 Eylül 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (22 Kasım 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (22 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (23 Mart 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (23 Ağustos 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (23 Aralık 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (23 Eylül 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (23 Haziran 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (23 Haziran 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (23 Mayıs 1910). Tiflis.

Molla Nasreddin. (23 Mayıs 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (23 Nisan 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (23 Ocak 1926). Bakü.

Molla Nasreddin. (23 Şubat 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (23 Şubat 1912). Tiflis.

Molla Nasreddin. (23 Şubat 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (24 Aralık 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Ekim 1906). Tiflis.

Molla Nasreddin. (24 Ekim 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Ekim 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Ekim 1926). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Eylül 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (24 Kasım 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Mart 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (24 Mart 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Ocak 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Şubat 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (24 Şubat 1923). Bakü.

Molla Nasreddin. (24 Temmuz 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (25 Aralık 1911). Tiflis.

Molla Nasreddin. (25 Aralık 1917). Tiflis.

Molla Nasreddin. (25 Aralık 1926). Bakü.

Molla Nasreddin. (25 Aralık 1925). Bakü.

Molla Nasreddin. (25 Ekim 1924). Bakü.

Molla Nasreddin. (25 Haziran 1907). Tiflis.

Molla Nasreddin. (25 Kasım 1907). Tiflis.

- Molla Nasreddin.* (25 Nisan 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (25 Nisan 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (25 Ocak 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (25 Temmuz 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (25 Temmuz 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (26 Ağustos 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (26 Ağustos 1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin.* (26 Ekim 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (26 Eylül 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (26 Kasım 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (26 Mayıs 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (26 Mayıs 1907). Tiflis .
- Molla Nasreddin.* (26 Ocak 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Ağustos 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Aralık 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Ekim 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Eylül 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Haziran 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Kasım 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Kasım 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Kasım 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Kasım 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Ocak 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Ocak 1912). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Ocak 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Ocak 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (27 Şubat 1912). Tiflis.

- Molla Nasreddin.* (27 Şubat 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (27 Temmuz 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Kasım 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (28 Mart 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Mart 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (28 Mart 1929). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (28 Nisan 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Nisan 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Nisan 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (28 Şubat 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Şubat 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (28 Şubat 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (29 Ağustos 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (29 Aralık 1906). Tiflis .
- Molla Nasreddin.* (29 Eylül 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (29 Eylül 1927). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (29 Haziran 1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin.* (29 Kasım 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (29 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (29 Ocak 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (29 Temmuz 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (3 Ekim 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (3 Kasım 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (3 Mart 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (3 Mart 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (3 Ocak 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (3 Şubat 1907). Tiflis.

- Molla Nasreddin.* (3 Şubat 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (3 Şubat 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (3 Temmuz 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Ağustos 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (30 Aralık 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Aralık 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Ekim 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Ekim 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Ekim 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (30 Mart 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Mayıs 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (30 Mayıs 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (30 Ocak 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (31 Aralık 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (31 Ekim 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (31 Mart 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (31 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (31 Ocak 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (31 Ocak 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Ağustos 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Aralık 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Aralık 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (4 Ekim 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (4 Eylül 1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin.* (4 Kasım 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Nisan 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Nisan 1925). Bakü.

- Molla Nasreddin.* (4 Temmuz 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (4 Temmuz 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (5 Ağustos 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Aralık 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (5 Eylül 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (5 Haziran 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Mayıs 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Mayıs 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Nisan 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Nisan 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Ocak 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Ocak 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Şubat 1912). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (5 Temmuz 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Aralık 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (6 Ekim 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Eylül 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Eylül 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (6 Haziran 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Haziran 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (6 Kasım 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Kasım 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Kasım 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (6 Nisan 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (6 Ocak 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Ocak 1908). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (6 Ocak 1912). Tiflis.

- Molla Nasreddin.* (7 Mart 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Aralık 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (7 Haziran 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Mart 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (7 Nisan 1906). Tiflis: Eziz Mirenmedov.
- Molla Nasreddin.* (7 Nisan 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Nisan 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Nisan 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (7 Şubat 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Şubat 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (7 Şubat 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (7 Temmuz 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (8 Ağustos 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Ağustos 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (8 Aralık 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Aralık 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Ekim 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Ekim 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Eylül 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Eylül 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Eylül 1923). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (8 Kasım 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (8 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Mart 1912). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Mart 1913). Tiflis.
- Molla Nasreddin.* (8 Ocak 1924). Bakü.
- Molla Nasreddin.* (8 Temmuz 1907). Tiflis.

- Molla Nasreddin*. (9 Aralık 1907). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (9 Ekim 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (9 Haziran 1906). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (9 Kasım 1922). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (9 Mart 1910). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (9 Mart 1911). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (9 Mart 1917). Tiflis.
- Molla Nasreddin*. (9 Mayıs 1925). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (9 Ocak 1926).
- Molla Nasreddin*. (9 Temmuz 1921). Tebriz.
- Molla Nasreddin*. (Ağustos 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Eylül 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Haziran 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Mart 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Mayıs 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Nisan 1926). Bakü.
- Molla Nasreddin*. (Temmuz 1926). Bakü.
- Nezm. (1906). *Molla Nasreddin*, 3-5.
- Olarmış. (1917). *Molla Nasreddin*, 5.
- Orucova, A. (2014). Celil Memmedguluza'de'nin Eserlerinde Osmanlı Tarihi, Dili ve Edebiyatı . *Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi*, 261-272.
- Swietochowski, T. (1991). 1920 Öncesinde Rus Azerbaycan'ında Milli Kimliğin Yükselişi ve Edebi Dil Politikası. *Ethnic and Radal Studies*, 179.
- Töme'yi Nahar. (1907). *Molla Nasreddin*, 2.
- Uygur, E. (2007). Füyuzat ve Molla Nasreddin Dergilerinde Edebi Dil Tartışmaları . *Modern Türklük Araştırmaları Dergisi*, 54-64.
- Yıldırım, İ. M. (2015). Molla Nasreddin Dergisi ve Türkiye. *Uluslararası Türkçe ve Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi* , 658-666.

ÖZ GEÇMİŞ

Kişisel Bilgiler	
Adı Soyadı	Elif KOLİKPINAR
Doğum Yeri/ Tarihi	Erzurum-1990
Eğitim Durumu	
Lisans Öğrenimi	Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü - 2009-2013
Y. Lisans Öğrenimi	Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Ana Bilim Dalı - 2013-2016
Bildiği Yabancı Diller	İngilizce
Bilimsel Faaliyetleri	21-23 Ekim 2015 Kafkas Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi “Azerbaycanşinaslık: Gemişi, Bugünü ve Geleceği” (Dil, Folklor, Edebiyat, Sanat ve Tarih) Uluslararası Sempozyumu (Konuşmacı)
İş Deneyimi	
Stajlar	
Projeler	Bilimsel Araştırmalar Projesi “Azerbaycan Edebiyatında İlk Mizah Dergisi Molla Nasreddin Üzerine Bir Araştırma” (Araştırmacı)
Çalıştığı Kurumlar	Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü (Araştırma Görevlisi)
İletişim	
E-Posta Adresi	elif.kolikpinar@atauni.edu.tr.